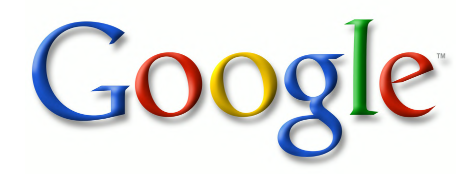




CARTULARIO

DEL

MONASTERIO DE ESLONZA

PUBLICADO POR

V. V.

[Vicente Vignau y Ballester]

PRIMERA PARTE

MADRID

IMPRENTA DE LA VIUDA DE HERNANDO Y C.ª

Calle de Ferraz, núm. 13.

1885

CARTULARIO

DEL

MONASTERIO DE ESLONZA

PUBLICADO POR

V. V.

PRIMERA PARTE

MADRID
IMPRENTA DE LA VIUDA DE HERNANDO Y C.ª
Calle de Ferraz, núm. 13.

1885



SECCIÓN PRIMERA.

DOCUMENTOS REALES.

I.

Donación de varias iglesias hecha al monasterio de Eslonza por el rey Don García.

30 Agosto. A. 912.

Dominis sanctis atque gloriosis et post Deum nobis fortisimis patronis venerandis Martiribus, quorum reliquie condite requiescunt sancte Eulalie uirginis et sancti Uincenti leuite, in cuius honore baselica fundata esse dignoscitur in suburbio Legionense ciuitatis in uallem quam uocitant Elisontie, nos adelines famuli uestri Garsea princeps et Mumma domna regina si beneficiis diuinis nostra compesetur oblatio paruipenditur quod offerimus que quod sumus quod uidemus quod est rregno predicto et rerum presentium nutu Dei sumus celesti largitate locupletati, sed quia omnis oblatio pro fidei quantitate et sincera pietate pensatur non putamus esse minima que magna fides Deo consecratur. Denique offerimus idem ad patronos uestros pro subsidio fratrum in eodem monasterio uitam sanctam degentibus de propriis facultatibus nostris pro remedio animabus nostris et ut ante Deum mercedis recipiamus uicem, ecclesias sanctæ Mariæ uirginis et sancti Martini episcopi, item sanctæ Mariæ et sancti Iuliani et Bassilise et sancti Saturnini quam obtinuit tius noster domnus Nunnus de dato patris nostri, per omnes suos terminos seu et de parte orientale

secus dextros ecclesias concedimus terminum usque ad ipsam fontem qui est in uallem de Cascita, de parte quoque meridiana usque in uallem de Zuleiman, et de partem occidentalem ad uallem de Pruento; omnia supra taxatum iure hereditario in hunc testamentum fieri iussimus in loco sacrosanto sicut altari uestro prona deuotione oferimus. Quod si quisquam pontificum aut sub pretextum nostrum uel cuiuspiam asertionis aut generis homo hanc nostram uoluerit conuellere deuotionem, aut nostri huius decreti uel testamenti infringere tenorem, sit anathema in conspetu Dei patris et sanctorum apostolorum uel omnium martirum eius et insuper inferat parti idem sanctæ ecclesias uestras tantum et aliud tantum quantum auferre conauerit. Facta scriptura testamenti III kalendas Septembris Era DCCCCL. Anno secundo rregni nostri. Garsea princeps hanc scripturam testamenti a nobis factam. ✠

Mumma Domna regina hanc scripturam testamenti a nobis factam conf. ✠ Ranimirus conf. ✠ Sub Christi nomine Ianadius Dei gratia astoricensis sedis episcopus conf. Sub Christi nomine Attila gratia Dei zamorense sedis episcopus conf. Sub Christi nomine Cixila Dei gratia legionense sedis episcopus conf. Sancilupio testis. Ordonius ts. Abtaman ts. Sisebutus ts. Rundesindus presbiter ts. Abdias presbiter ts. Mironius presbiter ts. Amor presbiter ts. Sisnandus diaconus ts. Sisuertus diaconus ts. Maruan diaconus ts. Abhilal diaconus ts. Theudiselus diaconus ts. Ranemirus ts. Sisebutus ts. Monnio ts. Flaianus ts. ✠ Hordonius ts. confirmans. ✠

Letra cursiva visigoda. 0,43 × 0,31. Tiene cortado el principio.

II.

Donación de varias villas hecha al monasterio de Eslonza por el rey Don García.

13 Octubre. A. 913.

In nomine Domini Dei et saluatoris nostri Ihesucristi, dominos sanctos gloriosissimos nobisque post Deum fortissimos patronos beatissimos sancte Eulalie et sanctorum Petri et Pauli apostoli in cuius honore dedicatum atque fundatum est monasterium in ualle que uocitatus est Elysonçie territorio legionense inter riuulos nuncupatos Istola et Porma siue et cultoribus ecclesie uestre Aiubandus abba uel collegio clericorum eodem in loco degentium, nos famuli tui Garseas Rex una pariter cum uxore mea Munia domina oramus ut dignenimi de nostro suscipere piam oblationem, deuote offerimus parua atque exigua munuscula a sancto altari uestro pro reparationem eiusdem ecclesie, pro luminariis iungiter accendendis et pro adolendis odoribus sacris et sacrificiis inmolandis Deo placabilibus, pro uictu uel uestitu monachorum que sub aula uestra morabuntur, pro susceptione peregrinorum et sustentationibus pauperum, damus uobis atque concedimus villas procul monasterio uestro sitas cum adiacentiis et prestationibus suis, id est uillas de sancta Maria, villa Uermude, villa de Uiduas, villa de illa Fonte, Rebollare, valle de Ferrarios, Taroços, medio de Mellanzos, villa Ratario, villa de Mauros, valle de Oueko, ipsas uilllas nominatas cum omnibus adiacentiis et prestationibus suis, ita ut omnis populus ad uestram concurrant ordinationem pro uestris utilitatibus peragendis, et quicquid auos inuictum uel ordinatum fuerit uel acceperint, omnia illa inexcusabiliter adimpleant atque peragant, habeatis licentiam ad adplicandos homines et ad populandum de

ciuitatibus, de uicis, de castellis, omnia tributa, furta, omicidia, iudicia, nobis persoluant et ad peragendum. Sunt uero ipsas uillas intus terminos per uel concedimus ad sepe dicto monasterio tam qui sunt populatas quam et qui uenerint ad populandum infra terminos nominatos. Per carraria de uilla Montane, et per illo Molare et per carraria de tomba de sancti Michaelis, et per media villa Mellareos, et per illo Molare super presa usque ad illos ortos de uilla de Mellanzos, et per rego antiquo apartense usque ad ualle de Usso, et per medio Ualleio usque ad uia ad illo carnalio que posuerunt in termino sub sancto Stephano, et inde per uia ad sursum usque ad ualle de Ouecco, et per ipso termino usque in Capdez de Senza, ad aquilone usque in carrale maiore que discurrit ad monte, et per termino de sancti Michaelis, et per illa forcata et per illa canalelia et per carraria de tomba, inpruno et per otero de Ulcelias, et per ualle de Talias, et per illa lomba de Castriello et refringet in Carrale de uilla Montane unde prius diximus, deinde ad suso tomus (*sic*) ualle de Elisonçia ad integro concedimus post parte uestra quare hec omnia quicquid superius est taxata aduestros usus semper pro nostre perpetuitatis mercedem nostrisque abolendis delictis uestro nomine sit dedicatum. Nihilque exinde aquolibet clero ius ecclesiasticum comutatem nichilque inquelibet persona transferentem ita ut dum taxat abbas supradictus Aduiuandus uel qui post eum successor fuerit in loco sancto uestro secundum regulam beati Benedicti precepit, sit fratribus hec omnia communia pro ut opus fuerit, expendant, habeant et contineant et pro nos orare non pigeant. Siquis uero post tempus nostrum ad inrupendum hunc uotum nostrum consurgere miterit sit anathema in conspectu Dei patris omnipotentis, et duplam confusionem a Spiritu Sancto non careat, et uiuens terra obsorbeat illum, et insuper danna secularia aflictu inferat parti ecclesie tantum et aliud tantum quantum auferre conauerit, et hec scriptura testamenti firmum obtineat uigorem ualitura per secula cuncta. Amen. Factum et confirmatum hunc series testamenti sub die quod est III idus Octuber, sub Era DCCCCLI, anno feliciter regni nostri. In Dei nomine commorante in ciuitate legionense Garseas rex hunc testamen-

tum a nobis factum confirmauit. Muma domina confirmat. Hordonius princeps quem relegendo cognoui conf.

Es copia escrita en letra francesa del siglo XIII. 0,36 × 0,18.

III.

Donación de la Villa de Mutarraf hecha al monasterio de Eslonza por el rey Don García.

13 Mayo. A. 923.

XPS. In nomine Domini et Salbatoris nostri Ihesu Christi, dominos sanctos et gloriosisimos nobis quem post Deum fortissimos patronos beatissimos sancte Eolalie et sanctorum Petri et Pauli apostoli in cuius onore et dediqatione fundatum est monastœrium in ualle que uocitatus est Elisonza territorio Legionense inter rivulos nuncupatos Istola et Porma, siue et cultoribus eglesie uestre Aiubandus abbati uel collegio clerigorum in locum degencium, nos famuli tui Garseani nutu Dei rex una cum congugie mea Muma doma regina prolis in eternam solicitatem et perpetuam dicnitatem, ex propris bonis rebus parentum uel auorum nostrorum, tibi Domino et sanctis tuis apostolis umilitær aulæ santæ dedigamus munus digne Dominæ in domun celiga mansione multarum, siue quod domui tue iustisime sepæ digat et lizet tue sunt Dominæ tam ereditaria quam et adque sita, et nos tui, et ea que a te accepimus tibi concessimus, tamen ob inde petimus ut nostra deleas nostra que uetes (*sic*) aduerse et ad oc opus et tua asueta misericordia mereamus ex candoræ chorea regna et nigrauitaret genna, ideo que offerimus ad supra taxatum monasterium uestrum, tam pro luminariis sagris sanctis altaribus, quam ecciam pro sustentacio fratrum in eodem logo in Dei figam (*sic*) adquem onestitatem uitam degentes id est uila de Mutarrafe que fuit de auorum et parentorum meorum

cum uineis et terris pomiferis, pratis, pasquis, padulibus, cesum et regresum, siue uilam populatam quomodo et qui superuenerint ad populandum ipsa uilla ad integritate ad domum Dei illa conzedo, et est ipsa uilla inter uilla Reuellæ et sancte Alessander, et a partem orientalæ per sancte Marie uirginis et a partem ocidentis per termino de Frontes, et de uilla de Anuitos omnia denozidia de uita uel omni indigatum tributa ad eius monasterium exolbat ad integritate. Si quis unc uotum nostrum infringeræ conauerit in primis careat suis a fronte luminibus, penibusque ultricibus cremetur cum opibus suis adque in die examinacionis cum tartareis lugead penis, et insuper inferat omnia sancto monasterio duplatum perpetim auiturum, et non uideat que bona sunt in Ierusalem neque pars in Israhel, set fiat ut pulcus que fit uentus a ffacie terre, retro gradiar, retro atuertat, et sit pars eius cum Iuda Christi traditoræ in perpetua damnacione. Facta scriptura testamenti die III idus Magii Era DCCCCLXI.

XPS. Garseani rex hanc testamentum une cum coniuge mea Muma domna, regina a nobis factum et roboratum. ✠ Ranimirus confirmans. ✠ Urraca regina conf. ✠ Fronimius gracie Dei episcopus. ✠ Sub Christi nomine Gaudecus episcopus confirmans. ✠ Ueremudo testis. Uellite testis. Didacus testis. XPS. Gutierre Menendiz conf. Sesebutus Petri conf. Guisuadus conf. Sesebutus Mauratelli conf. Eresindus conf. Gebuldus conf. Sancius Lupiz conf. Conancius conf. Petrus notuit.

Letra cursiva visigoda. 0,44 × 0,25.

IV.

Donación de una heredad, otorgada al monasterio de Eslonza por Ramiro II.

26 Junio. A. 938.

Sub Christi nomine. Domnos et patronos nostros sanctorum apostolorum Petri et Pauli in cuius honore fundatum est monasterio in ualle Elissonçia. Nos famuli uestri Ranemirus rex et Uraca regina, paruis pro magnis offerimus ad sacris altaribus uestris pro sustentacionibus pauperum aduenienciium, uel seruis Dei que ibidem cotidie in oracionibus et uigiliis Christo militant, tam Adiuuandus abati quam et qui post illum loco sucesserit, damus adque concedimus lacum predictum in berno Bustum quod uocitant Uitalicum, cum omnibus exitibus et introytibus, montes, fontes, pratis, pascuis uel omnibus appendiciis et prestacionibus suis, per suis terminis determinatum, per illam lameram et per termino de domno Guysando, et a fine de alia parte ad uado de Correla, et per termino de sancta Marina, et per summa çerra de Arenes, e per summa penna Laça, et per illa lonba de Mercoria, et per summos Males, et a fine ad illas pennas de Ualle Martini, et per summa çerra de Ualle Martini, et a fine in regnum (1) de Çepollero, et per regnum et fine ad illa lamera superius nominata, ut ante iudicem nostrum mereamur pro quo animum remissionem, ita ut de hoc die in se ipsum Busto de nostro dato in uestro dominio traditum et perheniter contestatum, pro que accepimus de uos in honore (2) mulo castano et alia mula amarela et ad Uirmundus Nunioni Sala Caremiz proque uobis illum

(1) Por *regum*. V. glos.
(2) Por *robore*.

consideraui. Siquis tamen quelibet homo, uel propinquis nostris aut intemeratus, per potentiam, hanc nostram oblacionis kartulam disrrumpere temptauerit, sit in primis a sancta Eclesia extraneus et in futuro cum Iuda traditore Domini lugeat penis, et hec scriptura firmum uigorem obtineat per secula ualitura. Et est notum die VI. kalendas Iulias. Era DCCCC.LXXVI.

Ranemirus princeps hoc testamentum a me factum et confirmatum.

Letra francesa. Es copia hecha al parecer en el siglo XIII. 0,31m × 0,21.

V.

Donación de heredades en territorio de Aguilar, por Alfonso VI á su hermana Urraca.

15 Octubre. A. 1071.

XPS. Magnum est enim titulus donationis in qua nemo potest hactum largitatis inrumpere neque foris legem proicere sed quicquid grato animo integroque consilio et prona mea voluntate accessit semper libenter amplecti. Ideo namque ego Adefonsus rex uobis dilectissima adque amantissima soror mea domina Urracca prolis Fredenandiz facio uobis scriptura donationis de hereditates quos ganabit pater meus de comite Flagino Fredenandiz, qui ei semper tirannus extitit cum multis argumentis malis, et sunt ipsas hereditates secus flubio Estola, territorio Aquilare, id sunt: Uilla Noufar per suis terminis, Carualiar per suis terminis, Sancto Iohannes per suis terminis, Campo Rodondo per suis terminis, Ualle Martini per suis terminis. Adicio uobis uilla quam dicunt Cento Fontes qui fuit de abio meo comes Fredenando Ueremudiz, hic in ripa de Estola, etiam et monasterio de Cisterna cum ajuntionibus suis, simul et alias hereditates que fuerunt

de comitissa domina Geluira, filia comes Faffila Fernandiz quos abuit in ripa de Estola et in illa terra de Sumontia quos ego uobis incartabi. Do uobis ipsas uillas uel monasterio ab integro per suis terminis et locis antiquis sicut eas obtinuerunt parentes nostri uel ego usque nunc, cum omnes abitantes in eas uel qui ad abitantum uenerint extra meos juniores ad uestram concurrant ordinationem, et in cunctis uestram adimpleant jussionem, per tale foro dum modo illas alias incartationes quos antea uobis feci nullo scurro fisci uobis in eas non pretermito quod eorum januas inquietet nec inmodice. Si quis tamen quod fieri non credo contra hunc factum meum uiolare uenerit uel uenerim, quomodo dupplet uel dupplem uobis quod sursum resonat uel quantum ad uobis fuerit melioratum et insuper pariet auri libras quinque et uobis perpetim abituras et unc factum meum plenam obtineat firmitatis roborem euo perenni et secula cuncta. Et pro confirmandum igitur hanc scriptura accipio de uos una adorra auro texta que fuit empta in duos mille methtecales de auro. Notum die ipsas idus Octubris, Era I.ª C. VIIII.ª

Adefonsus rex in hanc scriptura donationis manu mea confirmo. —Froilani, ovetense sedis æpiscopus conf.—Bernaldus, palentine sedis. æpiscopus conf.—Pelagius legionense sedis æpiscopus conf.—Petrus astoricense sedis æpiscopus conf.—Gundissalbus britoniense sedis æpiscopus conf.—Fredenandus abba de sciterio Sancti Facundi conf.—Petrus Gundisalviz conf.—Uisclamundus arcipresbiter conf.—Adefonso Didaz notarius conf.—Iohanne Baldemiriz conf. —Rudericu Uimaraz conf.—Ueremudo Ordoniz comes. conf.—Fernando Fernandiz, comes, conf.—Petro Ansuriz, comes, conf.—Martino Adfonso, comes, conf.—Gundisalbo Adfonso, armiger, conf.—Tello Gutierrez equinomius conf.—Uellite Petriz conf.—Munnino Uelasquiz conf.—Munnino Didaz conf.—Ueila Ouequiz conf.—Ruderico Ouequiz conf.—Fernando Uermudiz conf. —Didacu Uimaraz conf.—Gutier Telliz conf.—Sonna Telliz conf.— Uermudo Ouequiz conf.—Guttier Adefonso conf.—Ruderico Didaz conf.—Fernando Didaz conf. —Guttier Neptianiz conf.—Pelagio Neptianiz conf.—Dominico Petriz

conf.—Eita Uita testis.—Dominico testis.—Memmi testis.—Petro testis. Suario testis.—Martino Cresconiz notuit conf.

Letra visigótica cursiva. 0,43m×0,60.

VI.

Donación del monasterio de Santa María de Algadefe al de Eslonza por Alfonso VI.

14 Marzo. A. 1099.

XPS. In nomine sancte et individue Trinitatis eterni scilicet Genitoris ante secula Deus existentis unigenitique redemptoris sine initio temporum de eodem Patre eructuantis almi adque flaminis exutroque, scilicet Patre et Filio equaliter ab eterno procedentis, qui vere est trinus in una trinitate et vere unus in trina unitate quem laudant simul astra matutina, cui angelorum et arcangelorum turma concelebrat gaudia mira collaudando trinum Deum in una usia (sic), qui celos extendit mirabili potencia, qui terram fundavit potenti dextera, cuius nutu reguntur huniuersa, pro cujus pauore concutitur celi columna, ad cuius aspectum nutat mundi tabula subquo curuantur qui portat orbem et astra ypsum collaudant bestie siluicole propia lingua miscendo uocum famina per diuersa linguarum genera, cui est honor et laus pernunquam finienda seculorum secula amen. Hoc est privilegium quod facimus ego Adefonsus rex et germana mea Urraka, Fredinandi regis et Santie regine filia, tibi factori et creatori omnium rerum tibique benignissimo redemptori nostro Ihesu Cristo, tibi etiam pneumati almo qui ubi uis spyras et cum genito genitoreque omnia gubernas, et quia tu Domine Ihesu Criste expandens manus tuas in cruce traxisti omnia ad te, inter que omnia nos exiguos sacre fontis lauacro renatos traxisti ad te

ideoque perpendentes animo nostro illum ultimum diem tui examinis in quo venturus es iudicare uiuos et mortuos, manifestus et terribilis per timore iudicii tui conturbati, quamtulamcumque partem de hereditate nostra sequestramus tibi offerenda, ne inconspectu tuo uacui appareamus, non quod a nobis habeamus hec tibi tribuenda, sed quod a te acceperimus tibi offerenda, suscipe iam o Deus pie qui es inmensus in minimis, suscipe a nobis parua et hec tibi placabilia ut cum ante te fuerimus presentati, nobis regni tui reddas gaudia inmensa. Offerimus itaque bone Deus tibi et sanctis apostolis tuis Petro et Paulo quorum cenobium situm est in ualle Elysontia, abbati etiam Christoforo cum collegio monachorum sub regula sancti patris Benedicti die noctuque ibi Deo militantium, tam presentibus quam futuris, offerimus inquam monasterium sancte Marie de Algadef consitum in territorio de Coanca cum omnibus sibi pertinentibus, cum uillis et hereditatibus, cum montibus et fluuiis, cum molendinis et diuisis, cum eclesiis et suis terciis et cum suis terminis, imprimis per terminum de Toral, de inde per terminum de uilla Palmaz, et per terminum de Castroferet, et per terminum de Villarabines, et per terminum de uilla Adamandos, et per terminum de Sancto Salvatore, et per terminum de Nigrellos, et per terminum de Laguna, et infringit ubi primitus nominauimus villas illius monasterii siue hereditates pernominatas, tam infra terminos quam extra, Pedregales, Carriones, barrio sanctus Romanus, barrio de Perales, Villa Rabines cum sua ecclesia ab integro, Sanctus Vincentius de Uillakexida ab integro, in Castrellino medietatem ab integro, in uilla Ornad terciam partem, in Castroferet medietatem ab integro, Sanctus de Coanca Uincentius ab integro, in ualle de Fonte ecta, Pieros ab integro, Populatura de Pepe ab integro, villa Arelio cum suis pertinentiis, in Sancta Maria antiqua uno solare cum sua hereditate, Sanctus Iohanes circa Sanctum Adrianum, in Baradonis uno solare cum sua hereditate, in Sancta Marina de Sancto Christoforo una posada de sale, in terra de Astorica ual de Boraz et Beldedo, in villa Uelaz una corte cum sua hereditate, hereditatem etiam de Treuledo. Accipe Deus hec numera a nobis tibi et apostolis tuis oblata nomini tuo et

eorum consecrata et concede ut cum iudex adveneris et cum eisdem apostolis orbem iudicaveris, eorum precibus pulsatus nobis sis iudex mittissimus, eruatque nos oratio eorum de flammis ermi ultricibus et purgatos ab omni culpa introducat in paradisiali curia Amen. Quisquis autem homo contra hanc seriem scripture uenerit et eam infringere conauerit, vel ex his que nos offerimus ausu temerario aliquid aufferre temptauerit, tam de propinquis nostris quam de extraneis quisquis ille fuerit qui talia conmiserit, ueniat super eum iram Dei et rumphea celi, careatque duobus fronte luminibus, hereat eius lingua antro ne aspiret confessionis sermo in die supremo, sit separatus a Christi corpore et a uiuorum regiones, et cum Datam et Abirom obsorbeatur in inferno inferiore, multetur eterna dampnatione, cum Iuda Domini proditore derelictus a Deo in inferno perpetuo igne, nec inultimo examinis die, careat eterna confusione ut has luat penas in generatione et generatione amen, et ne inpresenti careat tribulatione, post partem monasterii, quamtum auferre uoluerit, duplatum et triplatum in simili loco componat, et post partem regis libras auri D. exoluat, et hec nostra scriptura et series oblationis plenum obtineat roborem et firmissimam stabilitatem euo perhenni et secula cuncta. Amen. Amen. Amen.

Facta karta testamenti et scriptura oblationis II idus Marcii Æra Cª XXXª VIIª post Iª. Regnante Adefonso rege una cum Berta regina in Toleto et Legione. In Gallecia Raymundo comite una cum supra facti principis Adefonsi prole Urraka coniuge. Adefonsus princeps serenissimus namque Dei adiutus rex gloriosissimus hanc seriem testamenti quam fieri iussit et lectam audiuit manu sua roborauit et signum iniecit ✠ Urraka Fredinandi regis et Santie regine filia hanc seriem testamenti quam fieri iussit et lectam audiuit manu sua roborauit et signum in iecit ✠ Urraka Giluira Ferdinandi regis et Santie regine filia conf. Taraxia Adefonsi regis filia conf. Berta quoque regina conf. Henrik comes conf. Braulio Fernandiz testis. Gutier Petris testis. Gonzaluo Didaz testis. Bernardus archiepiscopus toletanie sedis conf. Petrus pontifex legionensis conf. Martinus presul ovetensis conf. Didacus abbas sancti Facundi conf. Raymundus comes conf.

Comes Petrus Ansuriz conf. Comes Martinus Flainiz conf. Comes Froila Didaz conf. Comes Fernando Didaz conf. Maior domus aule regie Fredinando Monniz conf. Armiger regis Gomez Gundesaluiz conf. Citi Didaz testis. Petro Fafilaz testis. Pelagio Roderiquiz testis. Didacus Citiz testis. Pelagio Ectat testis. Uermudo Suariz testis. Petro Sarracinis testis. Hordonio Sarracinis testis. Pelagio Petriz testis.

Hanc autem seriem oblationis quam domini mei Adefonsus rex et Urraka infantissa fieri iusserunt et ego Martinus presbiter eorum parens imperio concripsi manu mea roboraui et signum inieci ✠ Martinus confirmat.

Se conservan los hilos á que debió estar sujeto el sello pendiente. Letra francesa. 0,69 × 0,45.

VII

Donación de varios monasterios al de Eslonza por la reina Doña Urraca.

14 Mayo. A. 1099.

α ✠ ω IN NOMINE SANCTE ET INDIVIDVE TRINITATIS ÆTERNI SCILICET GENITORIS ANTE SECVLA DEVS EXISTENTIS VNIGENITIQUE REDEMPTORIS SINE INICIO TEMPORVM DE EODEM PATRE ERVCTVANTIS ALMI ATQUE FLAMINIS EX UTROQUE PROCEDENTIS qui uere est trinus in una trinitate et uere unus in trina unitate, quem laudant simul astra matutina cui angelorum et archangelorum turma concelebrat gaudia mira collaudando trinum Deum in una usia (*sic*), qui celos extendit mirabili potentia qui terram fundauit potenti dextera, cuius nutu reguntur huniuersa, pre cuius pauore concutitur celi columna, ad cuius aspectum mutat mundi tabula, sub quo curuantur, qui portant orbem et astra ipsum collaudant bestiœ siluicole propia lingua miscendo uocum famina per diuersa lin-

guarum genera, cui est honor et laus per nunquam finienda seculorum secula amen. Hoc est priuilegium quod facio ego Urraka Fredenandi regis et Sanciœ regine filia, tibi factori et creatori omnium rerum, tibique benignissimo redemptori meo Ihesu Christo, tibi etiam pneumati almo qui ubi uis spiras et omnia bona inspiras et cum genito genitoreque omnia gubernas, et quia tu Domine meus Ihesu Christe expandens manus tuas in cruce traxisti omnia ad te, interque omnia me exiguam sacre fontis lauacro renatam traxisti ad te, ideoque per pendens animo meo illum ultimum diem tui examinis inquo uenturus es iudicare uiuos et mortuos manifestus et terribilis, pretimore iudicii tui conturbata, quantulam cumque partem de hereditate uel substancia mea sequestro tibi offerenda, ne inconspectu tuo appaream uacua, non quod ame habeam hœc tibi tribuenda, sed quod a te acceperim tibi offerenda. Suscipe iam, Deus pie, qui inmenssus es in minimis, suscipe ame parua et hec tibi fac placabilia ut cum ante te fuero presentata michi regni tui reddas gaudia inmensa. Offero itaque tibi, bone Deus, cenobium in honore principis apostolorum Petri et uas electionis Pavli constructum in ualle Elisonza situm, quod cenobium tritauus meus Garsias rex in culmine regni positus construxit, etiam et collegio monachorum sub regula sancti patris Benedicti Deo militancium decorauit eum benedictione abbatis Adiuuandi perornauit, qui regio sumptu eclesiam miro opere edificauit, quam supra factus rex in honore predictorum apostolorum consecrare fecit, sicque multis annorum curriculis Deo protegente substitit, sed quia in creaturis nil inmutabile quoniam tu solus es incommutabilis Domine, hoc cenobium nescio qua causa urgente uersum est in clericorum seu laicorum habitatione donec ad me est deuoluta hœc possessio hereditaria sorte, quam ut supra fata sum a me separo e tibi eam Deus offero ac rediuiuo honore ordine scilicet monastico eam se induo, abbatemque in ea nomine Christoforum concordia fratrum simul et mea benedictione pontificali consecro, eamque monachis tibi deseruientibus semper seruituram confirmo, talique tenore eam tibi Deus meus offero ut postquam uite diem ultimum somno mortali clausero, nullus de traduce mea, nullus de extranea, nemo de

regali dignitate, nemo de populari huniuersitate ab hoc loco sancto aliquod obsequium requirat uel aliquid in eo dominii exerceat nisi presens dominus et germanus meus rex gloriosissimus Adefonsus, et qui post eum regni sceptra eius ex semine obtinuerit, mihi autem quandiu uiua fuero hanc karitatem abbas et monachi exhibeant, ut cum eos uidendi uel causa orandi ibi uenero, decem seruientibus meis annonam alimentorum prebeant, nullusque post mortem mea existat qui hoc requirere presumat; sic dilecte redemptor meus Christe pro expiandis criminibus meis tibi hoc cenobium consecro et pietatem tuam supplicans adoro ut me exiguam quam precioso redemisti cruore regni tui facias participem esse. Adicio etiam et offero his sanctis altaribus in honore tui nominis alia III. monasteria, ut tibi seruientibus nulla sit prorsus indigentia, monasterium scilicet sancti Iohanis intus municionem muri legionensis iuxta aulam sancte Marie situm, quœ est sedes episcopalis quod fuit de comite Flaino Fredinandiz et perdidit eam propter rebellionem eam propter rebellionem quam exercuit contra patrem meum regem dominum Fredinandum, et dedit eum mihi pater meus sine sorte diuisionis inter meos iermanos, hoc monasterium offero totum ab integro cum omnibus hereditatibus suis sicut eum tenuit Tota Lupiz ex mea manu gratifice, offero etiam monasterium sancti Adriani quod est inmontanis situm, cum omnibus apendiciis suis totum ab integro cui quoniam calidas atque perspicuas emanat aquas uetustus fundator Balneare uocabulum indidit, adicio quoque in Asturias monasterium sancti Iohannis qui uocatur Uirbiu totum ab integro cum omnibus seruis et ancillis suis et cunctis hereditatibus suis [simile modo do et concedo medium sancti Cipriani qui uocatur Namo situm inter Lilium et Pennamian] (1) offero quoque unum uelum ante altare ponendum auro et argento frixo mirifice textum. Adicio alterum uelum ante altare appendendum, kandelabrum quoque cum septem lucernis argenteum ante altare illuminandum, capsulam argenteam, crucem etiam ar-

(1) Lo que va entre paréntesis está tomado del documento siguiente.

genteam plenam sanctorum reliquis, offero etiam libros XI quorum nomina hec sunt: Biblioteca, Moralia, Job, Vitas patrum, Passionum, Dialogorum, Sententiarum, Genera officiorum, Librum ethimologiarum, Libellum de uirginitate sancte Marie, Apochalipsim, Librum Hieremie. Accipe Christe hec munera a me tibi et apostolis tuis oblata nomini tuo et eorum consecrata et concede ut cum iudex aduencris et cum eisdem apostolis orbem iudicaueris, eorum precibus pulsatus, mihi sis iudex mitissimus, eruatque me oracio eorum de flamis ereui ultricibus, et purgatam ab omni culpa introducat inparadisiali curia amen. Quisquis autem homo contra hanc seriem scripture uenerit et eam infringere conauerit uel ex is que ego offero ausu temerario aliquid auferre temptauerit, tan de propinquis meis quam de extraneis, quisquis ille fuerit qui talia commiserit, ueniat super eum ira Dei et rumphea cœli, careatque duobus fronte luminibus, ereat eius lingua in palati antro ne aspiret confessionis sermo in die supremo, sit separatus a Christi corpore et auiuorum regione, et cum Datham et Abiron absorbeatur in inferno inferiore, multetur æterna dannatione, cum Iuda Domini proditore derelictus a Deo in inferni perpetuo igne, nec in ultimo examinis die, careat eterna confusione ut has luat penas in generatione et generatione amen, et ne in presenti careat tribulatione, post partem monasterii, quantum auferre uoluerit, duplatum et triplatum in simile loco componat, et post parten regis libras auri D. exoluat, et hec mea scriptura et series oblationis plenum obtineat roborem et firmissiman stabilitatem euo perhenni et secula cuncta. Amen. Amen. Amen. Amen.

Facta kartula testamenti et scriptura oblationis II idus Mai, Æra Cª. XXXª. VIIª. post Tª. Regnante Adefonso rege una cum Berta regina in Toleto et Legione. In Gallecia Raymundo comite una cum supra fati principis, Adefonsi prole, Vrraka coniuge. Adefonsus princeps serenissimus manuque Dei adiutus rex gloriosissimus hanc seriem priuilegii ✠ Berta quoque regina conf. Ego Urraka Fredenandi regis et Sancie regine, filia, hanc seriem priuilegii quam fieri iussi et lectam audiui manu mea roboraui et signum inieci ✠ Giluira Fredinandi regis et Sancie regine, filia, conf. Urraka Adefonsi serenissimi

regis et Constantie regine, filia, conf. Tarasia Adefonsi regis filia conf. Henrik comes conf. Maiordomus aule regie Fernando Monniz conf. Armiger regis Gomez Gundesaluiz conf. Didacus abbas sancti Facundi conf. Bernardus archiepiscopus toletane sedis conf. Petrus pontifex legionensis conf. Martinus presul ovetensis conf. Raymundus comes conf. Comes Petrus Ansuriz conf. Comes Martinus Flainiz conf. Comes Froila Didaz conf. Comes Fredinando Didaz conf. Braulio Fernandiz testis. Gutier Petris ts. Gonzaluo Didaz ts. Citi Didaz ts. Petro Fafilaz ts. Pelagio Roderiquiz ts. Didagus Citiz ts. Pelagio Ectaz ts. Vermudo Suariz ts. Petro Sarraciniz ts. Hordonio Sarraciniz ts. Pelagio Petriz ts.

Hanc autem seriem oblationis quam domina mea Vrraka fieri iussit et ego Martinus presbiter eius parens imperio conscripsi manu mea roboraui et signum inieci. Martinus confirmat.

Letra de transicion de la visigoda á la francesa, 0,27×0,50.
Hay otro ejemplar del mismo documento escrito en letra francesa de la fecha del documento con algunas variantes.

VIII.

Donación de la villa de Vilela otorgada por la infanta Sancha á Gonzalo Álvarez.

27 Setiembre. A. 1120.

XPS. Sup Christi gratia Dei Patris omnipotentis indiuidue trinitatis Pater et Filii et Spiritus Sancti amen. In Dei nomine. Ego Infan dona Sansia filia Comite Reimondus et regina dona Urraka ad uobis Gonzaluo Aluarici et uxor tua Maria Pelaici in Domino Deo eterne et in Christo salutem amen. Placuit mihi per amoren et gratum meum et per meas mentes et uolumptas ut facio ad uobis kartula donationis sicut et facio de una hereditate que abeo in territorio de Le-

2

gione discurrentem ribulo Estola inter Uale et terminum sancti Petri Deslonza, uila pernonimata Uilela, dono uobis illa uila toda intecra cum cortes et solares populatos et impopulatos, cum terras et uineas et eiras et pratos et cum montes et fontes uel sesigas molinarum et con quantum ad prestitum hominis est in ipsa uila per suis terminis et locis antiquis et quanto ego iurificabo, sic dono uobis tota ad intecritate habeatis et posideatis, et sunt suis terminis: per portel de Castro et cuomo discurre ad octer Denizal, et inde octer Deruim, et cuomo discurre ad portel de Uila Montan usque deuene ad flan (sic) de Uint, et inde deuene ad plan Damaia; damus ad uobis adque concedimus pro amorem et seruicium bonum quod mihi fecistis, et ad confirmandam uel rouorandam istam kartulam accipio de uobis Gonzaluo Aluarici et Maria Pelaici un manto uero tantum quantum fuit inter me et uos conueniente, hec uobis dono et post parti uestra concedo habeatis et possideatis et faciatis de illa hereditate toda uestra uolumptate sic in uita uestra quomodo et post morte uestra. Et si ego Infan dona Sansia non per nulla mala querencia, tam eo quam de partes meas, tam rex quam regina, tam commites quam potestates, qui quid sedeat qui ista hereditate uoluerit demandare aut incontrariare uel istam kartulam uoluerit inrumpere, in primis sedeat excomunicatus de Patrem et Filium et Spiritum Sanctum, et sedeat separatus ad fide katolica et ad sancta mater ecclesia, et non uideat que bona sunt in Iherusalem, nec pars habeat cum electis Dei, sed habeat parte cum Iuda traditore in perpetuum inferni usque in secula seculorum amen, et super maledictio ista pariat ad uobis Gonzaluo Aluarici uel ad uxor tua Maria uel a qui noci uestre pulsauerit, illa hereditate duplata uel triplata in simile tale, et de super mil solitus de ariento. Facta kartula donacionis sub die quod erit V° kalendas Octubris Era C^a L^a VIII^a. post milecima. Regnantem regina dona Urraka in Legione et suo filio rex domino Adefonso in Toletuo. In sedis sancta Maria toletanee archeepiscopus Bernaldus. In legione sedis sancta Maria episcopus Didagus. In Astorga episcopus Pelagius. Ouetaneus Pelagius episcopus. In sanctorum Fagundus et Primitibuus abbas Bernaldus. In terras de Luna commite Susirus. In

Asturias Gonzaluo Pelaici. In Uale Petro Dieci. In Kastro terra Roy Dieci. In Zeia Garcia Lopici. In Melgar Rodrigo Martinici. In Lara commite Petrus. Ego Infan dona Sansia filia commite Reimondus et Regina dona Urra ad uobis Gonzaluo Aluarici et uxor tua Maria Pelaici in hanc kartam donationis manus meas rouoro. ✠ Qvi presentes et sapitores uel testimonias fuerunt. Commite don Fernando conf. Gonçaluo Pelaizi conf. Petro Dieci conf. Roi Dieci conf. Ordon Petrici conf. Pelai Iohanis conf. Gonzaluo Garcia conf. Fagun Petrici maior domus in kasa de illa Infante. Moniu Petrici conf. Saluator Petrici conf. Anaia........ conf. Petro Gonzaluici conf. Gonzaluo Aluarici conf. Pelai Nunici conf. Petro testis. Ioanes testis. Monius testis. Et toda illa criaçon qui sum de illa Infante qui sunt sapitores.

✠ Et ad rouoratione kartulam un manto uero preciatum in CCC solidos. Et plures legendum in concili sancti Fagundi. Guimara notuit

Letra francesa, 0,37×0,23. Copia de mediados del siglo XII.

IX.

Convenio con aprobación real sobre la propiedad de la iglesia de San Juan de Verbio.

A. 1132.

Era Iª Cª LXXª. Presidente domino nostro totius Yspaniæ rege gloriosissimo Adefonso, Oueto, una cum Berengaria regina et eius germana infante domna Sanctia, comite etiam domino Suario, nec non et Rademiro Froilaz, Rodrico quoque Uermutiz et Petro Braoliz, dominoque Adefonso ouetensis ecclesiæ tunc episcopo omnisque curia regis tam legionensium militum quam etiam asturicensium. Orta fuit contentio inter abbatem sancti Petri Elisonzie domnum Pelagium et Petrum Didazi super monasterium Sancti Iohannis de Uerbio quod

incartauerat et intestauerat domna Flanila Sancto Pelagio et Sancto Isidoro et infanti domine Urrache Fredenandi Regis et Sanctiæ reginæ filia et dederat eum ipsa infans ecclesiæ sublimium apostolorum Petri et Pauli Elisonziæ et possederat eum ipsa æcclesia omni uita ipsius et omni tempore quo usque uixit gloriosissimus rex Adefonsus. Quod post mortem ipsius suprafati regis intrauit eum ipse Petrus Didaz uiolenta manu et abstulit supra fate ecclesiæ, medietatem sibi uindicans et aliam eidem eclesiæ relinquens. Super quod ante supra fati principis presentiam uterque conuenientes atque diu multumque raciocinando contendentes, regis uoluntate et amicorum consilio, infantisque domne Sanctie mandato, dedit ille abbas Pelagius Petro Didaz illud monasterium totum ab integro, hac condicione et hoc pacto ut teneat eam tota uita sua ipse et uxor eius Maria Ordoniz et contineant et laborent illud sicuti suam, hereditatem et gubernent et obtineant illam criacionem sicut suam, et pos mortem amborum remaneat cum toto suo directo pos partem Sancti Petri sine tota calumnia, non filius, non filia, non nepos, non aliquis homo ex illius natura inde aliquid querat aut tollat neque de hereditate neque de substantia. In cognicione autem et in honore et seruitio debet per singulos annos Petro Didaz et uxor sua Maria Ordoniz dare ad abbatem Sancti Petri LX anguillos tritici et X libras cere per solitum pondus illius terre. Maiorino regis, Fernando Gutierriz. Maiordomus aule regie, Lop Lopiz. Armiger regis, Radmiro Froilaz. Pelagius abbas. ✠

Este documento está escrito de letra francesa. Es carta partida, en cuyo corte, de forma recta, se lee: *Pelagius abbas et Petrus Didaz.* 0,13 × 0,16 metros.

———

X.

Donación de «Villa Taranna» otorgada por Alfonso VII á Martín Diez.

12 Setiembre. A. 1142.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti. Equitati et iusticie conuenit ut ei benefaciat unusquisque qui sibi fideliter et legitime seruit. Huius rei gratia ego Adefonsus imperator Ispanie, una cum uxore mea ymperatrice Berengaria, illam uillam quam dicunt Taranna, existentem inter magnos montes circa Nelonem fluuium, uobis Martino Diez meo sub maiori domus propter seruicium quod michi fecistis et facitis grato animo et uoluntate spontanea, hereditariam dono ad faciendum ibi hospicium transeuntibus. Dono inquam uobis ipsam uillam cum illis montibus qui sunt ab ipso loco per suos terminos et loca antiqua, ex una parte per illo Franco, et ex alia parte per illum Posatorium, infra istos terminos quantum potueritis inuenire ab integro concedo, ut totum rumpatis, laboretis, quocumque modo potueritis uos et filii uestri et quibus uolueritis ipsam hereditatem tradere. Tali uero modo talique tenore dono uobis Martino Didaci meo submaiori domus prenominatam uillam cum determinatis montibus, quatinus uos et filii uestri et omnis generacio uestra eam in perpetuum libere et quiete iure hereditario possideatis et sine omni contradicto faciatis de illa quod uolueritis. Si quis autem in posterum de meo uel alieno genere huius mee donacionis paginam, sciens eam infregerit uel infringere temptauerit, sit a Deo omnipotente maledictus et in inferno cum Iuda proditore sine fine damnatus, nisi digne emendauerit, et pro temerario ausu pectet regie parti mille morabetinos et restituat duplatum quod inuaserit.

Facta Karta apud urbem Toletanam XIIII° Kalendas Octubris. Era MªCªLXXXª. Ego Adefonsus ymperator hanc kartam quam iussi fieri ymperante me una cum filiis meis Sanctio, Fredinando et Garsia, Toleto, Legione, Saragocia, Naiara, Castella, Gallecia confirmo et manu mea roboro.—SIGNUM IMPERATORIS.—Ego Santius et ego Fredinandus et Garsias filii ymperatoris, conf.—Raymundus toletanus archiepiscopus, conf.—Petrus secobiensi episcopus, conf.—Petrus palentinus episcopus, conf.—Iohannes legionensis episcopus, conf.—Martinus ovetensis episcopus, conf.—Comes Fredinandus de Gallecia, conf.—Comes Poncius maiordomus imperatoris, conf.—Comes Rodericus Gomez, conf.—Comes Almarricus, conf.—Comes Ramirus Froylez, conf.—Comes Urgelli Ermengaudus, conf.—Gutier Fernandiz, conf.—Didacus Muniz de Carrione, conf.—Petrus Alfonsi de Asturiis, conf.—Vermudus Pedrez, conf.—Michael Felix maiorinus Burgis, conf.—Gonzaluus Vermudez maiorinus in Asturiis, conf.—Annaia Rodriguiz maiorinus in Legione, conf.—Giraldus scribsit scriptor per manum magistri Hugonis cancellarii. ✠

Letra francesa. 0,45 × 0,31.

XI

Donación de heredades en Rebollar y en Barrio otorgada por Alfonso VII al monasterio de Eslonza.

A. 1142.

XPS. Sit presentibus et futuris manifestum quia ego Adefonsus Hispanie imperator una cum uxore mea Berengaria grato animo et voluntate spontanea pro mea parentumque meorum salute et peccatorum nostrorum remisione, dono iure hereditario ecclesie sancti Petri de ualle Helisoncie et eiusdem loci abbati domno Petro ceterisque fratri-

bus Deo ibidem regulariter seruientibus, omnem hereditatem regiam quam in ipsa ualle Helisoncie habeo, uidelicet in illa uilla quam dicunt Ribolar, et in Barrio, et in ualle de Ferraria, terras uidelicet et uineas, solares, ortos, montes et ualles, exitus et regressus, prata, pascua, aquas et omnia alia quecumque in tribus uillis prenominatis uel in tota ualle Helisoncie iure regio mihi pertinent ubicumque sint et poterint reperiri. Tali quidem modo et tali tenore dono prenominatam heraditatem ecclesiæ santi Petri de ualle Helisoncie et domno Petro abbati eiusdem loci et fratribus Deo ibidem seruientibus quatenus ipsi et eorum sucessores eam in perpetuum libere et quiete sine omni contradictione possideant et de ipsa quicquid uoluerint faciant. Si quis autem de meo uel alieno genere hanc meam donationem infregerit, a Deo maledictus in inferno cum Iuda proditore sine fine dampnetur nisi resipuerit. Insuper pro temerario ausu pectet regie potestati mille marchas argenti et duplatum rredat quicquid violenter in illa hereditate acceperit. Et in roboracione huius kartule accepi de uobis duos equos colore rodanos adpreciatos C morabitinos. Facta carta Vege de domna Limpa. Era M^aC^aLXXX^a. Adefonsus imperatore imperante in Toleto, Legione, Sarragocia, Naiara, Castella, Galicia.

Ego Adefonsus imperator hanc cartam quam iussi fieri anno VIII mei imperii confirmo et manu mea roboro. ✠ Signum Imperatoris. Petrus palentinus episcopus conf. Iohanes legionensis episcopus conf. Comes Rodericus Gomez conf. Comes Ramirius Froilez conf. Sancia infantissa soror imperatoris conf. Didacus Munioz maiordomus imperatoris conf. Rodericus Ferrandez conf. Rodericus Uermudiz conf. Poncius de Minerua alferiz conf. Lop Lopiz de Carrione conf. Geraldus scripsit iussu magistri Hugonis cancellarii imperatoris ✠ Cidi testis. Vellidi testis. Dominicus testis.

Letra francesa, 0,45×0,30.

XII.

Donación de la villa de Moral otorgada por Alfonso VII á Diego Fernández.

4 Diciembre. A. 1144.

XPS. In nomine Domini. Sit presentibus et futuris hominibus manifestum quia ego Adefonsus imperator Hispaniæ una cum uxore mea Berengaria grato animo voluntate spontanea, tibi Didaco Fernandez, quandam uillam modo heremam nomine Morale, propter seruicium quod mi fecisti et facis, iure hereditario dono illam inquam uillam nomine Morale tibi dono que iacet in illo alfozo de Uillalili inter sanctum Felicem et Sanctum Martinum, que uilla est herema, et dono tibi ipsam uillam cum omnibus eius pertinentiis uidelicet cum eius terminis et terris et uineis, solaribus, ortis, montibus et uallibus, planiciebus, ingressibus et egressibus, aquis, pratis, pascuis et cum aliis causis que ad eandem uillam pertinere noscuntur ubicumque poterint inueniri, eo uero modo dono tibi Didaco Fernandez prenominatam uillam quatenus tu et filii tui et omnis generatio tua eam cum omnibus suis pertinentiis libere et quiete in perpetuum hereditariam habeatis teneatis possideatis et quod uobis placuerit de illa faciatis vendatis detis cambiatis cuicumque volueritis. Si quis autem de meo vel alieno genere hoc meum factum in posterum ruperit, a Deo maledicatur et in inferno cum Juda proditore et Datam et Abiron semper danpnetur nisi resipuerit, et pro temerario ausu pectet sex millia solidorum regiæ potestati, et hereditatem duplatam restituat.

Facta carta Secobiœ pridie nonas Decembris Era M^{a}. C^{a}. LXXXII^{a} in reditu fossati quod fecerat eo tempore imperator in terra Granate. Eodem imperatore tunc temporis imperanti in Toleto, Legione, Sa-

ragocia, Naiara, Castella, Galecia. Ego Adefonsus imperator hanc cartam quam iussi fieri confirmo et manu mea roboro. ✠ Signum imperatoris.—Petrus Sancti Iacobi archiepiscopus conf.—Petrus secouiensis episcopus conf.—Ioannes legionensis episcopus conf.—Petrus palentinus episcopus conf.—Comes Rodericus Gomez conf.—Comes Fernandez conf.—Comes Ramirus Frolez conf.—Guterrus Fernandez potestas conf.—Didacus Muniz maiordomus imperatoris conf.—Poncius de Minerue Alferiz conf.—Petrus Adefonsi de Asturiis conf.—Geraldus scripsit per manum magistri Hugonis cancellarii imperatoris. ✠

Letra francesa 0,39 × 0,31.

XIII

Donación de la iglesia de Santa María de Velerda otorgada por Alfonso VII á Martín Diez.

19 Agosto. A. 1146.

XPS. In nomine Patris et Fillii et Spiritus Sancti. Equitati et iusticiæ convenit ut ei benefaciat unus quisque qui sibi fideliter et legitime seruit. Huius rei gratia ego Adefonsus imperator Hispanie una cum uxore mea imperatrice Berengaria, illam ecclesiam quam dicunt sanctam Maria de Uelerda existente in terra de Casa circa Nelonem fluuium, uobis Martino Diez meo submaiori domus propter seruicium quod michi fecistis et facitis, grato animo et uoluntate spontanea hereditariam dono. Dono inquam uobis ipsam eclesiam cum illis montibus qui sunt ab eo loco ubi cadit Uelerda riuulus, influuium Nelonem, usque ad illum collado de Castello, tam domitum quam indomitum ex integro, et insuper illam hereditatem Pallidie tam domitum quam indomitum ubicumque potueritis inuenire, ut eos montes supra dictos rumpatis et la-

boretis quocumque modo uos poteritis, et qui post uos uenerit, tali uero modo et tenore dono uobis Martino Didaci meo submaiori domus prenominatam eclesiam cum determinatis montibus et cum hereditate Pallidie supradicte, quatenus uos et filii uestri et omnis generatio uestra eam imperpetuum libere et quiete iure hereditario possideatis et sine omni contradicto faciatis de illa quod uolueritis. Siquis autem inposterum de meo uel alieno genere huius mee donationis paginam sciens eam infregerit uel infringere temptauerit, sit a Deo omnipotente maledictus et in inferno cum Iuda prodítore sine fine dampnatus nisi digne emendauerit, et pro temerario ausu pectet regio mille morabetinos et restituat duplatum quod inuaserit. Facta carta Toleto X°IIII° kalendas Septembris Era M.ª C.ª LXXX.ª IIII.ª post reditum fossati quo prenominatus imperator principem Maurorum Abinganiam sibi uassallum fecit et quandam partem Cordube depredauit cum mezquita maiori, eodem imperatore tunc imperante in Toleto, Legione, Saragocia, Naiara, Castella, Galecia. Ego A defonsus imperator hanc cartam quam iusi fieri confirmo et manu mea roboro ✠ Signum imperatoris. Ego Sancius et ego Fernandus et Garsias filii imperatoris conf. Raimundus toletanus archiepiscopus conf. Petrus secobiensis episcopus conf. Petrus palentinus episcopus conf. Iohannes legionensis episcopus conf. Martinus ouetensis episcopus conf. Comes Fredenandus de Gallecia conf. Comes Poncius maiordomus imperatoris conf. Comes Rodericus Gomes conf. Comes Amalricus conf. Comes Ramirius Frolez conf. Comes Urgelli Ermengaudus conf. Guter Hernandez conf. Diego Muniouis de Carrione conf. Petrus Alfonsi de Asturiis conf. Uermudus Petri conf. Michael Felicis maiorinus Burgis conf. Gundisaluus Uermudi maiorinus in Asturiis conf. Anaya Roderici maiorinus in Legione conf. Geraldus scripsit scriptor imperatoris per manum magistri Hugonis cancellarie ✠.

Letra francesa, 0,55×0,34.

Hay otro ejemplar del mismo documento de letra coetánea, con algunas variantes.

XIV.

Donación de heredades en Villa Fafila otorgada por Alfonso VII al monasterio de Eslonza.

25 Enero. A. 1155.

XPS. Principium scripti fiat sub nomine Christi. Sub nomine sancte et indiuidue Trinitatis Patris uidelicet et Filii ac Spiritus Sancti amen. Ego Adefonso imperatore una cum coniuge mea imperatrice dompna Richa facio kartam donacionis seu comfirmacionis Deo omnipotenti et beato Petro de Eslonza nec non et abbati dompno Petro ceteroque conuentui fratrum sub regula Sancti Benedicti ibidem Deo seruiencium tam presencium quam futurorum, de hereditate de Uilla Fafila que est mea propria ereditas, et illa prenominata monesterio Sancte Marie tota ab integra et medietati Sancti Iacobi, et hoc facio ob remedium anime mee et matris mee et parentum meorum tam uiuorum quam defunctorum. Habet enim iacenciam supra nominata uilla inter Oter de Frates et Furtunola et Terrones. A modo uobis illam sicuti superius dixi dono et concedo ab integro cum omnibus directuris suis seu apendiciis, casis, terris cultis et incultis et solaribus et uineis et pratis et fontibus, et pascuis, et egressibus et regressibus, per ubiqumque illam potueritis inuenire ista et alia que Deus dederit uobis donata uel conparata, et pro ista hereditate non faciatis nullum forum nisi ubi uolueritis, habeatis, possideatis, donetis, et omnem uoluntatem uestram de ea faciatis per infinita seculorum secula amen. Si quis uero quod fieri non credo contra hoc factum meum spontaneum ad disrrumpendum uenerit sit maledictus et excomunicatus, et cum Datan et Abiron quos uiuos terra obsorbuit infernales penas luat, et in super huic qui uocem huius kartule pulsauerit centum libras

auri purissimi exsoluat, et quod in calumpnia miserit in duplo componat, et hoc meum scriptum semper maneat firmum.

Facta Karta donacionis seu confirmacionis in Era M.ª CLXXXXIII et quotum VIII Kalendarum Februarii. Iacinto Sancte romane æcclesiæ kardinali et legato tenente generale concilium apud Ualle Oleti. Adefonso imperatore imperante cum coniuge sua imperatrice dompna Richa, Legione, Toleto, Castella, Gallecia, Naiara, Saragoza, Baencia, et Almaria. Maiordompnus Imperatoris Comes dompnus Poncius. Alferiz eiusdem imperatoris Nuno Petriz. Episcopo existente in Oueto dompno Martino et in Legione dompno Iohanne et in Astorice Petrus episcopus. Maiordomus imperatoris in terra Legionis, Petrus Balzan. Tenente turres Legionis, Poncio de Minerua.

Ego Adefonso imperatore quod fieri iussi propria manu confirmo. Signum Imperatoris. ✠ Ego Rege Sancio confirmo. Imperatrice Richa conf. Rege Fredinando conf. Comes Poncius conf. Comes Ramirus conf. Comes Osorius conf. Comes Petrus Alfonsi conf. ✠ Iohannes notuit.

Letra francesa, 0,45×0,33.
Hay otro ejemplar del mismo documento con ligeras variantes. Letra de la época, 0,46×0,24.

XV

Donación de la mitad de Villarejo otorgada por la infanta Sancha al monasterio de Eslonza.

25 Enero. A. 1155.

XPS. Principium scripti fiat sub nomine Christi. Sub nomine sancte et indiuidue Trinitatis Patris uidelicet et Filii ac Spiritus Sancti. Amen. Ego Sancia regina comitis Raimundi et Vrrache regine regia proles, facio kartam donacionis seu confirmacionis Deo omnipo-

tenti et beato Petro de Eslonza nec non et abbati dopno Petro ceteroque conuentui fratrum sub regula Sancti Benedicti ibidem Deo seruientium, tam presencium quam futurorum, de medietate de Uilarelio que est mea propria hereditas et illam aliam medietatem habet iam Sanctus Petrus et hoc facio ob remedium anime mææ et matris mææ et parentum meorum tam uiuorum quam defunctorum. Habet enim iacenciam supranominata uilla inter Negrelos et Algadefe et Sanctum Saluatorem. A modo uobis illam sicuti superius dixi dono et concedo ab integro cum omnibus directuris suis seu appendiciis, terris cultis et incultis et solaribus et uineis, et pratis et fontibus et pascuis et egressíbus et regressibus, per ubicumque illam potueritis inuenire, habeatis, possideatis, donetis et omnem uoluntatem uestram de ea faciatis per infinita seculorum secula amen. Si quis uero quod fieri non credo contra hoc meum spontaneum factum ad disrrumpendum uenerit sit maledictus et excomunicatus et cum Datam et Abiron quos uiuos terra obsorbuit infernales penas luat, et insuper huic qui uocem huius kartule pulsauerit C. libras auri purissimi exoluat, et quod in calumpnia miserit in duplo conponat, et hoc meum scriptum semper maneat firmum.

Facta karta donacionis seu confirmacionis in Era M.C.LXXXXIII et quotum VIII° Kalendarum Februarii. Iacinto Sancte Romane æcclesiæ kardinali et legato tenente generale concilium apud Ualle Oleti. Adefonso imperatore imperante cum coniuge sua imperatrice dompna Richa Legione, Toleto, Castella, Gallecia, Naiara, Saragoza, Baencia et Almaria. Maiordomus imperatoris comes dompnus Poncius. Alferiz eiusdem imperatoris Nuno Petriz. Episcopo existente in Oueto dompno Martino et in Legione dompno Iohane. Maiorinus imperatoris in terra Legionis Petrus Balzan. Maiordomus supradicte regine, Nicola Pelaiz, et maiorinus eiusdem regine in Legione, Raspaldo. Tenente turres Legionis Poncio de Minerua.

Ego Sancia regina quod fieri iussi propria manu confirmo. ✠ — Nicola Pelai conf.—Petrus Karro conf. — Munio Uelasquiz conf.— Martin Diaz conf.—Petrus Diaz conf.—Nazareno conf.—Adefonsus

Ispaniarum imperator confirmat ✠ SIGNUM IMPERATORIS. — Comes Poncius conf.—Comes Ramirus conf.—Comes Osorius conf.—Comes Petrus Alfonsi conf.—Rex Sancius conf. ✠. – Rex Fernandus conf. —Poncius de Minerva conf.—Abril conf.—Fernan Brolio conf.— Gudesteus æcclesiæ beati Iacobi canonicus et regine notarius notuit et confirmat ✠ Gudesteus.

Letra francesa. —0,56 × 0,26.

XVI.

Donación de un huerto en Mayorga otorgada por Fernando II al monasterio de Eslonza.

A. 1168.

XPS. In nomine Domini nostri Ihesu Christi amen. Inter cetera que regiam magestatem decorare uidentur summa et precipua uirtus est sancta et loca et religiosas personas diligere et uenerari et eas largis ditare numeribus atque in prediis et possesionibus ampliare ut dando terrena adipisci mereatur eterna. Ea propter, ego dominus Fernandus Dei gratia Hispaniarum rex, do Deo et monasterio sancti Petri de Elisontia unum ortum quem habeo in Maiurga loco certo sub ipsa uilla inter uiam que uenit de Maiurga et uadit ad Piscaria et aliam uiam que uenit similiter de Maiurga et uadit ad Sanctum Romanum et aliam uiam que uenit de Furones et uadit ad molendinos de Uado. Absoluo insuper Deo et predicto monasterio illam domum suam que est in prefata uilla Maiurga iusta ecclesiam Sancte Marie de Auterio et libero eam de ofertione et de apelido, et de peito, et de fossado et de tota facendeira et de omni fisco et regio foro. Ab hac ergo die et deinceps ipsam domum semper liberam et absolutam esse

mando et predictum ortum cum omnibus directis et pertinentiis suis sepe nominato monasterio jure hereditario in perpetuum habendum per manum prioris domini Martini dono et concedo et presentis scripti pagina confirmo pro remedio anime mee et parentum meorum. Cauto insuper eamdem domum ut nullus homo nec maiorinus nec alius homo audeat in ipsam domum per uiolentiam intrare uel aliquid inde pignorare uel abstraere quod si fecerit peitet mille morabitinos. Si quis igitur tam de meo genere quam de alieno hoc meum uoluntarium factum irrumpere attemtauerit iram Dei omnipotentis et regiam indignationem incurrat et cum Iuda Domini proditore in inferno penas luat eternas. Facta carta apud Legionem. Era M. CC. VI. Regnante eodem rege domino Fernando Legione, Extremadura, Gallecia et Asturiis.

Signum Fernandi Regis Hyspaniarum.—Petrus Dei gratia compostellanus archiepiscopus confirmat.—Iohannes Legionensis episcopus conf.—Petrus salamantinus episcopus conf.—Gundisaluus ouetensis episcopus conf.—Petrus auriensis episcopus conf.—Iohannes lucensis episcopus conf.—Fernandus astoricensis episcopus conf.—Stefanus zamorensis episcopus conf.—Dominicus calabrensis episcopus conf.—Comes urgelensis regie aule maiordomus conf.—Comes Ramirus in Beriz conf.—Comes Petrus in Asturiis conf.—Comes Rodericus in Sarria conf.—Garcia Ramirez signifer regis conf.—Fernandus Rodericus legionenses turres tenens conf.

Ego Petrus de Ponte domini regis notarius magistro scolarum cancellario feci scribi et confirmaui.

Letra francesa. 0,53 × 0,33.

XVII.

Donación de una heredad en Piloña otorgada por Fernando II al monasterio de San Juan de Verbio.

A. 1175.

XPS. In nomine Domini nostri Ihesu Christi amen. Inter cetera que regiam magestatem decorare uidetur summa et precipua uirtus est sancta loca et religiosas personas diligere et uenerari et eas largis ditare muneribus atque in prediis et possessionibus ampliare ut dando terrena adipisci mereatur eterna. Ego propterea dominus Fernandus Dei gratia Hispaniarum rex do Deo et monasterio Sancti Iohannis de Uerbio et tibi abbati domno Martino et omnibus monachis tam ad profectum uestre ecclesie quam etiam ad sustemptationem eiusdem domus pro remedio anime mee et parentum meorum, do et concedo hereditatem quandam uidelicet in Asturias in loco predicto scilicet in Estel in territorio Pilogna. Nouimus ab antiquis hominibus quod iam supradictam hereditas fuerat eiusdem monasterii nunc autem ut diximus pro remedio anime mee et parentum meorum damus et concedimus et etiam resipiscimus eam monasterio sancti Iohannis et hoc cum omnibus suis pertinentiis habituram et etiam eam possessuram deinceps in perpetuum. Si quis igitur tam de meo genere quam de alieno hoc meum factum uoluntarium inrumpere tæmptauerit iram Dei omnipotentis et regiam indignationem incurrat, careat a fronte luminibus, non aspiret sermo in die supremo et cum Iuda Domini traditore luat penas in inferno. Et in cauto pectet quingentos solidos et alios tantos morabitinos, et hunc factum nostrum firmum habeat roborem. Facta Kartam apud Legionem. Era MªCCªXIIIª Regnante eodem rege domno Fernando, Legione, Extremadura, Gellecia et Asturiis. Ego rex Fer-

nandus in hac cartula quam fieri iussi et relegendo audiui manus roborani et signum feci.

SIGNVM FERNANDI REGIS HYSPANIARVM. Petrus Dei gratia compostellanus archiepiscopus confirmat. Iohannes legionensis episcopus conf. Iohannes lucensis episcopus conf. Rodericus ouetensis episcopus conf. Bernaldus astoricensis conf. Suarius Menendiz conf. Gundisalus Gebellin. conf. Comes urguelensis, regie aule maiordomus conf. Comes Poncius conf. Comes Rodericus de Sarria conf. Fernandus Roderici conf. Nunus Menendiz conf. Aluarus Didaci tenentem Pilogna conf. Alfonsus Pelagii conf.

Ego Pelagius de Loro domni regis notarius feci scribi et comfirmari.

Letra francesa.—Privilegio rodado.—Pergamino, 0,40×0,27.

XVIII

Sentencia de Fernando II en el pleito que seguían el convento de Eslonza, Fernando Pérez, Pedro Mantega y los vecinos de Villa Sabariego sobre la iglesia de esta villa.

A. 1178.

Orta fuit intencio inter domnum Martinum Sancti Petri Elisoncie abbatem et inter duos milites scilicet Fredinandum Petri et inter Petrum Mantegam et inter homines de uilla Sauarigo super ecclesiam eiusdem uille. Milites namque predicti et eiusdem uille homines dicebant suam debere esse ecclesiam et ad se quippe pertinere uel clericum ab eadem ecclesia expellere uel in ea recipere. Ad contra Martinus abbas dicebat ipsam ecclesiam debere ad Sanctum Petrum pertinere et iure eam possidebat sicut et antecessores eius permulta annorum curricula pos-

sederant tam ad expellendum de ea clericum qnam ad recipiendum et hoc nullo inquietante uel contradicente. Tandem assenciente utrorum que parte uenerunt inde ad iudicium coram rege Fredinando et coram iudicibus eiusdem regis. Tunc rex una cum his qui tunc in eius curia erant iudices electi, scilicet cum Roderico Fredinandi, Pelagio Tabuladielo, et Fernando Roderici iudicauerunt ut exquirerent secundum exquisiciones imperatoris et secundum quod reperiretur in kartula exquisicionum quam imperator iusserat facere, firmiter ita se res aberet, ita ut amplius inter abbatem et milites super ecclesiam predictam nulla oriretur intencio. Repererunt quippe tunc in kartula exquisicionum predictam ecclesiam ad partem Sancti Petri Elisoncie pertinere. Tunc rex Fredinandus iussit abbati ut super hoc qualiter orta fuerat intencio scriberetur ita plane ut deinceps nec abbas cum militibus uel cum hominibus predicte uille, nec milites cum abbate ad controuersiam uenirent. Insuper predictus rex tale proposuit cautum ut quicumque uoluisset ausu temerario monasterium Sancti Petri inquietare super hoc persolueret ad partem regis CCC.os aureos, duplato uel triplato eiusdem ecclesie damno. Facta kartula orte intencionis iussu serenissimi Fredinandi regis sub Era Ma CCa XVIa.

Qui presentes fuerunt: Comes Adefonsus.—Garsia Rademiri.—Froyla Rademiri.—Martinus Sancti Ysidori abbas.—Rodericus Fredinandi.—Fernandus Roderici.—Martinus Balzan.—Pelagius Tauladiello.—Petrus Captiuus.—Fernandus Aprilis.—Sonna Baccon.—Nunnus Pelagii.—Martinus notuit.

Letra francesa, 0,42×0,23.

XIX

Confirmación por Alfonso IX de la donación de la iglesia de San Salvador de Caso otorgada por Fernando II al monasterio de Eslonza.

24 Mayo. A. 1189.

XPS. In nomine Domini nostri Ihesu Christi amen. Catholicorum regum esse dignoscitur sancta loca diligere ac uenerari et illa que eis a suis antecessoribus misericorditer et diuino intuitu sunt concessa robore perpetuo confirmare. Ea propter ego Adefonsus Dei gracia Rex Legionis et Gallecie et Asturiarum per istud scriptum semper ualiturum notum facio uniuersis de Asturiis et Caso et aliis per totum regnum meum constitutis presentibus et futuris quod concedo et confirmo Deo et monasterio sancti Petri de Eldonza et vobis Domino Martino eiusdem loci abbati et capitulo et successoribus uestris in perpetuum, illam eclesiam sancti Saluatoris de Caso quam eidem monasterio predicto pater meus Rex domnus Ferrandus dedit et iure hereditario preconcessit cum omnibus suis pertinenciis et directuris ubicumque potuerint inueniri et defendo omnibus modis quod nullus sit ausus intrare in ipsam predictam ecclesiam uel eius iura per uiolenciam ut ibidem malum aliquid faciat uel contrarium monasterio supradicto. Hoc autem facio ob remedium anime mee et patris mei et auorum et parentum meorum et quod partem habere desidero in orationibus et obsequiis que in sepe memorato monasterio Domino exhibentur. Siquis igitur tam de meo genere quam de alio istam meam confirmationem uoluerit reuocare et contra istud factum meum spontaneum temptauerit uenire iram Dei omnipotentis et maledictionem incurrat et regiam indignationem habeat et quantum inuaserit in triplum restituat et pro ausu temerario regie parti M.le morabetinos in penam persol-

uat. Facta karta apud Uillarpandum IX°. kalendas Iunii. Era MªCCXXVIIª. Ego Rex domnus Adefonsus hanc cartam roboro et confirmo. Petrus compostellanus archiepiscopus conf.—Manricus legionensis episcopus conf.—Fernandus astoricensis episcopus conf.—Willelmus cemorensis episcopus conf.—Menendus ouetensis electus conf.—Comes Gumiz tenens Transtamarem conf.—Comes Fernandus regius maiordomus conf.—Froila Ramiriz tenens Asturias conf.—Velascus Fernandi tenens Beriz conf.—Iohanes Fernandi regis signifer conf.—Rudericus Petri tenens Maioricam conf.—Goterus Fernandi tenens Mansellam conf.—Rudericus Fernandi Regis cancellarius conf. —Froila regis notarius scripsit et conf.

Letra francesa, 0,44 × 0,31.
Va autorizado este privilegio con el signo real que figura un león. Conserva señales de haber tenido sello pendiente.

XX

Confirmación por Alfonso X de la donación del realengo de Anciles otorgada por Alfonso IX al monasterio de Eslonza.

11 Abril. A. 1255.

XPS. Connosçuda cosa sea a todos los omnes que esta carta uieren cuemo yo don Alfonso por la gracia de Dios rey de Castiella de Toledo de Leon de Gallizia de Seuilla de Cordoua de Murcia et de Jahen vi priuilegio del rey don Alffonso mio auelo ffecho en esta guisa: Quonian que ecclesis Dei siue a regibus siue a quibuscumque aliis pie ac uotiue collata dignoscuntur in earum iure persistere debere regali legum eternitate firmatur, idcirco ego Adeffonsus Dei gracia rex Legionis et Gallecie et Stremature tibi Ffernando abbati et conuentui monasterii sancti Petri de Eldoncia et omnibus successoribus

uestris ffacio cartam in perpetuum ualituram uidelicet do uobis et concedo quantum habeo uel habere debeo de meo regalengo ad integro in villa que uocatur Anziles que est sita in alffoz de populatione mea que dicitur Camelo per omnes suos terminos antiquos sicut predicta villa de Anziles eos habuit uel abere debet a tempore imperatoris aui mei cum suis exitibus et regressibus, montibus, ffontibus, aquis, paludibus, piscariis, molendinariis, pratis et pascuis et cum omnibus suis directuris, per ubicumque potuerunt inueniri, hanc autem predictam villam de Anziles cum omnibus directuris et pertinenciis suis vobis do et hereditario iure in perpetuum concedo in concambium pro illa uestra villa que dicitur Barrio quam abstuleram uobis et dedi populatoribus de Camelo quam de nouo populaui, et hoc concambium ffactum est tam de beneplacito uestro quam populatorum ipsius uille ita tamen quod si casu aliquo uel de uoluntate mea uel alicuius successorum meorum illa populatio de Camelo destructa ffuerit, si monasterium sancti Petri voluerit recuperare et habere villam de Barrio que fuit sua, recuperet et habeat illam in nomine Domini sine ulla contradictione et laxet uillam que dicitur Anziles mihi uel successoribus meis in pace. Hoc autem ffacio ob remedium anime mee et parentum meorum et quia uolo regnum meum sic temporaliter dilatare ne monasteriis uel eclesiis Dei in cuius manu et potestate sunt omnia iura regnorum, iniuriam ffaciam uel grauamem. Siquis igitur tam de meo genere quam de extraneo contra hoc ffactum meum uenire aut illud inffringere attemptauerit iram Dei omnipotentis et regiam indignationem incurrat et cum Datan et Abiron quos uiuos terra absoruit penas luat perpetuas in infferno et in super predicto monasterio mille morabetinos exsoluat, carta nichilominus robur perpetuum obtinente. Facta karta apud Villam Fafilam VIII.º Kalendas Octobris. Era Mª CCL octaua. Regnante eodem rege donno Adefonso in Legione et Gallecia et Asturiis et Strematura. Et yo sobredicho rey don Affonso regnant en uno con la reyna donna Yolant mi mugier et con mis ffijas la inffante donna Berenguella et la inffante donna Beatriz en Castiella en Toledo en Leon en Gallizia en Seuilla en Cordoua en Murcia en Jahen en Baeça en Badalloz et en

el Algarue otorgo este priuilegio et conffirmolo et mando que uala assi cuemo ualió en tiempo del rey don Affonso mio auuelo et en tiempo del rey don Ferrando mio padre. Fecha la carta en Sant Fagund por mandado del rey, once dias andados del mes de Abril en Era de mill et dozientos et nonaenta et tres annos. En el anno que don Odoart ffijo primero et heredero del rey Henrich de Anglaterra recibió caualleria en Burgos del Rey don Affonso el sobredicho. Don Alffonso de Molina la conf. —Don Frederich la conf.—Don Henrich la conf.- Don Manuel la conf.—Don Ferrando la conf.—Don Felipp electo de Seuilla la conf.—Don Sancho electo de Toledo et chanceller del rey la conf.—Don Iohan arçobispo de Santiago la conf.—Don Aboabdille Abennazar rey de Granada uassallo del rey la conf.—Don Mahomath Abenmahomath Abenhuth rey de Murcia uassallo del rey la conf.—Don Abenmafhoth rey de Niebla uassallo del rey la conf.—Don Gaston bizconde de Beart uassallo del rey la conf.—Don Gui bizconde de Limoges uassallo del rey la conf.—Don Apparitio obispo de Burgos conf.—Don Pedro obispo de Palencia conf.—Don Remondo obispo de Segouia conf.—Don Pedro obispo de Siguença la conf.—Don Gil obispo de Osma la conf.—Don Mathe obispo de Cuenca la conf.—Don Benito obispo de Auila la conf.—Don Aznar obispo de Calahorra la conf.—Don Lop electo de Cordoua la conf.—Don Adam obispo de Placençia la conf.—Don Pascual obispo de Iahen la conf.—Don frey Pedro obispo de Carthagena. Don Pedriuannes maestre de la orden de Calatrava la conf.—Don Nunno Gonzalez la conf.—Don Alffonso Lopez la conf.—Don Rodrigo Gonzalez la conf.—Don Symon Royz la conf. — Don Affonso Tellez la conf.—Don Ferrand Royz de Castro conf.—Don Pedro Nunniz la conf.—Don Nunno Guillen la conf.—Don Pedro Guzman la conf.—Don Rodrigo Gonzalez el merino la conf.—Don Rodrigo Aluarez la conf.—Don Ferrand Garcia la conf.—Don Alffonso Garcia la conf.—Don Diago Gomez la conf.—Don Gomez Roiz la conf. —Diago Lopez de Salcedo merino mayor de Castilla la conf.—Garci Suarez merino mayor del reino de Murcia la conf. - Maestre Ferrando notario del rey en Castiella la conf.—Don Martin obispo de Leon la

conf.—Don Pedro obispo de Ouiedo la conf.—Don Suero Perez electo de Çamora la conf.—Don Pedro obispo de Salamanca la conf.—Don Pedro obispo de Astorga la conf.—Don Leonard obispo de Cibdad la conf.—Don Migael obispo de Lugo la conf.—Don Iohan obispo de Orens la conf.—Don Gil obispo de Tuy la conf.—Don Iohan obispo de Mendonedo la conf.—Don Pedro obispo de Coria la conf.—Don frey Robert obispo de Silue conf.—Don Pelay Perez maestre de la orden de Sanctiago la conf.—Gonçaluo Morant merino mayor de Leon la conf. —Roy Suarez merino mayor de Gallicia la conf.—Don Suero Perez electo de Çamora et notario del rey en Leon la conf.—Don Rodrigo Alffonso la conf.—Don Martin Alffonso la conf.—Don Rodrigo Gomez la conf.—Don Rodrigo Ffrolaz la conf.—Don Iohan Perez la conf.—Don Ferrand Yuannes la conf.—Don Martin Gil la conf.—Don Andreo pertiguero de Sanctiago la conf.—Don Gonçalo Ramirez la conf.—Don Rodrigo Rodriguez la conf.—Don Aluar Diaz la conf.—Don Pelai Perez la conf.—Roy Lopez de Mendoça almirage de la mar la conf. —Sancho Martinez de Xodar adelantado de la frontera la conf.—Garci Perez de Toledo notario del Rey en el Andalucia la conf.

Millan Perez de Aellon la escriuió el anno tercero que el rey don Alffonso regnó.

Letra de privilegios, 0,50×0,56.

Es privilegio rodado; en el signo aparecen estas leyendas: *Signo del rey don Alfonso. El Alferezia mayor del Rey vaga. Don Juan Garcia maiordomo de la corte del Rey la conf.*

Conserva los hilos de seda rojos, verdes y amarillos de que debió pender el sello.

XXI

Sentencia dada por el infante D. Fernando en el pleito que sostenía el monasterio de Eslonza con los vecinos de Algadefe.

28 Mayo. A. 1271.

Era de mill e CCC e quarenta e hun anno quatro dias de Mayo. Sepan quantos esta carta viren commo yo Pero Alffonso notario publico del Rey en Leon ui una carta que me mostró Johan Johanes monge de ssan Pedro Daldonça escripta en papel e sellada con vn seyello de çera en que se contenia que era del inffante don Ffernando segund en ella aparesçia, fecha en esta manera. De mi inffante don Ffernando primero fiyo e heredero del muy nobre don Alffonso por la gracia de Dios Rey de Castilla de Tolledo de Leon de Galiçia de Seuilla de Cordoua de Murçia de Jahen e del Algarbe a uos Gil Peres juys de Ualençia salut et gracia. Sobre contienda que era entre el abat e el conuento de San Pedro de Aldonça de la una parte et los omes de Algadeffe de la otra en rrason que el abbat e el conuento desian que seyendo ellos en juro e en possesion de rrecebir cada anno de los omes de Algadeffe de cada uno dos obras a baruechar e dos a sembrar e dos a ssegar e una amaiar el pan del monesterio e una apodar elas vinnas e todos en vno trillar vna trilla de pan qual gelo el so prior de Algadeffe ffesiesse e sennos dineros de cada cossa para los arcos de las cubas e por en furçion sennos carneros e cada vnno veynte panes e dos cantaras de buen vinno e sennos pares de lonbos et todos dar vna gentar al abbat de ssan Pedro de dos en dos annos de todo lo que ouiere mester para so despessa todo aquel dia et cogeren las bestias del abbat quando ffuesse en Algadeffe en sos cassas e el que morasse en Algadeffe que heredat touiesse del monesterio e la uendisse de guisa quel

non fficasse y mays de uender aquella, era dar della el terçio del preçio al monesterio et toda viuda que cassase en Algadeffe dar treynta sueldos al abbat por huessas. Et que estos sobredichos de dos anos acá que sseles alçaran con estos fueros sobredichos e non gelos querian ffaser Rodrigo Yanes monge con carta de personeria del abbat e del conuento e Domingo Guerrero con carta de personeria de los omes de Algadeffe venieron en juysio ante don Juanes Paneagua que era juys a la sason y en el lugar; et el personero del abbat e del conuento demandó estas cosas sobredichas e pedio que tornassen al abbat e al conuento en aquella posesion en que eran a la ssason quesellos alçaron con estos fueros sobredichos e les ffesiesse quelles entregassen los fueros que negligiran des aquel tienpo que selos asaren (sic); et esta demanda negó el personero de los omes de Algadeffe et el personero del abbat e del conuento prometio aprouallo e troxo sos prouas sobrello et el juys uistos los dichos de las prouas e oydas las rrazones de amas las partes judgó que el personero del abbat e del conuento prouara so entençion e condenno elos omes de Algadeffe ennas cosas sobredichas e ennas costas que fusen de derecho. Et deste juysio Domingo Guerrero personero de los omes de Algadeffe agrauiosse e alçosse a mi. Et juys dio gelo alçado segundo que se contenia en una carta que me enbio sellada de so seyello. Et puso plazo a las partes a que la ueniesen seguir et al plazo que lles puso Domingo Peres personero del abbat e del conuento e Domingo Guerrero personero de los omes de Algadeffe aparecieron ante mi. Et yo uista la allçada e oydas las rrazones de amas las partes ffallé que el personero de los omes de Algadeffe que sse alçó mal e el juys que judgó bien e conffirmé so juyzio et a plaser de las partes condené a los omes de Algadeffe en trezientos maravedis de la moneda del tienpo de la guerra por cuestas; et mandé que los diessen al abbat e a conuento sobredicho o a sso personero fasta quince dias despes de la fiesta de ssan Johan primera que uiene. Onde uos mando que vista esta mi carta que ffagades a los omes de Algadeffe que entreguen al abbat e al conuento sobredicho o al so personero los fueros quelles ouieren de ffazer des aquel tienpo que selles alçaron con ellos aca o la estimaçion

dellos. Et daqui adelantre que gelos fagan assi commo sobredicho es que gelos solian fazer et los trezientos maravedis se gelos non entregaren al plaso a que yo mande que gelos diessen tomar a tantos de los sos bienes porque gelos entreguedes e non ffagades en de al. La carta leyda datgela. Dada en Valladolit veynte e ocho dias de Mayo Era de mill e CCC e nueue annos. Martin Perez la ffizo por mandado de Alffonsso Martines alcallde del Rey. Et yo Pero Alffonso notario sobredicho por que ui tal carta fecha en tal tennor commo de ssusodicho es e apedemiento del dicho Johan Johanes escriui este tresllado por la dicha carta e pus en ell mio signno que es tal ✠ por testimonio de uerdat. Testigos que vieron ela dicha carta. El arçidiano don Pero Perez, Johan Fferrandez so sobrino. Martin Martinez e Johan de Villalon criados del arçidiano sobredicho. Alffonsso Rodriguez notario de Almazan.

Letra de albalaes, 0,22×0,43.

XXII

Confirmación por D. Fernando IV de los privilegios del monasterio de Eslonza.

27 Mayo. A. 1300.

Sepan quantos esta carta uiren commo yo Don Ffernando por la gracia de Dios Rey de Castiella de Leon de Toledo de Gallizia de Seuilla de Cordoua de Murçia de Iahen del Algarbe e ssennor de Molina, vi una mi carta escripta en pargamino de cuero e sellada con mio siello de çera colgado que era ffecha en esta manera. Sepan quantos esta carta viren

commo yo Don Ffernando por la gracia de Dios Rey de Castiella de Leon de Toledo de Gallizia de Seuilla de Cordoua de Murçia de Iahen del Algarbe e ssennor de Molina vi una carta del Rey don Sancho mi padre que Dios perdone que me enbiaron mostrar el abbate el conuento del monesterio de Sant Pedro de Aldonça en que desie de commo vira carta del Rey Don Alffonsso su padre en que se contenya que por rrason que vira priuilegio del rey don Alffonso de Leon su auuelo en que fallara que nunqua diera gentar en ningun tienpo, que gela quitaua e que mandaua que gela non demandassen. Et otrossi queles confirmaua e les otorgaua sus priuilegios e sus liberdades ssegund que las ouieran en tiempo de los otros Reis. Et agora enbiaronme pedir por merçet que yo queles confirmasse esta carta del Rey mio padre. Et yo por les faser bien e merçet con consseio e con otorgamiento de la Reina donna Maria mi madre e del infante don Enrique mio tio e mio tutor otorgo e confirmo les la carta sobredicha del Rey don Sancho mio padre que tienen en esta rasson sseellada con su siello de çera colgado, et mando que les uala e ssea guardada en todo segund que ffue guardada en tiempo del Rey Don Sancho mio padre, et deffiendo que ninguno non ssea osado de les pasar contra ella, ca qual quier que lo ffesiesse pechar meya la pena que en la carta del rey mio padre se contiene, et demas al cuerpo e a cuanto que ouiesse me tornaria por ello. Et desto les mandé dar esta carta seellada con mio siello de çera colgado. Dada en Valladolit veynte e siete dias de Mayo Era de mill e trezientos e treynta e ocho annos. Yo Per Alffonsso la ffiz escriuir por mandado del Rey e del inffante don Enrrique ssu tio e ssu tutor. Fernan Ianes. Garcia Perez. Garcia Fferrandes. Et yo el sobredicho Rey Don Ffernando por ffasser bien e merçet al abbat e al conuento del monesterio sobre dicho de Sant Pedro de Aldonça e por que so en tiempo e en hedad que lo puedo faser por mi. Et porque ellos sean siempre tenudos de rogar a Dios por el alma del Rey don Sancho mio padre e de los otros Reis onde yo uengo e por la mi vida e por la mi salut otorgo esta mi carta e confirmola e mando que uala e sea guardada en todo ssegund que lo ffue ffasta aqui, et deffiendo que ninguno non sea osado de les pasar contra

ella, ca qual quier que lo ffesiesse pechar meya en pena mill maravedis de la moneda nueua, e a el e a lo que ouiese me tornara por ello. Et desto les mandé dar esta carta seellada con mio siello de çera colgado. Dado en la uilla de Medina del Campo dies e ocho dias de Iunio Era de mill e trescientos e quarenta e tres annos. Yo Per Alfonso la escreuy por mandado del Rey.

Letra de albalaes, 0,26×0,32.
Conserva sello pendiente, de cera.

SECCIÓN SEGUNDA.

DOCUMENTOS PARTICULARES.

XXIII

Donación de la villa de Valdealiso otorgada por el conde Guisuado al monasterio de San Adrián.

24 Abril. A. 928.

XPS. Inmenso Deo ac Domino Saluatori nostro cui cedunt celestia et dominantur terrestia, in cuius nomine fundata est ecclesia sancti Adriani et Natalia, siue aliis sanctis, quorum reliquie in ipso loco recondite sunt. Ego comite Guisuadus et uxor mea Leuuina pauemus presenciam Dei bonis operibus ese nudatos, paruis pro magnis offerimus a sacro sancto altario uestro, pro substentationibus pauperum adueniencium uel seruis Dei qui in eodem loco cotidie in oracionibus et uigiliis Christo militant, ac tibi Eldemirus abbas et omme collegium fratrum qui modo ibi sunt uel qui post uobis in eodem loco successerint, offerimus ad ipsum locum uilla nostra propia quem habemus de auibus et parentibus nostris in territorio Legionense locum predictum que uocitant Valle de Aliso prope Cento Fontes, et est ipsa uilla determinata per suis terminis antiquis, de prima parte terminum per auteiro maiore et inde per Ualle Calido et per illa fonte et inde uenit per illa carraria, et inde uadit ad illo oteiro de Nido, et inde uadit per illa lomba, et de illa lomba ad illa fonte de illo ualle qui uenit de Castro Millanos, et de ualle ad illa carraria qui uenit de Ualle Aliso et exiit ad illa et

inde uadit per illos planos et uadit ad illo rego que uadit de Ualle Aliso de sursum ad illo frexenale et uadit sursum per illo et uadit ad illo ualle de Ual Martino, et inde tornat ad illo canto maiore de Ualle Callido unde primiter inchoauimus. Concedimus ista uilla ad integro ad ipsum monasterium sancti Adriani iam superius nominatum que est situm in territorio Balneare uocabulo Bouata iusta alueum Porma ut semper ibi seruiat cum abitatoribus suis qui modo ibi sunt uel qui ad abitandum uenerint licenciam abeant populare et discurrere infra ipsos terminos quos supra nominabimus, ad montes, ad fontes, ad pascuis, pratibus, domitum que etiam et indomitum, cum adiacentibus suis, cessum uel regressum, quantum ibi potueritis inuenire, damus et oferimus per remedium animas nostras, ita ut de odie die uel tempore ad ipsum locum seruiat et nobis uitam eternam adquirat. Si quis tamen quod fieri non credimus aliquis homo ad irrumpendum uenerit et hunc factum nostrum infringere uoluerit, sit maledictus et condempnatus, et a fide Dei separatus, pro dampna secularia pariat uobis ipsa ereditate duplata uel triplata siue quantum ubi fuerit meliorata, et aparte regis auri libras senas et hunc factum nostrum plenam abeat firmitate. Facta karta testamenti notum die quod est VIII. kalendas Maii in Era DCCCCLXªVIª. Regnante Radimirus rex in Legionem. Fronianus episcopus in sede sancte Maria. Ego Gisuadus cómite et uxor mea Leouina a uobis abbas Eldemirus et omne collegium uestrum fratrum in hanc kartulam testamenti que fieri iussimus et legente audiuimus manus nostras rouorauimus ✠ et signum fecimus. Guter Menendiz conf. Recemirus Dicentiz conf. Sisebutus Petriz conf. Radimirus rex conf. Qui hic sunt testes: Petrus hic testis. Ueliz hic testis. Iohannes hic testis. Froiluua presbiter qui notuit.

1—P. (1)

Letra visigoda de transición á la francesa, 0,58×0,18.

(1) Los números que van al final de cada artículo indican la signatura del documento.

XXIV

Donación de unos molinos en el río Céa, otorgada por Teodomiro en favor del monasterio.

5 Agosto. A. 928.

XPS. In Dei nomine. Domnissimis et gloriosissimis nobis domnos et patronos nostros sancte Eulalie et sanctorum Petri et Pauli apostolorum in cuius honore fundatum est monasterium in locum que dicitur Elisonza. Ego famulus uester humillimus Teudemirus pabeo presentiam Domini ad stare bonis operibus nudatus et parbo pro magnis offero sacrissanctis altaribus uestris superiori loco fundatos pro utilitate et sustentatione fratrum qui ibidem orationibus et uigiliis Christo militant quorum abbas Ariulfus uocatus quam etiam et qui post illum loco eius successerit offero in primis in flumine Zeeia meos mulinos proprios ut in uita abeamus illos per medium meum et uestrum comune pro medietate et post obitum meum seruiat pro anima mea ad monasterio sic ipsos mulinos quam etiam meas terras quam abeo in circuitu uestro cum aqueductu egressu uel regressu pratis pascuis padulibus cum arbores pomiferis et in pomiferis cum omnibus prestationibus suis et uobes obes caballos armenta uel uestimenta omnia mobile et inmobile quem ganabi uel quem aduc aucmentare potuero post obitum meum seruiat ad ipso monasterio ut merear remisionem pecatum meorum excepto uno mulino que detis ad filium meum minore nomine Pascuale ipso uos comendo ut faciatis de eo intentione et detis de omnia sua ratione et suo casamento quia alios filios quem abui maiores nati ia donabi illis sua portione etiam et de mea portione abent aput se solidos L et omnia que orto.....tum meum dimiseri que iam suprataxabi et ad sacris sanctis altaribus uestris conccessi coniuratio-

ne confirmo ita ut de hodie die et tempore de parte mea a parte uestra et de eglesia sit tradita atque concessa et si quod absit aliqui de filiis aut nepotibus uel eredibus meis ausus et intemerarius ad disrumpendum uenerit uel uenero aut contrauenire sit in primis a sancta eglesia extraneus et a cetu katholicorum alienus incomunicatus careat lucernis et in futuro ultricium cum Juda proditore Domini participium abeat penis et in secula damnatione et a sacris sanctibus altaribus uestris auri libras quinas perpetim abituras et hec scriptura firmum uigorem abeat perpetim ualitura. Facta scriptura testamenti notum die ipsas nonas Agustas era DCCCCLXªVI. Teodomiri que hoc testamentum feci et relegendo cognobi manu propria signum ✠ feci et testibus rogita tradi. Facquilone conf. Munnio Froilanus ts. ✠ Maura ts. Acarici ts. Lupon ts. Giualdo presbiter ts. ✠ Sanastianus ts. ✠ Arcaio ts. ✠ Queran ts. ✠ Gathon ts. ✠

2—P.

Letra visigoda, 0,28×0,19.

XXV

Donación de varios bienes, otorgada por el conde Guisuado y su mujer al monasterio de San Adrián.

5 Marzo. A. 929.

Sub maiestate diuina et triplici persona, beatissimis egregiis que martiribus sacris patronis que Adriano et Natalie uel omnibus sanctis. Nos humiles exigui que Gisuado cum coniuge Leuuina, nimis ceno peccati mole ligati, secularia blandimenta connexi, scatentium uermium et omnia inlicita seculi constricti quid facere aut quomodo eruere possimus a preda faucibus zabuli merita deteriora non iubant nisi fuerint almis precibus uestris domnissimis martiribus pro nobis

intercessuri, ideo que iam nos Deo fauente, indictione quarta, consuluimus antestites qui iam migrauerunt in Domino Iennadius, Attila, et uiuens Cupilanis siue cunctorum abbatuum qui tunc erant uel modo plurimi uitam degunt, talia denique illis precabimus ut cum benedictione et sanctificatione eorum conderimus ac dicaremus templum uestrum qui ex iussione illorum omnia quod postulabimus ob honorem uestrum cuncta perfecimus sicuti omnes cernitis. Ergo omnia ista ornare aligideque (*sic*) a nobis atria uestra honorifice ampliauimus etiam modo Deo propitio, indictione secunda, regnante gloriosissimo ac serenissimo principe nostro Adefonso, anno regni sui V, per jussionem suam et sugestionem nostram omnes proceres palatii, episcopi, abatibus, seu honestissimi laici, iussit peruenire ad locum nostrum Deo dicatum. Ergo rex ibidem aduenit igitur nos supra fati in meriti rogauimus sanctissimum concilium ut hunc locum quod parabimus monasterium a modo et deincebs sit confirmatum et semper ualiturum; uerum dum princebs a nobis talia audiuit episcopis seu abbatibus decreuit confirmari quod misericordia deifica et pietate ipsius actum est quod elegerunt eadem hora ex ipso concilio Gaudegiso abbate quod iam antea illis efflagitaueramus itaque iam prefati in meriti elegimus hunc locum Balneare in Christi nomine et Christi amore et uestre glorie perpetuali honore licet exigui exigua munuscula altaria uestra offerimus ita inprimis secernimus termina uestra nam ex parte septentrionali castellum anticum qui est supra monasterium ex penna ad pennam per illum arborem et per illam portam de ipso castro set per terminum de tio nostro Vegila nec non terminum de Braulio germano nostro, predesignatum locum Stagnum a uulgis uocitatum Tintraria et ex inde directum ad regum sursum uero ad ipsum regum usque ad limitem de Venario siue per ipsam lumbam inuertentem ad illum spinare et carrare maiore, etiam sursum ad illam matam quam dicunt Malam et regum qui discurrit ex uillam dictam Sandoi et per ipsum regum discurrentem per nostros terminos secundum iam receximus per caput de illa pallude de illa sausa uel ad illam lacunam de iusanam usque ad aliam lacunam quantum passos XX et sub illos aucteros de illis areis usque

Bouata fluminis, ita per ipsum regum usque ad uadum predictis aluei quin etiam per caput de illam serram et nostram uineam et in illum montem quem dicunt Mauroso nostram porcionem qui nos quadra inter germanos nostros et consanguineos pergens ipsa serra ad ipsum lacum, in plaga australe tam diu discurrit ipsam serram que usque inuergit in lumbam de Castro, interea ex parte orientalis terminum de germano nostro Braulio iam supra memorato lineam rectam continens quo usque perueniens ad presam molinum monasterii huius iuxta fraxinum in eodem loco situm, et per ipsam petram que sta infestam: omnia ista a nobis ordinata locum sacrum uestrum concedimus, id est uineas, ortos, frutectas, pomiferandos a nobis fabricatos et adicimus uobis uillam nostram propriam Busto mediano per cunctis terminis suis, primo terno per Poszo Lobar et per illa collata de Ual de Goita, et per illa collata de Truiliar, et conlana per illa lonba, et inde ad collata de Mortos et uadit per illa lomba ad collata de illo campo, et uadit ad illas collatellas et uadit per illa karraria ad illa collata de Orete quomodo aqua reuertet, et inde ad illa collata de Uillar et inde ad illo castello et uadit ad sancto Christoforo, et conlana ad illa hera de Lacu et uadit unde primiter diximus ad Poszo Lobar infra ipsos terminos, potestatem habeatis pascendi bibendi, in montes, in fontes, in exitos et in illa diuisa que ad ipsa uilla pertinet infra ipsos terminos, uilla populata et pro populare, per cunctis terminis suis, promo termino per illa fonte de Auelano, et per illa portella, et per illa zerra, et inde ad illa collata de monte de Fratres, quomo aqua reuertet et uadit ad illas collatellas et inde con lana ad illa lonba de illo Uenario, et uadit per illo quato de illa tabula scripta, et descendit per illo sementario ad illa fonte de illo prato de super illa uilla, et descendit ad illo rego quomodo aqua discurrit de illa fonte ad illa uilla ad ipsa carraria et per ipsa carraria usque ad fontem unde primus diximus, ipsa hereditate et ipsa uilla infra ipsos terminos uobis ad integritatem concedo; qua propter hanc donationem optime manere censemus ut tam eglesiam quam et omnem nostram quam ibidem concesimus donationem Gaudegiso abbati uel eglesiam sancti Adriani cum fratribus suis concedimus monasterium

regere tenere et monasticam uitam secundum docet sancti Benedicti regulam texere. Nullum in aliquo eum salubriter inquietare quesumus set quiete et secure perenniter permanere subplicamus et ut uires eis ministrauerint edificare, plantare, procurare non desistant et in suis stipendiis hac utilitatibus pro ut opus fuerit monasterii expendere licentiam de ipsis facultatibus qua dedimus non denegauimus habere. Denique ad climis poscimus tam iste supra nominatus abba seu fratres qui post eum in loco eius successerint uotum hoc nostrum qualibet tepida conuersatione audeant disoluere, obtamos etiam et eos qui post temporibus nostris exçessum sobolis nostris uel omnibus ad finitatibus uitam dabitur per eterne regis imperium ut de nostris oblationibus cunctis quibus Deo placere studuimus nihil auferre nihil emutillare presumant. Quisquis uero quod absit ad inrupemdum ausu temerario uenire niterit sit anatemha marenata in conspectu Dei patris omnipotentis et ire se cum Iuda ad ignem eternum uelotius pergat, ac sine fine crutiaturus penas inextinguibiles permaneat, et ad duplam confusionem ab Spiritu sancto non careat, uiuens que afronte careat lucernis, postque picea non euadat baratri tenebras et in futuro iuditio reus existat, et in duplo reddat de auri libras quinas, ideo obsecramus tam abbates quorum et ceteri qui ibidem aduenerint frates ut pro sospitate eui et pro incolomitate regni celestis ut fruere mereamur orare non desinant.

Factum et confirmatum sub die III nonas Marcias sub Era DCCCC. LX. VII. Ego Gisuadus cum coniuge Leuuina hoc testamentum a nobis factum proprie manus firmauimus. Adefonsus Rex confirmans. Onneca regina conf. Leuuina conf. Garuiso conf. Eldemirus conf. Scemena conf. Petrus conf. Sub Christi nomine Cixila episcopus interfuit. Sub Christi nomine Ouecus episcopus interfuit. Sub Christi nomine Fortis episcopus interfuit. Sub Christi nomine Dulcidius episcopus interfuit. Sub Christi nomine Frunimius episcopus interfuit. Reccessuindus abbas testis. Iohannes abbas testis. Seruandus abbas testis. Iabiscus abbas testis. Attarius abbas testis. Ariulfus abbas testis. Sisebutus testis. Uigila iudex testis. Maurellus iudex testis.

Abaiub. testis. Bazarius testis. Mutarraf testis. Zacarias presbiter notuit.

S—P.

Letra visigoda, 0,72×0,29.

Hay otro ejemplar de este documento, también de letra visigótica, con algunas variantes.

XXVI

Donación de la mitad de una villa junto á Santa Eugenia, otorgada por Mascito y Odón en favor del monasterio de Eslonza.

17 Octubre. A. 929.

XPS. Sub Christi nomine et indiuidue Trinitatis, domnos et patronos nostros sancte Eulalie uirginis et sanctormm apostolorum Petri et Pauli quorum reliquie sunt recondite et monasterinm in Elisonza, nos umilis serui uestri Mascito et Odo pabemus presentiam Domini, bonis operibus ad stare nudatos, deinde paruis pro magnis offerimus ad sacris sanctis altaribus uestris tam Ariulfus abba quam etiam et qui post illum, loco eius susceperit pro sustentatione pauperum aduenientium et utilitatem monasterii uel seruis Dei qui in ipso loco deseruierint et cotidie in orationibus et uigiliis Christo militant concedimus eglesie uestre in primis ego Mascitu in uilla iusta sancta Eugenia medietate de omnia mea causa in casas, in uineas, ortales, pomares, terras cultas et incultas, rauppa, uestimento, argento, tam mobile quam etiam inmobile, quem post obitum meum a iuri meo dimiserim cum filiis meis permedium illut sortiatis, similiter et ego Odo quantum aucmentare potuero in omni uita mea quando Deo a seculo exire quantum a juri meo dimiserim omnia ex integro in ipso loco sit traditum atque confirmatum ut ante iudicem, meorum merear pecaminum remisione, ita ut ab odierno die et tempore omnia que iam supra diximus atque taxamus et

coniuratione confirmamus ut omnes Deum timentibus et nobis beneuolentibus uotum nostrum ad impleant et confirment si confirmati in regno Dei eterno permaneant. Et si quo absit nos aut aliquis de propinquis nostris filiis an nepotibus uel eredibus nostris ausus et intemerarius hanc nostram oblationis cartulam ad inrrumpendum uenerit uel conauerit, uenire aut inmutare uoluerit, sit in primis a sancta eglesia extraneus, et ac cetu catholicorum alienus, in hoc seculo lucernis careat uisionem, et in futuro ultricibus flamis cun Iuda proditore Domini participium lugeat penas, insuper secularia damna multatus, conferat sanctis altaribus uestris uel seruis Dei auri libras quinas perpetim abituras, et hec scriptura firmum uigorem obtineat per secula ualitura. Facta scriptura testamenti notum die XVI kalendas Nouembris. Era DCCCCLXVII.[a] Regnante et imperante principe nostro glorioso domnus Adefonsus Legionense sedis. Ego Mascito qui hoc testamentum a me factum fieri uolui et relegendo cognoui manu propia signum ✠ feci et testibus rogitas ad rouorandum tradidi, similiter et ego Odo confirmans manu mea. ✠ Reccemiri testis. ✠ Coraisci ts. ✠ Fafila ts. ✠ Frola ts. Lupi hic ts. Gennaius presbitero hic presens fui ts. Elleca presbiter hic ts. Sesualdo ts. Ceronio ts. Iusti ts. ✠ Braulio ts. Sub Christi nomine Oueco æpiscopo. ✠

4—P.

Letra visigoda 0,45×027.

XXVII

Donación de unos bienes en la villa de Calzada, otorgada por Egica y Munnina en favor del monasterio de Eslonza.

16 Noviembre. A. 929.

XPS. In nomine sancte et indiuidue Trinitatis. Domnos et patronos nostros sancte Eulalie uirginis et sanctorum apostolorum Petri et Pauli in cujus onore fundatum est monasterio in locum predictum albeo

Elisonza, nos umillimis serui uestri Egica et Munnina, mole criminum grauati, et ingenti sceleribus opressi pauemus presentiam Domini adstare bonis operibus nudati, parbis pro magnis offerimus sanctis altaribus uestris pro utilitate monasterii ad sustentatione fratrum aduenienciam uel seruis Dei qui cotidie in orationibus et uigiliis Christo militant, tam Juliani abba quam etiam et qui post illum loco ejus successerit. Offerimus in primis in locum predictum in uilla que uocitant Calzata nostras casas cum solares, terras, uineas, ortales, mulinos, raupa, argentum, uestimentum, oues, bobes, jumenta, armenta, tam in mobile quam etiam inmobile que post obitum nostrum omnia que a nobis fuerit de nostro laxatum in jure et potestate uel dominio uestro sit traditum et perpetuo confirmatum et quicquit de illut pro utilitate monasterii fuerit aut abueritis uoluntatem facere plenissimam in Dei nomine abeatis potestatem et que jan supra diximus et conjuratione confirmamus ut ante judicem nostrorum mereamur peccaminum remmissionem, ita ut ab odierno die et tempore de parte nostra a sanctis altaribus uestris sit concessum, et si nos aut aliquis ex eredibus uel propinquis nostris ausus et intemeratus hanc nostram oblationem cartula disrumpere aut inmutare uoluerit sit in primis a sancta eglesia extraneus et a cetu catholicorum alienus, a corpore Christi segregatus, et in futuro ultricibus flamis cum Iuda proditore Domini participium abeat penis, et insuper secularia damna multatus conferat sanctis altaribus uestris uel seruis Dei que cotidie ibidem abitant auri libras quinas perpetim abituras, et hec scriptura firmum uigorem obtineat per secula ualitura. Facta scriptura testamenti notum die XVI kalendas Decembris Era DCCCCLXVII. Ego Egica hanc testamento a nobis factum manu mea signum ✠ feci et rogitas testibus ad rouorandum tradidi. Munnina confirmans manu mea. ✠ Vimara confirmans. ✠ Gondesaluo confirmans. ✠ Leto presbitero testis. ✠ Lubila presbiter testis. ✠ Icquila presbiter testis. ✠ Albaro testis. ✠ Hale testis. ✠ Ambron testis. ✠ Saprella testis. ✠ Donna Cislo testis. ✠

5—P.

Letra gótica, 0,41×0,18.

XXVIII

Carta de venta de la mitad de una viña en la villa de Cañones, otorgada por Egilo y sus hijos en favor del monasterio de Eslonza.

20 Mayo. A. 943.

XPS. In Dei nomine. Ego Egilo una cum filiis meis Adefonsus et Ratario et Semplicio tibi Ajubando abba uel omnem collegio fratrum in domino Deo eternam salutem. Placuit nobis ad que conbenit nulis que egentis inperio neque suadentis articulo set propria nobis accessit uoluntas, ut uinderemus uobis uineam nostram propriam sicut et uendiuimus et est ipsa uinea in uilla que uocitant Caniones super ripa fluminis Estola iusta ipsos uestros molinos determinata per cunctis terminis suis, de termino de Fafila usque ad termino de Greudo, et de alia parte usque in kasas, et de quarta parte termino de Aldreto, medietatem uobis uendiuimus cum omnes arbores suos, et acepimus de uos pretio XXIII solidos que nobis uene complacuit et de ipso pretio aput uos nicil deuite remansit. Ita ut ab odierno die et tempore abrasa ipsa medietatem de ipsa uinea de nostro jure sit in uestro jure et dominio traditam et confirmata abeatis, edeatis, teneatis, uindicetis usque in perpetuum, et si aliquis uos ad inrumpendum uenerit pro ipsa uinea, que nos uindicare non ualeamus, tunc abeatis potestatem de nos ad prendere ipsa uinea duplata uel quid quantum ad uos fuerit meliorata et uobis perpetim abiturum. Facta cartula uenditionis sub die quod erit XIII Kalendas Iunias Era DCCCCLXXXI.

Ego Egilo in anc cartula uenditionis de ipsa uinea manu mea ✠ feci.—Adefonsus confirmans ✠ feci.—Ratario confirmans ✠ feci.—Semplicio confirmans ✠ feci et coram testibus tradimus ad rouorandum.—Armentari Heliz testis ✠ feci.—Eldesendo filius don Tio testis ✠ feci.—Adefonsus filius Burgala testis ✠ feci.—Onorico mallato

de estabulo testis ✠ feci.—Stefano filius Calzato testis ✠ feci.—Didaco testis ✠ feci.—Halel de Legion testis ✠ feci.

6—P.

Letra gótica, 0,20×0,14.

XXIX

Carta de cambio de unas tierras en la villa de Cañones por otra en Eslonza, otorgada por Sarracina y sus hijos de una parte, y de la otra el abad de este monasterio.

24 Mayo. A. 943.

XPS. In Dei nomine. Ego Sarracina una cum filiis meis Albaro et Gotina Faquilo et Gontrode et Remesildi tibi Ajubando abba uel omnem collegio fratrum Elisonza in domino Deo eternam salutem. Placuit nobis adque conbenit nunlisque egentis inperio neque suadentis articulo set propria nobis accessit uoluntas ut comutaremus uobis terra cum suos pomiferos sicut et comutauimus, et est ipsa terra in uilla que uocitant Caniones, justa flumen Estola, determinata per cunctis terminis suis, de termino de Mauro, et per ipso rego que discurrit de ipsa presa de uestros molinos usque in corte qui fuit de Albaro, et per corte qui fuit de Sparandeo, et de alia parte termino de Sesguto, et usque in ipsa uinea qui fuit de Furtunio, et in alio loco ad ipsa mulinaria qui fuit terra, cum suo pumare infra uestros terminos, homnia uobis comutamus adque concedimus, et accepimus de uos alia terra in Elisonza que nobis uene complacuit et aput nos nicil deuite remansit. Ita ab odierno die et tempore abrasa ipsa terra cum suos pumares et suos fructuarios de nostro jure sit, in vestro jure et dominio traditam, et pereniter confirmatam abeatis, edeatis, teneatis, uindicetis jure quieto usque in perpetum. Et si aliquis omo nos ad inrumpendum uenerit pro ipsa terra uel pro ipsos pomiferos que nos uindicare non ualeamus,

tunc abeatis potestatem de nos adprendere ipsa terra cum suos pumares duplata uel quid quamtum ad uos fuerit meliorata et uobis perpetim abiturum. Facta cartula comutationis sub die quod erit VIIII Kalendas Iuinias Era DCCCCLXXXI. Ego Sarracina in anc cartula comutationis quam fieri uolui manu mea ✠ feci. Albaro confirmans ✠ feci. Gotina confirmans ✠ feci. Faquilo confirmans ✠ feci. Gontrode confirmans ✠ feci. Rensildi confirmans ✠ feci. Et coram testibus tradimus ad rouorandum. Felix de Sancta Maria ts. ✠ feci. Emelato ts. ✠ feci. Vacauda filius Pruenzi ts. ✠ feci. Guimara presbiter filius Zalama ts. ✠ feci. Imila suo germano ts. ✠ feci. Valeiro presbiter filius Lello de Riparubia ts. ✠ feci. Fatino filius Sesnando ts. ts. ✠ feci. Adefonsus filius Burgala ts. ts. ✠ feci. Aldreto filius Hamdom ts. ts. ✠ feci. Onorico de Sancta Maria ts. ts. ✠ feci. Molini ts. ts. ✠ feci.

7—P.

Letra gótica, 0,24×0,20.

XXX

Donación de una tierra en Cañones hecha por Selera en favor del monasterio de Eslonza.

30 Agosto. A. 957.

XPS. Sub Christi nomine et indiuidue Trinitatis domnos et patronos nostros sanctorum apostolorum Petri et Pauli [et sancte Eulalie?] uirginis etemeritense in cuius honore fundatum est monasterio in loco predicto Elisonza. Ego famula uestra Selera Deo uota mole criminum grabata et in gentis sceleribus oressa pabeo presentiam Domini bonis operibus ad stare nudata paruis pro magnis offero ad sacris sanctis altaribus uestris pro sustentatione pauperum aduenientium uel seruis Dei qui cotidie in orationibus et uigiliis Christo militant tam

Adiubandus abba quam etiam et qui illum loco eius successerit offero uobis terra mea pro parte quod abeo in loco predicto Kaniones iusta flumen Extula de termino de Delgata usque in termino de Donno et de alia parte de meo termino usque in orgas de Uoni Ranosondo ipsa terra infra ipsos terminos ab integro uobis concedo post obitum meum pro remedio anime mee et parentum meorum siue in ipsas orgas et in ipso sauto quod latus iacet illut uobis offero post parte eglesia uestre. Si quis sane minime credo cuntra hanc factum meum uel meam oblationem infringere uel disrumpere uoluerit pro aliqua subroita persona imprimis ad sancta eglesia Dei sit extraneus et ad cetu katholicorum alienus et cum Juda proditore Domini lugeat penas et insuper pariet á partem eglesia uestre aurias libras. . . . . et hec kartula testamenti firmum uigorem obtineat per omnia secula ualitura. Facta kartula testamenti notum die III kalendas Setembres in Era DCCCCXCV. Ego Selera in anc testamentum a me factum uel contestatum manu mea ✠. Lecinus de Ualderezmondo ic preses fui manu mea ✠. Kabesza filius Cisla ic preses fui manu mea ✠. Munne de Rezmondo ic preses fui manu mea ✠.

8—P.

Letra visigoda, 0,24×0,19.

XXXI

Donación de unos bienes en Villa de Moros, otorgada por Bermudo en favor del monasterio de Eslonza.

28 Diciembre. A. 976.

XPS. Sub Christi nomine gloriosisimus et post Dominum uos fortisimos dominos patronos mei sanctorum apostolorum Petri et Pauli et sancta Eulalie in cuius onore fundamentum est monesterium in Alisonca. Ego umilis serbus uester Uermudo, mole criminum grauatum, abeo pabeo presentia Domini adstare bonis operibus nudatum, parbis

pro magnis offerimus sancti altaribus uestris pro sustentatione fratrum et utilitatem monesteri uel serbis Dei qui ibidem cotidie in orationibus et uigilibus Christo militant tam Cibriani presposti et Albaro diaconi quam eziam qui post illos subsenserit, offero in primis ad sacris sanctis altaribus uestris ubi corpus meum uoleo ebeo iacere pertinere logum de inde in logum predictum Uilla de Mauros uinia I de duas estirpias per terminum de Memi alia parte de Donadeo in sentegra et cupa una de nobe palmos in sentegra et in alias uinias teras meditate et in montes et cortes et ingrosicum de kasa meditate in post obitum meo relinquerit sit traditum pereniter confirmatum et qui de illum locum sussenserit. Siquis tamen ego Uermudus aut aliquis omo ex eredibus uel probinquis meis contum ex temerarius et audax hanc mea oblatione cartula dirumpere aut inmutare uoluerit, in primis sancta eglesie extraneus et ac cetum catolicorum alienus, insuper secularia damna multatum conferat sanctis altaribus uestris auri liberas quinas et scriptura firmum uigore obtinea per secula ualitura. Facta scriptura testamenti notum die V kalendas Genuariis Era XIIII super milesima. Ego Uermudo in anc testamenti manum meam roborabit ✠ Pro testes. Domenco testis. Citele ✠ testis. Gaudioso ✠ testis. Regnante Adefonso in Legione. Leuta noduit. ✠

9—P.

Letra visigoda, 0,16×0,21.

XXXII

Donación de unos bienes en Villarabines, hecha al monasterio de Algadef por Lázaro, presbítero.

25 Marzo. A. 1005.

XPS. Domnos sanctos et gloriosus hac post Deum mici fortissimos patronos sancte Marie uirginis hacque sancte Martini episcopi corum

baselice fundate sunt in locum quot nuncupant Algadef uobis domno Eiza abba uel collegium fratrum qui Deo militant in ipsum locum, Hec umilimum serbus uester Lazarus presbiter non est duuium set multis manet notissimum quia ex puncta morte corporea de hoc seculo ad alium humana transfferuntur anima. Qualis namque se illi peruenire considerat quia ic ad bona peragenda corde et corpore pigritat. Monet enim Dominus dicens: date et dàuitur uobis. Licet enim omnia que in unc mundum ad ussum ominis conferantur ad Deo qui creauit omnia ordinantur tamen Deo ualde dignum est ut de hoc cot accepimus ex hoc conplaceat ponere oblaciones instinctum hoc eo enim unus quisque futura cumulat pro eo presencia eorum Deo digne dispensat. Ad nos qui sumus futuri temporis illius posteritas eius de uoni opéris deuocionem transmisit et tali emolumento corde subsequencium ad depetenda semper Domino confirmauit. Addo is talibus presentis oraculis pro it ut merear uestro sacro sancto suffragio aput Deum cunctorûm nexibus absolbit peccaminum et dessiderare uitetis ne studium placidum percurrere passum offero et dono ad sacro sancto eglesie uestre pro remedium anime mee id est corde cum suas domos qui uocitant Billa Rapinas subtus flumen Stula, in uineis, in terris, in pratis, in mulinaris, in arbusta, in rem, in quantum poturitis, in caballos, in boues, obes, argentum, uel uestimentum, seu et homnia causa quantum potueritis in uenire, ad integrum uobis concedo, ut de seruiat in ipsum monasterio iam subra nominatum Algadef pro remedium anime mee. Ut abeam coronam ante Deum ita dumtaxat abodierno die uel tempore perpetim confero concedo ab integro. Quod si quisqum progenies mee aut eredum meorum uel cuiuspiam asercionis aut generis omo anc meam deuocionem aut uius mei decreti uel testamenti infringerit in primis sit excomunicatus et a corpore Christi et careat affrontibus amborum lucernis et non uideat que bona sunt in Hierusalem nec pars in Srahel set fiet pulbis ille et progenie sua et insuper pariet in duplu uel triplo auri libras III. Regnante domino Adefonso principe. Facta scriptura testamenti Sub die cot erit VIII kalendas Aprilis. Era XLIII post millesima. Lazarus in anc scriptura testamenti cod fieri uoluit et reliendo cognouimus manu

mea ✠ Honorifica Deo uota confirmat. Suarius conf. Kazem conf. Eldedemirus conf. Fredinandus conf. Froilano conf. Aiub conf. Frater Birimudus presbiter conf. Frater Iohannes conf. Frater Teuda conf. Froila presbiter conf. Gaudius conf. Lupus conf. Dulcidia conf. Salbator conf. Andreas conf. Ioannes conf. Benze conf. Julianus conf. et alii plures filii uonorum hominum.

10—P.

Letra visigoda, 0,39×0,28.

XXXIII

Donación hecha al monasterio por Nuño Gutierrez y su mujer, de todos los bienes que tenían en Villafale.

16 Mayo. A. 1035.

XPS. Inmenso Deo hac Domino Saluatori que nostro cui cedunt celestia et famulantur terrestria in cuius nomine fundata est eglesia monasterio dedicata sanctorum Petri et Pauli apostolorum. Ego famulo uestro Nuno Gutieriz una cum uxor mea Maria pauemus presentiam domini bonis operibus esse nudatis parbis pro magnis offerimus ad sacris sanctis altaribus uestris pro substentationibus pauperum aduenientium uel seruis Dei que in eodem loco cotidie in oratione et uigiliis Christo militantium Ualeribus abbatiuum eciam et qui post illo loco eius sucesserit et hofferimus in primis uillam nostram probria que fugit de Joan Ueluz que nos incartauit rex domno Ueremuto in territorio leonensem iusta fluminis Istulam in Sonlatio uilla que uocitant Uillafalei quem abuimus in nostro iuro terras uineas montibus fontibus pomiferis arboribus pelacus santus molinarias piscarias fructuosas uel infructuosas pratis pasquis padulibus aquas aquarum cessum uel regressum quantum ibi potueritis inuenire tam

etiam in prauo quam etiam et indomitum homnia que supra diximus ad domum Dei illum concedimus ad integritatem in monasterio Elisonca et cum coniuratione comparationes totas. Siquis tamen quod fieri minime credimus aliquis homo ausus et intemeratus hanc testamentum ad disrumpendum uenerit uel uenire conauerit in primis sit a sancta eglesia extraneus et a cetu catholicorum alienus et futuro ultricibus cum Juda proditore Domini participium abeat penis et insuper secularia damna multatus conferat sacris sanctis altaribus uestris uel seruis Dei que in ipso loco deruierit auri libras quinas et ec scriptura testamenti firmem uigorem obtineat que homnia secula ualitura. Facta scriptura testamenti notum die quod erit XVII kalendas Junias Era LXXIII post milesima. Ego Nunno Gutierriz in anc cartula testamenti quem fieri uolui manu mea. ✠ fecit. Maria conf. manu mea. ✠ fecit. Ciprianus episcopus in sancte Marie sedis. Pelagio Goncaluiz conf. ✠ Frolia Xemeniz conf. ✠ Gomez Guteriz conf. ✠ XPS. Dominigo ic ts. ✠ Obeco ic ts. ✠ Martino ic ts. ✠ Petru presbiter titulauit ✠.

11—P.

Letra visigoda de transición á la francesa, 0,39×0,21.

XXXIV

Venta de unos bienes en la villa de Quintana, otorgada por Bellido González y su mujer en favor del monasterio de Eslonza.

18 Mayo. A. 1050.

XPS. In Dei nomine ego Belite Consalbic et uxori sua Foba una pariter cum filiis meis, tibi Ualerius abba, in domino Deo eterna salute amen. Plaguit nobis adque conuenit uoluntas, nunlis quoque gentis imperio, neque suadentis artigulo, set propria nobis accensit uoluntas, karo animo et spontanea nostra uoluntate, ut uinderemus uobis jam su-

pra dicto Ualerius abbas uilla nostra propria que abemus de parentibus uel abios nostros in terridurio legionensis iusta flumine Porma in logo predicto uilla que uocidant Quintana, siue de nostra ganantia comodo et de nostras comparationes in ipsa uilla medietates ad intecridate uobis uindimus ipsa uilla cum domus edifigatus, cortes, exitus, montibus, fontibus, molinos, cum suas molinarias, ortos, pumiferos, sautos, pelagus, pescarias, uineis, terris, pratis, pascuis, padulibus, aquis, aquarum cessum regresum quantum ad ipsa uilla pertinet et Belite Consalbic jurifigauit, sibe in brauo quam etiam et in domitum, medietate ad intecridate uobis uindimus et concedimus pro que accepimus de uobis in precio CV solidos de ariento, precium placibile que nobis et uobis bene conplaguit, et de ipsum pretium aput uos nicil indeuitum non remansit, set totum complestis ita ut de odie die uel tempore de nostro iure abrasa et in uestro iure dominio sit confirmata, aueatis teneatis uindices atque defendatis, sic uos quam etiam et posteritas uestra, et fatiatis inde quod uolueritis et si aliquis homo ad inrumpendum uenerit uel uenerimus quod ego uos auctoritare non ueluerimus hanc per nos hanc per mandatore aut inlicita asertoris comodo pariemus a tibi Ualerius abbas ipsa ereditate duplata uel triplata quantum a uobis fuerit meliorata et in perpetum auitura, et apartem regis auri libras bis quinas. Facta kartula uindictionis nodum die quod erit IIII[a] feria XV. kalendas iunias. Era LXXXVIII post milesima. Ego Belite Consalbic et uxori sua Foba in hanc kartula uindictionis manus nostras rouorauimus. et signum fecimus ✠ ✠ Regnante rex Fredinando in Legione. Ziprianus Dei gratia episcopus in sedem sancta Maria. Qui fui pro testis Martino ic ts. ts. Pelagio ic ts. ts. Citi ic ts. ts. Peidru presbiter notuit.

12—P.

Letra visigótica, 0,31×0,21.

———

XXXV

Venta de una tierra en Garfudos, otorgada al monasterio de Eslonza por Vicente y su mujer Gogina.

28 Noviembre. A. 1050.

XPS. In Dei nomine. Ego Uicenti et uxo sua Cogina tiui Ualeribus abbas qum sobrinis uestris Ualeiro et Atila in domino Deo eterna salutem, amen. Placuit nobis aque conuenit uolumtas neque per metum neque per ebrietatem set spontanias nostras uoluntates ut facimus uobis scriptura uendicionis de terra que est in teridorio leonesse in ualle de Alissonza in logo predicto in Garfudos ipsa terra per suis terminis, in primo termino per uia Castellana et illos alios terminos de miue Ualeribus aba et alia terra ibidem in Garfudos per suis terminis per termino de Sancti Petri qui fuit de donna Quilio et illos alios terminos de mive Ualero abbas ipsas terras per ipsos terminos dauo uobis illas ex integras uobis concedo pro quo accepimus de uobis in precio pro ipsas terras qui in scripto isto resonant solidos VIIII de argento, precium placiuile quod nobis et uouis bene conplacuit et de precio aput uos nicil remaso set totum precium conplistis. Ita ut de odie die uel tempore ipsas terras de meo iure abtersas et in uestro iure sedcant confirmatas i. . . . . . et abeatis, teneatis uindere, donare, uel conmutare et que uobis fueri uolentia inde faciatis. Si quis tamen aliquis omo ad scriptura ista ad derumpendum uenerit uel uenerimus aut per nos aut per aliquis omo subrogita persona quem nos Uicenti et uxor Gogina uindigare uel obtoricare non uoluerimus a parte uestra de uobis Ualeribus abbas et sobrinos uestris quomodo pariemus istas terras dupplatas quantum ad uobis fueri prendere meliorata et in perpetuum seculi teneatis illas firmiter. Facta scriptura uendicionis nodum die IIII. feria IIII. kalendas December. Erat LXXXVIII post

millesima. Ego Uicenti et uxo sua Çogina in ac scriptura uindicionis manus nostras ✠ ✠ rouorauimus. Qui presentes fuerunt. Saluador ic testis ✠ Uicenti ic testis ✠ Pelaio ic testis ✠ ✠ Andres presbiter scripsi.

13—P.

Letra visig. Pergamino opistógrafo, 0,20×0,14.

XXXVI

Donación de Villanova, Santa Eulalia, Moral y otras villas, otorgada por García y Leouina en favor de este monasterio.

29 Julio. A. 1055.

XPS. In nomine Trinitatis Patris et Filii et Spiritus Sancti in unitate equalis. Ego nos coniunti in unum nominibus iam dictis Garcia qui sum filius condam patris mei Gutier Uelasquiz et Leouina qui sum filia condam patris mei Garcia Olaliz in Christo semper salutem amen. Magnum est enim titulum donationis in quo nemo potest actum largitatis inrumpere sed semper libenter amplecti idem quod sumus in uno consensu sicut ex uno ore directi ex eo quod abuimus nos filios natos et sunt migrati a seculo et deuenimus sine filios in hoc mundo et pro taliter eius causa agnoscentes nos in nostris malis delictis uel quod sumus sanguinis destirpe pecatis ad multis manet cognitum sed a paucis exaratum. Modo uero uenit nobis consilium de Christo auxiliatore fortissimo et sub Dei adiutorio uenit nobis uoluntas pro pacis bone uoluntatis et facimus inter nos unitas perfeta uel benefactis seno scripturarum de omni re nostra uel de uillas et hereditates de quantum iusus sum habere que nobis Dominus condonauit et dedit cum suo adiutorio id est uillas nominatas in territorio Balneare uilla nominata Uilla noua cum casas cum cupas, torcularia, uineas uel cum suis presta-

tionibus que ad ea pertinent pratis, pascuis, padulibus, aquis, aquarum aque ductibus, molinarum cessum uel regresum. Item ibi alia uilla sancta Eulalia cum casas, cupas, torcularia, uineis, pratis, pascuis, paludibus, busta, arbuscula, montibus, fontibus, aquis, aquarum aque ductibus, molinarum, cesum uel regresum, quantum ad ipsa uilla pertinet. Idem alia uilla que uocitant Moral secus fluuio Porma sicut iam supra est taxatum cum sua edificia prestationibus que ad eam concurrunt. Item alias uillas in territorio legionensi Uilla Gontilde iusta fluuio Ystola cum casas, cupas, torcularia, uineis, pratis, pascuis, padulibus, busta, arbuscula, montibus, fontibus, aquis, aquarum, aquæductibus, molinarum, cesum uel regresum, cum suis prestationibus quantum ad ipsa uilla pertinet. Idem a sancto Adriano secundum quod super resonat similem taliter uerborum. Idem Uilla Foquer. Idem alia uilla Quintana et in Balneare unde prius diximus alias uillas Bouada et sancta Columba. Idem alia uilla secus flumen Estola uocitata Cent Fontes ipsas uillas que de super sunt taxatas uel nominatas ab integritate cum tota sua edificatione casas, cupas, torcularia, uineis, pratis, pascuis, padulibus, busta, arbusta, montibus, fontibus, aquis, aquarum aqueductibus, molinarum, cesum uel regressum, ab integritate cum suis adiacentiis facimus inter nos talem scripturarum ut habeat stabilitatem tam de hereditates quam etiam et de omnia nostra re que habemus data de manus Domini quantum ganamus et opulentamus uel ganauerimus usque ad exitum mortis nostre, aurum, argentum, palleum, tam serico laneo lintæo, equas, uacas, boues, mulos, kauallos, res, uestitum, porcos, uel omnia re quæ abemus sub manus Dei potencia secundum quod est iam supra taxatum facimus ista scriptura unitatem equalitatis uel bene factis causa terminata ut habeant robur et stabilitas firma usque meorum tempus uel in secula seculorum amen. Ita ut deinceps Era que est L^aXXXX.^a III super milesima IIII kalendas Augustas. Regnante rege Fredinaudo in Legione. Froilanus episcopus in sede uel. . . . . . (1) commissas Oueto. Cibriani pontificalis ordo in comissas legionensis

(1) Está en blanco en el original.

Vnus quisquis de nos qui fuerint migrati a seculo primus quomodo mitat illa sua ratione ad illa ecclesia pro sua anima et cura pro anima sua et depos isto illo alio transito quomodo totum ab integro æclesiæ sit traditum pro animabus nostris ut inde antæ Deum inuenire mereamur mercede uel de pæcatis nostris ueniam. Ita ut de odie die uel tempore uno de nobis qui illut infringere conauerit aut per nos aut per aliqua sub rocita persona aut fratribus aut heredibus uel consanguinibus aut extraneis aut quolibæt homo in quolibæt tempore qualiter pariat tantum et alio tantum ad eum ex nobis quantum uel supra resonat in duplo et triplo et sedeat extraneus afide sancta catholica et sit condempnatus cum Iuda Domini traditore abeat participium in eterna dampnatione et careat hereditate celeste et non resucitet cum animas beatorum sed semper lugeat penas in tenebris inferorum. Insuper et pariat auri libras XXX[a] ad illo rege uel commite et inquolibet concilio scriptura ista firmiter permaneat usque in perpetuum habiturum. Ego Garcia Gutierriz et Leouina inter nos facimus et confirmamus pro unitate Spiritus Sancti manu nostra roboramus et coram testibus confirmamus ✠ Saluator Liliz hic testis. ✠ Citi Bellitiz hic testis. ✠ Vela Ouequiz hic testis ✠ ✠ Ordonio presbitero scripsit. ✠

14—P.

Letra visigoda. Minúscula propiamente dicha, 0,45×0,19.

XXXVII

Venta de una tierra en Cañones otorgada por Columba y sus hijos en favor del monasterio.

18 Marzo. A. 1063.

XPS. In Dei nomine. Ego Columba una pariter cum filiis meis Asuse Labiane Godenunde Monnina Vitabona uobis Adiubandus abba uel omne collegio fratrum, Elisoza, in domino Deo eterna salute. Placuit

nobis atque conuenit nullis quo egentis inperio nec suadentis articulo set propria nobis accessit uolumtas ut uinderemus uobis terra nostra propria quod abemus in loco predicto territorio Kaniones infra uestro termino et accepimus de uobis in pretio pro ipsa terra XX arenzos pretio quod nobis bene complacuit et de ipso pretio aput uos nihil remansit ita ut de odie die et tempore sit ipsa terra de iuri nostro in uestro dominio tradita et perenniter confirmata et si aliquis omo uos inquietare uenerit pro ipsa terra han per nos an per alicum ominen uel sub roita persona quod nos uindicare non ualuerimus tunc abeatis potestatem de nos adprendere ipsa terra duplata uel quantum ad uos fuerit meliorata et uobis perpetim abitura.

Facta kartula uendictionis notum die quod erit XV. kalendas Abrilis in era Mla. I.ª Ego Columba una cum filiis meis in hanc kartula uendictionis manus nostras. ✠ Cipriani ts. Comparade ts. Donpater ts. et alii plures.

15—P.

Letra visigótica 0,21×0,13.

XXXVIII

Donación de Villa Sabariego, otorgada por doña Goto y por sus hijos en favor de este monasterio.

22 Agosto. A. 1067.

In Dei nomine. Ego donna Goto una pariter cum filis meis uobis Pelaio Frolazi et uxori uestra donna Bona in Domino Deo eterna salutem amen. Placuit nobis aque conuenit uoluntas ut lulis quoque gentis imperio neque suadentis articulo ut nullis pertimentes neque per ebrietate semper claro spontania nostra uoluntate ut dono ego donna Goto ad uobis Pelaio Frolaz et uxori uestra dona Bona terra mea propria

que est in territorio Legionense in loco vocabulo in uillam qui uocitant Uilla Sauarigo per locis cunctis terminis suis per terminum de Ioanes Petriz et de suos erredes et de II pars per terminos de Domenguo Queaç et de suos herredes et III pars per terminum de Pelaio Frolaç IIII pars per ila kararia qui discurre ad uilla de Moros ipsa terra infra ipsos terminos ad integritate ad uobis concedo pro que accepimus de uobis ad inuestiendum kartula uno lenco optimo que ad uobis et ad nobis bene complacuit. Et si aliquis omo ad factum nostrum ad distoruandum uenerit uel uenerimus, aut per nos aut per erredes nostros in licencia fecerimus, et in coro que concilio obtoricare non ualuerimus, quomodo pariemus nos qui super taxattus sumus ad uobis ipsa terra duplata uel in duplo quantum ad uobis meliorata fuerit. Facta kartula uindicionis te relegente concepcionis notum die II[a] feria XI[o] kalendas Setember. Era C.V. super milesima. Regnate Rex Anfonso in Legionem et sub Christi Dei gracia Pelaius episcopus in sancta Maria sedis. Ego donna Goto in hanc iscriptura donacionis manus mea rouorabit coram testibus. Ioanes ic testis. Uelite ic testis. Eiti ic testis. ✠ Domingo presbiter titulabit.

16—P.

Letra visigoda, 0,20×0,18.

XXXIX

Donación de Villaseca hecha por Vela Ectaz al monasterio de Elonza.

26 Febrero. A. 1075.

Sub Christi nomine et indiuidue Trinitatis domnos et patronus nostros sanctorum Petri apstolo martirum et sancte Eulalie uirginis et meritense in cuius onore fundatum est monasterio in logo predicto Elisonça suburbio legionense. Ego famulo uestro Uela Ectaç mole cri-

minum grauato et ingentis seleribus opreso pabeo precentia Domini bonis operibus asta nutato parba pro mamis offero ad sacris sanctis altaribus uestris pro sustemtationibus pauperum aduenientium uel seruis Dei qui quotidie in orationibus et uigiliis Christo militant uel pauperum qui superuenerit ad abitandum damus adque concedimus uobis nostra hereditate quam abemus in loco predicto quod uocitant Torre et Uilla seka suburbio legionense in ipsas uillas de totas meas hereditates quinta, terras uineas montibus fontibus ortis pratis pasquis padulibus uel stipendis suis tam Adosinda Roderiquis quam etiam et qui post illum locum eius successerit. . . . . domum Dei offero pro remedio anime mee sibes de genitores meos. . . . . cognomento Ecta Fabibiç. . . . . us et quiquid exinde facere uolueritis pro utilitate monasterii. . . . . inde abeatis potestate tam in uita quam etiam et post obitum meum. Si quis sane minime credo hanc factum meum uel mea oblacionem infringere uel disrumpere temtauerit per aliquam subroitam persona sit et totam meam rem imprimis ad sancta Eglesiam Dei extraneus et accetum catholicorum alienus et in futuro ultricius flamis et cum Juda traditore Domini participem lugeat penis. Et insuper secularia damna multatus conferat ad sacris sanctis altaribus uestris auri libras binas quinas et ec cartula scriptura abeant firmitatis firment uigorem obtineat per omnia secula ualitura. Facta cartula testamenti notum die quod erit IIII. kalendas Marcii in Era CXIII. super millesima Regnante Rex Adefonsus in Legione. Pelagius Aps. in sede Sancta Maria. Et ego Uela in anc cartula testamenti manu mea rouorabit. ✠ qui ibidem fuerunt pro testes. Martino testis. ✠ Citi testis. ✠ Cipriane testis. ✠ Dauid presbiter conf. Arias presbiter conf. Pasquale presbiter confir. Joannes presbiter titulauit.

17—P.

Letra visigoda, 0,31×0,19.

XL

Donación de unos bienes en Castrillo hecha al monasterio por Pedro Citiz.

Febrero. A. 1075.

XPS. Sub Christi nomine et indiuidue Trinitatis domnos et patronos nostros sanctorum apostolorum Petri et Pauli et sancte Eulalie uirginis emeritense in cuius honore fundatum est monasterio in loco predicto Elisonça. Ego famuli uestri Petru Citiz mole criminum grauatis et gentibus sceleribus opresis pabemus presentiam omni bonis operibus astare nutatis parbis pro magnis offerimus ad sacris sanctis altaribus uestris pro substentationibus pauperum ad uenientium uel seruis Dei qui quodidie in orationibus et uigilis Christo militant uel pauperum qui superueniunt ad abitandum. Tum Adosinda Roderiquiz quam etiam et qui post illo loqo eius suscescerit oferimus uobis in uilla que uocitant Castrello de bonomne quinta de mea ereditate tota ad integritate quantum ibi potueritis inuenire infra VI mensis in riba fluminis Porma quinta in una corte in Castrello cum kasas terras uineas montibus fontibus pelagus sautus aquis aquarum cessum uel regresum quantum ad ipsa uilla pertinet tam etiam in prabo quam etiam et in domitum in ortales in pomiferis in linares in obes in boues in pane in uino in tota omnia mea rem abeant mea uxor Uita ata quandum tenuerit castitate suo uiro et si alio uiro abuerit relinquat ipsa quinta ad sancti Petri quamtum de superibus resonat abeant ipsa quinta ubi corpus meus inmigratus sum pro remedium anime mææ ut omnes deum timentes uotum meum ad inpleat et confirmet sit confirmati in rego Dei eterno permaneat. Si quis sane minime credunt et aliquis omo ac factum meum uel uestram oblationem infringerit temptauerit uel disrumperit per alia sub roita persona iniliciter asertoris in primis ad sancta eglesia extraneus et a cetu catoligorum alienus et

in futuro ultricibus cum Juda Domini traditorem parte et in super secularia damna multatus confera et a parte eglesie uestre auri libras binas quinas et cartula scriptura testamenti firmet uigore obtineat et omnia secula ualitura. Facta cartula testamenti notum die quod erit III feria X Febrarius Era CXIII super milesima. Ego Uita una cum filis meis in anc cartula testamenti meas manos nostras. ✠✠ Regnante rex Adefonsus in Legione. Pelagius episcopus in sancta Maria sedis. Qui preses ibi fuerunt Citi ic conf. ✠ Pelagio conf. ✠ Saluator conf. ✠ Qui preses fuerunt. Steuano ic ts. ✠ Martino ic. ts. ✠ Dominco ic. ts. ✠ Joannes presbiter titulabit. ✠

18—P.

Letra visigoda 0,16×0,17.

XLI

Donación de unas heredades en Herrera y Quintanilla, hecha al monasterio por Hello Fernández.

3 Marzo. A. 1080.

Dominis inuictissimis hac triumphatoribus sanctis gloriosis que martiribus Petri et Pauli celestibus regni quorum baselica fundata esse dinoscitur in territorio Legionense in loco certissimo iusta ribulo Porma et de alie pars flumen Estula nominato Exlonza. Ego humílima ancilla uestra Helo Fredinandez peccatore mole depressa in spe et fiducia per sanctorum merita respiro sicut cedo et offero sancte ecclesie uestre adque sacro santo altario vestro sancti Petri et Pauli et domna Urraca prolis Fredinandiz sub cuius docma monaci ibi degent uita iam supra dicto loco concedo hereditatem meam propriam quam habeo de meos parentes et de meos abios in locos certissimos in Ferrera in Quintanella mea racione in Val de Osa mea ratione in Asen-

tero mea ratione in casa in Ueneros aliter ista hereditate fuit concampiata cum Fredinando Uermudez in Zeon mea ratione et in Rauanal et in Lario in istas villas cortes casas solares palombares ortos arbores pommiferos fontes pratis pasquis terras vineas montes molinarias pescarias exitus torcularia cupas kavallos mulos boues oues aurum et argentum roppa uasilia tam inprauo quam etiam indomitum ubi potueritis inuenire de tota mea rem quantum resonat in isto testamentum usque ad minimam guliare propter remedium anime mee et de parentis meorum ad sancti Petri et Pauli de Exlonza et sit licitum abbati ipsius monesterii totum hoc uindicare pro uicto adque uestitum sacerdotum Dei et monacorum in illa ecclessia seruientium et quidquid facere uoluerit potestatem habeat. Et si quis contra hanc seriem testamenti ad inrumpendum uenerit in primis sit excomunicatus et cum Dadan et Abiron quos pro suo scelere terra uiuos obsorbuit dampnatus teneatur et cum Juda Domini traditore partem sustineat in eterna dampnacione et insuper pariet de ipsa hereditate quantum in calumpnia misserit duplatum ad pulsantis uocem ecclesie et pro partem regis uel iudicum terre libras D. auri et hec series testamenti plenam habeat firmitatem. Facta series testamenti V. nonas Marcii. Era M.ª C.ª XVIII.ª Regnante Adefonso rege in Legione. Pelagius episcopus in sancta Maria.

Ego Elo Fredenandez ad uobis domna Urracca prolis Fredenandez in hac kartula uel testamenti manum meam signum fecit. ✠ Migaher presbiter conf. ✠ Martino presbiter conf. ✠ Nunno presbiter conf. ✠ Stephanus diaconus conf. Dominicus diaconus conf. ✠ Item Donimicus diaconus conf. Claudius presbiter notuit.

19—P.

Letra visigoda de transición á la francesa 0,41×0,28.

XLII

Donación de una heredad en Villacentol, otorgada por Mayor Gutiérrez en favor de Diego Citiz.

3 Diciembre. A. 1081.

XPS. Magnum est enim titulum donacionis quem facere uolui. Ego Maior Guttierriz cognomento Moma Donna tibi Didago Citiz placuit mihi atque conuænit nullus quoque gentis imperio neque suadentis artigulo sæt propria mihi et caro animo accessit uoluntas ut facærem tibi Didaco Citiz cartulam donacionis sicuti et facio de hereditate mea propria que habeo in Uilla Zentol et habuit ipsa hæreditatæ de auia mea Fronilli Dalldiz, ut sicut gratanter animo concæssit mihi ita et tibi Didaco Citiz concedo ipsam portionem meam ab integro et sic quomodo ea tenuit mea auola Donna Fronilli in uita sua solares, cortes, terras, uineis, pomifæris, arbores fructuosas uel infructuosas, aquas, aquarum cum eductio earum, montes, fontes, pratis, pascuis, padulibus, cessum uel regressum, quantum ad illam uillam pertinet per suis terminis antiquiis cupas, torcularias, mesas, sædilias, homines, habitantes uel qui ibi uænerint ad habitandum, habæas tu et filii tui uel nepti et omnis posteritas tua et facias de illa que tibi placibile fuærit usque in perpetuum et accepi dæ te ad confirmandum cartulam uno galgo colore nigro ualente cæntum solidos dæ argænto, et alium multum seruitium bonum que mihi fecisti et me placibile fuit, ita ut de hodie die et tempore sit ipsa uilla uel hereditate dæ iuri meo abrasa et in tuo iure sit tradita atque confirmata. Siquis tamen aliquis homo contra hunc meum factum ad inrumpendum uænerit uel uenero, tam meo marito siue filiis meis uel neptis tam regia potestas quam populorum uniuersitas que tibi aufferre uoluerit aut in baralia misserit in

primis sedeat afflictus et anathematus et careat fidem et communionem sanctam et oculis et uel pædibus et animam eius lugeat cum Datan et Habiron in profundum infernii et insuper pariat ad partem regis X.m auri libras et tibi Didaco Citiz persoluat ipsa uilla in duplo uel triplo. Regnante rex Adefonsus imperator totius Ispanie in Legione. Pelagius episcopus in sedis sancte Marie. Facta cartulam donacionis uel confirmacionis die quod ærit III° nonas Decenbris. Era I.ªC.ªXVIIII.ª Ego Maior Guttierriz cognomento Moma Domna tibi Didaco Citiz manu mea rouoraui et confermaui et signum elegit inieci ✠ Adefonsus nutu Dæi rex prolis Fredænandi regis et impærator totius Ispanie conf. ✠ Constantina regina et uxor illius imperatrix conf. Sub auxilio Dæi Pælagius episcopus sædis Legionensis conf. Bærnardus Palentine sædis episcopus conf. ✠ Simeonis Burgense sedis episcopus conf. Abbas Bernaldus sancti Facundi conf. Gundisaluus Comes conf. Pætrus Comes conf. Martinus Comes conf. Dæ Gallecia Rodorigo Comes conf. De Asturias item Rodorigo Comes conf. Didaco Ansuriz Comes conf. Armigær regis Rodorico Ordoniz conf. Sæniscalke illius regis Pælaio Uellitiz conf. Pælaio testis. Ruderigo testis. Petrọ testis. Adefonsus testis. Ranemiru testis. Lucius clericus ipsius regis scripsit et signum fæci et conf. ✠

20—P.

Letra cursiva visigoda 0,42×0,35.

XLIII

Carta de venta de unas viñas en Villasabariego hecha por Vellida y sus hijos en favor de Pelayo Froilaz.

24 Febrero. A. 1084.

XPS. In Dei nomine. Ego Uelita et filiis meis Joannes et Felici et Oria a uobis Pelaio Froilaz et uxor uestra donna Bona in domino Deo eterno salutem amen. Placuit nobis adque conuenit uolumtas

ut nululis quoquegentis inperio neque suadentis articulo ut nullis pertimentes neque per ebrietatem sed per claro spontanea nostra uoluntate ut rogamus et donamus ego Uelita una pariter cum filiis meis Joannes et Felici et Oria ad uobis Pelaio Froilaz et uxori uestra dona Bona uineas nostras proprias que abemus in territorio leionense in loco uocabulo in uilla que uocitant Uilla Sauaricu per locis cuntis terminis suis per terminu de Petro Pelaiz de II pars de Pelaio Dominquez et III.ª pars de Uelite Uitas et IIII.ª pars per termino de rege et alia uinea per termino de domna Exlonça et de II pars de Dominqo Uitas et de III pars de Petro Pelaiz de Uilla argent et de IIII pars de Pelaio Dolcidiz et afige unde prioriter diximus ipsas uineas pro uino que abuimus a dare de renouo a uobis Pelaio Froilaz et uxori uestra domna Bona ipso uino III.ˢ eminas et III kls. et laxauimus inde uino in apreciatura XX solidos de argento pro ipsas uineas et laxauimus II.ᵃˢ eminas pro remedio animas nostras et si aliquis omo ad factum nostrum ad disrumpendum uenerit uel uenerimus aut per nos aut per ederes nostros in licencia fecerimus et in concilio obtoricare non ualuerimus quomodo pariemus ipsas uineas duplatas uel triplicatas quantum a uobis fuerit melioratas et a parte regis auri libras binas. Facta kartula notum die quod erit dominigo VIII.º kalendas Decembris. Era C.XXII.ª super Millesima. Regnante rex Adifonso in Legione. Pelagius episcopus in Sancta Maria sedis. Ego Uelita et filiis meis Joannes et Felici et Oria in anc scriptura donacionis manus nostras rouorauibus. ✠ Ueliti ts. Domingo ts. Citi ts. Joannes conf. Petro conf. Mames conf. Domingo presbiter titulauit. ✠

21—P.

Letra visigótica, de transición á la francesa, 0,25×0,15.

XLIV

Donación de la villa de Valle, hecha por Pedro Vellitiz y su mujer en favor de Juan Citiz.

30 Setiembre. A. 1085.

XPS. Scimus ueraciter et credimus quia Deus omnipotens adiutor et retributor est ominum sperantium se et seruientium sibi unde opportet nos exemplum accipere quia omnis qui seruit domino suo et qui melius seruierit melius proficiat de beneficio domini sui. Magnum est satis titulum donationis in qua nemo potest actum largitudis inrumpere nec foris legem proicere. Ego Petro Uellitiz et uxor mea. . . . . et filiis que de nobis nati fuerint tibi Johanne Citiz facimus tibi kartula donationis de ereditate nostra quos abui ea ego Petro Uellitiz de parentes meos et ipsa ereditate abuit ea per partitione inter meos germanos quos ego partiui et est mea probria sine alteros omines et sine aliqua calumpnia dono ea tibi de probria mea uoluntate pro seruicium bonum que mici plaqui et ipsa uilla que dicitur pernominata Ualle territorio Ceilone discurrente ribulo Ceia sub aula sancte Marine uirginis et est determinata inprimis per ribulum Ceia et de Cubraria et inde ad Caluaria et inde ad terminos da Mataus que fige inde per terminos unde se imprimiter leuauit concedo ea tibi de ea medietate cum quantum ad prestitum ominis est et facias de ea que tua fuerit uoluntas ad donando uindendo uel possidendo euo perenni secula cuncta. Siquis tamen co fieri minime non credo aliquis homo de mea parte uel extranea qua ego per me infringere uel temptare uoluerit sit reus atrociis ministris et inde bello componat cui uim fecerit et insuper pariat auri libras C^{m} cum ipsa uilla pagatas et si contenserit dé in duplo uel triplo. Ego Petro Uilitiz accebi de te Johane Citiz I accetore ad confirmandum

cartula. Facta cartula donationis uel confirmacionis pridie kalendas October sub Era I.ªC.ªXXIII.ª Regnante Adefonsus rex. Pontifex in Legione Pelacius Dei gratia episcopus. Ego Petro Uellitiz et uxor mea. . . . . et filiis qui de nobis nati fuerint signum ingerimus et roborem fecimus. Pelagius episcopus conf. Ariani episcopus conf. Asmondus episcopus conf. Arias Gimaruz conf. Pelagius aba conf. Rodericus presbiter conf. Bonellus arcediaganus conf. Pelagio Uellitiz conf. Pelagio Domenquiz conf. Martino Flainez conf. Pelagio Gomez conf. Roderico Ordoniz conf. Pelagio Ectaciz conf. Pelagio Petriz conf. Petro Muniz conf.

22—P.

Letra visigoda de transición. 0,52×0,28.

XLV

Donación de una heredad sita en territorio del monasterio de Algadef, otorgada en favor del mismo por Diego Rodriguez.

Diciembre. A. 1087.

XPS. In Dei nomine. Ego Didaco Ruderikiz in Domino Deo eternam salutem amen. Ideo placuit mici adque conuenit, nullius quo egentis imperio nec suadentis ingenio, sed propria mici accessit uoluntas, caro animo et spontanea uoluntate, in corde meo elegi ut facerem karta Domino Deo et ad monasterium sancte Marie uocabulum Algadef et ad uos Domina mea infante domna Urraka prolis Fredenandi regis et Sancie regine filia offero et concedo ibi ad ipsum locum sanctum iam de super dicto mea ereditate quem abeo in territorio de ipso monasterium Algadef, id est in primis in uilla que uulgo uocatur Kastro Olheret medietate de mea ereditate quantum ibi abeo et possideo a facie de meos ereditarios cum terris et uineis cum ortis, ortalibus, cum exiis et

regresis suis, cum montibus et afrontacionibus earum et cum eo ibi abeo et abere debeo uel aucmentare potuero in diebus uite mee medietatem uobis concedo adque confirmo. Aduc eciam adicio ibi alia mea ereditate quem abeo in uilla uocitata Petregales de quantum ibi abeo a facie de meos eredes medietate uobis concedo adque confirmo de terris et uineis, ortis, ortalibus, arboribus pomiferis, uel infructuosis, et cum eo ibi abeo et abere debeo uel aucmentare potuero in omni uite mee seruata uero omnia teneam ego Didaco Ruderikiz ipsa ereditate quod in karta resonat ex dato de ipso monasterio sancte Marie de Algadef et ex dato de ipsa dona mea Infante domna Urraka ad seruiendum cum ea ad ipsum locum sanctum et faciendi uoluntas cui me iusserit ipse abbas que ipso monasterio obtinuerit usque ad obitum fine mee, post finem uero meum ueniat ipsa ereditate quod in karta resonat ad ipsum locum sanctum sana et intemerata et de meo ganato VIIII equas pro remedium anime mee et non permitto ibi ullo homine que ad uos in ea disturbatione faciat uel in modice tali uero pactum mito adque confirmo ego Didaco Ruderikiz et facio ad ipso monasterio sancte Marie de Algadef ut de ipsa alia medietate de mea ereditate ut abeat illa et possideat mea muliere una pariter cum filiis meis sicut uni de ipsis eredibus que in propria ereditate sedent et obtinent ex iuri sancte Marie, et si inde aliter uoluerint facere careat illa et uobis perpetim abitura et est manifestum. Siquis tamen quod fieri minime credo ego aut aliquis homo uel femina contra hanc karta donationis uenerit a disrumpendum quomodo pariet ipsa ereditate quod in karta resonat in duplo uel triplo in simili tali loco et aparte regis exsoluat auri talenta II.º Facta kartula donationis ipsas kalendas Decembres. Era M.ª C.ª XX.ª V.ª Regnante Adefonso rege et imperatore in Legione et in Kastella et in Toleto. Ego Didaco Ruderikiz hanc karta scribere iussi et manibus propiis dedi et firmaui et corroboraui ✠ Petrus episcopus Legionense sedis conf. Abbas Domno Martino conf. Senior Domno Petro conf. Ruderico Saluatorez presbiter conf. Sancio Didaz conf. Veliti Saturniniz conf. Petro Gutterriz conf. Ruderico Ciprianiz conf, Veremudo Mozorez conf. Pelaio Migaeliz conf. Scupe Citiz conf.

Veremudo Sendiniz conf. Citi Pelaiz conf. Dominico Citiz conf. Donno Andries conf. Keia Aliaziz conf. Gundisaluo Aluarez conf. Adefonso testis. Petro testis. Martino testis. Didaco testis. Pelaio testis. Petrus Diaconus notuit.

23—P.

Letra francesa, 0,27×0,22.

XLVI

Carta de permuta de unas tierras, otorgada de una parte por Salvador Vellidez, y de otra por Flaino Arias y por su mujer Guntina.

9 Noviembre. A. 1089.

XPS. In Dei nomine. Ego Saluator Vellidiz cum omni uoce mea uobis Flaino Arias et uxor uestra Guntina Dominiquiz in domino Deo heternam saluten amen. Placuit michi Saluatore Vellitiz ut facerem uobis Flaino Arias et uxori uestre Guntina Domenquiz, sicuti et facio, kartulam concanpiationis de duas terras cum uno medio orto et cum tota nostra diuisa in illa uilla que uocitant Quintana et ratione in pelaco et in sauto ab omni integritate quantum ibi in predicta uilla habemus uel habere debemus ex parte parentum nostrorum, totum uobis uendimus uel concanpiamus et accepimus de uos in precium et in concanpiatione CCC.os solidos et uineas in Paratella que abuistis de comparatione que nobis ualde complacuit, et de pretium apud uos nichil remansit in debitum sed totum apud nos completum est. Ita ut de hodie die et tempore sit ipsa nostra hereditate que in Quintana usque nunc habuimos ab omni integritate sicut superius dicit de nostro iure abrasa et in uestro iure adque dominio sit tradita et confirmata habeatis ea uos et omnis posteritas uestra. Et si aliquis homo aut ego Saluator Vellitiz aut aliquis et filiis meis uel neptis vel aliquis homo

ex parte mea uel de extranea ad irrumpendum uenerit ista kartula aud uos inquietare quesierit super ista hereditate quomodo pariat quisquis ille fuerit uobis Flaino Arias et uxori uestra Guntina Domenquiz solidos M. pacatos et illa hereditate duplata vel triplata in simile tale loco meliorata. Ego Saluator Vellidiz cum omni uoce mea hanc kartulam confirmo. ✠ Facta kartula concanpiationis uel uenditionis sub Era M.ª C.ª XX.ª VII.ª et quod V idus Nouembris.

Regnante Adefonso rege in Toleto et in Legione. Petrus his temporibus legionensem episcopatum regebat. Maiorinus in domo regis super mensam Ermegildus Ruderiquiz. Citi Didaz conf. Pelagio Froilaz conf. Velliti Saturniniz conf. Pelagio Ectaz conf. Qui presentes fuerunt Dominicus hic testis. Citi hic testis. Petro hic testis. Dominicus Iustiz notuit. ✠

24—P.

Letra visigoda de transicion á la francesa, 0,46×0,14.

XLVII

Donación de unas heredades en Namo y en otros lugares hecha por Rodrigo Salvatoriz en favor del monasterio de Eslonza.

12 Febrero. A. 1090.

XPS. Domnis inuictissimis hac triumphatoribus sanctis gloriosisque martiribus Petri et Pauli celestibus regni corum baselica fundata esse dignoscitur in territorio legionensis in loco certissimo iusta riuulo Pormula nominato Elisonza. Ego humilimo famulo uestro Roderico Saluatoriz et uxor mea Mater Vita pecatorum mole depressa in spe et fiducia per sanctorum merita respiro sicut cedo et offero sancte ecclesiæ uestre adque sacro sancto altario uestro sancti Petri et Pauli tam Paschual abba sub cuius docma monachi ibi degent uita in supra dicto loco concedimus hereditatem meam propriam que habemus de nostros

parentes et de nostros abios et de nostras comparaciones in locos certissimos in Namo in Uilla Puniti et in Riu de Ponhlios et in Luedes in istas uillas nostra porcione inter nostros heredes cortes casas solares ortos arbores pomiferos fontes pratis pasquis terras uineas montes molinarias piscarias exitus torcularia cupas kauallos boues oues aurum et argentum ropa uasilia tam in prauo quam etiam indomitum ubi potueritis inuenire de tota nostra rem quantum resonat in isto testamento usque ad minimam guliare propter remedium animas nostras et de parentum nostrorum ad sanctorum Petri et Pauli de Elisonza extra una corte et una linaræ quod dedit ad suo criato Fredinando et de illa comparatione qui fuit de Petro Gatonez meditate et si fuerit ouitum suum et non abuerit radicem quem torne ad isto testamento et si licitum abbati ipsius monasterii totum hoc uindicare prouicto adque uestitum sacerdotum Dei et monachorum in illa ecclesia seruiencium et quidquid facere uoluerit potestatem habeat. Et siquis contra hanc seriem testamenti ad inrumpendum uenerit uel uenerimus inprimis sit excomunicatus et cum Juda Domini traditore partem sustineat in eterna dampnacione et insuper pariet de ipsa hereditate quantum in calumpnia miserit duplatum ad pulsantis uocem æcclesie et pro partem regis uel iudicum terre libras L.ª auri et hec series testamenti plenam habeat firmitatem. Facta series testamenti II idus Februarius Era I.ªC.ªXXVIII. Regnante rex Adefonsus in Legione et in Toletola. Sub Dei gratia episcopus Petrus in sede sancte Marie uirginis. Ego Roderico Saluatoriz et uxor mea Matre Vita in hanc kartula uel testamenti manus nostras rouorauimus. ✠✠ Justus presbiter conf. ✠ Santius presbiter conf. ✠ Domingo presbiter conf. ✠ Cidi ts. ✠ Petro ts. ✠ Bellidi ts. ✠ Salvator presbiter noduit. ✠

25—P.

Letra visigoda, 0,38×0,30.

XLVIII

Donación de unas heredades en Villa Arente, hecha por Pedro Gómez y su mujer en favor del monasterio de Eslonza.

30 Julio. A. 1093.

XPS. Sub Christi nomine et indiuidue Trinitatis domnos et patronos nostros sanctorum Petri et Pauli in cuius honore fundatum est monasterio in loco predicto Elisoncia sub urbio legionense. Ego Petro Gomez una cum uxor mea Geloira Uermutiz mole crimine grauato et in gentis sceleribus opresso pabeo presenciam Domini bonis operibus nutatu prauis pro magnis ofero a sacris sanctis altaribus pro sustentationibus pauperum aduenienciam uel seruis Dei qui cotidie in oracionibus et uigilis Christo militant uel pauperum qui super uenerit damus adque concedimus a uobis Christoforus abba uel collegium fratrum sancti Petri meas ereditates quem habeo in loco predicto que uocitant in Uilla Arenti cortes terras uineas montes, fontes, ortis, pumiferis, sautis, pelagiis, piscarias, molinarias, pratis, pasquis, aquis aquarum, arbores fructuosas uel infructuosas, in exitis tam domitum quam eciam brauum, cessum uel regressum quantum ad ipsa uilla pertinet per ubique illo potueritis inuenire damus a uobis Christoforus abba que abeatis ipsas hereditates in uestra uita quam eciam et qui post illum locum eius successerit illud a domum Dei offero pro remedium animas nostras sibe de genitori nostro Romano et quidquid ex inde facere uolueritis pro utilitate monasterii liberam in Dei nomine abeatis potestatem. Siquis sane minime credo hanc factum nostrum uel nostra oblacione infringere uel disrumpere temtauerit per aliqua sub rogita fecerit persona sit inprimis at sancta eglesia Dei extraneus et a cetu catholicorum alienus et in futuro ultricibus flamis et cum Juda

traditore Domini participem lugeat penis et insuper secularia damna multatus conferat a sacris sanctis altaribus uestris auri libras quinas et hec cartula scripture firmitatis firmum uigorem obtineat per omnia secula ualitura. Facta cartula testamenti notum die quod erit III.º kalendas Agustas. In Era Milesima C.ªXXX.ªI.ª

Regnante regina Urraka in Legione. Episcopus Didagus in sedem sancte Marie uirginis. Ego Petro Gomez et uxor mea Geloira in hanc kartulam testamenti manum meam roboraui. ✠ Qui presentes fuerunt. Petrus Didaz conf. ✠ Rodrigo Uermutiz conf. ✠ Pedro Uellitiz conf. ✠ Pelagio Xemeniz conf. ✠ Coram testes. Petro ts. ✠ Cidi ts. ✠ Martinus presbiter notuit. ✠

26—P.

Letra visigoda de transición á la francesa, 0,37×0,16.

XLIX

Venta de una corte en La Vega, otorgada por Goto, su hija y otros en favor de Álvaro Peláez y su mujer.

1 Mayo. A. 1094.

XPS. Sub ipsius nomine. Eius Goto et filia mea Maria Nuniz et cogermanos meos Petru Fernandiz et Nuno et Didago et Azenda et Eslonza. In Domino Deo eterne salutem amen. Placuit nobis prompto animo et spontanea nostra uoluntatem nullum pertimentes metum nec suadentis articulo, set pronas nostras uoluntas, ut faceremus ego eam Goto et filia mea Maria et Petru Fernandiz et germanos meos Nuno et Didago et Azenda et Eslonza facimus a tibi Aluaro Pelaiz et uxor uestra Maria Goncaluiz, sicut facimus, kartula uendictionis de una corte que nos ereditamus de tios nostros Gomez Uermutiz et Didago

Uermutiz ereditarunt ad parentum nostrorum Nuno Uermutiz et Oro Uermutiz, ipsa corte cum sua ereditate, in territorio legionense iusta fluminis Estula, in uilla que uocitant illa Uega, ipsa corte cum sua diuisa poplata cum suo orto et cum sua era et cum suos exitus et cum suos aramios in uineas in sotus in pascuis in aquis aquarum siue in domito quomodo in brauo ibi potueritis inuenire ipsa hereditate ab integro damus nos ad uobis et concedimus cuncta que supra diximus et omnes abitantes in ea auetis adprendere et perpetim obtinere ipsa corte quomodo obtinuit, per termino de Didago Domenquiz, II termino de Citi Didaz et de Petru Rodriquiz, III termino de sancta Maria, IIII termino de Aluaro Pelaiz, damus et concedimus, set ego uobis confirmo per hanc seriem firmitatis, pro quo accepimus de uos in precio C. solidos de argentum que nobis et uobis bene complacuit et de precio nicil remansit pro dare uobis Aluaro Pelaiz et uxor uestra conpliendum, ita ut de hodie die uel tempore de nostro iure abrasa et in uestro dominio sedeat tradita atque confirmanda cuncta per secula aueatis uindere uel donare uel comutare uel intestare et faciatis ex inde quidquid domini uestri extiterit uoluntas. Siquis uero ausum temerario contra unc factum nostrum uenerit a disrumpendum uel scriptura ista infringerit minime credo propinquis uel extraneis subditus uel prelatus inferior aut qualibet persona hanc per me Goto aut per filia mea Maria aut per mihi Petru Fernandiz aut per germanos meos aut per gens nostra aut per qualiue generis homo quisquis fuerit qui talia uoce comiserit pariet a tibi Aluaro Pelaiz aut uxor tua Maria C.^{os}C.^{os}C.^{os} solidos de argento et ipsa ereditate duplata in simile tale locum et a partem regis qui lex dederit auri libras bineas. Hanc uero conceptionis cunctis aueat rouore et plenissimum obtineat firmitate. Facta kartula uendicionis notum die kalendas Maias. Era C.^{a} XXX.^{a} II.^{a} Regnantem rex Adefonsus in Toletula et in Legione. Sub Christi nomine Dei gracia Petrus episcopus in sancta Maria sedis. Ego eas Goto et filia mea Maria et cogermanos meos Petru Fernandiz et germanos meos nominatos Nuno et Didago et Azenda et Eslonza in hoc cartula uenditionis qui relegendum audiuimus et manus nostras roborauimus. ✠

Domingo testis. ✠ Citi testis. ✠ Ueliti testis. ✠ Didago Dominquiz conf. Petru Didaz conf. ✠ Didago Aluariz conf. ✠ Petrus titulauit.

27—P.

Letra minúscula visigoda, 0,49×0,18.

L

Carta de venta de una heredad en Valdealiso, otorgada por Martín Pérez y su mujer en favor de Álvaro Peláez y de la suya.

1 Enero. A. 1099.

XPS. Sub Christi nomine. Ego Martino Petrez et uxor mea Marina Moniuç et uocabulo nomen eius quem uocant homines Sol Moniuç et cognata mea Acenda Moniuç in Domino Deo eternam salutem amen. Placuit nobis atquam conuenit nullis quoque gentis imperio nec suadentis articulo, set proprium nobis accessit uoluntas, ut faceremus nobis iam nominati Martino Petrez et uxor mea Marina Moniuç et cognata mea Acenda Moniuç ad uobis Aluaro Pelaiz et coniunge uestra Maria Gonçaluez kartula uendicionis de nostra hereditate propria que habemus de auibus et parentibus nostris, una corte populata qum suos solares et suas deuisas et suas hereditates cessum uel regressum ubicumque potueritis inuenire ex integro, et est ipsa hereditate in territorio Legionense iusta flummine Estola in loco predicto in uilla que uocitant Valdealiso, et est ipsa hereditate cum omnia sua bona cum exitus ad montis ad fontis ad riuis simul ad pascuis uel ad molinariis, cessum uel regressum, quomodo melius sedeat de his alius hereditarius, et est ipsa hereditate per locis suis terminis, in prima pars per termino de Cent fontes, et in secunda pars per termino de Val de Falcone, et in tercia pars per termino de Abellare, illa hereditate de sancto Mi-

chaelle, damus uobis atque concedimus ipsa hereditate pro que accepimus de uobis in precio C^{m} et L^{o} solidos de argentum quantum a nobis et a uobis bene complacuit et de ipso precio aput uos non remansit sed apud nos est completum ita ut de hodie die uel tempore de nostro iure abrasa et in uestro iure atque dominio sit tradita atque confirmata, habeatis, teneatis, iurificetis, vendatis, donetis et faciatis inde que uos astiterit uoluntas, uos et filiis uestris, et qui de uos nati fuerint. Si quis uobis aliquis homo tam de nos quam de alius tam de extraneis quam de propinquis ad disrrumpendum uenerit uel uenerimus aut infringere scriptura ista quomodo pariet ipsa hereditate duplata uel triplata et quantum a uobis fuerit meliorata in simile tale locum et in cauto D solidos de argento et a parte regis uel imperatoris terre, auri talentos X. Facta kartula uendicionis notum die quod erit sabbato primo kalendas Ianuarias in Era CXXXVII. Regnante Rex Adefonsus in Toletola et in Legione. Petrus episcopus in sancta Maria sedis Legionense. Commes Martinus in Aquilare. Michael Anfonso maiordomino in Legione et in Ceia. Et nobis iam nominati Martino Petrez et coniuge mea Marina Moniuç et cognata mea Acenda Moniuç in hac kartula uendicionis manus nostras roborabimus et sig ✠✠✠ nos fecimus. Qui pro confirmatores ibi fuerunt Commes Martinus conf. Commes Froila conf. Braollo Fernandez conf. Cite testis. Vellite testis. Moniu testis. Ciprianus quasi presbiter notuit. ✠

28—P.

Letra minúscula visigoda, 0,55×0,21.

LI

Carta de arras, otorgada por Juan Braollez en favor de su esposa María Álvarez.

28 Marzo. 1104.

Conditor et consecrator humani generis gratie spiritualis largitor Dominus noster Ihesus Christus fecit hominem ad imaginem et similitutinem suam, ad imaginem Dei creauit eum, et ait: Non est bonum esse hominen solum, faciamus ei adjutorium similem sibi, et tulit unam de costis ejus et hedificauit in mulierem, et uocauit nomen ejus uirago, quia de uiro sumpta erat, benedixitque illis Deus et ait: Crescite et multiplicamini et replete terram et subicite eam et dominamini piscibus maris, et uolatilibus celi et uniuersis animantibus que mouentur super terra, ita et Matheum in euangelio ad testante qui ait: Accedentes farisei interrogabant Dominum Ihesum temptantes eum, si licet homo dimittere uxori sue quecumque ex causa, at ille respondens dixit eis: Propter ea derelinquid homo patrem suum et matrem suam et adherebit uxori sue et erunt duo in carne una. Et iterum: Quod Deus coniunxit homo non separet. Ita Dominus noster Ihesus Christus in Cahnaa Galilee cum discipulis suis ad nupcias uenit quando de aqua uinum fecit. Nos uero sub inde taliter consolans origo . . . . . pariter coniuncti letemur in unum unde Deo patrocinante michi accessit uolumptas et tui consensit animus et parentorum nostrorum annuit uolumptas ut te michi in coniungio copularem sociam sicuti et feci, ob inde propter amorem dulcedinis tue et pro coniungalis gracia et pro federe coniunganda dono atque concedo ego Iohan Brauollez a tibi Maria Aluarez mea hereditate propria que habeo de habibus et parentibus meis in territorio Aquilare iusta flumen Estola in uilla que uocitant Ualde Aliso solares, populatos uel pro populare et eras, ortos, uineas laboratas uel inlabo-

ratas terras domitas uel indomitas, petras mouiles uel inmouiles, arbores fructuosas uel infructuosas, fontes, montes, aquaductos, riuis, pascuis, cessum uel regressum, quantum ibi potueritis inuenire ex integro tibi concedo; et alia hereditate que habeo in Quintanas de mea comparatione de parte de Dominico Petrez sicut superius diximus de illa alia hereditate sic dono ab omni integritate et cum suas deuisas integras. Dono atque concedo tibi in honore arrarum sicut superius resonat ita ut de hodie die uel tempore de meo iure sit abstersa et in tuo iure atque dominio sit tradita atque confirmata habeas, teneas, iurifices, uendas, dones, et facias inde quid tibi adstiterit uolumptas, sic facias cuncta per secula amen. Siquis tamen aliquis homo contra hunc factum nostrum ad disrumpendum uenerit uel uenero minime credo propinquis extraneis subditus uel prelatus quisquis fuerint qui talia uoce comiserit et scriptura ista infringere uoluerit et nos otorigare noluerimus quomodo pariet tam ipse qui uestra uoce pulsauerit aut nos si otorigare noluerimus ipsa hereditate duplata uel triplata et quantum ad uobis fuerit meliorata in simile tale locum et in cauto M solidos de argento et aparte regis auri talenta bis. Facta kartula arrarum notum die quod erit III. feria V. kalendas Aprelis in Era M.ªC.XLII. Regnante Anifunsus rex in Toleto et in regno patri sui in Legione. Sub Dei gracia Petrus episcopus in Sancta Maria sedis legionense. Comes Martinus in Aquilare. Michael Anifunsus maior dominus in Legione et in Ceia. Nam et ego Iohan Brauollez in hac kartula arrarum manu mea roboraui et signum ✠ feci. Qui ibi fuerunt ad confirmandos. Pelagius episcopus ouetanense conf. Petrus episcopus legionense conf. Pelagius episcopus astoronicense conf. Commes Martinus conf. ✠ Commes Froila conf. ✠ Commes Fredinandus conf. ✠ Petro Ennegez conf. ✠ Aluaro Goncaluez cof. ✠ Goncaluo Didaz conf. ✠ Cite hic testis. Vellite hic testis. Dominico ic testis. ✠ Ciprianus notuit.

29—P.

Letra visigoda, 0,32×0,19.

LII

Carta de venta de una heredad en Villamontán, otorgada por Doña Sol Velázquez en favor de Domingo Sesgutez y su mujer Elvira Rodríguez.

6 Mayo. A. 1105.

XPS. In Dei nomine. Ego Sol Uelasquez ad uobis Dominico Sesguteç et coniunge uestra Geloira Rodrigez, in domino Deo eterno salutem amen. Placuit michi atquam conuenit, nullis quoque gentis inperio nec suadentis articulo, neque per uinum neque perturbatum sensum, set propria michi accessit uolumptas, ut faciam ad uobis kartula uendicionis de mea hereditate propria que habeo de mea ganancia de parte de meas arras in teritorio Sollanço iusta riuis Eslonza in uilla que uocitant Uilla Montan, solares populatos uel pro populare, terras domitas uel indomitas, uineas laboratas uel inlaboratas, arbores fructuosas uel infructuosas, petras mouiles uel inmouiles, aqua ductos, riuis, molinariis, fontes, montes, pratis, pascuis, eras, exitus ab omni integrita, cessum uel regressum ubicumque potueritis inuenire ex integro uobis concedimus. Damus atque concedimus ego Sol Uelaskeç et filio meo Pelaio Petreç ad uobis Dominico Sesguteç et coniunge uestra Geloira Rodrigez proque accepimus de uobis in precio CC.os L.a solidos quantum a nobis et a uobis bene complacuit, et de ipso precio aput uos non remansit prodare in debitum set aput nos est completum. Ita ut de hodie die uel tempore de nostro iure sit absterssa et in uestro iure atque dominio sit tradita atque confirmata habeatis, teneatis, iurificetis, uendicetis, donetis et quicquid uobis adstiterit uolumptas sic faciatis cuncta per secula amen. Siquis tamen contra hunc factum nostrum ad disrumpendum uenerit uel uenerimus minime credo, propinquis, extraneis, subditis, uel prelatis, quisquis fuerit qui talia uoce

commiserit, et nos otorigare noluerimus, quomodo pariet tam ipse qui uestra uoce pulsauerit uel nos, si otorigare noluerimus, ipsa hereditate duplata uel triplata et quantum ad uobis fuerit meliorata in simile tale locum, et in cautu Mile solidos de argento et aparte regis auri talenta bis. Facta kartula uendicionis notum die quod erit VI feria II nonas Maii in Era IªC.ªXLIII. Regnante Anifunsus rex in Toleto et in regno patri sui in Legione. Sub Dei gracia Petrus episcopus in Sancta Maria sedis legionense. Commes Martinus in Aquilare. Michael Anifunsus maior dominus in Legione et in Ceia. Nam et nos iam nominati Sol Uelaskeç et Pelaio Petreç in hac kartula uendicionis manus nostras roborabimus et signos ✠✠ fecimus. Qui ibi fuerunt ad con firmandos. Sub Dei gratia Petrus episcopus legionense conf. ✠ Sub Cristi nomine Pelagius episcopus ouetanense conf. ✠ Sub Dei pietas Pelagius episcopus astoricense conf. ✠ Commes Martinus conf. ✠ Comes Froila conf. ✠ Commes Ricus conf. ✠ Petro Pelaiz conf. ✠ Aluaro Gonzaluez conf. ✠ Petro Didez conf. ✠ Cite ts. ts. ✠ Vellite ts. ts. ✠ Dominico ts. ts. ✠ Ciprianus notuit.

30—P.

Letra visigótica minúscula de transición 0,36×0,22.

LIII

Donación de una heredad en Castro Froila, hecha al monasterio de Eslonza por Cipriano Vitas y sus hermanos.

20 Setiembre. A. 1105.

XPS. In nomine altissimi genitoris filiique sui mundi redemptoris ac Spiritu Sancti consolatoris cuius imperium permanet per cuncta secula amen. Ego Ciprianus Uitas et fratres mei Petrus Uitas et Pelagius Uitas et Chete Uitas facimus kartulam de nostra propria here-

ditate que abemus de patre nostro Uita Uesca a uobis abbate domno Petro et monachis sancti Petri Elisoncie pro animabus nostris et pro anima patris nostri et ipsa hereditate iacet interritorio de Castro Froyla in loco que dicittur sancti Georgii inter duos riuulos Ceia et Aradue ista hereditate damus et concedimus uobis quantum nobis pertinet interris uineis pascuis arboribus quantum ibi potueritis inuenire tam indomito quam etiam inbrauo ut abeatis possideatis uendatis donetis faciatis de illa quic quid uolueritis ita ut de hodie die de nostro iure sit abrasa et in uestro dominio sit tradita. Si quis hunc factum nostrum ad disrumpendum uenerit tam ex nostris quam alienis quis quis ille fuerit qui talia comiserit sit excomunicatus et cum Juda traditore dampnatus et aparte qui uoci uestre pulsauerit exsoluat triginta morabetinos et ipsa hereditate duplata intali uel insimile loco et hunc factum nostrum firmum habeat roborem. Facta kartula donationis die quod erit VI[a] feria XII.[cimo] kalendas Octobris. Era. M[a]C[a]XXXX[a]III[a] Regnante rege Adefonso cum regina Berengaria in Toleto Castella et Legione. Maiorino regis Anaa Roderiquiz. Maiordomus aule regie Pontius consul. Episcopus Johannis in sede sancte Marie. Ego igitur Ciprianus Uitas et fratres mei Petrus Uitas et Pelagius Uitas et Cete Uitas in hac kartula donationis quam fieri iussimus et relegendo audiuimus manus proprias rouorauimus et signum fecimus. ✠

Qui presentes fuerunt de Golpellones. Dominico Vitas conf. Citi Donez conf. Isidorus conf. De Val de Junco. Pelagius Michaelis conf. Johannes Michaelis conf. Johannes Petriz conf. Citi ts. Vellidi ts. Dominico ts. Fernandus notuit. ✠

31—P

Letra francesa, 0,43×0,19.

LIV

Venta de una heredad en Castrillo, otorgada por Eulalia Juanes en favor de Pedro Domínguez y su mujer.

8 Mayo. A. 1113.

XPS. In Dei nomine. Ego Eulalia Johannes facio tibi Petro Dominiquiz et uxor tua Maria Dominiquiz kartula uendicionis in Domino Deo salutem amen. Placuit michi prompto animo et expontanea uolumptate ut uindeo ego Eulalia Johannes a tibi Petro Dominiquiz et uxor tua Maria Dominiquiz una terra qui est ex mea hereditate de patre meo ipsa terra est in territorio leonensis iuxta flumine Porma in uilla que dicitur Castrello in loco predicto ela terra de la senra de primo termino de Pelaio Fernandiz de II.ª pars terre uinnas de deganna de III.ª pars terre de Maria Martiniz per suis terminis uendo ego ad uos quod accepi de uos in precio VIII.º solidos de argento tantum que michi et uobis bene complacuit ita ut de odie die uel tempore sit illa terra de meo iure abrasa et in uestro iure confirmata et si aliquis homo uenerit tam per me quam per alios homines et scriptura ista temptauerit pariet tibi Petro Dominiquiz XXX.ª solidos de argento et illa terra duplata et a parte regis qui iudicat de auri libras tres. Facta kartula uendicionis notum die VIII idus Madii Era M.ªC.ªL.ªI.ª Regnante regina Urraka in regno patris sui. Didacus episcopus in sede sancta Maria. Roderigo Didaz tenente illa uilla Castrello. Et ego Eulalia Johannes et iermanus meus Petro et Dominico in hanc kartula uendicionis manus nostras roborauinus et signum fecimus ✠. Qui presentes fuerunt Petro ts. Dominico ts. Johanes ts De homines bonos confirmantes. Fernando Dominiquiz confirma. Fernando Martiniz conf. Dominico Saluadoriz conf. Citi Saluatoriz conf. Pelagius notuit. ✠

32—P.

Letra francesa, 0,65×0,8.

LV

Carta de venta de varias heredades en Villacidón, otorgada por Diego Fernández en favor de Juan Eulaliz.

29 Abril. A. 1119.

XPS. In Dei nomine. Ego Didacus Fernandiz pariter cum filiis meis nominatis Sancio, Munio, Maiore et Sancia, uobis Johanes Eulaliz facio kartam uendicionis in Domino Deo id est in eterna salute amen. Placuit mihi atque conuenit quod uenderem uobis sicut et uendidi meam hereditatem quam habeo in Ualle Sabuco iu loco nominato Uilla Cidon exincartacione domine mee Infantis Giloire et ex mea comparacione, scilicet XIIII. terras et duos solares cum suo orto et cum sua parte de area et cum exitu et ingressu et III.es uineas, prima terra de illo montezelo iacet determinata, de una parte terra de Dominico Spasandiz et de alia, terra iudeorum, que fuit de Sancto Cosme, et de tercia parte uia que discurrit ad illu montem, et II.a terra iacet iuxta carreira de uinadeiros de semedeiro ad uisum inter terras de Johane Micaeliz et de Petro Didaz, et III.a terra de Uinea mala iacet iuxta carreira que discurrit ad Castrelo et de alia parte carreira de Mazeleiros et de tercia parte terra de Petro Arnaldo et IIII.a terra iacet partita in carreira de Mazeleiros inter terras de Martino Michaeliz et de Pedro Arnaldo et de illos condes, et V.a terra iacet iuxta carreira que discurrit ad Maria Alba, et de alia parte carreira que discurrit ad Mazeleiros, et de tercia parte terra de sancto Petro, et VI.a terra que fuit de Micahel Fernandiz iacet inter terras de Donimico Spasandiz et de Uelidi Cidiz, et VII.a terra iacet ad uineam de Ansarino iuxta carreira que discurrit ad Alixa et iuxta terras de Petro Didaz, et VIII.a terra iacet iuxta carreira que discurrit ad Uilla Torel inter terras de Ordonio Fernandiz et de sancta Maria, et VIIII.a

terra de illo prato iacet iuxta calzada que discurrit ad Marin inter prados de sancta Maria et de Petro Arnaldo, et X.ª terra que uocitaut de Sancto Cristoforo iacet inter terras de me Didaco Fernadiz et de Fiducial iudeo et de Petro Didaz, et XI.ª terra ad illo refoio de una parte carreira que ducit ad Toldanos et de alia parte semedeiro que discurrit ad Lombana, et XII.ª terra que fuit orto iacet ad pratum inter terras de me Didaco Fernandiz et de sancto Iohane, et XIII, terra a Bustellos iacet determinata de prima parte terra de Petro Didaz et de secunda terra de Sancto Cosme et de tercia parte terras de homines de Ual de la Fonte, et XIIII.ª terra uocatur Quintana et iacet determinata de una parte solares et terras de Infante donna Vrraka et de altera parte terra de Iohane Micaheliz et duos solares de duabus partibus infra istos terminos determinatos et de tercia parte corte de Micahel Cidiz et de Petro Pinioliz, et totam partem quam tam habeo in area de Palacio, et una uinea ad uia Cisterna, et est determinata de I.ª parte carreira que discurrit ad Ual de la Fonte, et de II.ª parte uinea de Petro Torto, et altera uinea que uocatur Uinea mala, et est sic determinata de tres partes uineas de Uelidi Cidiz et de quarta parte uinea regis. Istos solares cum omnibus rebus sibi pertinentibus et istas terras et istas uineas sic determinatas uobis uendidi pro precio diffinito CCC solidos monete de tercia parte et totum precium mihi persoluistis. Siquis ego de propinquis meis uel de extraneis uobis istam hereditatem inquietauerit aut a uobis aliquo ingenio auferre uoluerit, duplet uobis quantum inquietauerit in simile uel meliori loco insuper persoluat ad partem regis XXX marcas argenti, et pro temerario ausu maledicatur excomunicetur et ab ecclesia et a fidelibus sequestratus nisi penituerit cum Iuda Domini traditore et cum ceteris dampnatis atque dampnandis pereat in eternum, postremo hec scriptura mee uendicionis firma uobis et illibata permaneat in sempiternum. Facta karta uendicionis III. kalendas Maii in Era M.ªC.ªL.ªVII.ª Regnante regina domina Vrraka cum filio suo in Ispanie regno. Domno Didaco Legionensium. Pelagio Ouetensium. Item Pelagio Astoricensium episcopis existentibus. Ego Didacus Fernandiz pariter cum filiis meis su-

perius nominatis hanc kartam quam fieri iussi et dum legeretur audiui uobis Iohani Eulaliz confirmaui et roboraui. ✠ Episcopus Domnus Didacus conf. Didacus Aluitiz conf Ordonius Fernandiz conf. Petro Pinioliz conf. Petro Arnaldo conf. Velidi Cidiz conf. Dominico Spasandiz conf. Martino Spasandiz conf. Martino Micaheliz conf. Qui presentes fuerunt. Petrus testis. Iohanes testis. Cidi testis. ✠ Arias notuit.

33—P.

Letra francesa, 0,46×0,25.

LVI

Venta de una heredad en la villa de Barrio, otorgada por Elvira Salvadorez en favor de Dia Domínguez y de su mujer.

A. 1122.

XPS. Sub trinus et imparabilibus unus Deus Deorum et domina dominancium qui creauit celos, funda terra fecit, mare simulque condidit, omnia simulque Spiritus Sanctus in nobis. Ego Eluira Saluadoris a tibi Dia Domengez et uxor tua Eluira Aluariz facio tibi kartula uendicionis adque incartacionis de mea propria ereditate quem abeo de parentorum meorum, et accipio de te in precio cento solidos de argento, quanto michi et tibi bene complacuit, et de illo precio nichil remansit pro dare sed conplitum est. Ego Eluira Saluatoris eriauit mulier de Dia Domengez et mermauit illa de mea ereditate medietate et altera medietate donauit nobis pro meo precio quod in an cartula resonat et ipsa ereditate habeas, teneas, facias, quicquid uolunptas tua fuerit tu et filiis tuis, et post mortem tuam dones illa ubi uolineris et ipsa ereditate iacet in locum predictum in uilla que uocitant Barrio inter Uilla Nofar et Uilla Cidaio iusta Estula. Ego Eluira Saluadoris a tibi Dia Domengez facio tibi kartula uendicionis in casas, solares, exitus, in montes, fonte, pratis, pascuis, riuis, aquarum molinis, moli-

naris, rius, canale, tam in brauido, quam in domido, cesum uel regresum ubi potueris inuenire. Ego Eluira facio cartula quodo quod erit III.º calendas ienuarias. Regnante rex Adefonsus in Legione et in Toletula. Sub Dei gratia Arias episcopus sedis in Sancta Maria, e merino in illas torres comes Rui Martinez. Et si aliquis homo contra han cartulam ad disrumpendum uenerit in primis sedeat excomunicatus et anatematizatus e pectet CCC.tos solidos de argento a parte regis. Era IªCªLX. Qui preses et testes hic fuerunt: Dominico, testis, Cide testis, Uelide testis. Et confirmadores: Martin Domengez, confirmat, Concaluo Alfonso conf. Vermul Uelaz, conf. ✠ Pelagio qui notuit.

34—P.

Letra francesa, 0,45×0,20.

LVII

Donación de una heredad en Villa Argento, otorgada por Domingo y Pedro Ciprianiz en favor de este monasterio.

4 Mayo. A. 1128.

XPS. In Dei omnipotentis nominæ in cuius honore fundatum est monasterium sub nomine eximium apostolorum Petri et Pauli in Elisoncia. Nos famuli uestri Dominico Ciprianiz et germanus meus Petro Ciprianiz pro remedio animarum nostrarum, non per uim neque per metum alicuius, sed propria nostra uoluntate, grato animo, facimus kartulam ad supradicto monasterio Sanctorum Petri et Pauli et abbate domno Pelagio, de hereditate nostra propria quæ habemus de auiis et parentibus nostris, damus illa hereditate Deo et Sancto Petro et uobis abbate iam supradicto fratribusque uobiscum degentibus et aliis post uentibus, ut habeatis et possideatis et uestram uoluntatem inde faciatis. Est autem ipsa hereditas in territorio Legionensi discurrente riuulo Porma in uilla que uocitant Uilla Argento quantum nos ibi abe-

mus uel habere debemus in cortes, in solares, in ortis, et in exitibus suis, cessum uel regressum, tam in brauo quam in domito totum damus uobis et concedimus, ita ut ab hodierno die uel temporæ de nostro iuro sit abrasa et in uestro dominio sit tradita atque confirmata. Et si aliquis ex nobis uoluerit eam populare cum grato et seruicio de manu uestra faciat. Si quis haliquis homo contra hunc factum nostrum ad disrumpendum uenerit sit ille maledictus et excomunicatus et cum Iuda traditore habeat in inferno inferiori et hunc factum nostrum habeat perpetuam firmitatem. Facta kartula donacionis sub die quod est IIII° nonas Maii. Era IªCªLXªVI.ª Regnante rex Adefonso in Toleto et in Legione cuna cum regina Berengaria. Didacus æpiscopus in sede Sancta Maria Legionensis. Maiordominus aulæ regie Roderigo Uermudiz. Maiorino regis in Legione Ysidro Nabzanez. Ego Dominico Ciprianiz et ego Petro Ciprianez in hac kartula quam fieri mandauimus manus nostras roborauimus et signum fecimus. ✠ Petro Didaz confirmat. Rodrigo Uermudiz conf. Guterre Stefanez conf. Joan Petriz conf. Joan testis. Cidi ts. Vellidi ts. Petrus notuit.

35—P.

Letra francesa, 0,46×0,15.

LVIII

Venta de una aranzada de viña en Pozuelos de San Adrián, otorgada por Domingo Juanes en favor de Alfonso Bermúdez.

8 Marzo. A. 1129.

XPS. In Dei nomine. Ego Dominico Iohannes et uxor mea Dominga Dominiquiz et filios nostros uobis Alfonso Uermudiz et uxor uestra Urraka Raimundo in Domino nostro Ihesu Christo perpetuam salutem amen. Placuit nobis atque conuenit, nullius cogentis imperio nec suadentis artículo, sed propria nobis accessit uoluntas, ut facere-

mus uobis Alfonso Uermudiz et uxor uestra Urraka Raimundo, sicuti et facimus, kartam uenditionis de una arenzada de uinea quam habemus in territorio Legionensis in Villella pernominata, et est iuxta Toldanos in loco predicto in Pozolos de Sancto Adriano et habemus ibi illa uinea de postura quæ posuerunt nostros parentes, determinata per suis terminis de prima et de secunda et de tercia parte uinea de Sancto Adriano, de IIII^a parte uinea de Saluator Uellitiz de Naues, damus et concedimus uobis eam propter precium definitum XVII solidos de dinarios de medietate quæ nobis et uobis optime placuit et in nostro aluaroco panem et uinum sicut mos est predicte urbis. Damus uobis eam tali tenore ut de hodie die et tempore sit de iuri nostro abrasa uestroque dominio sit tradita atque confirmata. Quod si aliquis homo tam nos quam de propinquis nostris uel etiam ex extraneis quisquis fuerit qui talia comiserit et hunc factum nostrum infringere uoluerit pariat uobis ipsam uineam duplatam uel triplatam in simili tali loco melioratam et ad partem regis uel qui uoci uestre pulsauerit C.^m solidos exoluat et insuper uox eius pro nichilo reputetur. Facta carta uenditionis sub Era I^aC^aLXVII^a et quod VIII.º idus Marcii. Regnante rege domino Adefonso in Legione et in Toleto et in Yspania. Didacus episcopus in sede Sancte Marie Legionensis. Villicus regis in Legione Ysidorus Nepzaniz. Tenente illas turres comite domino Roderico Martiniz. Sub Christi nomini ego Domingo Iohannes et uxor mea Dominga Dominiquiz uobis Alfonso Uermudiz et uxor uestra Urraka Raimundo hanc kartam uenditionis quam fieri iussimus et legentem audiuimus manibus nostris roboramus et signum facimus. ✠ Ysidorus Nepzaniz confirmat. Pelagius Nepzaniz conf. Fernando Muniz conf. Pelagius Muniz conf. Petrus Moniz conf. Martinus Moniz conf. Ciprianus Moniz conf. Guter Moniz conf. Rodericus Gondisaluiz conf. Pelagius Pinioliz conf. Petro Arnaldo conf. Rabinado Nuniz conf. Qui presentes fuerunt: Citi testis. Velliti ts. Dominicus ts. Gondisalvvs notuit. ✠

36—P.

Letra francesa, 0,48×0,15. Hay otro ejemplar de este mismo documento.

LIX

Donación del monasterio de San Juan de Verbio, hecha al de Eslonza por Pedro Díaz y su mujer María Ordóñez.

13 Julio. A. 1129.

XPS. In Dei omnipotentis nomine cuncta regentis et omnia disponentis, hæc est cartula quam facio ego Petro Didaz et uxor mea Maria Ordoniz uobis abbati domno Pelagio et æcclesie sanctorum apostolorum Petri et Pauli uallis Elisonze cunctisque monachis tam presentibus quam futuris ibidem Deo seruientibus de hereditate uel monasterio Sancti Iohanis de Uirbiu in Asturias in Piaronia quod fuit de auiis et parentibus meis et perdiderunt eum aut sponte aut inuiti et deuenit in manu et potestate infantis domne Urrache Fredenandi regis et Sanctiæ regine filia et concessit eum suprafate ecclesie sanctorum apostolorum Petri et Pauli et possedit eum toto tempore uite gloriossissimi regis Adefonsi. Post cuius obitum ego supradictus Petrus Didazi iussu et instinctu mei animi quia nullus fuit qui prohiberet intraui eum et possedi retinui et iuri meo subdidi. Nunc uero ad me ipsum reuersus me non bene egisse cognoscens eum ame separo et Deo et sanctis eius apostolis offero cum cunctis hereditatibus et possessionibus quas habuit ea die qua rex obiit uel qua die ego eum temerarie intraui. Offero eum et concedo eum rebus adquisitis et adquirendis cum seruis et ancillis et cum omnibus ad se pertinentibus. Siquis autem extraneorum seu propinquorum meorum filius aut nepos uel alius aliquis contra hunc factum nostrum uenerit et eum infringere conauerit Dei omnipotentis iram incurrat et maledictione perpetua non careat, penas Iude proditoris sustineat et bona Iherusalem numquam uideat et quantum aufferre uoluerit in duplo recomponat et aparte regis C. libras aureas persoluat et hunc factum nostrum ratum



et firmum permaneat. Facta cartula testamenti III idus Iulii Era I.ªC.ªLX.ªVII.ª Regnante rege Adefonso una cum Berengaria regina in Toleto et in Legione. Didacus episcopus in sede Sanctæ Marie legionensis. Pelagius episcopus ouetensis. Maior domus aule regie Rodrico Uermutiz.

Ego Petro Didaz una cum uxore mea Maria Ordoniz et cum filiis meis in hanc cartulam manum posuimus et roborauimus et signum fecimus. ✠ Comes Suarius Uermutis conf. Comes Rodrico Martinis conf. Gonzaluo Pelais conf. Petro Didas conf. Petro Braolis conf. Rodrico Gonzaluis conf. Fernando Gutierres conf. Suarius Ordonis conf. Garcia Sanzis conf. Pelagio Rodriguiz conf. Petro ts. Dominico ts. Iohanes ts.

Tali pacto facimus ego Petro Didaz et uxor mea Maria Ordonis hoc testamentum ut in tota nostra uita semper habeamus illum monasterium integrum et post mortem nostram reuertatur ad sanctum Petrum. Pelagius notuit.

37—P.

Letra francesa, 0,46×0,15.

LX

Venta de una heredad en villa Bercianos, otorgada por Botet y su mujer Marina en favor de Pedro Díaz y la suya.

17 Julio. A. 1129.

XPS. In Dei omnipotentis nomine. Ego Boteth et uxor mea Marina Antoliniz uobis Petro Didaz et uxori uestræ Christina Gonzaluiz in Domino Deo eternam salutem amen. Placuit nobis atque conuenit, nullius coegentis imperio nec suadentis articulo, sed propria nostra uoluntate nobis accessit, ut uinderemus uobis iam supra dictis Petro Didaz et uxori uestre Cristina Gonzaluiz hereditatem nostram quam

habemus in territorio sancti Facundi super flumen uocitatum Ceia in uilla pernominata Berzianos, ipsa hereditas que fuit de Comite Fernando Fernandiz et dedit eam mihi Boteto per cartam ipse pariter et infans domna Geloira, hanc hereditatem uendo ego iam dicto Boteth uobis Petro Didazi et uxori uestre iam supra nominata totam ab integro quantam ego habeo uel ibi habere debeo domitum et indomitum, cesum uel regressum, solares populatos et ad populandum aptos, terras, uineas, ortos, pratis, pascuis, montibus, fontibus, exitus et omnibus ad illam hereditatem pertinentibus, ubi eam potueritis inuenire, excepto illo solare de Annaia Aluariz cum suo muratal et cum suo corral que fecerunt ubi fuit illo muratal et alio solare quem dedi ego Boteth ad Iohannes Petriz cum sua era et cum suo muratal, istos duos solares foras inde iactamus, totam uero aliam uobis uendimus ab integro ut abeatis posideatis uendatis et faciatis que uolueritis. Pro qua hereditate accepimus de uobis in precio CC^os^ solidos regie monete precium placabile quod nobis et uobis placuit; et de ipso precio apud uos nichil remansit sed totum complestis ita ut ipsa hereditas ab hodierno die a nostro iure sit abrasa et in uestro dominio sit tradita atque confirmata. Siquis autem aliquis homo tam de propinquis quam de extraneis nostris contra hunc scriptum nostrum ad infringendum uenerit uel uenerimus quisquis fuerit sit maledictus et excomunicatus et a Christi corpore separatus et cum Juda Domini traditore sit in inferno damnatus in perpetuum has paciatur penas cum Datham et Abiron in æterna dampnacione amen et quantum de ista hereditate retemtauerit duplatum in meliori loco recomponat et a parte regis C. libras auri persoluat et hunc factum nostrum firmum permaneat euo perheni et secula cuncta. Facta cartula uendicionis XVI kalendas Augusti Era T.ªC.ªLX.VII.ª Regnante rege Adefonso una cum Berenkaria regina in Toleto et in Legione. Didacus episcopus in sede sancte Mariæ Legionensis. Maiordomus aulæ regiæ Rodrico Uermutiz. Armiger regis Petro Alfonsi. Ego Boteth et uxor mea Marina Antotoliniz hanc cartulam uendicionis quam facere mandauimus manibus nostris roborauimus et signum fecimus ✠ et in roboratione a uobis

unas cirotegas idest luuas accepimus. Bernardus abbas sancti Facundi conf. Comes Suarius Uermutiz conf. Comes Rodrico Martiniz conf. Comes Citiz conf. Annaia Rodriquiz conf. Dominico testis. Johanes ts. Citi ts. Pelagius notuit. ✠

38—P.

Letra francesa, 0,53×0,17.

LXI

Carta de permuta de unas tierras, otorgada de una parte por Juan Olaliz y de otra el abad de este monasterio.

7 Agosto. A. 1129.

XPS. In Dei omnipotentis nomine cuncta regentis et omnia gubernantis. Hæc est cartula concambiacionis quam facio ego Iohannes Olaliz uobis abbati domno Pelagio sancti Petri Elisonzie et omnibus monachis uobiscum regulariter uiuentibus et uxor mea Geloira Uermutiz de hereditate mea propria quam habeo in territorio Legionensi in uilla quæ uocitant Ualle de Sabuco in Uilla Cidon quam habui de comparacione mea legitima et fuit ipsa hereditate de Didaco Fernandi et uendidit eam mihi precio CCC.orum solidorum regie monete. Hanc hereditatem do ego iam supra dictus Iohanes Olaliz et uxor mea Geloira Uermutiz uobis supra fato abbati domno Pelagio et omnibus monachis sanctorum Petri et Pauli Elisonzie totam ab integro quantum ibi habeo uel habere debeo tam domitum quam etiam indomitum montibus fontibus pascuis pratibus exitibus terras uineas solares cesum uel regressum totum ab integro uobis dono cum suo pane et uino et III.es boues cum suo loramine ut habeatis et possideatis per omnia secula. Istam hereditatem uobis damus et accepimus a uobis aliam inconcambiacione, uidelicet hereditatem bonam quæ nobis beneplacuit, in ualle de Onzina in uilla nominata Uenemarias, cum omnibus ad se pertinen-

tibus; hanc concanbiacionem fecimus in presentia Domni Didazi episcopi Legionensis et in presentia bonorum uirorum tam clericorum quam laicorum. Siquis contra hunc nostrum factum tam propinquus quam extraneus ad infringendum uenerit ueniat super eum ira Dei et ruphea celi, incurrat penas inferni, non uideat bona Iherusalem et quantum inquietauerit tantum in meliori loco duplatum recomponat et a parte regis III.es libras aureas persoluat et hunc factum nostrum firmum permaneat. Facta cartula conmutacionis VII. idus Augusti Era T.aC.aLX.VII.a Regnante rege Adefonso in Toleto et Legione una cum Berenkella regina. Didacus episcopus in sede Sancte Marie Legionensis. Maior domus aule regie Rodrico Uermutiz. Maiorino in Legione, Albertino. Armiger regis Petro Alfonso. Comes Rodrico Martiniz tenente illas turres. Ego Iohanes Olaliz una cum uxore mea Geloira Uermutiz in hanc cartulam concambiacionis quam fecimus manibus nostris roborauimus et signum fecimus. ✠ Comes Suarius Uermutiz conf. Comes Rodrico Martiniz conf. Petro Didaz conf. Rodrico Gonzaluiz conf. Infans Domna Sancia Remondi conf. Dominico testis. Iohanes testis. Citi testis. Petrus abbas notuit.

39—P.

Letra francesa, 0,51×0,17.

LXII

Carta de venta de un solar con su heredad en la villa de Quintana, otorgada por Pedro Vincentiz en favor de Pedro Cidiz.

15 Noviembre. A. 1129.

XPS. In Dei nomine. Ego Petro Uincentiz facio kartula uendicionis ad uobis Petro Cidez in domino Deo eterne salutem amen. Placuit nobis promptos animos et expontaneas uoluntates, nullus pertimentes metum nec suadentis articulo, sed propria nostra integra uoluntate, ut faceremus ego Petro Uincentiç kartula uendicionis ad uobis Petro

Cideç de uno solare con sua hereditate nostra propria que habemus de parentorum nostrorum in territorio Legionensis iusta flumen Porma in uilla que uocitant Quintana ipso solare con sua hereditate in terras in uineas in pradis in riuis in soto in mulnera in montis in pascuis et in totum cessum uel regressum et con sua diuisa quantum ibi habuerit do atque concedo, et pro quo accepit de uobis in precium una egua et uno asino in precium de XL.ª solidos de argento, et de precium non remansit in debitum sed ita conplitum est, ita ut de hodie die uel tenpore, isto que in kartula est taxata de iuri nostro sedeat abrasa et in dominio uestro tradita atque confirmata cuncta per secula amen. Siquis tamen qui contra hunc factum nostrum ad disrumpendum uenerit tam per me Pedro Uincentiç aut per filiis meis aut per generacione mea uel de extraneis quis quis ille fuerit qui talia uoce comiserit, et in concilio autorgare non uoluerimus, quomodo pariemus a uobis Petro Cideç aut qui uoce uestra pulsauerit L.ª solidos de argento et ipso solare con sua hereditate duplato in simile tale locis et uos in perpetuum habituro. Facta kartula uendicionis notum die quod erit X°VII.° kalendas Decembris era M.ªC.ªLªXªVII.ª Regnante rex Adefonsus in Legione. Sub Dei gratia Didagus episcopus in sancta Maria sedis. Comite Roderigo Martinez tenente illas torres. Et ego Petro Uincentiç in hanc kartula uendicionis manus nostras roborauimus et ✠ fecimus. Cidi hic testis. Velidi hic testis. Dominigo hic testis. Et de homines bonos confirmantes. Petro Martinez de Uilla Burgala conf. Petro Cideç de Uilla Emer conf. Dominigo Alfonso conf. Et unas fero peias in roboracione de illa karta. Petrus notuit. ✠

40—P.

Letra francesa, 0,40×0,17.

LXIII

Donación de la iglesia de Santa Eugenia, otorgada por Gontrodo y su marido Rodrigo Vermúdez en favor del monasterio de Eslonza.

29 Octubre. A. 1134.

XPS. In nomine Patris et Filii et Spiritus sancti amen. Ego Gontrodo peccatrix una cum uiro meo Roderico Uermudez timens dominica precepta que quondam per Spiritum sanctum monuerat dicens: Nolite sperare in iniquitate et rapinas nolite concupiscere et non concupisces rem proximi tui. Pro monasterio sancti Adriani quod in ceperam cenobio sancti Petri Helizoncie et sub iure et potestate mea multo tempore iniuste tenui et eiusdem monasterii res et diuicias diripui, nullo michi proibente, offero predicto monasterio sancti Petri Helizoncie una cum ipso monasterio Balneariorum quod est situm in territorio de Buennar quamdam ecclesiam quam uocitant Sanctam Eugeniam que est iuxta fluuium Porma cum suo cimiterio et cum uno solare et uno orto et uno prato et cum primiciis et decimis sibi pertinentibus tali pacto ut in perpetuum eidem Sancti Adriani monasterio seruiat. Si quis uero contra hanc donacionis mee kartulam demens factus ad disrumpendum uenerit, cuius cumque dignitatis fuerit, tam meorum quam extraneorum, in primis sit maledictus et excomunicatus cum Iuda Scariote traditore Domini et cum Datan et Abiron eum uiuum absorbeat terra et cum reprobis omnibus mittatur in inferno inferiori, careatque utroque lumine oculorum et in paradiso nequaquam intueatur faciem Dei cum ceteris sanctis. Insuper ad partem regis uel qui eiusdem ecclesie uocem pulsauerit pectet mille morabetinos. Facta kartula sub Era M.ªC.ªLXX.ªII. Quodum IIII kalendas Nouembris. Regnante Adefonso imperatore in Toleto in Legione et in Gallecia. Maiordomo eiusdem Imperatoris existente Didaco Muniz. Alfierez Urgelo comite. Se-

dem legionensem Petro episcopo regente. Ego Gontrodo una cum uiro meo Roderico Vermudez quod fieri iussimus propriis manibus roboramus et confirmamus et signum roboracionis facimus. Gomez Pelaez conf. Petro Pelaez conf. Rui Pelaez conf. Michael Cidiz conf. Iouan Pedres conf. Michael Iohanes conf. Iohane testis. Pelaez testis. Petrus testis. Pelaez notauit et dictauit. ✠

41—P.

Letra francesa 0,35×0,15. Hay otro ejemplar.

LXIV

Carta de permuta de unas tierras en Val Pexenim por un huerto en Villa Burgala.

1 Enero. A. 1137.

XPS. In nomine Domini nostri Ihesu Christi. Hæc est kartula concanbiacionis quam facio ego Maria Domenquiz una pariter cum filiis meis pernominatis Stephano Domenquiz, Michael Domenquiz et Marina Domenquiz facimus kartula concanbiacionis de illo orto de Uilla Burgala, et habuimus ipso orto de nostra postura, concanbiamus illum cum uobis Pelagius abba uel collegio monachorum Sancti Petri que ibi sunt commoranti uel aduenituri. De ipso orto damus nobis ad uobis illa nostra medietate que uobis contingit ab integro pro quod accepimus de uobis una terra que iacet in Ual Pexennin per cunctis terminis suis ab integro, per I° termino per illa karrera que discurrit a Uilla Sauarigo, et per II° termino per illo prado, et per III° termino per illa hereditate de Uilla Offanne, causa que nobis et uobis bene conplacuit. Si quis autem contra hunc factum nostrum ad disrumpendum uenerit quisquis ille fuerit qui talia commiserit in primis sedeat excomunicatus et cum Iuda traditore lugeat penas in inferno inferiore

amen. Facta kartula concambiacionis notum die quod erit sabbatum ipsas kalendas Ianuarii. Era IªCªLXXªV.ª Regnante rege Adefonso una cum Berengaria regina in Legione et in Toleto. Petrus episcopus in sede Sancte Marie. Comes Rodericus in illas Turres. Maiorino in Legione Fernando Gutierriz. Ego Maria Domenquiz una pariter cum filiis meis iam supranominatis in hac kartula concanbiacionis manus nostras roborauimus et signum ✠ fecimus. Et ego Pelagius abba una cum collegio monachorum in hac kartula manus nostras roborauimus et signum. ✠ Rodrico Uermutiz confirmat. Martino Didaz conf. Martin Alluariz conf. Dominico testis Vellito ts. Citi ts. Petrus notuit.

42—P.

Letra francesa, 0,42×0,9.

LXV

Donación de una heredad en Boniar, hecha por Juan García y su mujer, á S. Adrián.

28 Diciembre. A. 1140.

XPS. In Dei nomine. Ego Iohanes Garciaz et uxor mea Maria una cum filiis meis placuit nobis atque conuenit nullius cogentis imperio nec suadentis articulo sed proprias nostras uoluntates accessit ut faceremus kartulam donationis a sancto Adriano de nostra hereditate propria que habemus de parentum nostrorum in loco predicto in territorio Boniar iuxta flumine Porma in uillas que uocitant Uillella et la Presa et Nocedo quantum inter meos iermanos contingit in solares in exitos in aquaductis in pasquis in pratis in molinarias in montibus in fontis in totas fructuarias cessum atque regressum ubi potueritis inuenire quantum me contingit uobis concedimus et confirmamus istam hereditatem cum totas suas diuisas uadat ipsa hereditate ab integro sicut iam supradiximus ad sanctum Adrianum usque in perpetuum.

Et si aliquis homo istum factum nostrum ad inrumpendum uenerit aut iuditium pulsauerit inprimis sedeat excomunicatus et maledictus et cum Juda Domini traditore sedeat dampnatus. Fat fiat. Facta kartula donationis uel confirmationis die quod erit III.ª feria IIII, kalendas Ianuarias. Era M.ªC.ªLXX.ªVIII. Regnante rege Adefonso cum Berengaria regina in Legione et in Toleto. Petrus episcopus in sede sancte Marie. Roderico Martiniz comite in Aguilar. Abbates in sancto Adriano don Feliz et Dominico monaco. Ego Iohanes Garciaz una cum uxore mea et filiis meis in hac kartula manus nostras rouorauimus et signum fe ✠ cimus et si aliquis contra hoc factum nostrum uenerit uel uenerimus duplet ipsam hereditatem duplatam uel triplatam in simili loco uel in meliore et ad partem eius qui uocem pulsauerit pariat CCC.ˢ solidos. Qui presentes fuerunt Aluar Antoniniz conf. Rodrico Pelaiz conf. Iohanes Petriz conf. Citi ts. Velliti ts. Dominico ts. Iohannes scripsit. ✠

43—P.

Letra francesa, 0,33×0,17.

LXVI

Venta de una heredad en Villa Cidaio, otorgada por Elvira Pérez en favor de Día Domínguez.

11 Abril. A. 1141.

XPS. Sub trinus et inperabilibus unus Deus Deorum et Dominus dominancium qui creauit celos, fundauit terra, fecit mare, simul condidit omnia simulque. Spiritus Sanctus in uobis. Ego Eluira Petriz una pariter cum filiis meis a tibi Dia Domingez et uxor tua Eluira Aluariz facio kartula uendicionis de propria mea ereditate quem abeo de parentorum meorum facio kartula de solares de ereditate de aramio tam in branio quam iudomido pratos, uineas, pumares, cerullales, fructuales, fontes, in montes, in exitus, in diuisas, in rius, molinis, molinariis, rius, canales

cessum uel regressum per ubi potueritis inuenire ego Eluira Petriz una pariter cum filiis meis a uobis Dia Domengez et uxor uestra Eluira Aluariz facimus kartula de nostra ereditate et accepimus de uobis in precio V. morabetis sicut uobis et nobis bene complacuit et de illo precio nichil remansit pro dare set conplitum est. Et illa ereditate que uendimus uobis iacet in locum predictum iusta Estula in uilla que uocitant Uila Cidaio. Ego Eluira Petriz a uobis Dia Domenguez facio kartula uendeatis, teneatis, faciatis quiquit uoluntas uestra fuerit, de hodie die uel tempore de nostro iuro abraso in uestro confirmado. Facta cartula uendicionis noto die quod erit III.º idus Abrilis. Era M.ªC.ªLXX.ªVIIII. Regnante rex Adefonsus in Legione et in Tuletula et regina Beringella. Sub Dei gratia Iohanes electus sedet in sancta Maria et merino in illas torres Petro Manga et Comite Radmiro Frolaz. Ego Eluira Petriz una pariter cum filiis meis a uobis Dia Domenguez kartula uendicioni facimus et manus uostras roborabimus. ✠ fecimus Qui preses et testes hic fuerunt. Dominico hic teste. Cide hic teste. Uelide hic teste. Et confirmadores Petro Caro conf. Fernan Braolo conf. Gonzaluo Alfonso conf. Martin Domingez conf. ✠ Pelagio qui notuit. ✠

44—P.

Letra francesa, 0,47×0,17.

LXVII

Donación de unas heredades en la villa de Gárfudos y en otros lugares, otorgada por Jimena Vermúdez en favor de este monasterio.

A. 1142.

In nomine Altissimi Genitoris Filiique sui mundi redemptoris ac Spiritus sancti omnium consolatoris cuius imperium permanet per secula cuncta amen. Ego domna Xemena Uermudi preuidens in corde meo nullam pulcritudinem neque honorem secularem hominem nec fe-

minam diuitem facere posse, et diuerse res diuerso modo mutari tempore exiguo, quamuis diu parte sint et in uniuersis in quibus desudatur presens caro in hoc mundo non uocari ueras diuitias sed fallaces cum aliquem felicem non reddant. Itaque ista desursum adueniens animumque meum arripiens et pristina facta recognoscens et totam uitam meam in uano duxisse, nichilque anime mee boni seruans, placuit mihi expropiis facultatibus meis dare in monasterium sancti Petri et Pauli nec non et beate Marie uirginis et aliorum sanctorum quorum mentio iugiter ibi agitur ab ipsis qui Christum magnificant. Ofero igitur pro remedio anime mee et patris et matris atque aliorun parentum in monasterium sancti Petri Elisoncie et abbati Petro et omni conuentui, hereditatem quam habeo de parentibus meis in territorio legionensi in uilla que uocitant Garfudus et in Castro et in Ualleio et in uilla Montant ut ibi deseruiant monachis et peregrinis seu orphanis cum omnibus rebus pertinentibus ad ipsas hereditates tam domitum quam etiam indomitum, cum diuisis suis, pratis, montibus, pascuis, diuisis, fontibus, piscariis molendinis, paludibus, aquarum cesum uel regressum, do et confirmo illas abbati et omnibus monachis ut ipsi habeant me in memoriam sui omnibus diebus uite sue, et post obitum eorum qui superuenerint in monasterio, et cantent trecentas missas proremedio anime mee post mortem meam ac partem habeam in omnibus beneficiis eorum et sancte ecclesie et nullus habeat aliquam illarum in prestamio. Et siquis ausus fuerit in prestamio dare spernens monita mea et cogitauerit sapiens esse inter homines cum stultus factus sit dando aliis tam retinendo sibi, sit maledictus et excomunicatus in generatione et generationem. Si quis contra hunc factum nostrum ad disrrumpendum uenerit tam ex meis proximis quam etiam ex alienis quisquis fuerit qui frangere uoluerit et nos despexerit in primis sit excomunicatus et a parte sumni regis separatus et ad diuinum officium segregatus et a consortio christianorum remotus et cum reprobis dampnatus et cum adulteris collocatus et cum maledictis participium teneat et cum Datham et Abiron habeat partem et cum Simone malefico sustineat penas et cum Iuda Domini traditore luat penas in inferno

inferiori et careat a fronte luminibus amen et reddat triginta libras auri purissimi in monasterio sancti Petri. Quod ego Xemena fatio ut subueniatis michi in omnibus necessitatibus meis in quibus pro posse uestro poteritis, quod si non feceritis meque meumque consilium despexeritis, et mihi ex uestris rebus non acomodati fueris, si ego ad tantam egestatem peruenerim hereditates supra dictas de monasterio auferam et in loco alio ubi uisum et utilius mihi fuerit ponam. In Era MªCªLXXX.ª Imperante imperatore Adefonso in Legione et in Toleto una cum germana sua Sanctia ac filio suo Sanctio. Episcopus in sede legionensi Iohanes Albertin. Maior dominus aule imperatoris comes Pontius. Armiger eius Nonnus Petri. Maiorinus ipsius imperatoris Martinus Nauzani. Comes Ranimirus in Aguilar.

Ego Xemena Uermudi hanc kartam quam iussi fieri de meis propiis hereditatibus pro remedio anime mee gratuito animo roboraui et signum feci. ✠

Qui presentes fuerunt: Fernandus Ruderici conf. Fernandus Braulio conf. Didacus Fernandi conf. April conf. Petrus Auricula conf. Gondissaluus Didaci conf. Petrus testis. Dominicus testis. Iohanes testis. Fernandus notuit.

45—P.

Letra francesa, 0,38×0,22. Hay otro ejemplar coetáneo que mide, 0,26×0,29.

LXVIII

Donación de una heredad en Villa Montán, otorgada por Isidoro Pérez en favor de Pedro Martínez.

8 Mayo. A. 1143.

In nomine sancte et indiuidue Trinitatis uidelicet Patris et Filii et Spiritus Sancti. Magnum est enim titulum donacionis in quo nemo potest actum largitatis inrumpere nemo foris legem proicere. Ideo ego Isidoro Petriz filius quondam patris mei Petro Didaci a tibi Petro

Martiniz filio de Martin Citiz facio kartulam et testamentum de propria mea hereditate que habeo de parentibus et de auibus meis in territorio Legionensi, inter Estola et Porma, in ualle Elisoncia in uilla que uocitant Uilla Montan ipsa hereditate do et concedo tibi non timentis imperio nec suadentis articulo set caro animo et spontanea uolumptate pro ubi cumque potueris inuenire tam indomitum quam etiam in brauum, diuisam, solares populatos et populandos, cortes, casas, terras, uineas, pratis, pasquis, fontes, montes, pasquis, molinarias, piscarias, petras mobiles et inmobiles, cessum et regressun, ista omnia que resonat do tibi pro amore tuo et pro seruicio tuo bono ita ut de hodie die uel tempore de iure sit abrasa et in uestro dominio sit tradita habeas teneas dones uendas facias de illa quicquit uolueris. Si quis hunc factum nostrum ad inrumpendum uenerit uel uenerimus tam ex nostris quam ecciam ex alienis quisquis ille fuerit qui talia comiserit in primis sit excomunicatus et ab ecclesia Dei segregatus et careat suis afronte luminibus et cum Datam et Abiron luat penas inferni et cum Juda Domini traditore sit in eterna dampnatione et hunc factum nostrum firmum habeat roborem et in cautum pariat C. numos aureos et ipsa duplata uel triplata in tali uel in simili loco hereditate.

Facta kartula donacionis notum die quod erit sabbato et quot VIII° idus Mai. Era M.ªC.ªLXXXI.ª Imperante Adefonso imperatore Toleto Castella et Legione cum Berengaria imperatrice sibi coniuge. Iohanes Albertin episcopus in sede sancte Marie. Maiorinus et maiordomus aule regie Didaco Monniz. Albertinus tenente illas turres. Petrus Malatellus abbas sancti Petri Elisoncie. Ego igitur Isidoro Petriz in hac kartula donacionis quod fieri mandaui et relegendo audiui manu roboraui et signum feci ✠ et accepi a uobis Petro Martiniz in roboratione uno gauilane. Radimirus Consul conf. Poncius de Minerua alferaz conf. Fernando Roderiqui conf. Pelaio Taubulatelo conf. Roderico Uermudiz conf. Petro Martiniz conf. Citi testis. Velliti testis. Dominicus testis. Martinus presbiter et monacus notuit. ✠

46—P.

Letra francesa, 0,38×0,24.

LXIX

Venta de dos heredades en territorio de León, otorgada por Pelayo Domínguez, en favor de Pelayo Estévanez.

1 Octubre. A. 1143.

XPS. In Dei nomine. Ego Pelagio Dominiquiz et uxor mea Maria ad uobis Pelagio Stephaniz et uxor uestra Dominica facimus kartula uendicionis in Domino Deo eterne salute Amen. Placuit nobis ad que conuenimus nullis quoque gentis imperio nec suadentis articulo set karo animo et expontanea nostras uolumptas ut facimus nobis ad uobis ego Pelagio Dominiquiz et uxor mea Maria ad uobis Pelagio Stephaniz et uxor uestra Dominica facimus kartula uendicionis de duas terras in territorio Legionensi in uilla que uocitant ibi Uilla Retero inter duas flumines Porma et Estula in loco predicto terras illa lomba per suis terminis directis illa una terra est per termino de Iuxta Salamoniz et secundo termino illa karraria que descurrit de Mellanzos pro ad Ualde Ouequo et tercio termino de Iohanes Rubio et quarto termino de illo monte, et illa allia terra per termino de illo comide et secundo termino illa karraria quem uadet de Mellanzos pro ad Ualde Ouequo et tercio termino de Pelagio Didaz et de Micael Citiz, et istas terras uendimus nobis ad uobis illa medietate proquo accepimus nobis de uobis in precio placibilem quem nobis et uobis bene complacuit tres solidus de argento, et non remansit pro dare in debitum, sed contra nos est complito, ita ut de hodie die uel tempore de iuri nostro abrasa et in dominio uestro sit tradita adque confirmata abeatis, teneatis, uendidatis uos et filiis uestris uel neptis, per cuncta secula amen. Et si aliquis homo ad disrumpendum uenerit uel uenerimus tam per nos quam per alias gentes et in concilio obtorigare non uoluerimus, quomodo pariemus nobis ad uobis istas terras qui in ista kartula resonant dupladas

uel tripladas et in simile tale locum melioratas et in kauto XXX.ª solidus de argento et ad partem regis qui lex dederit exoluat libras aureas tres. Facta kartula uendicionis notum die quoddum kalendas Octuber Era millesima C.ªLXXX.ªI.ª Regnante rex Adefonsus imperator in Legione et in Toleto. Albertino in Legione maiorino. Iohanes episcopus in sancta Maria. Ego Pelagio Dominiquiz una pariter cum uxor mea Maria ad uobis Pelagio Stephaniz et uxor uestra Dominica in hanc kartula uendicionis manus nostras roborabimus et hoc signum ✠ fecimus. Qui hic fuerunt perse coram testes. Cidi testis. Vellidi testis. Dominico testis. Et de homines confirmantes: Petro Petriz conf. Dominico Iohanes conf. Petro Uincentiz conf. Saluator Citiz conf. Vicenti Dominiqui conf. Iohanes notuit. ✠

47—P.

Letra francesa 0,66×0,11.

LXX

Venta de una viña en Villafafila otorgada por Justa Dominguez, su marido é hijos en favor de Juan Spora.

A. 1143.

XPS. In nomine Patris et Filii ac Spiritus Sancti ab utroque procedens nec non cum ipsa Trinitate cooperante in perpetuum. Ego Justa Dominici uxor Micahel Calui una cum filiis meis Pelagio Micahelici et Maria Micaheliz et Marina Micaeliz et Marta Micaheliz et Domingo Micaheliz tibi Johanni Spore, obedienciali monasterii Sancti Petri Elisoncie, facimus kartulam de una uinea que habemus in Uilla Fafila pernominata, in illos ortos hanc itaque uineam supradictam uendimus tibi Johani Spore, nullius suadentis imperio nec alicuius amonicione facientes sed spontanea uoluntate et begnigno corde accidit nobis ut uenderemus illam uineam pro V.ᵉ morabitinos melequinos quos bene

complacuerunt inter nos et uisum fuit satis iuste. Similiter ergo statuimus nostrum de hanc uineam partem aliquam sibi uindicet atque ex corde excogitet sed cum omni obseruatione et magna diligencia in monasterio sancti Petri permaneat, sic denique facientes et cum omni alacritate precium a uobis accipientes, et nullam partem inde retinentes, permittimus hanc uineam in manibus uestris scilicet Johani Spore ut quicquid uolueris facies damus itaque et confirmamus cum atoritate tibi supradictam ut teneas uendas et destruas et plantes et edifices atque operibus exinde bonis magis ac magis semper adquiras ut die ista ex nostro iure sit abrasa et in uestro dominio sit tradita quantum igitur ad supra nominatam uineam pertinent damus et confirmamus pro precio. Siquis hunc scriptum nostrum adisrumpendum uenerit tam exprogenie nostra uel nos uel extraneis qui frangere uoluerit, in primis sit excomunicatus et a corpore Domini separatus, et cum maledictis damnatus et cum adulteris collocatus et cum Juda Domini traditore luat penas a generacione et generacionem, et careat afronte luminibus amen, et reddat ipsam uineam duplatam uel triplatam in tali uel simili loco melioratam et qui uocem pulsauerit redad XXX.ª libras auri. Era M.ªC.ªLXXX.ªI.ª Regnante imperatore Adefonsso una cum coniuge sua Berengaria imperatrice in Legione et in Toleto. Sub Dei gracia episcopus astoricensis Arnaldus. In Legione episcopus Johanes Albertinus. Maior dompnus aule imperatoris comes Poncius. Villico in Legione Anaia Rodriquiz. De Uilla Fafila, villico, Johanes Pelaici. Ego Justa Dominiquiz et filiis meis tibi Johani Spore hanc cartam quam fieri iussimus manibus nostris roborauimus et signum fecimus ✠ Qui presentes fuerunt. Pelagio Cidiz conf. Martino Dominquiz conf. Petro Telliz conf. Dominico Ramnadiz conf. Domingo testis. Johanes testis. Pelagio testis. Fernandus notuit.

48—P.

Letra francesa, 0,38×0,20.

LXXI

Carta de avenencia otorgada por el abad de Eslonza en el pleito que sostenía con Pelayo y con Rodrigo Ordóñez, sobre una heredad en la Vega.

25 Agosto. A. 1144.

Christus. In Era M.ªC.ªLXXX.ªII.ª Orta fuit intencio inter abbatem sancti Petri Elisoncie uidelicet Petrum et inter Pelagium Ordonii et Rodericum Ordonii filios Ordonii Petri super hereditatem que iacet interritorio Legionensi circa flumine Estula in uilla que uocitant illa Uega quam dederat sua germana Gontrodo Ordonii pro remedium anime sue ad domum sancti Petri et uenerunt inde ad confectam ante homines bonos et conuenerunt inter se quod tenuissent ambos germanos ipsam hereditatem omnibus diebus uite sue inprestamio et dent illam medietatem decimarum ad sanctum Petrum et post mortem illorum ueniat ipsa hereditas integra cum omnibus ibi inuentis ad domum sancti Petri absque ulla retentacione germanorum filiorum uel aliorum parentorum, et hoc placitum firmum habeat roborem quod est firmatum et roboratum VIII.ª kalendas Setembris. Siquis hunc factum et scriptum nostrum ad inrumpendum uenerit quisquis ille fuerit qui talia comiserit sit excomunicatus et acetu christianorum sequestratus careat afronte luminibus et cum Iuda Domini traditore luat penas in eterna danpnacione et aparte regis exoluat quingentos morabitinos et ipsa hereditate duplata intali uel insimili loco. Regnante Adefonso imperatore cum Berengaria consorte Toleto Castella et Legione. Iohanes pontifex in sede Legionensi. Consul Radimirus in Aguilar. Albertinus maiorinus in Legione. Maiordomus aule regie Didaco Moniz. Armiger imperatoris Poncius Minerue. Qui presentes fuerunt. Martinus Urgel

conf. Fernando Roderiquis conf. Martinus Dominiquis conf. Petro Karro conf. Didaco Fernandiz conf. Geloira Citiz conf. Petrus ts. Dominicus ts. Pelagius ts. Martinus notuit. ✠

49—P.

Letra francesa, 0,13×0,36.

LXXII

Donación de una corte con su solar, otorgada por Juan Vicentiz en favor de este monasterio.

3 Setiembre. A. 1144.

XPS. In nomine altissimi Genitoris Filiique sui mundi redemptoris ac Spiritus sancti omnium consolatoris, cuius imperium per infinita extat seculorum secula amen. Ego Iohanes Vincentis una cum matre mea Iusta Ciprianis et germanis meis Petro et Dominico, Pelagio et Dominico et Marina facimus kartulam de una corte cum suo solare et cum suas kasas et ego Iohanes Vincentis meam hereditatem que mihi contingit inter meos germanos offerimus ad sanctum Petrum situm in ualle Elisoncie regente uenerabili Petro abbate una cum collegio monacorum assidue Deo seruientium. Hanc hereditatem do ego supra fatus Iohanes sub tali foro, ut abeam eam ego et generatio mea et seruiamus cum ea in anno scilicet IIII.os dies ad quod nobis preceperit et demus una terraza de uino et unos lombos et unus anser et postea cum uenero ad seniorem etatem si ibi uoluero uenire, ut dent michi meam porcionem in monasterio. Siquis hunc factum nostrum ad disrumpendum uenerit uel uenerimus tam ex nostris quam alienis quisquis ille fuerit qui talia comiserit in primis sedeat ex comunicatus et ab ecclesia Dei separatus et cum Iuda traditore luat penas in eterna damnatione. Facta kartula die prima feria quotum erat III idus Setembris Luna X.a Regnante rege Adefonso in Toleto et in Legione cum Berengaria regina uxor sua. Era M.aC.aLXXX.aII.a Maiorinus

aule regis Didacus Moniz. Iohanes episcopus in sede Sante Marie legionensi. Albertinus supra illas torres Legionis. Qui presentes ibi fuerunt. Cidi ts. Villidi ts. Dominico ts.

50—P.

Letra francesa, 0,40×0,11.

LXXIII

Venta de una heredad en territorio de Ferreras, por Sarracin y Jimeno Armentariz, en favor de Martin Diaz y su mujer.

Setiembre. A. 1145.

XPS. In Dei nomine. Ego Sarrazin Armentariz et Xemeno Armentariz ad uobis Martino Didaz et uxor tua Xanxia Garcia in Domino Deo eternam salutem amen. Ideo nullis quoque gentis imperio nec suadentis articulo sed propia nobis accessit uolumptas et facimus uobis nos nominatos kartulam uendiciouis de nostra hereditate que habemus in territorio Ferreras, in uillas nominatas in Campiellos et in rio Kauo, kasas, terras, solares, pratis, pascuis, montibus, fontibus, arbores fructuosas nel infructuosas, cessum uel regressum, cum omnia sua prestancia, damus uobis et confirmamus proque accepimus de uobis in precio LX.ª solidos argenti precio placiuile que nobis et uobis bene complacuit, et de precio non remansit pro dare sed conplitum est, ita ut de odie die uel tempore sedeat ipsa hereditate de iure nostro abrasa et in uestro sit tradita atque confirmata, habeatis, iurificetis, faciatis de illa quicquid uolueritis. Siquis tamen contra hanc karta uendicionis, ad inrumpendum uenerit pariat ipsa hereditate duplata uel triplata in simile tale locum et insuper L.ª solidos argenti et a parte regis auri libra. Facta karta uendicionis notum die quod erit VII.ª feria mense Setember currente Era T.ªC.ªLXXX.ªIII.ª Regnante rex Adefonsus in Legion et in Toleto et regina Berengaria ad latus eius. Johanes

episcopus in sancta Maria sedis Legionensis. Comite Radmiro hic et ubique. Maiorino imperatoris Didago Moniniz et Petrus testis et Cidi testis. Vellide testis. Monnio testis et ego Sarrazino et Xemeno ad uobis Martino Didaz et uxor tua Sanxia Garcia in hanc karta uenditionis manus nostras roborauimus et ✠ fecimus. Petrus notuit.

51—P.

Letra francesa 0,56×0,21.

LXXIV

Venta de una heredad en Villa Sabariego, otorgada por Justa Pérez en favor de Pedro Marínez.

A. 1145.

In Dei nomine. Ego Iusta Petris et filiis meis a tibi Petro Marinis et Oraka Petris facimus uobis kartula uendicionis de hereditate nostra que habuimus de parentum nostrorum in uilla que nocitant Sauarigo iusta flumen Estola et Porma pro quo accepimus in precio sex aureos de uobis, quantum nobis et uobis bene complacuit, et ipsa hereditate per omnis terminis derectis ubi potueris inuenire. Et si aliquis homo ad inrumpendum uenerit uel uenerimus et in concilio non uoluerimus octorikare, quomodo pariet XXX.[i] aureos in quocto, panem et uinun in roboracione. Era M.[a] C.[a] Octuagesima III.[a] Regnante rex cum Berengaria regina, Adefonsus in Legione et in Toletula. Episcopus Iohanes Albertini in sede Sancte Marie. Villicum Annaa Rodriquiz in illas torres. Ego Justa Petris et filiis meis in hanc kartula manus nostras roborauimus et signum fecimus Qui fuerunt ad confirmandum Pelagio Iohanis conf. Dominicus Pelais conf. Petro Ciprianis conf Martino Cotax conf. Petro ic testis. Citi hic ts. Viliti hic ts. Petrus notuit.

52—P.

Letra francesa, 0,39×0,12.

LXXV

Donación de una heredad en Ferreras, hecha por don Esteban, su mujer y otros varios en favor del monasterio de Eslonza.

28 Marzo. A. 1146.

XPS. Sub Christi nomine et indiuidue Trinitatis dominos et patronos nostros sanctorum Petri et Pauli in cuius honore fundatum est monasterium in loco predicto que uocitant Elisonza nobis famulis uestris domno Stephano et uxor mea Eluira Iohanes et Pelagio Iohanes et uxor mea Maria Saluatoris et Dominico Ectaz et uxor mea Iusta Iohanes et Maria Romaniz et Iusta Romaniz filias qui sumus de Maria Iohanes pauemus presenciam Domini bonis operibus ad stare nudatis paruis pro magnis offerimus ad sacris sanctis altaribus uestris tam que uocatur Petrus abbas quam etiam et qui post illum loco ejus successerit siue fratrum seruorum Dei qui in ipso loco de seruierint uel pauperum qui super uenerint ad abitandum concedimus pro remedio animas nostras et de parentibus nostris hereditatem nostram propiam quam habemus de auiis et parentibus nostris in territorio Ferreiras in loco predicto in riuulo Cauo que uocitant Uega, nostra hereditate cum chortes cum solares cum terris cum pomiferis cum arboribus fructuosis et infructuosis, cum molinarias, cum ortis, cum heris, cum montes, cum fontes, cum pascuis, cum diuisis, cum aquis, aquarum cessum uel regressum, ubi illum potueritis inuenire ut et nos et filiis nostris et generatio nostra teneamus illam de manu seniorum, sancti Petri et demus ad illo abbate et ad illos seniores quando uenerint in illa terra seruicium cum pane et uino secumdum de fuerit posibilitas nostras et quidquis de generatio nostra qui istum seruitium noluerint facere ut non perdat ipsa hereditate pro nullius homo neque pro datiua neque pro seruitium melioratum et non dent illa in prestamio a nullus homo

sed seruiat ad ipso monasterio et si de nobis aliquid ad impedimentum sui corporis uenerit ut abeat portionem de uictum uel uestimentun in illo monasterio; concedimus et con iuramus ut si quis sane quod fieri minime credimus aliquis homo ausus et intemeratus hanc testamentum ad disrrumpendun uenerit uel uenerimus sit imprimis a sancta ecclesia extraneus et a cetu catholicorum alienus et in futuro ultricibus flamis cum Iuda Domini proditore participio abea penis insuper secularia damna multatus conferat sacris altaribus uestris uel seruis Dei qui in ipso loco de seruiunt auri libras binas et scriptura testamenti firmun abeat uigore per omnia secula ualitura. Facta kartula testamenti notum die quod erat tertia feria V.º kalendas Aprilis. Luna II.ª Era MªCªLXXXªIIII.ª Regnante rex Adefonso in Legione et in Toleto una cum Berengaria regina. Iohanes episcopus in sede sancte Marie. Comes Ranimirus mandante Ferrarias. Ego domno Stephano et uxor mea Eluira et Pelagio Iohanes et uxor mea Maria et Dominico Ectaz et uxor mea Iusta et Marina et Iusta in hanc kartula testamenti quam fieri mandamus manus propias roborauimus et signum fecimus. ✠ Fernando Brauulio conf. Guter Patella conf. Iohanes Petriz conf. Citi testis. Uelliti testis. Dominco testis. Fernandus notuit.

53—P.

Letra francesa, 0,40×0,19.

LXXVI

Carta de cesión de unas heredades en Villa Burgala, otorgada por María Ovequez en favor de Diego Fernández, á cambio de ciertas prestaciones en favor de aquélla.

A. 1146.

XPS. In nomine altissimi Genitoris Filiique sui mundi redemptoris ac Spiritu Sancti omnium consolatoris cuius imperium permanet per cuncta secula amen. Ego Maria Ouechez fatio kartulam donationis et

conuentionis a tibi Didago Fernandiz de cuncta mea hereditate que abeo de parentibus meis in Uilla Burgala et in Kandanedo et in Otero de Balneare et in Ascissa et in Sub ripa et in Gamnedo que hereditate de Gamnedo iacet in pinnores pro uiginti solidos. Et has hereditates quas supra nominauimus do tibi una queque earum cum suos solares et cum exitibus suis et diuisas suas in riuulis in molinaria in pascuis in saltibus in montibus et in omnia que pertinænt ad hereditates istas quas diximus et ad omnia bona earum scessum uel regressum do et concedo tibi Didago Fernandi. Et tu Didago Fernandiz das mihi per singulos annos tredecim stopos de trigo per mensura legionensis et quinque morabetinos per tres annos in uestitu unde me uestiam. Et si hoc quod resonat in kartula ista non mihi dederis nec adimpleueris recedas ab hereditates istas et non abeas potestatem super eas nec dandi nec abendi in tuo iure. Ego Maria Ouechez do et concedo tibi istas hereditates quas nominaui super; ita ut de isto die de meo iure sint abrasas et in uestro dominio sint traditas atque confirmatas ita ut abeatis licentiam tenendi dandi et in quo loquo uolueritis dare illas si hoc pactum mihi dederitis quod resonat in hanc kartulam et hoc firmum abeat roborem. Siquis hunc factum nostrum ad disrumpendum uenerit uel uenerimus tam ex nostris quam ex alienis quisquis ille fuerit qui talia comiserit in primis sit excomunicatus et a parte Dei sepparatus et cum Juda traditore dampnatus in eterna dampnatione hereat eius lingua in palato et ne aspiret sermo confessionis in die supremo et cum Dathan et Abiron luat penas in eterna dampnatione in generatione et generationem amen, et ipsa hereditate reddat duplata in tali loco et insimili uel triplata et exsolluat quingentos solidos de argento et tres libras auri. Facta kartula donationis et conuentionis notum die quod erat VI.ª feria luna VIII.ªX.ª Era M.ªC.ªLXXX.ªIIII.ª Regnante imperatore Adefonso in Legione et in Tholeto cum regina Berengaria. Episcopus Johanes in sede sancte Marie legionensis. Anaia Roderiquiz tenente illas turres legionenses. Comes Radimirus tenente Aquilar. Armiger imperatoris Nonnus Petriz. Maiordomus aule regis comes Pontius.

Ego Maria Ouechez in hanc kartulam quam fieri iussi manus meas roboraui et signum feci. ✠

Qui presentes fuerunt. April. conf. Fernandus Brauulio conf. Nonnus Dominiquiz conf. Fernandus Roderiquiz conf. Ysidorus Petris conf. Cidi testis. Vellid ts. Dominico ts. Fernandus notuit. ✠

54—P.

Letra francesa, 0,44×0,21.

LXXVII

Donación de una heredad en Valle, hecha por Domingo Domingues y otros en favor del monasterio.

1 Febrero. A. 1147.

XPS. In nomine Altissimi Genitoris Filiique sui mundi redemptoris ac Spiritu Sancti omnium consolatoris cuius imperium permanet per cuncta secula amen. Ego Dominicus Dominiquiz et Martinus Petriz et Maria Pelaiz uobis patronibus Petro et Paulo simulque monachis qui ibi abitant scilicet abba Petro uel aliis sociis facimus kartulam de hereditate nostra propia que abemus de auiorum uel parentum nostrorum in territorio legionensi in uilla que uocitant Ualle iusta Castellum que fuit de Petro Didaz damus illa uobis a seruiendum pro animabus nostris et parentorum nostrorum et ut nos seruiamus pro illa nos et filii nostri et generatio nostra et ut nullus senior qui ibi uenerit non sit ausus dare ista hereditate in alia parte in prestamio neque auferre illa monasterio. Siquis tamen hunc factum nostrum ad inrumpendum uenerit uel uenerimus quisquis fuerit qui talia comiserit imprimis sit excomunicatus et aparte Dei segregatus et adiuinum offitium abalienatus et luat penas in inferno inferiore cum Juda Domini traditore ut has luat penas ingeneratione et generationem amen. Facta karta notum die quod erit ipsas kalendas Febroarii. Era M.ªC.ªLXXX.ªV.ª

Regnante imperatore Adefonso una cum Berengaria imperatrice in Legione et in Toleto. Episcopus Johanes Albertin in sede legionensi. Maiorinus Anaia Roderiquiz. Maiordomus aule regis comes Pontius. Armiger imperator Nonnus Petriz.

Ego Dominicus Dominiquiz et Martinus Petriz et Maria Pelaiz hanc kartulan quam fieri iussimus manibus propris roborauimus et signum fecimus. ✠

Qui presentes fuerunt. April conf. Didago Fernandiz conf. Fernandus Brauulio conf. Ysidorus Petriz conf. Dominicus testis. Petrus testis. Cedi testis. Fernandus notuit.

55—P.

Letra francesa, 0,81×0,15.

LXXVIII

Donación de la iglesia de Santa María de Villafafila, hecha por Cipriano, presbítero, y por el concejo de Terrones en favor del monasterio de Eslonza.

18 Abril. A. 1147.

In Dei nomine. Hæc est kartula donacionis largitatis nullus potest infringere quia propter Deum donatur et in eius amore illius largicio determinatur sic et enim Paulus apostolus dicit: Hilarem enim datorem diligit Deus. Propter hanc dileccionem ego Ciprianus presbiter una cum concilio de Terrones a tibi Iohanes Spora obediencialis de Sancti Petri Elisoncie dabimus isto monasterio de Villafafila per nominata Sancta Maria quæ habeas tu Iohanes Spora in uita tua et post obitum tuum illo abas de Sancti Petri cum concilio de Sancta Maria et de alios homines bonos de illo monasterio Sancti Petri ueniat ad Sancta Maria de Villafafila unus de his monachis et accipiat illo monasterio cum quantum ad illo pertinet. Et est ipsa hereditate in Uillafafila et

dabimus a tibi Iohanes Spora et a Sancti Petri Elisoncie et dabimus tibi in exitus ubi cumque potueris inuenire habeas tu et omnis posteritas tua, tenendi donandi, uendendi licencia sine impedimento nostri generis et alterius nature usque in sempiternum. Si quis hunc titulum donacionis uendiciones quæ nos fecimus infringere uel contendere uoluerit, quicumque fuerit habeat Dei maledictionem super cunctam quam habuit generationem. Sit anethema marenata id est duplici confussionem confusus sic Datan et Habiron quos terra uiuos absorbuit. Sit etiam dampnatus sicut Iudas qui Dominum nostrum Ihesum Christum prodidit et pro dapno seculari ad te uel ad qui tuam uocem pulsauerit quomodo pariat in cautum CCC.[as] libras aureas et ipsa æclesia duplata uel triplata et in simile tale loco meliorata. Facta kartula donacionis notum die quod erit VI feria XIIII kalendas Mai Era M.[a]C.[a]LXXXV.[a] Regnante imperatore Adefonso in Legione et in Toleto uxorem regis nomine Berengaria. Sub Dei gracia Arnaldus episcopus in sede Sancta Maria astoricensis. Maior domus comes Poncius. Villico in Legione Annaia Roderiguez. Episcopus in Legione Iohanes Albertinus. Et in Villafafila uillico Iohanes Pelaiz, et in roboramentum XVI marabetinos. Pelagio Zidez conf. Martin Diaz conf. Petro Gondisaluez conf. Pedro Telez conf. Martin Michaelez conf. Petrus Uelidiz conf. Palagio Pedrez conf. Palagio ts. Domingo ts. Petro ts. Martinus presbiter notuit.

Es carta partida en cuyo corte que va en la parte superior, se lee en caracteres unciales: C I R O G R A F U M.

56—P.

Letra francesa, 0,14×0,28. Hay otros dos ejemplares de letra de la época.

LXXIX

Donación de una heredad en Villafafila, otorgada en favor del monasterio por Pelagio Micaelis, su madre y hermanos.

27 Febrero. A. 1148.

XPS. In nomine Patris et Filii ad Spiritus Sancti abutroque procedens nec non cum ipsa Trinitate cooperante inperpetuum. Ego Pelagio Micahelici una cum matre mea Iusta Dominci et germanos meos Maria Micahelici et Marina Micahelici et Marta Micahelici et Domingo Micahelici tibi Iohan Spore obedientiali monasterii sancti Petri Elisoncie facimus kartulam hereditatis nostre que habemus de parentibus nostris in territorio Lampreane in uilla que uocitant Uilla Fafila et est ipsa hereditas una corte adcimiterio sancte Marie et una posada in Requexo et una uinea in illos ortos et alia hereditate per ubi ea potueris inuenire per suis terminis et locis antiquis extra uno quinione de terras de Maria Michaelici; hanc itaque hereditatem super dictam quam uendidimus tibi Iohane Spore nullius suadentis imperio nec alicuius amonicione facientes set spontanea uoluntate et benigno corde accidit nobis ut uenderemus illa hereditate pro X^{em} et IIII^{or} morabitinos melequinos quos bene complacuerunt inter nos et uissum fuit satis iuste; similiter ergo statuimus ut nullus nostrum de hanc hereditatem partem aliquam sibi uindicet atque excorde excogitet sed cum omni obseruacione et cum magna diligencia in monasterio sancti Petri remaneat sic denique facientes et cum omni alacritate precium a uobis acipientes et nullam partem inde retinentes permittimus hanc hereditatem in manibus uestris scilicet Iohani Spore ut quicquid uolueris facias; damus itaque, atque confirmamus cum actoritate tibi supradicta ut teneas uendas et destruas et edifices et plantes atque operibus inde

bonis magis ac magis senper adquiras ut ex die ista ex nostro iure sit abrasa et in uestro sit dominio tradita. Quantun igitur ad supra nominatam hereditatem pertinent damus et confirmamus pro precio. Siquis hunc scriptum nostrum ad inrumpendum uenerit tam exprogenie nostra uel nos uel extraneus qui frangere uoluerit inprimis sit excomunicatus et a corpore Domini separatus et cum maledictis dampnatus et cum adulteris collocatus et cum Iuda Domini traditore luat penas a generatione et generationem et careat afronte luminibus amen et reddat ipsam hereditatem duplatam uel triplatam in tali uel simili loco melioratam et qui uocem pulsauerit reddat XXX.ª libras auri. Era M.ªC.ªLXXX.ªVI et quotum IIII° kalendas Marcii. Regnante imperatore Adefonsso unacum coniuge sua Berengaria imperatrice in Legione et in Toleto. Sub Dei gratia episcopus astoricensis Arnaldus. In Legione episcopus Iohanes Albertinus. Maior dumnus aule imperatoris comes Poncius. Villico in Legione Anaia Rodriquiz, et in Uilla Fafila uillico Iohanes Pellaici. Ego Pelagio Micahelici unacum matre mea Iusta Dominci et germanas meas et germanus meus tibi Ioani Spore hanc kartam quam fieri iussimus manibus nostris roborauimus et signum fecimus. ✠ Qui presentes fuerunt Pelagius Citi conf. Pelagius Petris conf. Martinus Dominci conf. Petrus Telici conf. Dominico Ramnadiz conf. Domingo testis. Iohanes testis. Pelagio testis. Fernandus notuit. ✠

57—P.

Letra francesa, 0,36×0,19.

LXXX

Carta de venta de una heredad en Curueño hecha por Fernando Bordón y su mujer en favor de Pedro Aurícula y la suya.

A. 1149.

XPS. In nomine altissimi genitoris filiique sui mundi redemptoris ac spiritus sancti omnium consolatoris cuius imperium permanet in secula. Ego Fredinandus Bordon una cum uxore mea Maior Didaz facio kartulam uenditionis tibi Petro Auricula et uxori tuæ Urrace Petriz de mea propia hereditate quam habemus ex nostra progeniæ quæ iacet in prouinciam legionensem in loco quem uocitant Curionno iuxta ipsum riuulum nomine Deuesa nullus nobis suadens articulo neque constringens alicuius imperio sed una uoluntas accessit ut uenderemus eam uobis pro precio quod uidimus satis esse bonum scilicet pro uno caballo et ceteris rebus bonis quos dedistis nobis in precio quod apretiauimus in triginta morabetinos melquis et uno pallio optimo ex colore uiride satis ualentem in roboratione kartulæ. Hanc autem hereditatem quam emistis anobis tradimus in manibus uestris cum omnia que pertinent ad hereditatem istam cum pascuis montibus riuis pratis molinariis piscariis scesum uel regresum tam domitum quam indomitum trado eam inpotestate uestra ut quicquid uolueritis faciatis et ex nostra dominatione sit ex hoc die abstracta et in uestra conscientia tradita. Siquis hunc factum nostrum ad disrumpendum uenerit tam ex mea generatione quam exaliena quisquis fuerit qui talia comiserit inprimis sit excomunicatus et ad parte Dei separatus et a corpore Christi alienatus et ad ministerium altaris segregatus et cum adulteris dampnatus et cum condempnatis condempnatus ante tribunal Christi et cum Iuda Domini traditore luat penas in inferno inferiore et careat afronte luminibus amen et exsoluat centum morabetinos. Facta kartula notum

die quod erat IIIIª feria in Era M.ªC.ªLXXXVIIª inperatore Adefonso imperante in Legione et in Toleto. Episcopus in sede legionensi Iohanes Albertin. Maior domus aulæ imperatoris comes Pontius. Tenente illas turres Legionis Pontius Mineruæ. Maiorinus imperatoris Petrus Manica.

Ego Fredinandus Bordon una cum uxore Maior Didaz hanc kartulam quam fieri iussimus una cum filiis nostris manibus nostris roborauimus et signum fecimus. ✠

Qui presentes fuerunt. Fredinandus Brauulio conf. Rodericus Petriz conf. Fredinandus Roderici conf. Comes Ramirus conf. Gutterrus Padiella conf. Lope Alegria conf. Petrus testis. Iohanes testis. Dominicus testis. Fernandus notuit.

58—P.

Letra francesa, 0,50×0,18.

LXXXI

Donación de una heredad en Revellinos hecha á Juan Spora, por Salvador Romanez y sus hijos.

A. 1151.

XPS. In nomine Patris et Filii ac Spiritus Sancti abutroque procedens nec non cum ipsa Trinitate cooperante in perpetuum. Ego Saluador Romanez et Michael Romanez et Maria Romanez et Marta Romanez et alia minor Maria Romanez tibi Iohannes Spora obedienciali ex monasterio sancti Petri Elisoncie facimus kartulam de nostra ereditate que abemus in Reuelinos pernominata una corte cum suas terras et cum suis directuris exitus et egressus et regressus montibus et in fontibus in pratis et in pascuis et in ipsa eclesia quantum ad ipsam ereditatem pertinet et in Uilla Fauila quantum ibi abebat de sua ere-

ditate sine casas. Hanc itaque ereditatem supradictam uendimus tibi Iohannes Spora nullius suadentis imperio neque alicuius amonitione facientes sed spontanea uoluntate et benigno corde accidit nobis ut uenderemus tibi illam ereditatem quam supradiximus pro VII morabitinos et VIIII oxouas de centeno quod bene complacuit inter nos et uos et uisum fuit satis iuste. Similiter ergo statuimus ut nullus nostrum de hac ereditate partem aliquam sibi uindicet adque excorde excogitet sed cum omni obseruacione et cum magna diligencia in monasterio sancti Petri permaneat. Sic denique facientes et cum omni alacritate precium a uobis accipientes et nullam partem inde retinentes permitimus hanc ereditatem in manibus uestris scilicet tibi Iohannes Spora ut quicque uolueris facias damus itaque et confirmamus cum auotoritate tibi supradicta ut teneas uendas plantes destruas edifices adque operibus exinde bonis magis ac magis semper adquiras ut die ista ex nostro iure sit abrasa et in uestro dominio sit tradita quantum igitur ad supra ereditatem nominatam pertinet damus et confirmamus pro precio supradicto. Siquis hunc scriptum nostrum adisrumpendun uenerit tam exprogenie nostra uel nos uel extraneos qui frangere uoluerit inprimis sit excomunicatus et a corpore Christi separatus et cum maledictis damnatus et cum adulteris collocatus et cum Iuda Domini traditore luat penas ageneracione et generationem et careat afronte luminibus amen et redat ipsam ereditatem duplatam uel triplatam in tali uel simili locoellioratam et a partem regis uel qui uocem pulsauerit redat XXX.ª libras auri. In Era M.ªC.ªLXXX.ªVIIII.ª Imperatore Adefonso imperante una cum coniuge sua Richa imperatrice in Legione et in Castella et in Toleto. Episcopus astoricensis Petrus Christianus. Episcopus in Legione Iohannes Albertin. Episcopus in Zamora Sthephanus. Maior domus aule imperatoris comes Poncius. Maiorinus in Legione Petrus Balzan. Maiorinus in Uilla Fafila Micael Paschaliz et alius Petro Saluadoriz. Ego Saluador Romanez et Micael Romanez et Maria Romanez et Marta Romanez et alia minor Maria Romanez hanc kartula quam fieri iussimus manibus roborauimus et signum fecimus. ✠ Qui presentes fuerunt. Petrus Saluadorez de Ui-

dalenes conf. Rodericus de Toro conf. Petrus Martiniz conf. Petro Martiniz de Armelada conf. Iohannes Mironez conf. Petrus ts. Iohannes ts. Dominicus ts. Martinus notuit. ✠

59—P.

Letra francesa, 0,40×0,25.

LXXXII

Donación de una heredad en Valdealiso, otorgada por Urraca Fernández en favor de su hermano Pelayo Martíniz.

Setiembre. A. 1152.

XPS. In Dei nomine. Ego Urraca Fernandez a uobis Pelagio Martiniz meo iermano facio carta de mea hereditate que est in territorio de Aquilare in uilla que uocitant Ualde Aliso et abet iacencias in se de I.ª pars Castro Milanos de II.ª pars Ual de Oueco de III.ª pars Ual de Falcon. Ego Urraka Fernandez a uobis meo iermano Pelagio Martiniz facio carta de ipsa hereditate que habeo in Ualde Aliso de auolorum nostrorum solares deuisas terras et uineas et quantum ibi potueritis de mea hereditate peruenire et ita uendo uobis ut abeatis uos et cui uoluntas uestra fuerit euo perenni et accepimus de uos inter precium et aluaroc XIII morabitinos et de ipso precio non remansit super uos debitum pro dare nec super nos de ipsa hereditate pro iurificare. Et siquis tamen contra hanc cartam uenerit uel uenero ad disrumpendum anatematizetur et excomunizetur et cum Iuda traditore qui Dominum nostrum tradidit eternas sustineas penas et in coto pectet uobis uel qui uoci uestre pulsauerit C morabitinos. Facta carta uendicionis noto die quod erit kalendas Septeber IIII.º idus Era MC.ªLXXXX.ª Imperante imperatore Aldefonsus in Toleto et in tota Spania. Episcopus Johannes sedis in sancte Marie legionensis. Infans donna Sancia in territorio in Gragare. Maiorino de imperatore Martino Nazanez. Co-

mite don Ramiro in Cenfontes. Don Ponz tenentes illas torres de Legione. Hereditarios. Coram teste. Cide hic teste. Xab hic ts. Velide hic ts. Fernando Rodriguez signat et conf. Didago Fernandez signat et conf. Fernan Brauogio signat et conf. Et ego Urraca Fernandez a uobis meo iermano Pelagio Martinez in hac carta que fierim iussi manus meas roborasui et hoc signum feci. ✠ Martinus scripsit. ✠

60—P.

Letra francesa, 0,36×0,11.

LXXXIII

Venta de una heredad en Garfudos, otorgada por Martín Ciprianiz y otro en favor de Juan Domínguez.

A. 1153.

XPS. In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti amen. In Dei nomine. Ego Martinus Ciprianiz et mea mulier Justa Martiniz cum filiis nostris et ego Martinus Rufus et mea mulier facimus kartulam uendicionis tibi Johanes Dominici de nostra hereditate quam abemus exparentibus nostris in ual de de Garfudos. Placuit nobis atque conuenit nullius coegentis imperio nec suadentis articulo sed propria nostra uoluntate et animo caro neque per ebrietatem neque per sensum turbatum sed spontanea nostra uoluntate ut faceremus tibi Johannes Dominici nos supradicti uidelicet ego Martinus Ciprianiz et uxor mea Justa Martiniz cum filiis nostris et ego Martinus Rufus et mea mulier kartulam uenditionis sicut et fecimus de nostra hereditate quam abemus in ualle de Garfudos quicquid ibi abemus per locis et terminis suis ex una parte karrera que discurrit de Garfudos ad uineam dongam de alia parte iacet Pelagius Martiniz et Martinus Johannes et Petrus Johannes de Uilla Emer et de alia parte Pelagius Ordoniz et Martinus Ferrero cum filiis suis et de alia parte Johannes Dominiquiz de

Rebollar et suos iermanos et ex una parte alterius uinee iacet Martinus Ferrero cum filiis suis et filii de Dominico Annaiz et ex altera parte Pelagius Ordoniz et suos iermanos et Joannes Dominiquiz et suos iermanos. Hanc itaque hereditatem uendimus et concedimus tibi Johannes Dominici nos supradicti uidelicet ego Martinus Ciprianiz et uxor mea Justa Martiniz cum filiis nostris et ego Martinus Rufus et mea mulier pro undecim solidos quos dedisti nobis precium placabile quod placuit nobis et uobis et de precio nichil remansit aput uos sed totum complestis. Siquis itaque ad hoc factum irrumpendum uenerit tam ex nostris quam ex alienis quisquis fuerit qui talia commiserit inprimis sit excomunicatus et a corpore Christi segregatus et cum Juda Domini traditore in inferno inferiore dampnatus et ad partem eius qui uocem pulsauerit pareat trecentos solidos et ipsam hereditatem duplatam uel triplatam in simili uel in meliori loco. In Era M.ªC.ªLXXXX.ªI.ª notum die quod erat II.ª feria. Regnante rege Adefonso in Legione et in Toleto et in Baesca una cum uxore sua Henrica. Maiordomus aule regis comes Poncius. Maiorinus regis Martinus Nauzaniz. Gubernante illas turres Legionis Poncius Minerue. Episcopus in sede sancte Marie Johannes Albertin.

Ego Martinus Ciprianiz et uxor mea Justa Martiniz cum filiis nostris et ego Martinus Rufus et mea mulier Maria Ciprianiz hanc kartulam fieri iussimus ac manus nostras roborauimus et signum fe ✠ cimus.

Qui presentes fuerunt domnus Antolinus conf. Martinus Dominiquiz conf. Petrus Johannes conf. Petrus ts. Johannes ts. Dominicus. ts. Martinus notuit. ✠

61—P.

Letra francesa, 0,24×0,15.

LXXXIV

Venta de una heredad en Villafafila, otorgada por Justa Dominguez y sus hijos en favor de Juan Spora.

A. 1153.

XPS. In nomine Patris et Filii ac Spiritus Sancti abutroque procedens nec non cum ipsa Trinitate quo operante in perpetuum. Ego Iusta Dominiquiz uxor Michaeli Caluo una cum filiis meis Pelagio scilicet Micaheli et Dominico Micaheli atque Marina Micaheli et Marta Micaheli tibi Iohanni Spore obedentialis ex monasterio sancti Petri Elisontiæ facimus kartam nostre hereditatis que habemus de parentibus nostris in territorio Lamprehane in uilla que dicitur Uilla Fafila in bago malo. Hanc itaque hereditatem supra dictam quam uendidimus tibi Iohanni nullius imperio suadentis neque alicuius amonicione facientes sed spontanea uoluntate et benigno corde accidit nobis ut uenderemus illas pro nouem morabetinos melquis quos bene complacuerunt inter nos et uisum fuit satis iuste. Similiter ergo statuimus ut nullus nostrum de his uineis partem aliquam sibi uindicet atque ex corde ex cogitet sed cum omni obseruacione et cum magna diligentia in monasterio sancti Petri permaneat. Sic denique facientes et cum omni alacritate precium a uobis accipientes et nullam partem inde retinentes permittimus has uineas in manibus uestris scilicet tibi Iohanni Spore ut quicque uolueris cum licentia monachorum fatias. Damus itaque et confirmamus cum auctoritate tibi supra dicta ut teneas uendas plantes destruas edifices atque operibus ex inde bonis magis ac magis semper adquiras ut die ista ex nostro iure sit abrasa et in uestro dominio sit tradita. Quantum igitur ad supra nominatas uineas pertinent damus et confirmamus pro precio supradicto preter hereditatem Marie Micaheli nostræ germane que noluit uendere uobis partem seiam sed ce-

teras partes damus uobis et concedimus. Siquis hunc scriptum nostrum ad disrumpendum uenerit tam ex progenie nostra uel nos uel extraneus qui frangere uoluerit inprimis sit excomunicatus et a corpore Christi separatus et cum maledictis dampnatus et cum adulteris collocatus et cum Iuda Domini traditore luat penas a generatione et generationem et careat afronte luminibus amen et reddat ipsas uineas duplatas uel triplatas in tali uel in simili loco et qui uocem pulsauerit reddat XXX libras auri. In Era M.ªC.LXXXXI.ª Imperator Adefonsus imperante una cum coniuge sua imperatrice Richa in Legione et Toleto. Episcopus in Astorica Petrus. Maior dominus aule imperatoris Comes Pontius. Maiorinus imperatoris Martinus Nauzani. Maiorinus in Uilla Fafila Pelagius Romani.

Ego Iusta Dominici una cum filiis meis Pelagio Micaheli et Dominico Micaheli et Marina Micaheli atque Marta Micaheli hanc kartam quam fieri iussimus manibus nostris roborauimus et signum fecimus. ✠ Qui presentes fuerunt. Pelagius Citi conf. Pelagius Petri conf. Petrus Gondissalui conf. Martinus Dominici conf. Martinus Anahia conf. Micahel Garsia conf. Petrus ts. Dominicus ts. Iohannes ts. Ciprianus notuit. ✠

62—P.

Letra francesa, 0,42×0,9.

LXXXV

Carta de hermandad otorgada por Miguel Pérez en favor del monasterio de Eslonza.

19 Diciembre. A. 1154.

In nomine Domini nostri Ihesu Christi. Hoc est pactum et conuenenciam quam ego Michael Petriz cum abbate domno Petro sancti Petri Elisoncie et cum omni collegio monacorum Deo inibi seruiencium

ut sim in societatem ipsorum et abeam inde prestamium illa hereditate de Villa Kexida quantum pertinet ad sancta Maria de Algadef et illa de Castrellino et illa de Coria, in omni uita mea et post mortem meam quantum ibi inuenerint do et concedo ad sancta Maria de Algadef et ad sanctum Petrum illam medietatem que mihi pertinuerit panem et uinum, equas et uacas, oues et boues, moros et moras uasa et super lectilia. Et illa alia medietate per manu ipsius abbatis et prioris sancte Marie et per manu de meos iermanos diuidant in debitos et pro missas cantare et ubi cumque bonum uisum fuerit. Siquis hunc factum nostrum disrumpere uoluerit tam nobis quam eciam ex aliis in primis sit ille excomunicatus et a corpore Christi separatus et a diuino remotus et cum Iuda traditore collocatus et in inferno damnatus et careat a fronte luminibus, amen et a parte qui uocem uestre pulsauerit pariat centum morabetinos et quantum calumniauerit in duplum et hunc factum nostrum firmum abeat roborem. Factum pactum et conuenenciam quarto decimo kalendas Ianuarii Era M.ªC.ªLXXXX.ªII. Inperante Adefonso inperatore cum Richa inperatrice in Toleto, Baecha, Almaria, Castella et Legione. Maiorinus inperatoris Petrus Balzan. Martinus episcopus in Oueto. Episcopus in Legione Iohanes Albertin.

Ego Michael Petriz in hac kartula quam fieri iussi manu roboraui et signum ✠ feci. Qui presentes fuerunt de Villa Kexida: Pelagius Vita conf. Iohanes Michaelis conf. Michael Petriz de Becaras conf. Petro Citiz de Algadef conf. Satorninus Dominici conf. Iohanes Citiz conf. Dominici ts. Petrus ts. Iohanes ts. Martinus notuit. ✠

63—P.

Letra francesa, 0,34×0,18.

LXXXVI

Donación de una tierra en Revellinos, otorgada por Román Xabiz, su mujer é hijos, en favor de Juan Spora.

A. 1155.

XPS. In nomine Patris et Filii ac Spiritus Sancti abutroque procedens nec non cum ipsa Trinitate cooperante in perpetuum. Ego Roman Xabiz et uxor mea Juliana et filii mei Saluador Romaniz et Michael Romaniz et Maria Romaniz et Martha Romaniz et alia minor Maria Romaniz tibi Johanni Spore obedentiali ex monasterio sancti Petri Elisontie facimus kartam nostre de una terra que habemus in Reuelinos prenominata de sober lo pozo quomodo discurrit usque ad uillam et exinde usque ad uiam que uenit de Uilla Lobos ad Reuellinos. Hanc itaque terram supradictam uendidimus tibi Johanni Spore nullius suadentis imperio neque alicuius admonitione facientes sed spontanea uoluntate et benigno corde accidit nobis ut uenderemus illam terram pro quinque morabitinos melequis quos bene complacuerunt inter nos et uisum fuit satis iuste. Similiter ergo statuimus ut nullus nostrum de hac terra partem aliqua sibi uindicet atque ex corde excogitet sed cum omni obseruatione et cum magna diligentia in monasterio sancti Petri permaneat. Sic denique facientes et cum omni alacritate pretium a uobis accipientes et nullam partem inde retinentes permittimus hanc hereditatem in manibus uestris scilicet tibi Johanni Spore ut quicque uolueris facias damus itaque et confirmamus cum auctoritate tibi supradicta ut teneas uendas plantes destruas edifices atque operibus ex inde bonis magis ac magis semper adquiras ut die ista ex nostro iure sit abrasa et in uestro dominio tradita quamtum igitur ad supra nominatam terram pertinent damus et confirmamus pro pretio supradicto. Si quis hunc scriptum nostrum ad inrrumpendum

uenerit tam ex proienie nostra uel nos uel extraneus qui frangere uoluerit in primis sit excomunicatus et a corpore Christi separatus et cum maledictis dampnatus et cum adulteris collocatus et cum Iuda Domini traditore luat penas a generatione et generationem et careat a fronte luminibus amen et reddat ipsam hereditatem duplatam uel triplatam in tali uel simili loco melioratam et qui uocem pulsauerit reddat triginta libras auri. In Era M.ªC.ª nonagesima III.ª Imperatore Adefonsus imperante una cum coniuge sua Richa imperatrice in Legione et in Toleto. Episcopus in Astorica Petrus Christianus. In Legione episcopus Johannes Albertiniz. Maiordominus aule imperatoris comes Pontius. In Legione maiorinus Petrus Bazam. Maiorinus in Uillafauila Michael Paschaliz et alius Petrus Saluadoriz. Ego Roman Xabiz et uxor mea Juliana et filii mei Saluador Romaniz et Michael Romaniz et Maria Romaniz et Martha Romaniz et alia minor Maria Romaniz hanc kartam quam fieri iussimus manibus nostris roborauimus et signum fecimus. ✠ Qui presentes fuerunt. Petro Saluadoriz de Uidallanes conf. Saluador Illas conf. Ciprian Facundiz conf. Martin Johannes conf. Johannes Aluitiz conf. Petro Martiniz conf. Petro ts. Domingo ts. Pelagio ts. Pelagius notuit.

64—P.

Letra francesa, 0,52×0,41.

LXXXVII

Venta de una heredad en Villafafila, otorgada por Pelayo Miguélez, su mujer é hijos, en favor de Juan Spora.

A. 1155.

XPS. In nomine Patris et Filii ac Spiritus Sancti abutroque procedens nec non cum ipsa Trinitate cooperante inperpetuum. Ego Pelagius Michaelis una cum uxor mea Columba Michaeliz et cum filiis

nostris Michael Pelaiz et Petro Dominguiz et Pelagio Dominguiz et Martha Dominguiz tibi Johanni Spore obedientialis ex monasterio sancti Petri Elisontiæ facimus kartam nostre hereditatis quam habemus de parentibus nostris in territorio Lampreane in uilla que uocitant Uillafauilla et est ipsa hereditas una corte cum quatuor pausadas una in Vilarigo et alia in Abrollar et tercia in recheixo et IIII.ª in Oter de Serigo; hanc itaque hereditatem supradictam quam uendidimus tibi Johanni Spore nullius suadentis imperio neque alicuius ammonitione suadentes facientes sed spontanea uoluntate et benigno corde accidit nobis ut uenderemus illam hereditatem pro nouem morabitinos melequis quos bene complacuerunt inter nos et uisum fuit satis iuste. Similiter ergo statuimus ut nullus nostrum de hac hereditate partem aliquam sibi uindicet atque ex corde excogitet sed cum omni obseruatione et cum magna diligentia in monasterio sancti Petri permaneat; sic denique facientes et cum omni alacritate precium a uobis accipientes et nullam partem inde retinentes permittimus hanc hereditatem in manibus uestris scilicet tibi Johanni Spore ut quicque uolueris facias, damus itaque et confirmamus cum auctoritate tibi supradicta ut teneas uendas plantes destruas edifices atque operibus ex inde bonis magis ac magis semper adquiras ut die ista ex nostro iure sit abrasa et in uestro dominio sit tradita quantum igitur ad supra nominatam hereditatem pertinetur damus et confirmamus pro precio supradicto. Siquis hunc scriptum nostrum ad disrumpendum uenerit tam exproieniæ nostra uel nos uel extraneos qui frangere uoluerit in primis sit excommunicatus et a corpore Christi separatus et cum maledictis dampnatus et cum adultis collocatus et cum Juda Domini traditore luat penas a generatione et generationem et careat a fronte luminibus amen et reddat ipsam hereditatem duplatam uel triplatam in tali uel simili loco melioratam et qui uocem pulsauerit reddat XXX[ta] libras auri. In Era M.ªC.ª nonagesima III.ª Imperatore Adefonsus imperante una cum uxore sua imperatrice nomine Richa, in Legione et in Toleto. Episcopus in Astorica Petrus Christianus. In Legione episcopus Johannes Albertinz. Maior dominus aulæ imperatoris comes Pontius. In Legione Maiorinus Petrus Bazam.

Maiorinus in Uilla Fauila Michael Paschaliz et alius Petrus Saluadoriz. Ego Pelagius Michaeliz et mater mea Justa Dominguiz et uxor mea Columba Michaeliz et iermanos meos Dominicus Michaeliz et Marina Michaeliz atque Martha Michaeliz et Maria Michaeliz et alius filius de Columba Michaeliz Petro Dominguiz et Pelagio Dominguiz et Martha Dominguiz hanc kartam quam fieri iussimus manibus nostris roborauimus et signum fecimus ✠

Qui presentes fuerunt. Pelagius Citiz conf. Pelagius Petri conf. Petrus Gundisalui conf. Martinus Dominiguiz conf. Martinus Anaiaz conf. Michael Garsia conf. Petrus ts. Dominicus ts. Iohannes ts. Pelagius notuit.

65—P.

Letra francesa, 0,38×0,14.

LXXXVIII

Venta de una tierra en Revellinos, otorgada por Domingo Pérez, su mujer é hijos en favor de Juan Spora.

A. 1155.

XPS. In nomine Patris et Filii ac Spiritus Sancti abutroque pro cedens nec non cum ipsa Trinitate cooperante in perpetuum. Ego Dominicus Petriz et supernomen Faragullas et uxor mea Marina Feliz et filiis meis Clemente Dominguiz et Petro Dominguiz tibi Iohanni Spore obedientali ex monasterio sancti Petri Elisontie facimus kartam nostræ de una terra que habemus in Reuelinos pernominata in ipsa carreira que discurrit de Uillalobos ad ecclesiam de Reuelinos et ipsa terra iacet cum alia de sancto Petro. Hanc itaque terram supradictam uendidimus tibi Iohanni Spore nullius suadentis imperio neque alicuius amonitione facientes sed spontanea uoluntate et benigno corde accidit nobis ut uenderemus illam terram per quatuor morabitinos

melequis quos bene complacuerunt inter nos et uisum fuit satis iuste. Similiter ergo statuimus ut nullus nostrum de hac terra partem aliquam sibi uindicet atque ex corde excogitet sed cum omni obseruatione et cum magna diligentia in monasterio sancti Petri permaneat. Sic denique facientes et cum omni alacritate precium a uobis accipientes et nullam partem inde retinentes permittimus hanc hereditatem in manibus uestris scilicet tibi Iohanni Spora ut quicque uolueris facias damus itaque et confirmamus cum auctoritate tibi supradicta ut teneas uendas plantes destruas edifices atque operibus ex inde bonis magis ac magis semper adquiras ut die ista ex nostro iure sit abrasa et in uestro dominio sit tradita. Quantum igitur ad supra nominatam terram pertinent damus et confirmamus pro precio supradicto. Siquis hunc scriptum nostrum ad disrumpendum uenerit tam exproienie nostra uel nos uel extraneus qui frangere uoluerit in primis sit excomunicatus et a corpore Christi separatus et cum maledictis dampnatus et cum adulteris collocatus et cum Iuda Domini traditore luat penas a generatione et generationem et careat afronte luminibus amen et reddat ipsam hereditatem duplatam uel triplatam in tali uel simili loco melioratam et qui uocem pulsauerit reddat XXX[ta] libras auri in Era M.[a]C.[a] nonagesima III.[a] Imperatore Adefonso imperante una cum coniuge sua Richa imperatrice in Legione et in Toleto. Episcopus in Astorica Petrus Christianus. In Legione episcopus Iohannes Albertinz. Maior dommus aule imperatoris comes Poncius. In Legione Petro Bazan maiorinus. In Uilla Fauila maiorinus Micael Paschaliz et Petro Saluadoriz. Ego Domingo Petriz Faragullas et uxor mea Marina Feliz et filiis meis Clemente Dominguiz et Petro Dominguiz tibi Iohanni Spore hanc kartam quam fieri iussimus manibus nostris roborauimus et signum fecimus. ✠ Qui presentes fuerunt. Saluador Dominguiz conf. Petro Caluo conf. Garsia Pelaiz conf. Domingo Pelaiz conf. Pelagio Petriz conf. Martin Morat conf. Iohannes ts. Domingo ts. Pelagio ts. Pelagius notuit.

66—P.

Letra francesa, 0,51×0,17.

LXXXIX

Donación de una heredad en Bercianos, otorgada por Elvira Sánchez y su marido en favor de Álvaro Rodríguez.

30 Mayo. A. 1157.

XPS. Magnum est enim titulum donationis in qua nemo potest actum largitatis inrumpere sed quidquid grato animo expontanea nostra uolumptate pro faceremus tibi kartula iam sepe dicto Ieluira Sanxez damus et concedimus illa nostra hereditate et illa hereditate iacet in uilla que uocitant Bercianos in alfoz de Cea et ista hereditate fuit de don Esydro que dedit a mihi Ieluira Sanxez in arras damus nos Ieluira Sanxez et Petro Moniuz et donamus a uobis Aluaro Roderiguiz casas solares ortos terras uineas pratos exitos afontes et a montes et illos solares con totas suas deuisas cesum regressum quantum potueritis inuenire. Et ista hereditate fuit de don Esydro Petriz et damus in roboramento I.º gauilan et damus nos ista hereditate a uobis don Aluaro neque permetum neque perturbatum sensum sed de tota uolumptate et de tota mente et pro amorem ita ut de hodie die et tempore de iuri nostro abrasa et in uestro iuro sit tradita atque confirmata abeatis teneatis uos qui uolumptate uestra fuerit. Et qui istum scriptum ad inrumpendum uenerit uel uenerimus tam propinquis quam extraneus quomodo sedeant excomunicatus et maledictus de Deo et de homines et non habeat parte in regno Dei sed cum Datam et Abiron et cum Simone mago rege atque Nerone et angeli eius in eterna dampnatione in secula seculorum amen et in captum CC.os morabitinos et ipsa hereditate duplata uel triplata in simile tale loco meliorata. Facta kartula quoddum die quod erit III.º kalendas Junii. Era M.ªC.ªL.ªXXXX.ªV.ª Regnante rex Adefonsus imperator in Legione et in Toletula et in Baeza et in Almaria. Iohan episcopus in se-

dis sancta Maria. Regina imperatrix dona Anrica. Et in Legione don Ponz de Uenerba illas torres tenente. Maiorino in Legione Petro Bazan. Abas in sancti Factndi Dominicus. Merino in Carrion et in Saldadia don Buso.

Ego Petro Moniuz Eluira Sanxa in anc kartula donationis manus nostras roboramus et signum fecimus. ✠ Et de prima pars iace Perales et de secunda pars iace Gordaliza et de tercia pars iace sancta Alexandria.

Qui presentes fuerunt Cite ts. Dominico ts. Velite ts. Qui confirma Nicola Roderiguiz conf. Don Asur conf. Pelaio Dominiguiz conf. Pelaio Ciprianez conf. Guter Ciprianez conf. Iohanes notuit.

67—P.

Letra francesa, 0,40×0,17.

XC

Donación de una heredad en Valdealiso, otorgada por Urraca Pérez y sus hijos en favor del monasterio de Eslonza.

31 Enero. A. 1161.

XPS. Principium scripti fiat sub nomine Christi. In Dei nomine. Ego Urraka Petriz una cum filiis et filiabus nostris Fernandus Petriz Isydorus Petriz Martinus Petriz Eluira Petriz Maria Petriz facimus kartulam donationis ad sanctum Petrum de Elisoncia de ereditate nostra propria quam habemus in uilla que uocitant Uallis de Aliso pro remedio animarum nostrarum et pro anima mariti mei Petrus Martiniz qui uia iherosolimitana ab hoc seculo dicessit et pro quatuor morabetinos quos ego debebam ad supra fatum monasterium quos eciam tulerat secum maritus meus supra dicta iam uia. Offerimus itaque supra dictam hereditatem Deo et altari sanctorum apostolorum Petri et Pauli de Elisoncia abbati eciam Petro et omnibus monachis

eodem in loco degentibus tam presentibus quam futuris hereditatem prenominatam duos solares cum omnibus sibi pertinentibus sicut nos uel parentes nostri habuerunt cum exitibus cum diuisis cum terris cum uineis cum pratis cum aquis cum montibus cum pascuis cessum uel regressum ubi potueritis inuenire totum concedimus uobis iure hereditario habeatis possideatis faciatis de illa quod uolueritis. Siquis autem hoc factum nostrum tam ex genere nostro quam ex alieno quod fieri minime credimus infringere conatus fuerit imprimis sit excomunicatus et a consorcio christianorum sequestratus non uideat lucem nec ortum surgentis aurore cumque contigerit eum de hoc seculo exire ouolutus tetra caligine demergatur in inferno inferiore amen et a partem illius qui uocem pulsauerit persoluat centum morabetinos purisimi auri et ipsam hereditatem duplatam uel triplatam in tali loco uel in meliori et hoc factum nostrum firmissimu habeat tenorem. Facta kartula die IIIª feria quodum quod erat pridie kalendas Februarii. Luna Iª in Era M.ªC.ªLXXXX.ªVIIII.ª Regnante rege Fernando in Legione et in Gallecia. Maiordomus aule regis comes Poncius. Gubernante illas turres Legionis Poncius Minerue. Maiorinus in Legione Dominicus Froyla. Episcopus in sede sancte Marie legionensis Iohannes Albertin.

Qui presentes fuerunt. Domnus Abril conf. Fernandus Brauolii conf. Didacus Fernandiz conf. Petrus ts. Donimicus ts. Iohannes ts. Martinus notuit. ✠

Ego Urraka Petriz cum filiis et filiabus meis Fernandus Petriz Ysydorus Petriz Martinus Petriz Eluira Petriz Maria Petriz hanc kartulam quam iussimus fieri manibus nostris roborauimus et ✠ fecimus.

68—P.

Letra francesa, 0,35×0,15.

XCI

Carta de donación de una heredad en la villa de Publiellos, hecha por Urraca Martínez en favor del monasterio de Eslonza.

19 Setiembre. A. 1163.

XPS. In nomine Domini Patris uidelicet et Filii et Spiritus Sancti amen. Ego Urracha Martini facio cartulam donationis de propia mea hereditate que habeo in territorio legionensi in uilla que uocitant Publiellos in ipsa uilla meam portionem quam me quadrat inter meos germanos offero et concedo ecclesie sanctorum Petri et Pauli que est sita in uallis Elisoncie et uobis Petro abbati et omnibus monachis ibi Deo seruientibus tam presentibus quam futuris pro remedium anime mee et parentum meorum etiam et fratrum meorum tali pacto et tali tenore ut numquam inde exeat nec eam detis in prestamio, dono uobis atque concedo hanc supra dictam hereditatem sicut ego habeo uel habere debeo ingressus et regressus pratis, pascuis, fontes, diuisis et etiam do uobis porcionem meam de una casa cum totas suas directuras quam habemus in Uilla Moratel. Siquis hoc meum factum quod ego sano animo et prompta uoluntate iussi facere ad irrumpendum uenerit tam de nostris quam de alienis quisquis fuerit sit maledictus et excomunicatus a Deo et beate Marie et omnibus sanctis et cum Iuda proditore in inferno dampnatus amen et ipsa hereditate duplet uel triplet in tali loco et ad partem regis pectet X libras argenti et careat uoce et hoc meum factum firmum maneat semper.

Facta karta in Era M.ªCC.ªV.ª et quodum tercio X.º Kalendas Octuber. Regnante rege domno Fredenando in Legione et in Gallecia cum uxore sua domina Urraca. Maiordomus aule regie comes domnus Poncius. Iohannes episcopus in sede sancte Marie. Ego Urraca Marti-

ni kartam quam fieri iussi et legendo audiui manu propria roboraui et signum feci. ✠

Comes Ramirus conf. Didacus Fredenandi conf. Fredenandus Roderici conf. Gundissalus Martini conf. Dominicus Froila conf. Iohannes capellanus sancti Martini conf. Qui presentes fuerunt. Iohannes ts. Petrus ts. Martinus ts. Adam notuit. ✠

69—P.

Letra francesa, 0,29×0,19.

XCII

Carta de donación de unas heredades en Manseleia, otorgada por Pedro Arias y su mujer en favor de Fernando Tizón y la suya.

Febrero. A. 1165.

XPS. In Dei nomine. Ego Petrus Arias et uxor mea Constantia Osoriz a uobis Fernan Tizon et a uxor uestra Sol Nicholaz in Domino Deo eterne salute amen. Ideo placuit nobis per bona pacis et per bona uoluntas et propter amorem uestrum què habuimus contra uobis donamus a uobis una hereditate que habuimus in Manseleia cum sua diuisa et cum suos solares cum pascuis cum mulinaribus cum exitibus cum arboris fructiferis et non fructiferis cum cesum et regressum et cum illa tota causa que habetis et que uos potueritis inuenire in uita uestra, et habet afrontaciones de prima parte Mansela de illa ponte de II.ª parte Mansella de hereditariis de III.ª parte sancta Elena de IIII.ª parte Sandoual et damus a uobis in aluaroc uno capello. Si quis tamen aliquid uenerit uel uenerimus tam filiis quam etiam neptis uel de nostris propinquis aut extraneis hunc factum nostrum inrumpere uoluerit sedeat excomunicatus et a fide Christi separatus cum Iudas traditore lugeat penas in inferno inferiore amen et pectet in cocto C.ᵐ ibras aureas. Facta kartula de ista condonatione VI nonas Februa-

rias in Era M.ªCC.ªIII.ª Regnante rex Fernandus in Legione. Rex Alifonsus in Castella. Comite Poncius de Menerba tenendo torres de Legione et de Coanca. Comite Ramiro in Aguilar. Comite Petrus in Asturias. Episcopus Iohannes in sede sancte Marie Legionensis. Episcopus Fernandus in Astorga. Stephanus episcopus Zamoranensis. Villicus regis Petrus Alrot. Velasco Petriz conf. Donnus Aprilis conf. Aluarus Ciprianus conf. Michael Tomas conf. Alifonsus conf. Abate de Aruas conf. Petrus testis. Dominicus testis. Iohannes testis. Et bonos homines et mulieres auditores et sapitores et hoc signum roboramus. ✠ Iohannes notuit. Pro anima eius. Pater noster.

70—P.

Letra francesa, 0,41×0,15.

XCIII

Carta de avenencia otorgada por el monasterio de Eslonza de una parte, y de otra Miguel Arias y Roman, clérigo, sobre la iglesia de Santiago de Villafáfila.

8 Julio. A. 1165.

XPS. In nomine Domini nostri Ihesu Christi amen. Notum est omnibus morantibus in Lampreana et in Uillafafila quod ecclesie sancti Jacobi qui est in eadem uilla est comunis inter monasterium sancti Petri Elisonzie et Michaelem Arias et Romanum clericum et suos heredes scilicet medietas ipsius ecclesie est predicti monasterii et alia medietas iam dictorum heredum. Ne itaque insequentibus temporibus inter predicti monasterii monachos et prenominatos heredes aliqua controuersia super iam dicta sancti Jacobi ecclesia debeat oriri aut si orta fuerit de facili rationabiliter possit decidi placuit utrisque conuenientiam in die consecrationis ipsius ecclesie unanimiter et concorditer in presentia Domini Ferdinandi astoricensis ecclesie reuerendi antistitis consilio etiam et mandato eius factam in scripto re-

digere. Est autem hoc conuientia uidelicet ut capellanum in iam nominata ecclesia sancti Jacobi monachi et heredes uel eorum successores uel communiter prouideant uel ipsius ecclesie officia per totum annum medietatem monachi et aliam medietatem heredes compleri equaliter faciant. Similiter quicquid in primiciis decimis oblationibus mortuorum laxationibus et in omnibus aliis beneficiis predicte ecclesie sancti Jacobi prouenerint data prius tercia decimarum astoricensi ecclesie monachi et heredes pro medium diuidant hoc tamen obseruato de comuni consensu ut ecclesia sancte Marie que iuxta ipsam ecclesiam sancti Jacobi est propter quam in parrochianis grauamen aliquod seu detrimentum nec paciatur nec inferat. Facta conuenientia VI° idus Julii Era M.ªCC.ªIII.ª Regnante rege dompno Fernando cum regina domna Urracha in Legione Toleto Gallecia et Asturiis. Comite dompno Nunno et Fernando Roderici tenentibus Uillam Fafilam. Dompno Fernando astoricensium episcopo. Qui presentes fuerunt uiderunt et audierunt. Michael Petriz conf. Iohannes Petriz conf. Dominicus Petriz conf. Petrus de Legione conf. Pelagius Iohannis conf. Iohannes Iohannis conf. Petrus Iuliani conf. Yspanus conf. Fernandus Martini conf. Petro ts. Iohanne ts. Pelagio ts. Facundus notuit. ✠

71—P.

Letra de privilegios.—Carta partida, 0,17×0,30.

XCIV

Carta de donación de una heredad en territorio de Caso, otorgada por Martín Díaz en favor del monasterio.

17 Junio. A. 1171.

XPS. Sub nomine Christi fiat principium scripti. In Dei nomine. Ego Martinus Didaci de Ferreras quamuis peccatorum mole grauatus tamen de Dei misericordia ualde confisus credens per elemosinarum

beneficia mea posse extingui delicta atque per orrescens terribilia Domini dicta dicentis: multos esse uocatos ad cæli regna paruus uero numerus eorum quibus datur ingressus ad ea. Ideoque desiderans in illo et ex illo pusillo Domini grege esse cui promissa sunt gaudia que nec oculus uidit nec auris audiuit neque in corde hominis sunt ascensa horum omnium memor ego infelicissimus de hereditate mea propia non nulla sequestro offerenda omnipotenti Deo et appostolis eius Petro et Paulo de Elisontia abbati etiam Martino monachis que omnibus qui sunt uel futuri sunt in supradictorum apostolorum casa. Offero itaque uobis domnis apostolis hereditatem meam que est in territorio de Caso discurrente flumine Nelon in locis nominatis uilla que uocitant Taranna per suis locis et terminis antiquis ex una parte per illo Franco et ex alia parte per illo Posatorio infra istos terminos quantum potueritis inuenire ab integro et in alio loco in illos cobos, casas et hereditates et in alio loco in Soto et in Uillaiusti quantum michi pertinet et sancta Maria de Uelerda cum suis pertinentiis quomodo hereditabit illas Adefonsus imperator et in alio loco in uilla que uocitant Ueneros in ipsa uilla quantum michi pertinet et in alia uilla que uocitant Neues uno solare cum sua diuisa et cum sua hereditate. Quidquid ego Martinus Didaci in istis uillis supradictis habeo de auorum et parentorum meorum uel de gananciis seu de comparationibus cum exitibus cum diuisis cum pascuis cum pratis et pomariis cum montibus et aquis cum molinariis et piscariis cesum uel regresum ubicunque inuentum fuerit. Aditio etiam uobis aliam uillam in territorio Riannio discurrente flumine Estula uilla que uocitant Barrio ab integro cum pratis et pascuis cum molinariis et piscariis cum pomariis et omnibus sibi pertinentiis cesum et regresum ubicumque potueritis inuenire. Do etiam uobis aliam uillam que uocitant Feruenzosa que teneo inpennada pro centum morabitinos de Petro infanzone tali pacto quod si traxerit eam usque ad decem anos sicut scriptum habemus inter nos det uobis ipsos morauitinos centum, sin autem transierint decem annos ipsa hereditate sit uendita et in uestro dominio sit tradita iure hereditario habenda. Siquis autem quod fieri minime credo ex genere

meo uel ex alieno hoc factum meum disrumpere uoluerit in primis sit excomunicatus et a consortio Christianorum sequestratus non uideat lucem nec ortum surgentis aurore cumque contigerit eum de hoc seculo exhire deiectus in inferno inferiore multetur eterna damnatione a generatione in generationem amen et ipsam ereditatem quam calumniauerit duplet uel triplet in tali seu simili loco et a parte regis mille morabitinos exoluat et hunc factum nostrum firmun habeat roborem. Facta kartula die quod erit II.ª feria XI kalendas Iulii in Era CC.ªVIIII.ª post M.ª Regnante rege Fredinando in Legione et in Gallecia cum Regina Urraca sibi coniuge. Maiordomus aule regie. comes Urgelensis. Iohannes Albertini presidente in sede sancte Marie legionensis.

Qui presentes fuerunt. Nunno Menendiz conf. Aluaro Roderici conf. Didacus Fernandi conf. Fredenandus Roderici conf. Suarius Roderici conf. Pelagius Tabladello conf. Comes Adefonsus conf. Froila Ramirez conf. Episcopus ouetensis conf. Episcopus astoricensis conf. Archidiaconus Arnulfus conf. Abbas sancti Isidori conf. Martinus ts. Iohannes ts. Dominicus ts. Iohannes scriba notuit.

Ego Martinus Didaci de Ferreras in hac kartula donationis quam fieri iusi et relegendo audiui manus roboraui et signum feci.

72—P.

Letra de privilegios, 0,56×0,34. Hay otro ejemplar de letra coetánea y una copia de letra itálica.

XCV

Venta de unos solares en Villa Moros, otorgada por María Pelaez y por Sol Pelaez, con sus maridos, en favor de Diego Pérez y su mujer.

Marzo. A. 1173.

XPS. Sub nomine et honore summe et indiuidue Trinitatis Patris et Filii et Spiritus Sancti. Ego Maria Palaz cum marito meo don Isidro et ego Sol Palaz cum marito meo Domingo Saluadorez, uendimus tibi Dego Pedrez et uxori tue Maria Domingez duos solares cum suos exidos et cum suos muradalos et unum ortum in Uilla Moros in lalfoz de Uillalil inter la Cenia et Uillaelquit non per metu neque per ebrietatem, sed propria nostra accessit uoluntas ut uenderemus uobis hanc hereditatem; et isti duos solares se tenent in unum, de prima parte iacet solar de Sol Esteuenez, de secunda parte solar de Fernant Martinez, de tercia parte solar de filios de Palai Fauiutt; et in orto de prima parte iacet solar de filios de Palai Fauiutt de secunda parte terra de Sol Esteuenez, de tercia parte careira que uadit ad eclesiam, et istam hereditatem uendimus tibi Dego Pedrez et uxori tue Maria Domingez et concedimus et accepimus in pretio ego Maria Palaz in mea parte tres marabetis et ego Sol Palaz in mea parte unam asinam et dimidium marabotin et in roboramento panem et uinum et pescado, et pro tota ista hereditate de precio et de aluaroc nichil remansit pro dare sed totum completum est. Siquis autem de nostris uel de extraneis istam cartam a nobis uobis factam et inconcilio legitime raboratam frangere uel uiolare temptauerit sit maledictus et excomunicatus et cum Iuda traditore in inferno dampnatus et insuper uobis illam hereditatem duplatan uel triplatam et in tali loco melioratam et uobis uel qui uestram uocem pulsauerit pecet in coto triginta marabetis. Facta carta Era M.ªCC.ª undecima, die VI.ºX.º kalendas Aprilis.

Regnante rege Fernando cum uxore sua dona Urracha in Legione et in Gallicia. Iohannes legionensis episcopus. Tenente turres in Legione Fernant Rodrigez el castelano. In Castro terra Iohannes legionensis episcopus. Qui presentes fuerunt et audierunt: Fernat Martinez conf. Palai Martinez conf. Pedro Palaz conf. Pedro Moro teste. Martin Ciprianez ts. Pedro Bernaldo ts. Cydi ts. Xabbi ts. Vellidi ts. Ego igitur Maria Palaz cum marito meo don Isidro et ego Sol Palaz cum marito meo Domingo Saluadorez hanc cartam quam fieri iussimus et lectam audiuimus ✠ propriis manibus roboramus et confirmamus. Raimundus notuit et conf.

73—P.

Letra francesa, 0,33×0,13.

XCVI

Venta de un solar junto á Santa María de Villafafila, otorgada por Juan Spora, en favor de Miguel Remoluda, previas ciertas condiciones.

3 Enero. A. 1174.

In nomine sancte et indiuidue Trinitatis uidelicet Patris et Filii et Spiritus Sancti amen. Ego Iohannes Espora inflamatus diuino spiramine et intentus sollicitudinem martem *(sic)* non tantum curans presenti lucro quantum prouidens futuram utilitatem domui sancte Marie de Uilla fafila et beatorum apostolorum Petri et Pauli Elysoncie quorum ego quamuis nimis indignus et omni fece pecatorum plusquam nimium pregrauatus atque piger et inutilis seruus sum seu monachus caro animo pronaque uoluntate uendo unum solarem quod est iusta supra fatam ecclesiam beate Marie tibi Micaeli Remoluda et uxori tue Eugenia tali pacto et tali tenore ut tu et filii tui uel quicumque in eo morantes fuerint similiter qui in eum partem habere uoluerint ubicumque fuerint longe aut prope semper sint feligreses illius ecclesie que predixi-

mus et si hoc facere noluerint dimittant ommino solarem cum omni labore qui in eo fuerint et reuertatur ad predictam ecclesiam super hec notum sit omnibus quod dedistis mihi in precium duos morabitinos hoc quod mihi et uobis bene complacuit quamuis ego eum emptum abuerim propter V. morabetinos optimi auri et medium in cebaria. Quisquis autem hunc factum nostrum quos nos caro animo et spontanea uoluntate fecimus ad disrumpendum uenerit quisquis ille fuerit qui talia comiserit in primis sit excomunicatus et anethematizatus et cum Dathan et Abiron dampnatus et cum Iuda Domini proditore luat penas inferni inferiore et a parte regis uel qui uocem huius kartule pulsauerit persoluat centum morabitinos. Facta kartula noto die quod est V.ª feria tercio nonas Ianuarii. Luna quidem XX.ªVI.ª Era CC.ªXII.ª post M.ª Regnante rege Fernando in Legione et in Gallecia. In sede sancte Marie astoricensis episcopus nomine Arnaldus. Maiordomus aule regis Aluarus Roderici. Qui presentes fuerunt. Fernandus Roderici conf. Petro Catiuo conf. Rodericus Herexeda conf. Dominico Petriz conf. Migael Salgado conf. Dominico Fagundiz conf. Pelagius ts. Petrus ts. Dominicus ts. Ego Iohannes Espora hanc cartulam qua iussi fieri manibus meis roboraui et signum ✠ feci. Ramirus notuit. ✠

74—P

Letra francesa, 0,36×0,19. Hay otro ejemplar de letra coetánea.

XCVII

Carta de venta de una heredad en Villafafila, otorgada por Pedro Fedo y su mujer Justa Núñez en favor del monasterio de Eslonza.

25 Mayo. A. 1177.

In nomine Patris et Filii ac Spiritu Sancti ab utroque procedens nec non cum ipsa Trinitate cooperante in perpetuum. Ego Petrus Fedo et uxor mea Iusta Nunez tibi Iohanni Spore obedienciali monasterii

sancti Petri Elisoncie facimus kartulam hereditatis nostre quam habemus de parentibus nostris in territorio Lampreane in uilla que uocitatur Uillafafila et est ipsa hereditas una pausada ad Laroia hoc quod in ea habemus hoc tibi damus atque relinquimus atque monasterio sancti Petri Elisoncie et ego Iohannes Spora do tibi Petro Fedo et uxori tue Iuste Nunez duos morabitinos pro predicta pausada quod bene complacuit inter nos et uisum fuit nobis satis iuste. Siquis hoc scriptum nostrum ad dirumpendum uenerit tam exprogenie nostra uel nos uel extraneus qui frangere uoluerit in primis sit excomunicatus et acorpore Domini separatus et cum maledictis dampnatus et cum adulteris collocatus et cum Iuda Domini traditore luat penas ageneracione in generacionem et careat afronte luminibus amen et reddat ipsam hereditatem duplatam uel triplatam in tali uel simili loco meliorata et qui uoce huius kartule pulsauerit reddat XXX.ª libras auri. Era M.CC.XV. et quotum VIII.º kalendas Aprilis. Regnante rege Fernando in Legione et in Galicia. Sub Dei gratia episcopus Astoricensis Fernandus. In Legione episcopus Iohanes Albertinus. Maior domnus aule regis Gundisaluus Osoriz. Villicus in Uillafafila Abraham iudeus. Ego Petrus Fedo et uxor mea Iusta una cum parentibus meis atque cum parentibus uxoris mee predicto tibi Iohanni Spore hanc kartulam quam fieri iussimus manibus nostris roborauimus atque signum fecimus. ✠ Qui presentes fuerunt. Dominicus Petriz conf. Michael Salgado conf. Dominico Roderici conf. Iohannes Facundiz conf. Pelagius Iohannes conf. Domingo ts. Iohannes ts. Pelagio ts.

75—P.

Letra francesa 0,24×0,11.

XCVIII

Donación de la mitad de la iglesia de Mansilla con otros bienes otorgada por Pelayo Dominguez en favor del monasterio de Eslonza.

31 Agosto. A. 1178.

XPS. In Dei nomine amen secula existentis eterni uidelicet redemptoris et pii. Ego Pelagius Donimiguid pauescens in presentiam Dei bonis operibus æsæ denudatum dum constet nos nudos in hoc seculo natos foræ nudos tibi abeo recedere tantum exillo tollentes quantum in eo intulimus opportet ergo ut quod ab omnipotente Deo accepimus illiqumque fideliter reddamus. Igitur pro abolendis peccatorum maculis ego iam supra fatus Pelagius sine ulla perturbatione uel aliqua necessitate propria equidem uoluntate, parua pro magnis offero ad altare sublimium apostolorum Petri et Pauli abbati etiam Martino et omnibus fratribus ibi nocte dieque Deo militantibus offero etiam omnem meam partem scilicet medietatem ecclesie sancti Michaelis de Mansella cum suo cimiterio et una casa que iusta eam est sita pro thesauro cum libris etiam et uestimentis cum omnibus suis pertinentiis do et concedo iam supra fatis sanctis ut in illorum suffragiis anima mea eruatur aflammis tarthareis. Et si aliquis homo unquam ductus cupiditate contra hunc factum meum ame sponte patratum ad infringendum uenire temptauerit tam de extraneis quam etiam de propinquis quisquis ille fuerit qui talia mouere conauerit a sancte ecclesie secernatur gaudio et alienetur acetu catholico ereat eius lingua in palati antro ne aspiret confessionis sermo in die suppremo, sit segregatus a Christi comunione, dampnatus cum Iuda Domini traditore multetur penas cum Dathan et Abiron in eterna dampnatione, derelictus a Christho in inferno inferiore ut has penas patiatur in generatione et generatione amen, et ad partem regis uel qui uocem eius pulsauerit persoluat L libras auri

purissimi et ipsam ecclesiam sit duplatam uel triplatam in tali loco uel in meliori et hoc factum meum permaneat firmum. Facta kartula sub Era M.ª CC.ª XVI.ª et quotum pridie kalendas Setembris. Regnante rege Fernando in Legione et in Galletia. Maior domus aule regis comes Vrgelensis. Guterrus Roderici tenente Mansella. Iohannes episcopus in sede sancte Marie legionensis. Qui presentes fuerunt. Fernandus Roderici conf. Pelagius Tauladello conf. Petrus Ordonii conf. Pelagius sancte Elene conf. Ioan Preste conf. Martinus Iohannes conf. Petrus ts. Ihoannes ts. Dominicus ts. Ego Pelagius Dominiquid hanc kartulam quam fieri iussi manibus meis roboraui et signum ✠ feci. Lupus notuit.

76—P.

Letra de privilegios, 0,34×0,23.

XCIX

Venta de una heredad en Moral, otorgada por Rodrigo Díaz en favor del monasterio de Eslonza.

Diciembre. A. 1179.

XPS. Principium scripti fiat sub nomine Cristi. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris ad quorum aures littere iste peruenerint quod ego Rodericus Didaci fatio kartam uendicionis iure hereditario in perpetuum ualituram Deo et monasterio beati Petri Helisontie et uobis dompno Martino eiusdem ecclesie abbati et toto conuentui monachorum ibidem Deo seruientium de omni hereditate mea quam abeo uel abere debeo in Moral scilicet ecclesiam, terris, pratis, pascuis, paludibus, montes, fontes, ingressum et regressum quantum ibi abeo uel abere debeo totum ab integro uendo uobis tali pacto ut extraatis eam apignore de Guillelmo uinatore qui tenet eam pro centum morabetinos et mando dompno Guillelmo et uxori sue uel qui hanc

hereditatem tenuerit ut quando abbas uel conuentus sancti Petri dederint uobis centum morabitinos tunc in pace et quiete dimittatis hanc hereditatem monasterio quia primitus uendidi eam abbati et conuentui sancti Petri et recepi ab eis in signum duos aureos; et ista hereditas de hoc die et tempore sit de iure meo abrasa et dominio uestro tradita et concessa, potestatem abeatis uendendi donandi conmutandi faciendi ex ea quic quid uobis placuerit et in roboratione huius kartule accepi a uobis unam mulann in quindecim morabitinos apreciata. Siquis igitur hoc factum meum infringere temptauerit sit maledictus et excomunicatus et cum Datan et Abiron et cum Iuda traditore in inferno damnatus et a parte regis uel qui uocem huius karte pulsauerit pectet quingentos aureos et duplet hereditatem et careat uoce et hec karta semper sit firma. Facta karta uendicionis in Era M.ªCC.ªXVII.ª et mense Decembrio. Regnante rege dompno Fernando cum filio suo dompno Adefonso in Legione Galletia Asturias et Strematura. Comes urgellensis Maiordomus regis et tenente turres Legionis. Venerabili dompno Manrico cathedram Legionis tenente.

Martinus abbas conf. Petrus Uillanus prior conf. Dompnus Gundisaluus conf. Rodericus Ponzardi conf. Iohannes prior conf. De sancto Isidro. Dompnus Gutericus canonicus conf. Dompnus Marcus conf. Dompnus Dominicus prior sancti Michaelis conf. Dompnus Helias canonicus conf. Dompnus Guterius Urguioso conf. Gutericus Roderici conf. Marcus Guterici conf. Urracha Martini eius cognata confirmat. Petrus notuit. Ego Rodericus Didaci hanc kartam uenditionis quam fieri iussi propriis manibus roboro et confirmo et signum facio. ✠

77—P.

Letra francesa, 0,52×0,31.

C

Donacion de unas heredades en Villa de Moros y en otros lugares, otorgada por Pelayo Martin y su mujer Gontrodo en favor del monasterio de Eslonza.

A. 1179.

XPS. In Dei nomine, ante secula existentis uidelicet redemptoris et pii. Ego Pelagius Martini et uxor mea domna Gontrodo pauescentes in presenciam Dei bonis operibus esse denudatos, dum constet nos nudos in hoc seculo natos fuisse nudos et habeo recedere tantum ex illo tollentes quantum in eo intulimus, igitur pro abolendis peccatorum maculis sine ulla perturbatione uel aliqua necesitate, parua pro magnis offerimus ad altare sanctorum Petri et Pauli ad sustantiam seruorum Dei abbatis Martini et fratrum inibibi die nocteque in Dei seruitio permanentium, offerimus itaque omnem propriam hereditatem nostram qua cumque ex auiis uel parentibus nostris iure hereditario Deo miserante possidemus quendam etenim pars huius hereditatis iacet iusta fluuium Estule in uilla qua uocitant Uilla Moros, altera uero pars iacet in Super riba in uilla pernominata uilla Abdella, altera etenim in ual de Feñar, que dicitur Candanedo, altera namque en ual de Cernera, in uilla quam uocitant Uega, per loca et terminos suos, terras, uineas, arbores, fructuosas et infructuosas, molinarias, pischarias, fontes, prata, montes siue diuisas, cessum et recessum et que cumque ibi possidemus, damus et concedimus iam suprafatis sanctis ut in illorum sufragiis anime nostre eruantur a flamis tharthareis. In huius rei testimonium prefati monachi donant nobis in prestamio unam uillam quam uocitant Caniones, et concedunt uxori meæ per duos quosque annos unam monachalem pelliciam per soluere et si uitam suam mutare uoluerit dabunt ei portionem comextionis quasi uni ex illis et dabunt ei seruum et ancillam ad seruiendum illi quibus de proprio monachorum erit uictus et uestimentum. Et ipsa quasi unus ex monachis obedientie

sit semper subdita. Si quis uero contra hoc factum nostrum quod nos caro animo et integra mente fieri decreuimus ad disrumpendum uenerit, quisquis ille fuerit qui talia commitere temptauerit, in primis sit excomunicatus et cum Iuda Domini traditore per luat penas in inferno inferiore, et ad partem regis uel qui uocem huius kartule pulsauerit mille purissimi libras persoluat auri et hereditatem in simili loco duplatam. Facta oblationis kartula noto die qui est VI feria. Era X^aVII^a post millesima. (1) Regnante rege Fernando cum regina Tharesa in Legione et in Gallecia. Episcopus in sede legionense Iohanes Albertin. Qui presentes fuerunt: Abbas Martinus conf. Froila Ramires conf. Fernandus Roderici conf. Petrus Didaci conf. Omne capitulum supra fati monasterii conf. Ego Pelagius Martini una cum supra fata uxore mea hanc karta qua fieri iussimus manibus nostris roborauimus et sig ✠ num fecimus. Petrus ts. Martinus ts. Ciprianus ts. Lupus notuit.

78—P.

Carta partida por A. B. C. de letra francesa, 0,37×0,20. Hay otro ejemplar del mismo documento de letra de fines del siglo XII.

CI

Restitución de la mitad de la iglesia de la villa de Devesá, hecha por Fernando Pelaez en favor del monasterio de Eslonza.

3 Setiembre. A. 1180.

XSP. Notum sit tam presentibus quam futuris qui huius kartule scribturam uiderint et legerint uel audierint quod ego Fernandus Pelagii una cum uxore mea dompna Marina expauescens uocem Domini terribilem qua nos terret dicens: non concupisces rem proximi tui et rapinas nolite concupiscere et qui de rapina offert Deo sacrificium quasi qui uictimat filium in conspectu patris. Tot et tantis minis perte-

(1) La fecha de este documento está equivocada por haberse suprimido en ella dos C; corresponde al año 1179 en cuya época era rey de León D. Fernando II; obispo de esta ciudad Juan Albertin, y vivía el notario Lope que otorgó este documento, pues su nombre aparece en dos cartas de donación escritas por el mismo, una en el año 1178 y otra en 1181.

rritus ego Fernandus Pelagii una cum uxore mea iam dicta Marina facio kartulam Martino abbati monachisque sibi subiectis qui famulantur Deo die ac nocte in templo eius uidelicet apud sanctum Petrum Helizoncie de medietate cuiusdam ecclesie quam usque nunc iniuste possedi et per uiolenciam olim monasterio sancti Adriani abstuli, alia nanque medietas est predicti sancti Adriani monasterii et est prenominata ecclesia in uilla quam uocitant Deuesa inalfoz de Buennar, huius quippe medietas ab hac die et deinceps sit a nostro iure abrasa et dominio sancti Petri Helizoncie tradita tali uidelicet pacto ut prestimonium quod dant nobis in predicta uilla Deuesa habeamus possideamus quanto tempore uixerimus et post mortem nostram remaneat ad sanctum Petrum uidelicet post mortem amborum. Et quicumque hoc scriptum a nobis factum infringere temptauerit siue sit ex mea generacione siue ex aliena in primis sit maledictus et excomunicatus, dextruatur et tabescat, expectet lucem et non uideat nec ortum surgentis aurore, expectet pacem et non ueniat ei bonum tempus curacionis et subito fiat ei perturbacio, obscurentur oculi eius ne uideant et dorsum illius incuruetur, fiant filii eius orphani et uxor eius uidua, serat et alius comedat, plantet et alius bibat, uxorem habeat et alius cum ea dormiat et post hoc luat penas in inferno inferiori cum Iuda Scariote uel cum Datam et Abiron, insuper pectet mille morabetinos ad partem illius qui huius karte uocem pulsauerit duplata uel triplata hereditate in simili loco. Facta kartula sub Era M.ªCC.ªXVIIIª quodum IIIº nonas September. Regnante rege Fredinando in Legione et in Gallecia. Alfierez Gonzaluus Roderici. Maiordomus comes Urgelensis. Iohanes in sede sancte Marie episcopus. Ego Fernandus Pelagii una cum uxore mea dompna Marina hanc kartam quam fieri iussi propriis manibus roboro et confirmo et signum roboracionis inprimo. ✠ Rodericus Fernandi conf. Rodericus Guterrii conf. Didacus Petri conf. Martinus Iohanes conf Marcus Guterrii conf. Somna Bacon conf. Petrus ts. Pelagius ts. Iohanes ts. Iohanes notuit. ✠

79—P.

Letra francesa, 0,44×0,21.

CII

Carta de donación de unas heredades en Vega de Balnear y en otros lugares, en favor del monasterio, por Mayor Meléndez.

15 Enero. A. 1181.

XPS. Non debent dimiti que nos uocant ad celestia Christi et quia non est nobis in hoc mundo thesaurus durabilis nec manens ciuitas illuc thesaurizare debemus ubi est uite eternitas iuxta illud euangelicum: Tesaurizate uobis thesauros in celo ubi nec erugo nec tinea demolitur et ubi fures nec fodiunt nec furantur. Qua propter ego Maior Melendiz timeo et ualde pertimesco ante presentiam Dei bonis operibus esse denudatam dum constet nos nudos fore natos in hoc seculo nudi eciam recedere abeo tantum tollentes exillo quantum intulimus in eo et idcirco in Dei nomine ante secula existentis eterni redemptoris et pii parua pro magnis offero ad altare sublimium apostolorum Petri et Pauli et Martino abbati omnibusque fratribus in loco suprafato nunc et semper comorantibus offero igitur inprimis pro illuminacione ecclesie et sustentacionibus pauperum necessitatibusque monachorum Christo inibi die noctuque famulancium et propter hereditatem de Pormiela que est iusta flumen Porme quam mihi dederunt in prestamio ut eam possiderem in omni uita mea propter hec omnia et propter hanc conuenienciam concedo predictis fratribus omnem hereditatem quam iure hereditario Deo miserante habeo in uillis pernominatis uidelicet Uega de Balnear que est iusta flumen Porme et Uilla Centol et Uilla Noua que iacet inter fluminibus Ceie et Estule ut habeant et possideant in perpetuum et quod uolumptati sue libitum fuerit de illa semper faciant et ipsa hereditas est per nominata locis et terminis suis scilicet suis scilicet terras uineas arbores fructuosas et infructuosas prata pascua molinarias piscarias fontes montes ecclesias siue diuisas

cessum et regressum domitum et indomitum omnia que ibi inueniuntur do et concedo tam suprafatis sanctis ut in illorum suffragiis anima mea omniumque parentum meorum eruantur a flamis tartareis. Si uero aliquis homo iniqua ductus cupiditate contra hunc factum meum ame sponte patratum ad infringendum uenire temptauerit tam de extraneis quam eciam de propinquis quisquis ille fuerit qui talia mouere conauerit a sancte ecclesie secernatur gaudio et alienetur a cetu catholico ereat eius lingua in palati antro nec aspiret derelictus a Christo in inferno inferiore ubi paciatur penas sine fine amen. Hec autem kartula ame facta et manu propria roborata permaneat intacta ualitura per secula cuncta amen et ad partem regis pariat mille morabitinos. Facta kartula sub Era M.ªCC.ªXVIIIIª et noto die quod est XVIII kalendas Februarii. Luna XX.ªVI.ª Regnante rege Fernando in Legione et in Gallecia. Maiordomus aule regis comes urgelensis. Episcopus in sede sancte Marie legionensis Iohannes Albertin. Ego Maior Melendi hanc kartula quam fieri iussi manibus roboraui et signum ✠ feci. Qui presentes fuerunt. Archidiaconus Manrich conf. Nicholaus archidiaconus conf. Petrus Arnaldus conf. Nunnus prior conf. Martinus Fanon conf. Iohannes conf. Melendus Iohannes conf. Lupus conf. Fernandus Gondissalus conf. Petrus ts. Iohannes ts. Dominicus ts. Lupus scripsit. ✠

80—P.

Letra francesa, 0,40×0,41. Existe un ejemplar de letra coetánea.

CII

Carta de donación de unas heredades en Vega de Balnear y en otros lugares, en favor del monasterio, por Mayor Meléndez.

15 Enero. A. 1181.

XPS. Non debent dimiti que nos uocant ad celestia Christi et quia non est nobis in hoc mundo thesaurus durabilis nec manens ciuitas illuc thesaurizare debemus ubi est uite eternitas iuxta illud euangelicum: Tesaurizate uobis thesauros in çelo ubi nec erugo nec tinea demolitur et ubi fures nec fodiunt nec furantur. Qua propter ego Maior Melendiz timeo et ualde pertimesco ante presentiam Dei bonis operibus esse denudatam dum constet nos nudos fore natos in hoc seculo nudi eciam recedere abeo tantum tollentes exillo quantum intulimus in eo et idcirco in Dei nomine ante secula existentis eterni redemptoris et pii parua pro magnis offero ad altare sublimium apostolorum Petri et Pauli et Martino abbati omnibusque fratribus in loco suprafato nunc et semper comorantibus offero igitur inprimis pro illuminacione ecclesie et sustentacionibus pauperum necessitatibusque monachorum Christo inibi die noctuque famulancium et propter hereditatem de Pormiela que est iusta flumen Porme quam mihi dederunt in prestamio ut eam possiderem in omni uita mea propter hec omnia et propter hanc conuenienciam concedo predictis fratribus omnem hereditatem quam iure hereditario Deo miserante habeo in uillis pernominatis uidelicet Uega de Balnear que est iusta flumen Porme et Uilla Centol et Uilla Noua que iacet inter fluminibus Ceie et Estule ut habeant et possideant in perpetuum et quod uolumptati sue libitum fuerit de illa semper faciant et ipsa hereditas est per nominata locis et terminis suis scilicet suis scilicet terras uineas arbores fructuosas et infructuosas prata pascua molinarias piscarias fontes montes ecclesias siue diuisas

cessum et regressum domitum et indomitum omnia que ibi inueniuntur do et concedo tam suprafatis sanctis ut in illorum suffragiis anima mea omniumque parentum meorum eruantur a flamis tartareis. Si uero aliquis homo iniqua ductus cupiditate contra hunc factum meum ame sponte patratum ad infringendum uenire temptauerit tam de extraneis quam eciam de propinquis quisquis ille fuerit qui talia mouere conauerit a sancte ecclesie secernatur gaudio et alienetur a cetu catholico ereat eius lingua in palati antro nec aspiret derelictus a Christo in inferno inferiore ubi paciatur penas sine fine amen. Hec autem kartula ame facta et manu propria roborata permaneat intacta ualitura per secula cuncta amen et ad partem regis pariat mille morabitinos. Facta kartula sub Era M.ªCC.ªXVIIIIª et noto die quod est XVIII kalendas Februarii. Luna XX.ªVI.ª Regnante rege Fernando in Legione et in Gallecia. Maiordomus aule regis comes urgelensis. Episcopus in sede sancte Marie legionensis Iohannes Albertin. Ego Maior Melendi hanc kartula quam fieri iussi manibus roboraui et signum ✠ feci. Qui presentes fuerunt. Archidiaconus Manrich conf. Nicholaus archidiaconus conf. Petrus Arnaldus conf. Nunnus prior conf. Martinus Fanon conf. Iohannes conf. Melendus Iohannes conf. Lupus conf. Fernandus Gondissalus conf. Petrus ts. Iohannes ts. Dominicus ts. Lupus scripsit. ✠

80—P.

Letra francesa, 0,40×0,11. Existe un ejemplar de letra coetánea.

CIIII

Donación de una heredad en Moral, otorgada por Pedro Díaz y su mujer en favor del monasterio.

19 Enero. A. 1181.

XPS. Nobilis est thesaurus pagine per quam et omnis calumpnia excluditur et actionis series declaratur. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam et uenturis quod ego Petrus Didaci et uxor mea Hurraca Martinez nullius quoque gentis imperio nec suadentis articulo neque sensus perturbacione sec propia uoluntate imo magis ac magis spiritali inflamati spiramine pro abolentis pecatorum maculis et Dei amore omnem hereditatem quam iure hereditario habemus in Moral que est iusta flumen Estule offerimus ad sublimium apostolorum Petri et Pauli altare. Tali etiam pacto et tali conueniencia offerimus supradictam hereditatem locis et terminis suis cessum et regressum domitum et indomitum cum parte ecclesie quamtum inter meos germanos uidelicet Rodericum et Gondissaluum sorte dederit uel eam habeamus in uita nostra cum hereditate de Uilliela quam nobis donant in prestamio excepto illa que est sancti Adriani. Notum sit etiam omnibus quod inconueniencia huius hereditatis de Moral dat nobis adhuc predictus abbas XX.ti morabitinos et II.o boues et post mortem nostram seu conuersionem si sorte in aliquo ordine uitam nostram mutauerimus cum omnibus bonis cumquibus inuente fuerint predicte hereditates tales eas suscipiant fratres et at nos nunquam a foro suo predictam hereditatem de Uilliella extraamus. Si quis hunc factum nostrum anobis sponte patratum confringere temptauerit tam nos quam aliqui de propinquis uel extraneis quisquis ille fuerit sit anathematizatus et cum Iuda Domini proditore luat penas sine fine in inferno inferiore et ad partem regis uel qui uocem huius kartule pulsauerit pariat mille

morabitinos. Facta kartula hereditatis. Noto die quod est XIIII.º kalendas Februarii. Era M.ªCC.ªX.ªVIIII. Luna XXX. Regnante rege Fernando in Legione et in Gallecia. Maiordomus aule regis comes Urgelensis. Episcopus in sede sancte Marie legionensis Iohannes Albertini. Qui presentes fuerunt. Rodericus Fernandi conf. Rodericus Gutierriz et Marcus Gutierriz conf. Fernandus Petriz conf. Monius Fernandiz conf. Martinus Santii conf. Lupus Iohannis conf. Petrus ts. Iohannes ts. Dominicus ts. Martinus scripsit. Ego Petrus Didaci et uxore mea Hurracha Martini hanc kartulam quam fieri iussimus manibus nostris roborauimus et signum fecimus. Super hoc adicimus etiam ut predictus abbas cum suis fratribus nunc et semper edificent et plantent et sua pecora pascant per omnem predictam hereditatem de Moral et ego Petrus Didaci defendam et prouideam semper sua tamque meam et si in aliquo neglexero ipsi cum quolibet uel cum quo defensore potuerint que sua sunt defendant.

81—P.

Letra francesa, 0,50×0,23.

CIV

Donación de varias heredades en Mansilla, otorgada por Fernando Dente en favor del monasterio.

4 Febrero. A. 1181.

Principium scripti fiat sub nomine Christi In Dei nomine. Ego Fernandus Dente sine ulla perturbacione uel aliqua necessitate propria equidem uoluntate timorem mortis abendo et diem illum terribilem iudicii expauescendo pro Dey amore qui dat vniquique secundum opera sua bona bonis mala malis et pro remedium anime mee con tota pars hereditatis mee et domos et molinos quas abeo uel abere potuero in uillam quam uocitant Mansellam et in aliis locis et cum toto meo auer offero ita que me ipsum Deo et sancto Petro Elisoncie et tibi Martino

abbati et omnibus monachis qui senper statis in aciem Christi orando pro uiuis atque defunctis Deo rogando. Tali conueniencia do illam hereditatem pernominatam ut abeam in omnibus diebus uite mee et post obitum meum illas accipiatis et quicquid uolueritis de illas faciatis con toto meo auere quantumcunque potueritis ad illum diem inuenire et eciam si abuero filium uxoris istius quammodo abeo uos accipiatis illum et creetis et doceatis et postea uobiscum monachum faciatis. Et nos Martinus abbas sancti Petri Helisoncie una cum omni conuentu eiusdem loci tibi Fernando Dente Manselle pro Dei amore recepimus tibi in nostram fraternitatem et societatem et in omnibus bonis tam in temporalibus quam in spiritalibus et damus tibi de nostro proprio auere quod abemus unam cubam bonam et XXV.[i] oues et una vaca cum so filio et ligna ad faciendam domum tuam quam abes in Mansellam. Et ego Fernandus Dente adhuc super hoc promitto obedienciam tibi Martino abbati predicti loci et qui post te in loco tuo succeserint quasi vnus ex monachis et non abeam potestatem ullam hereditatem uendendi adque subpignorandi sine iussu uestro et si forte uenero ad paupertatem quo non possum uiuere in domun meam uos in uestram detis mihi uictum et uestitum sicut unus ex uobis, omnibus diebus uite mee. Si quis contra hunc factum nostrum ad disrrumpendum uenerit tam nos quam aliquis de propinquis uel extraneis quisquis ille fuerit qui talia commiserit imprimis sit excomunicatus et a corpore Christi segregatus et cum Iuda Domini traditore dampnatus et con Datam et Abiron in inferno sepultus et luat ipsas penas per infinita seculorum secula amen. Facta kartula sub Era CC.[a]XVIIII.[a] post millessima et quodum II.[o] nonas Februarii. Rennante rege Adefonso vna cum Berengaria regina in Legione et in Gallecia in Asturias et Stremadura. In sede sancte Marie legionensis Martinus episcopus. Maiordomus aule regis Fernandus Garsie et regine Petrus Fernandi. Signifer regis Monnio Roderici. Tenente Mansella Gundisaluus Roderici. Et ad partem regis qui uocem huius cartule pulsauerit in coto pectet CC.[os] morabitinos. Qui presentes fuerunt. Petrus prior conf. Rodericus Ponzardi conf. Petrus monachus conf. Fernandus monachus

conf. Nicolaus monachus conf. Fernandus Gutteri conf. Pelagius frater conf. Petrus Martini conf. Garsie monachus conf. Iohannes Beltran conf. Bartolomus conf. Gundi saluus conf. Didacus Iohannes conf. Nicolaus Iohannes conf. Petrus Martini conf. Gundi saluus Lupi conf. Fernandus Martini conf. Michael Iohannes conf. Fernandus Nieto conf. Petrus Vincencii conf. Petrus Fogaza conf. Et ego Fernandus Dente hanc kartam quam fieri iussi manus meas roboro et confirmo et signum feci. ✠ Ioannes notuit.

82—P.

Letra de albalaes, 0,31×0,19. Es una copia de fines del siglo XIII y debe tener equivocada la fecha á juzgar por otro documento, otorgado en el año 1198 con motivo de esta donación, por el abad de Eslonza D. Martín, (V.) En ambos documentos aparecen los mismos confirmantes y testigos y tienen 17 años de diferencia en sus fechas.

CV

Donación de unas viñas, hecha al monasterio de Eslonza, por Benedicto Miguel y su mujer.

7 Enero. A. 1182.

XPS. In nomine domini nostri Ihesu Cristi amen. Obliuionis sentimus incomoda dum ea que facimus scripto non tradimus. Qua propter ego Benedictus Michaeli et uxor mea Oro Maria Petri facimus cartam donacionis Deo omnipotenti et monasterio sancti Petri de Eldoncie et ecclesie sancte Marie in qua Iohanes Spora habitat ob remedium animarum nostrarum et parentum nostrorum de duabus quartis uinearum quas habemus in Uilla Falila in bago de Furtunola et determinantur ut hic audietis, uidelicet de prima parte uinea de Petro Caluo de secunda parte Saluator Petri de tercia parte Vermudus Xabez de quarta autem parte uia publica et insuper damus et concedimus supradicto

monasterio sancti Petri et supra memorate ecclesie sancte Marie illas pousadas quas habemus iuxta pousadam donni Iohannis Spora ad sanctam Eolaliam. Tali siquidem racione hec omnia sancto Petro et sancte Marie damus ut nos omnia teneamus omnibus diebus uite nostre et quando aliquis nostrum a seculo migrauerit medietatem accipiat ecclesia sancti Petri et ecclesia sancte Marie. Alter uero qui super uixerit habeat alia medietatem omnibus diebus uite sue et post eius obitum totum dimittat sancto Petro et sancte Marie. Et ego Iohannis Spora do et concedo uobis illam salinam quam de me tenetis ut omnibus diebus uite uestre illam teneatis et post obitum amborum in pace illam sancto Petro et sancte Marie dimittatis. Et ego Columba Petri et uir meus Petrus Fauiez damus et concedimus monasterio sancti Petri de Eldoncie et supradicte ecclesie sancte Marie I.ª uinea in bago malo et I.ª pousada in ostes iuxta carcauam; hec omnia eclesie sancte Marie et monesterio in perpetuum iure hereditario possidenda sancti Petri damus et concedimus. Ego supradictus Benedictus Michaeli et uxor mea Oro Maria Petri et ego Petrus Fauiez et uxor mea Columba Petri hoc scriptum quod fieri iussimus propriis manibus roboramus confirmamus et signum fieri iussimus, et qui illum infringere noluerit sit maledictus et excomunicatus et confracta manu et euulsis oculis iram Dei omnipotentis et regiam indignacionem incurrat persoluatque monasterio sancti Petri uel ecclesie sancte Marie uel sue uoci pulsanti CC. morabetis et quod inuaserit in quadruplum reddat et hoc nostrum factum semper maneat firmum. Facta carta Era M.ªCCXX.ªVIII.º idus Ianuarii. Regnante rege Fernando cum filio suo rege Alfonso in Legione Gallecie Asturiis Extremadure. Maiore domus Gundisaluo Osorii. Signifero Fernando Gascon. Fernando astoricensis ecclesie episcopo. Iohanne legionensis ecclesie episcopo. Maiorino in Uillafafila Abraham iudeo. Et in super ego iam dicta Columba Petri et uir meus Petrus Fauiez damus et concedimus monasterio sancti Petri et ecclesie sancte Marie II.ªˢ terras in Reuelinos et unam domum in Uilla Fafila iuxta suas domos de Iohannes Spora, hec omnia hic et superius scripta que sancto Petro et sancte Marie damus in diebus nos-

tris tenebimus et post obitum nostrum monasterio sancti Petri et sancte Marie remanebit. Et totum de nostra tercia erit et in nostra tercia erit recontatum. Dominicus Petri conf. Leonardus conf. Iohannes Pelagii conf. Benedictus carnicero conf. Iohannes Benedicti conf. Dominicus Roderici conf. Petrus Arias conf. Don Lobo conf. Michael Caluo conf. Michael Salgado conf. Pelagius Iohannes conf. Michael Remoludo ✠ conf. Dominicus ts. Petrus ts. Pelagius ts. Iohannes prior notuit.

83—P.

Letra francesa, 0,41×0,28.

CVI

Carta de venta de una heredad en la villa de Moral, otorgada por Gonzalo Díaz.

29 Enero. A. 1182.

XPS. Principium scripti fiat sub nomine Christi. In Dei nomine Ego Gondisaluus Didaci de quadam propria mea hereditate queo habeo de patre meo in territorio legionensi, uilla uidelicet que uočatur Moral iusta fluuium Estule facio kartulam uenditionis uel donationis Deo et gloriosisimis apostolis scilicet Petro et Paulo nec non et Martino sancti Petri Elisoncie abbati et omnibus monachis ibidem Deo seruientibus pro remedio anime mee patrisque mei et pro centum et XXX et VI morabetinos quos accepi de uobis in precio huius supradictæ hereditatis non perturbatum sensum neque per aliquam insanam rationem sed bono animo et propia mea uoluntate accesit mihi ut uenderem uobis iam prefatam hereditate pro supradictis morbitinis et de precio huius hereditatis nichil apud uos remansit sed totum mihi dedistis quantulamcunque uero partem que mihi quadrat inter meos iermanos totam ab integro cessum et regressum domitum et in domitum ubi-

cumque eam potueritis inuenire cum ecclesia sua et etiam cum exitibus pascuis montibus fontibus pratis uineis terris et cum omnibus suis aiacentiis do et concedo uobis iam supradictam hereditatem iure hereditario imperpetuum habendam teneatis etiam uendidatis faciatis de ea quicquid uobis placuerit. Siquis hoc factum nostrum quod nos caro animo et spontanea uoluntate facimus infringere uoluerit imprimis sit excomunicatus et acorpore et sanguine Christi separatus et cum Iuda Domini traditore in inferno dampnatus et insuper pectet uobis uel uocem uestram tenenti D. morabetinos.

Regnante rege Fernando cum filio suo rege Adefonso in Legione et in Gallecia. Maiordomus regis Urgelensis comes. Tenente et gubernante turres Legionis isdem comes Urgelensis. Episcopus Manricus gratia Dei in sede sancte Marie. Facta kartula huius hereditatis. Sub Era MCCXX et quodum IIII kalendas Februarii. Ego Gundisaluus Didaci hanc kartam quam fieri iussi propria manu mea et roboro confirmo et signum facio. ✠ Qui presentes fuerunt. Archidiaconus Arnulfus conf. Archidiaconus Tomas conf. Archidiaconus Nicholaus conf. Petrus Arnaldus conf. Prior Nunnes conf. Martinus Michahelis conf. Fernandus Monionis conf. Rodericus Fernandi conf. Guterrus Fernandi conf. Sonna Bacon conf. Gundisaluus Pardo conf. Ciprianus Petri conf. Grimaldus Martini conf. Benedictus Garinus conf. Michahel Stephani conf. Iohannis ts. Petrus ts. Dominicus ts. Martinus notuit. ✠

84—P.

Letra francesa, 0,37×0,29.

CVII

Donación de unas heredades en Casasola y en otros lugares, otorgada por García Ordóñez en favor del monasterio.

29 Abril. A. 1185.

XPS. In nomine sancte et indiuidue Trinitatis Patris uidelicet ingeniti Filiique geniti necnon flaminis piique qui propter helemosinam in sinu pauperis absconsam promisit nobis per scripturam sacram propria extinturus pecata dicens: Absconde helemosinam in sinu pauperis et ipsa orabit pro te ad Dominum quia sicut aqua extinguit ignem ita helemosina extinguit pecatum. Ego Garsias Ordonii preceptis salutaribus monitus meorumque peccatorum timore perterritus offero Deo et gloriosissimis principibus apostolorum Petro et Paulo proprias meas hereditates quas habeo de pignoracione et comparacione quas cum uxore mea domna Geluira comparaui et pignoraui tam in Casasola quam etiam in Ribadesla etiamque hereditatem pignoratam de Ualle Aliso itemque offero illud quod teneo pignoratum in Anziles et in Conforcos et quod comparaui cum predicta uxore mea domna Geluira in Uilla Nenin etiamque medietatem hereditatis de Uilla Nenin quod mihi accidit ex parte patrimonii mei. Do etiam hereditatem quam comparaui et pignoraui in Casasola cum domna Sanctia. Has igitur prefatas hereditates do atque concedo sancti Petri Helizoncie cenobio tam ut domui peregrinorum quam uocitant Malburguet semper adhereant semperque seruiant ex quibus adueniencium pauperies egenorum sustentetur. Quicumque contra hoc scriptum nostrum ausu temerario ad disrumpendum uenerit siue sit ex nostris siue ex alienis imprimis sit anatema a Christo et a sancta matre ecclesia et post cum Iuda Domini proditore damnatus, insuper pectet mille aureos ad eius partem qui huius karte uocem pulsauerit duplata hereditate in simili

loco. Facta kartula Era M.ªCC.ªXX.ªIII.ª quodum III.º kalendas Maii. Regnante rege Fredinando in Legione et in Gallecia una cum filio suo Adefonso. Alfierez regis Poncio Uelaz. Maiordomus Rodericus Lupi. Comite Petro tenente turres Legionis. Manrico episcopo sedem legionensem regente. Ego Garsias Ordonii quod fieri iussi scilicet hanc kartulam propriis manibus roboro et confirmo et signum roboracionis inprimo. ✠

Rodericus Fredinandi conf. Fernandus Guterii conf. Petrus Didaci conf. Petrus Roderici conf. Aluarus Petri conf. Nicholaus Naiz conf. Petrus ts. Dominicus ts. Iohanne ts. Pelagius notator notauit et scribsit.

85—P

Letra francesa, 0,42×0,17.

CVIII

Carta de donación de la iglesia de San Salvador de Castrellino, otorgada en favor de Eslonza por Marina Bermúdez.

29 Abril. A. 1186.

XPS. In nomine sancti et indiuidue Trinitatis Patris uidelicet et Filii ac Spiritus Sancti qui summi largitor est premii qui est spes unica mundi qui ideo dat nobis bona temporalia ut cum eis in presenti uita semper sibi amministremus et ut ab eo postmodum premia eterna recipiamus. Id circo ego Marina Uermudes pecatrix mulier meorum facinorum timore perculsa pro deposicione tantorum facinorum una cum marito meo donno Sonna et filio meo Munio Sonna karissimo facio kartulam perpetue donacionis sancti Petri Elizoncie cenobio proprie mee porcionis quam habeo in ecclesia sancti Saluatoris que est in uila quam uocitant Castrellino. Hanc igitur eclesiam que michi contingit ex iure auorum meorum offero sanctis apostolis Petro et Paulo ibique monachis degentibus, Deoque seruientibus quatinus iure hereditario im-

perpetuum possideat tantum ut ecclesie sancte Marie de Algadefe semper adereat semperque seruiat. Hanc offero gratuita mente et sincero corde gloriosissimis principibus terre Petro scilicet et Paulo predictoque cenobio pro omnibus beneficiis que semper a prefato monasterio suscepi. Quam quicumque inde sacrilego ausu uoluerit demere auxilio uel consilio cuiuscunque dignitatis fuerit siue potens siue inpotens inprimis sit anathema a Christo et a sancta matre ecclesie sepultus cum Iuda Scariote in gehenna. Deinde cogatur reddere mille aureos predicto monasterio uel eiusdem uocem pulsanti. Facta kartula instante Era M.ªCC.ªXX.ªIIII.ª quodum III.º kalendas Maii. Regnante rege Fredinando in Legione et in Gallecia. Maiordomo regis existente Uermudo Aluarez. Alfierez Poncio Uelaz. Turres Legionis tenente comite Petro. Maiorino regis Roderico Suarez. Marrico episcopo sedem legionensem regente. Ego domna Marina Uermudez una cum uiro meo domno Somna et filio meo Munio Somna quod fieri iussi propia manu roboro et confirmo et signum roboracionis inprimo. Garsias Lupi conf. Petrus Somna conf. Fernandus Iohannis conf. Petrus Didaci conf. Fernandus Uermudez conf. Suer Uermudez conf. Rui Fernandes conf Gutier Uermudez conf. Rui Uermudez conf. April Uermudez conf. Vermudo Rania conf. Fernandus Gonzalui conf. Petrus testis. Pelagius testis. Fernandus ts. Gondisaluus iuuenis et sancti Petri Elizoncie monacus licet indignus dictauit et scribsit cui Deus suam conferat graciam salutarem. Amen. Amen. Quisquis es dicito.

86—P.

Letra francesa, 0,57×0,26.

CIX

Donación de varios bienes hecha á la iglesia de Santa María de Algadef por Pedro Moro.

2 Abril. A. 1188.

Sub nomine Christi fiat principium scripti. Ego Petrus Moro diuino spiramine inflamatus nullius quogentis imperio nec suadentis articulo set solo amore Christi desiderioque regni celestis offero Deo et ecclesie beate Marie de Agadef unam sortem et quartam ereditatis et duas cortes cum suis domibus in Campazas offero tibi iam dicte ecclesie de Algadef una cum uxore mea Marina Micaeli et filio meo Martino Moro et uxore sua Maria Dominice quatur sortes et quartam in ecclesia sancte Marie eiusdem uille de Campazas hanc prenominatam ereditatem ut prediximus offerimus sepedicte ecclesie sancte Marie de Algadef pro nostrarum remedio animarum omniumque parentum nostrorum uiuorum hac defunctorum et ut semper simus participes in omnibus beneficiis que Deus per monacos sancti Petri Elysoncie siue per successores eorum usque infinem seculi dignatus fuerit operari et ut prior Iohannes qui nunc est in ecclesia sancte Marie de Algadef uel quicumque post eum uenerit contineant me Petrum Maurum et uxorem meam Marinam Micaeli comextione et potu sicuti unum ex fratribus et tribuant nobis uestimentum et calciamentum pro ut racio poposcerit et post mortem nostram faciant pro animabus nostris sicuti faciunt pro animabus fratrum suorum isto eodemque modo ut de istis duobus predictum est. Ego Micael Iohannes offero Deo et ecclesie beate uirginis Marie del Algadef unam sortem ereditatis et unam cortem cum suis domibus in Campazas et aliam sortem in ecclesia sancte Marie eiusdem uille de Campazas insuper ut si in aliquo tempore me uoluero monacare abbas et monachi sancti Petri Elisoncie absque ulla contradiccione et dilacione teneantur me recipere in monacum.

Siquis autem hunc factum nostrum quod nos caro animo et spontanea uoluntate fecimus uenerit uel uenerimus ad disrumpendum quisquis ille fuerit tam de nobis quam de propinquis nostris uel extraneis qui talia comiserit inprimis sit maledictus et excomunicatus ereat eius lingua in palati antro ne aspiret sermonem confessionis in die supremo uiuens eum ut Datan et Abiron terra obsorueat et derelictus a Christo in die nouissimo cum Iuda Domini proditore luat penas in inferno inferiore. Facta kartula oblacionis noto die quarto nonas Aprilis, Luna prima, Era CC.ªXXVI post millesimam. Regnante rege Allefonso in Legione et in Gallecia in Asturiis et in Stremadura. Comes Fernandus gubernante Coanca. Episcopus in sede Ouetensi dompnus Rodricus. Maiordomus aule regis Monius Fernandiz. Qui presentes fuerunt. Prior Iohannes conf. Micael Iohannes conf. Fernandus Petri conf. Domnus Iulianus. conf. Didacus de Kastrello conf. Dominicus de Sena conf. Facundus Iohannes conf. Facundus Fernandi conf. Martinus de Fontibus conf. Petrus Andres conf. Martinus Maurus conf. Martinus de Uilla Vicencii conf. Petrus ts. Martinus ts. Iohannes ts.

Ego Micael Iohannes et ego Petrus Mauro una cum uxore mea Marina Micaeli et filio meo Martino Moro et uxore sua Maria Dominici hanc kartulam quam fieri iussimus manibus nostris roborauimus et signum ✠ fecimus. Petrus notuit.

87—P.

Letra francesa, 0,40×0,23.

CX

Cesión de un solar en Cabesteio, hecha por el monasterio de Eslonza, en favor de Juan Martín.

2 Julio. A. 1190.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti amen. Ego Martinus abbas una cum conuentu sancti Petri Helizoncie facimus kartulam tibi Iohanni Martino de quodam solari quod est in loco qui uocatur

Cabesteio ubi facias domum et ubi ponas orreum tuum et facias ortum et ab ipso orto damus tibi exitum quod exit ad locum qui uocatur Scribta per quem exeas. Hoc pactum facimus tibi et filiis tuis et filiis filiorum tuorum et omni generacioni tue tali conueniencia ut semper sitis uassalli de Priore qui tenuerit sanctum Iohanem de Ueruio et non alterius domini. Et cum uolueris recedere a predicto solari per aliquam causam interuenientem dimitte ibi quintam partem de toto tuo auer mobili et sic recede. Et cum uolueris redire libere predictum solare posside nullo contradicente excepto si feceris aliquam calumniam quam quousque pectes non intrabis inpredicta domo. Dabis etiam de predicta domo per singulos annos priori sancti Iohannis II.os solidos nullo alio faciente foro. Post mortem uero tam tui quam propie uxoris dabitis quintam partem de toto uestro auer mobili pro animabus uestris ecclesie sancti Iohannis de Ueruio. Alie uero IIIIor partes remanebunt uxori tue et filiis. Concedimus etiam tibi ut quicquid ruperis per montes siue per alia loca indomita in hereditate sancti Iohannis iure hereditario possideas dum uolueritis commorari tam tu quam filii tui et omnis generacio tua in predicto solari et esse fideles uassalli prioris sancti Iohannis. Qua die autem uel hora uolueritis recalcitrare et esse uassalli alterius domini uel a predicta domo recedere ut ad aliam transeas predicta hereditas quamuis a te rupta remaneat ab integro sancto Iohanni. Et quicumque hanc kartulam a nobis factam infringere temptauerit imprimis sit maledictus et excomunicatus una cum Iuda Scariote. Insuper pectet quinquaginta morabetinos ad partem illius qui huius karte uocem pulsauerit. Facta kartula sub Era MaCCaXXaVIII.a quodum VIo nonas Iulii. Regnante rege Adefonso una cum regina. . . . (1) in Legione et in Gallecia. Alfierez Iohannes Fernandus. Maiordomus Petrus Fernandi. Maiorinus in terra legionensi Somna Bacon. Iohanne episcopo sedem ouetense regente. Aluaro Didaci tenente Pilonnam. Ego Martinus abbas una cum conuentu sancti Petri Helizoncie hanc kartulam quam fieri

(1) Está en blanco el nombre de la reina, en el original.

iussi propiis manibus roboro et confirmo et signum roboracionis imprimo. Martinus abbas conf. Petrus prior conf. Gonzaluus prior de Uilla Fafila conf. Iohanne prior sancti Iohannis de Ueruio conf. Martinus conf. Dominicus conf. Fernandus Guterris conf. Rodericus Ponzardi conf. Petrus Pelagii conf. Infantes Fernandus conf. Iohane et Iohane. Petrus ts. Dominicus ts. Iohane ts. Gonzaluus dictauit et scripsit.

88—P.

Letra francesa, 0,51×0,17. Es carta partida por A B C.

CXI

Donación de una heredad en Santa María de Velerda, otorgada por García Martínez en favor del monasterio de Eslonza.

2 Enero. A. 1191.

XPS. In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti amen. Ego Garsia Martini pro releuamine facinorum meorum et omnium parentum meorum facio kartulam donacionis et oblacionis monasterio sancti Petri Helizoncie monachisque ibi degentibus sub regulari habitu nec non Martino abbati qui supradicto preest monasterio de tota mea hereditate quam habeo ab integro quam uel habere debeo in sancta Maria de Uelerda cum montibus fontibus riuis pratis pascuis paludibus piscariis domibus solaribus, tali quippe pacto eam trado et dono ut ab hac die a meo iure sit abrasa uestreque potestati tradita ut faciatis de ea quecumque propria uoluntas deliberauerit. Hec omnia ut predixi cum omnibus fructestis suprafati loci propria spontanea uoluntate dono et concedo sancti Petri Helizoncie monasterio et hoc meum donum sit firmiter in perpetuum ratum. Et quicumque hanc kartulam ame factam temptauerit frangere tam de meis quam extraneis in primis sit maledictus et excomunicatus cum Iuda Domini traditore eruantur oculi a

fronte eius, incurrat Dei maledictionem et meam, antequam moriatur corpus eius a uermibus consumatur, cum uoluerit bene prosperari cum Satana retro redeat de die in diem. Et iacet predicta hereditas in alfoz de Caso iusta monasterium sancti Saluatoris. Quam quicumque uoluerit sancti Petri monasterio auferre uel hanc kartulam frangere pectet CC.os morabetinos ad partem illius qui huius karte uocem pulsauerit.

Facta kartula sub Era M.aCC.aXX.aVIIII.a quodum IIII.o nonas Ianuarii. Regnante rege Adefonso in Legione et in Gallecia. Alfierez Iohane Fernandus. Maiordomus Garsia Roderici. Aluaro Didaci tenente Caso. Iohanne episcopo sedem ouetensem regente. Ego igitur Garsia Martini hanc kartulam quam fieri iussi propriis manibus roboro et confirmo et signum roboracionis imprimo. ✠

Dominicus Roderici conf. Iohanne Ectas conf. Dominicus Martini conf. Ciprianus Martini conf. Pelagius Rullan conf. Petrus Pelagii conf. Martinus Iohanis presbiter conf. Petrus Dominici presbiter conf. Dominicus Martini presbiter conf. Aluardero conf. Dominicus Iohannis conf. Martinus Martini conf. Petrus ts. Pelagius ts. Dominicus ts. Gonzaluus monachus dictauit et scribsit.

89—P.

Letra francesa 0,41×0,20.

CXII

Venta de un huerto en el arrabal de León, otorgada por Pedro Lorenzo, en favor de Fernando Terrón.

Mayo 1191.

XPS. In Dei nomine. Ego Petrus Laurentii facio kartam uenditionis uobis Fernando Terron de medietate illius orti quem emi de domno Guiso et de filiis eius et iacet in suburbio Legionis et sic determina-

tus, de prima parte iacet ortus qui fuit Martini pegnero sicut uadit in directum, de secunda parte ortus qui fuit Iohannis Martini de Castello, de tercia parte ortus Petri Laurentii uenditoris, de quarta uero parte prensa que discurrit de molendino. Hunc ortum sic determinatum uendo uobis pro XII morabetis et medio quos mihi dedistis de quibus ad persoluendum apud uos nichil remansit salua tamen directura mea scilicet introitu et regressu et aqua mea que debet discurrere per ipsum ortum ad meum et in roborationem huius karte tantum mihi dedistis quantum mihi et uobis bene complacuit. Sit itaque hic predictus ortus sic terminatus de iure meo remotus et alienatus uestroque dominio datus et confirmatus et habeatis licentiam uendendi donandi faciendique de eo quicquid uobis placuerit in uita et in morte uestra. Siquis igitur de mea generatione uel de aliena uel ego hanc kartam uenditionis infringere temptauerit sit maledictus et excomunicatus et cum Iuda Domini proditore in inferno dampnatus et parti uestre uel uocem huius karte pulsanti pectet centum morabetinos et hec karta firma permaneat. Facta karta sub Era M^a^CC^a^XX^a^VIIII^a^ et mense Maio. Regnante rege domno Adefonso cum regina donna Tarisia in Legione et in Gallecia in Asturiis et in Extremadura. Domno Manrico in Legione episcopante. Comite Froila turres Legionis tenente. Lancea empegada, Nicholao frenario, Iuzeph uillicantibus. Ego predictus Petrus Laurentii uobis Fernando Terron hanc kartam uenditionis quam fieri iussi roboro et confirmo et signum facio. ✠ Martinus Petri presbiter conf. Petrus Leon capellanus sancti Petri conf. Michael de Moliados conf. Dominicus Boquinas presbiter conf. Petrus Gallecus episcopi conf. Dominicus Martini alcalde conf. Mergolies alfaiat conf. Petrus Iohannis pergamenarius conf. Dominicus Martinus furnarius conf Petrus Dominici ortolanus conf. Petrus Maurus ortolanus conf. Pelagius Cogoliada conf. Leonardus ortolanus conf. Bartholomeus ortolanus conf. Nicholaus scriptor conf. Fernandus Munionis iudex conf. Didacus Bezo conf. Pelagius Lupi conf. Dominicus Ordonii conf. Petrus Nariz conf. Dominicus Torlita conf. Fernandus Porcel conf. Petrus Nicholai conf. Martinus Gallecus conf. Domnus Nazarenus conf. Dominicus Pelagii filius de

Benelauata conf. Frater eius Vilielmus conf. Didacus Gallecus conf. Rossinol conf. Rodericus Michaelis conf. Pelagius Palea conf. Domnus Grimaldus iudex conf. Martinus Petri episcopi conf. Dominus Chrispianus conf. Pelagius Isidori conf. Qui presentes fuerunt. Petrus testis. Iohannes testis. Dominicus testis. Petrus notuit. ✠

90—P.

Letra francesa, 0,44×0,15.

CXIII

Donación de la mitad de una heredad en Villamizar, otorgada por Gonzalo Rodríguez en favor del monasterio.

15 Julio. A. 1191.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti amen. Ego Gonzaluus Roderici pro remedio anime mee et pro releuamine peccatorum meorum meeque uxoris nomine Sanctie Roderici offero Deo que beatorum apostolorum Petri et Pauli monasterio quod uocatur Helizoncia eiusque monachis ibi degentibus proprie mee hereditatis medietatem quam habeo in Uillamizar quam habui ex Fernando Braulione et ex filiis suis tali pacto ut eam uenderem donarem taceremque ex ea quicquid uellem, huius medietatem relinquo filiis aliamque medietatem ut prefatus sum concedo sancti Petri Elizoncie monasterio et ut ipsi monachi diligenter exibeant sepulturam corpori meo. Et quicumque hanc kartulam ame factam infringere temptauerit in primis sit maledictus et excomunicatus cum Iuda Scariote. Insuper ad partem eius qui huius karte uocem pulsauerit pectet C aureos. Et si fuerit ex mea generacione diabolus stet adextris eius, cum iudicatur exeat condemnatus et oratio eius fiat in pecatum, fiant filii eius orfani et uxor eius uidua. Non sit illi adiutor nec sit qui misereatur pupillis eius. Facta kartula sub Era M.ªCC.ªXX.ªVIIII.ª quodum idus Iulii. Regnante rege Ade-

fonso in Toleto et in Castella una cum regina Alienor. Alfierez Rodericus Lupi Maiordomus Rodericus Guterii. Maiorinus Lupus Didaci. Tello Petriz tenente Ceiam. Episcopo Marrico in sede legionense existente. Ego igitur Gonzaluus Roderici hanc kartulam quam fieri iussi propriis manibus roboro et confirmo et signum roboracionis in primo. ✠ Tellus Petri conf. Guterius Fernandi conf. Adefonsus Telli conf. Fernandus Pelagii conf. Pelagius ts. Petrus ts. Dominicus ts.

Gonzaluus monachus dictauit et scribsit.

91—P.

Letra francesa, 0,23×0,16.

CXIV

Cesión de la iglesia de Castroferet, otorgada por el monasterio de Eslonza en favor de Juan Pérez, clérigo, imponiéndole ciertas condiciones.

1 Julio. A. 1192.

XPS. In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti amen. Ego Martinus sancti Petri Helizoncie abbas una cum eiusdem loci conuentu facimus kartulam tibi Iohanni Petriz clerico de quadam nostra ecclesia quam habemus in Castro Feret in honore sancti Thome fundata, tali uidelicet pacto quatinus habeas eam in omni uita tua cum suis domibus et cum sua hereditate quam hereditatem et quas domos renouabis pro posse tuo et ut tu sis nobis fidelis uassallus absque alio dominio et si forte contigerit ut in aliquo oberres contra nos uictus testimonio et racione coram probis hominibus nobis pro posse stude emendare quod si nolueris emendare tunc ut reus ab ecclesia deiciaris de ipsa uero ecclesia terciam partem decimarum deferes, duas autem abbas. Statuimus etiam tecum ut nusquam cellarium recondendi propiam substantiam facias nisi in ipsa ecclesia uel eiusdem ecclesie hereditate quod si aliter feceris totum karte pactum frustrabitur et si acciderit

ut de uita uel de morte a nobis recedas quartam partem tam de auer mobili quam etiam de hereditate quam ibi adquisieris simul cum ecclesia et cum hereditate nobis relinques, dabis etiam per singulos annos unum prandium abbati per suo foro sicut antecessores tui dederunt. Et hoc pactum karte facimus inter nos et te ut perdas querimoniam tamtu qnam pater tuus de una equa cum suo mulo et de I morabetino et de uno modio panis quod totum tibi prior de Algadefe debuerat persoluere. Et quicumque hanc kartulam a nobis factam infringere temptauerit in primis sit maledictus et excomunicatus una cum Iuda Scariote insuper pectet C.m morabetinos ad partem illius qui huius karte uocem pulsauerit. Facta kartula sub Era M.ªCC.ªXXX.ª quodum kalendas Iulii. Regnante rege Adefonso una cum regina Taresa in Legione et in Gallecia. Alfierez Garsia Lupi. Maiordomus Iohane Fernandi. Maiorinus Petrus Fernandi. Episcopo Iohanne sedem ouetensem regente. Ego igitur Martinus abbas sancti Petri simul cum conuentu eiusdem loci hanc kartulam quam fieri iussimus propriis manibus roboramus et confirmamus et signum roboracionis imprimimus. ✠ Martinus abbas conf. Petrus Uillanus prior conf. Fernandus Guterii conf. Rodericus Ponzardi prior de Algadefe conf. Petrus Pelagii apotecarius conf. Martinus camerarius conf. Iohane infirmarius conf. Fernandus infirmarius conf. Iohane infirmarius conf. Bartolomeus infirmarius conf. Rodericus Xemenes conf. Bon uassallo conf. Simon conf. Petrus Saturnines conf. Petrus ts. Iohane ts. Dominicus ts. Gonzaluus monachus dictauit et scribsit.

92—P.

Letra francesa, 0,33×0,23. Es carta partida por A B C.

CXV

Donación de unas heredades en las villas de Sahagún y Gordaliza, otorgada por Gonzalo Gómez en favor del monasterio de Eslonza.

1 Mayo. A. 1193.

Principium scripti fiat sub nomine Christi. In Dei nomine. Ego Gondisalus Gomez pauescens in presentiam Dei bonis operibus esse denudatum dum constet nos nudos in hoc seculo natos fore. Nudos etiam abeo recedere tantum ex illo tollentes quantum in eo intulimus. Opportet ergo ut quod ab omnipotente Deo accepimus illi qumque fideliter reddamus, igitur pro abolendis peccatorum maculis ego iam supra fatus Gondisaluus sine ulla perturbatione uel aliqua necessitate propria equidem uoluntate, parua pro magnis offero ad altare sublimium apostolorum Petri et Pauli abbati etiam Martino et omnibus fratribus ibi nocte dieque Deo militantibus. Offero itaque me ipsum et omnes meas hereditates quas abeo in uilla que uocitant Sancti Facundi et in alia uilla que uocitant Gordaliça del Pino et ipsas uillas prenominatas iacent iuxta riuulum Sceie, offero itaque illas totas ab integro casas terras uineas cultas et incultas prata arbores fructuosas et infructuosas cum omnibus suis pertinentiis tam domitum quam indomitum, do et concedo iam supra dictas illas hereditates tali pactu et tali conuenientia ut ipse iam supradictus abbas et omnes monachi recipiant me secum in monachali habitu et dent mihi uestitum et lectulum sicut dant unicuique monacho qum recipiunt eum nouiter in ordine suo. Siquis contra hunc factum meum ad inrumpendum uenerit tam de extraneis quam etiam de parentibus meis quisquis ille fuerit qui talia commiserit in primis sit excomunicatus et a corpore Christi segregatus et cum Iuda Domini traditore dampnatus et cum Datan et Abiron in eterna dampnatione multetur penas in inferno inferiore per nunquam

finienda seculorum secula amen et ad partem regis uel qui uocem eius pulsauerit persoluat CCC^os morabitinos auri purissimi et ipsas hereditates sint duplatas uel triplatas in tali loco uel in meliori et hoc factum meum permaneat firmum. Facta kartula sub Era M.ªCC.ªXXX.ªI.ª et quodum ipsas kalendas Maii. Regnante rege Adefonso una cum uxore sua regina Olionor in Toleto et in Castella. Maior domus aule regis Rodericus Guterriz. Tenente Ceia Don Tello. In sede sancte Marie legionensis, Manricus episcopus. In sancti Facundi, Iohannes abbas. Qui presentes fuerunt. Alfonso Telliz conf. Fernandus Garcia conf. Petrus Martiniz conf. Fernandus Matamoros conf. Rodericus Cabeça conf. Don Romio conf. Petrus ts. Iohannes ts. Donimicus ts. Ego Gondisaluus Gomez hanc kartulam quam fieri iussi manibus meis roboraui et signum ✠ feci. Iohannes notuit.

93—P.

Letra francesa, 0,32×0,11.

CXVI

Cambio de una heredad en Villa Burgala, otorgada por Fernando Terrón en favor del monasterio de Eslonza, que dió á aquel otra heredad en el mismo lugar.

Julio. A. 1193.

In Dei nomine. Quod per longum temporis spacium integrum et inconaulsum permanere uolumus scripture testimonio comprobamus; idcirco ego Martinus monasterii sancti Petri de Alduncia abbas una cum omni conuentu eiusdem monasterii, tibi Fernando Terron facimus cartam donacionis damus tibi hereditatem quam habemus in Uilla Burgala nominatim illas terras que dicuntur de Quintana et illud prestimonium totum quod nos tibi contrariauimus quod dicitur de Pelagio cum sua domo et etiam addicimus tibi terras in Casa Sola trium stopo-

rum semnadura et unum pratum quem habemus in Legione loco nominato in Quintanella circa terras sancti Isidori et circa pratum Marie Rabada et ex alio latere aquam que discurrit ad illos ortos et totam nostram porcionem quam habemus in illam domum que fuit Pelagii Martini canonici, hoc damus tibi pro bono seruicio quod semper a te recepimus et recipere speramus. Et ego predictus Fernandus Terron timens Deum pro amore Dei et remedio anime mee et omne pro bene isto quod meo mihi facitis et cunctis diebus uite mee conceditis, similiter do et concedo monasterio sancti Petri de Alduncia illam hereditatem quam habeo in Uilla Burgala quam emi de Garsia Nuni excepto illo meo solo cum suo orto que stat in media uilla et propter illum mallollium quod dicitur de illos Cantos do etiam et unum ortum quem habeo in Legione uidelicet extra muros que sic terminatur de I.ª parte molendinum episcopi, de II.ª molendinum de illa canonica, de tercia ortum Fernandi de Morella hunc ortum et hanc hereditatem do et concedo predicto monasterio tali modo ut in cunctis diebus uite mee uiuam in redditibus omnium hereditatum istarum tam mearum quam uestrarum tantummodo non habeam potestatem eas uendendi donandi nec supignorandi, post mortem uero meam hereditates iste sicut sunt suprascripte tam mee quam uestre sint monasterii sancti Petri ab integro, et etiam concedo quod omnem medietatem tocius decimi istarum hereditatum monasterio sancti Petri fideliter reddam annuatim sicut exierit fructus per tempora anni et omne statuo uobiscum quod si ego obiero in hac patria corpus meum sepelliatur in predicto monasterio et in offerenda accipiatis omnibus modis XII morabetinos de proprio meo si habuerint unde sinant accipiatis hoc quod inueneritis et si forte super XII.cim morabetinos inueneritis uestros XII morabetinos recipiatis super totum alium auere meum quod remanserit, potestatem non habeatis et ut omnibus sit relatum nullam obedienciam super hoc facere uobis debeo. Tamen concedimus ex utraque parte quod siquis ex parte mea uel de uestra hoc scriptum disrrumpere uoluerit sit maledictus et excomunicatus a Deo omnipotenti et pectet alie parti C. morabetinos et ad partem regis alios C. morabetinos et hoc scriptum maneat in con-

uulsum. Factum scriptum in mense Iulio sub Era M.ªCC.ªXXX.ªI.ª Et ego predictus abbas simul cum omni conuentu nostro testificamus et afirmamus et concedimus quod tu Fernandus Terron habes porcionem in monasterio nostri quasi unus de melioribus monachis.

Et ego Martinus predictus abbas hoc scriptum quod fieri iussi cum omni conuentu monasterii sancti Petri roboro et concedo. Qui presentes fuerunt dompnus Petrus Uillanus prior. Petrus Francus prior claustre. Dompnus Iohannes sacrista. Dompnus Micahel armarius. Dompnus Garsia bodeguero. Petrus Martini refectorerius. Fernandus Guterrii prior. Iohannes Fernandi prior. Dompnus Micahel qui tenet obedientiam Legionis. Rodericus Ponzardi monacus de Legione. Dompnus Rodericus archidiaconus. Dompnus Facundus prior. Rodericus Petri canonicus. Martinus Ferrozinus canonicus. Isidorus Iohannis canonicus. Petrus Leo, presbiter. Petrus Gallecus. Fernandus de Morella canonicus. Dominicus de Fontibus canonicus. Dominicus notuit.

94—P.

Letra de privilegios, 0,19×0,29. Es carta partida por A B C.

CXVII

Donación de una heredad en Villareter, otorgada por Domingo Domínguez y su mujer en favor del monasterio de Eslonza.

A. 1193.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti amen. Ego Dominicus Dominici de Uillareter una cum uxore mea Iusta Uincentiz compunctus timore mortis et pro releuamine peccatorum meorum offero una cum couinge mea predicta monasterio sancti Petri Helizoncie totam meam hereditatem de Uillareter ab integro tam emptam quam pignoratam quam etiam illam que nobis ex proprio patrimonio accidit. Sci-

licet cum terris uineis pratis pascuis paludibus fontibus montibus domibus solaribus egressibus et regressibus. Tali uidelicet pacto eam offerimus ut in uita nostra seruiat nobis et post mortem nostram remaneat domui sancti Petri ab integro. In qua domo abbas et conuentus eiusdem loci sepeliant nos honorifice deferentes secum omnia bona nostra pro quibus mereamur computari in memoria eterna et ab audicione mala non timere hoc tamem de predicta hereditate de omnibus ut cum unus nostrum mortuus fuerit alius qui superuixerit uiuat in ea in pace. Facta kartula sub Era M.ªCC.ªXXX.ªI.ª Quam quicumque ausu temerario infringere temptauerit in primis sit maledictus et excomunicatus una cum Iuda Scariote. Insuper pectet C morabetinos ad partem illius qui huius karte uocem pulsauerit. Et ego Dominicus Dominici una cum coniuge mea Iuxta Uincentis hanc kartulam quam fieri iussi propriis manibus roboro et confirmo et signum roboracionis imprimo. ✠ Qui presentes fuerunt. Gutierrus Ruuio conf. Pelagius Dominici conf. Pelagius Petri conf. Martinus Petri conf. Dominicus Dominici conf. Dominicus Petri Pelagii conf. Dominicus conf. Petrus ts. Dominicus ts. Iohane ts. Gonzaluus monachus dictauit et notuit.

95—P.

Letra francesa, 0,23×0,14.

CXVIII

Convenio celebrado entre Urraca Martínez y sus hijos con Gonzalo García y otros sobre una heredad en Casasola.

19 Diciembre. A. 1194.

XPS. In nomine Domini nostri Ihesu Christi amen. In Era M.ªCC.ªXXX.ªII. Oc est pactum uel priuilegium inter Oracha Martiniz et suos filios Fernandus Petriz et Didacus Petriz et Eluira Ro-

driguit et suo filio Gunzaluo Rodriguit cum Gunzaluo Garcia et Elena Garcia et filios de Maor Garcia super hereditatem que fuit de Gonzaluo Diez en Casa sola et ita nos facimus pactum inter nos ut quando ego Oracha Martiniz et meos filios Fernandus Petriz et Didacus Petriz et Eluira Rodriguit et filio meo Gonzaluo Rodriguit a uobis Gonzaluo Garcia et Elena Garcia et filios de Maor Garcia dederimus octuaginta et VIIem morabitinos propter ipsa hereditate de Casa sola que fuit de Gonzaluo Diez, uestrum laborem alcetis et nostra hereditate laxate. Et ne per episcopum nec per regem nec per ullum decretum nunquam uobis detis sine uestros morabitinos et si uolueritis uendere uel subpignorare a nobis et non ad alter. Siquis tamen contra hunc factum nostrum ad dirrumpendum uenerit uel uenerimus tam propinquis quam extraneis sedead maledictus et excomunicatus et cum Iuda traditore in inferno dapgnatus et insuper pariat ipsa hereditate duplata et in tali simile loco meliorata et qui uocem eius pulsauerit CCtos morabitinos pectet. Regnante rege Adefonso in Legione et in Gallecia. Petrus Fernandiz maiorinus et tenente turres Legionis. Anricus episcopus in sede sancte Marie. Tenente Mansella Garcia Tellez. Facta karta notum die quod erit X.°IIII.° kalendas Januarii. Qui presentes fuerunt. Didacus Petriz conf. Didacus Martiniz conf. Diego Iohannes conf. Iohan Beltran conf. Don Bertolot conf. et aliorum bonorum ominum qui uiderunt et audierunt. Ego Oracha Martiniz cum filios meos Fernandus Petriz et Didacus Petriz et Eluira Rodriguit cum filio meo Gunzaluo Rodriguit et Gunzaluo Garcia et Elena Garcia et filios de Maor Garcia in hac kartula quam fieri iussimus manus nostras roborauimus et signum fecimus. ✠

96—P.

Letra francesa, 0,30×0,12.

CXIX

Venta de unas heredades junto á Mansella, hecha por doña Mergeria Gonzàlez en favor de Gonzalo Fernàndez.

29 Diciembre. A. 1194.

XPS. In nomine Domini amen. Equum et rationabile est ut ea que uenduntur ne obliuioni tradantur litteris confirmentur. Ea propter ego Mergeria Gonzaluiz facio cartam uenditionis uobis Gonzaluo Fernandiz de unas meas hereditates proprias quam ego ganaui in arras de marito meo Martino Martiniz in terra de Legionem iuxta Mansella in uillas prenominatas in Edrados et in Uilla Erenti. Vendo siquidem uobis in prefatas uillas totam meam directuram que ad me in illas pertinet de terris cultis et incultis pratis pascuis casas uineis molinariis fontibus montibus piscationibus exitibus per ubicumque potueritis inuenire meam directuram de pauco et de multo intus et foris uendo eam uobis atque in carta concedo. Pro pretio quod accepi de uobis C.m morabetinos aureos. Hoc pretium fuit placibile inter me et uos et de pretio apud uos nichil remansit et si super ualet hereditas quam precium sit dimissum. It ut abhac die et deinceps de meo iure sint abstersas et in uestro iure sint traditas et confirmatas habeatis eas possideatis uendatis detis in pignetis et faciatis de illas totam uestram uoluntatem. Siquis igitur hoc meum factum infringere temptauerit tam ego quam aliquis ex progenie mea uel extranea quisquis fuerit qui talia commisserit in primis sit maledictus a Deo et excomunicatus et cum Iuda Domini proditore cum diabolo et angelis eius sit in inferferno dampnatus et pro temporali dampno persoluat uobis uel pulsanti uocem uestram quantum in carta resonat in duplo in simili tali loco et insuper Cm libras auri et parti regie aliud tantum exoluat et carta plenum obtineat robur per euum. Facta carta uenditionis IIIIo kalen-

das Ianuari. Era MªCCªXXXªII.ª Regnante rege Adefonso in Legione et Galecie et Asturiis. Malricus Dei gratia legionensis episcopus. Petro Fernandiz Uanauides maiorino regis. Ego dompna Mergeria uobis Gonzaluo Fernandiz hanc cartam quam fieri iussi et legere audiui propris manibus meis roborau et confirmaui et signum inieci. ✠ Qui presentes fuerunt. Dompnus Bartolotus conf. Fernandus Michaliz conf. Don Cabas conf. Didacus Iohanes conf. Iohannes Beltran conf. Et alii plures. Coram testes Petrus ts. ✠ Iohannes ts. ✠ Martinus ts. ✠ Martinus presbiter notuit. ✠

97—P.

Letra francesa, 0,44×0,21.

CXX

Carta de confraternidad otorgada por el monasterio de Eslonza en favor de Fernando Dente.

4 Febrero. A. 1198.

Principium scripti fiat sub nomine Christi. In Dei nomine. Ego Martinus abbas sancti Petri Helisoncie una cum omni conuentu eiusdem loci tibi Fernando Dente Manselle pro Dei amore et timore recepimus tibi in nostram fraternitatem et societatem et in omnibus bonis tam in temporalibus quam in speritalibus et damus tibi de nostro proprio auere quod abemus unam cubam bonam et XXV oues et una uacca cum suo filio et ligna ad faciendam domum tuam quam abes in Mansellam. Et ego Fernandus Dente sine ulla perturbatione uel aliqua necessitate propria equidem uoluntate timorem mortis abendo et diem illum terribilem iudicii expauescendo pro Dei amore qui dat unicuique secundum opera sua bona bonis mala malis et pro remedium anime mee cum tota pars hereditatis mee et domos quas abeo uel auere potuero in uillam quam uocitant Mansellam et in aliis locis et cum toto meo

auer offero itaque me ipsum Deo et sancto Petro Helisoncie et tibi Martino abbati et omnibus monachis qui semper statis in aciem Christi orando et pro uiuis atque defunctis Deo rogando, tali conuenientia do illam hereditatem pernominatam ut abeam in omnibus diebus uite mee et post obitum meum illas accipiatis et quicquid uolueritis de illas faciatis cum toto meo auere quamtum cumque potueritis ad illum inuenire et eciam si abuero filium uxoris istius quam modo abeo uos accipiatis illum et creetis et doceatis et postea uobiscum monachum faciatis. Et ego Fernandus Dente ad huc super hoc promitto obedientiam tibi Martino abbati predicti loci et qui post te in loco tuo successerint quasi unus ex monachis et non abeam potestatem ullam hereditatem uendendi atque subpignorandi sine iusso uestro et si forte uenero ad paupertatem que non possim uiuere in domum meam uos in uestram detis mihi uictum et uestitum sicut unus ex uobis omnibus diebus uite mee. Siquis contra hunc factum nostrum ad disrumpendum uenerit tam nos quam aliquis de propinquis uel extraneis quisquis ille fuerit qui talia commiserit in primis sit excomunicatus et a corpore Christi segregatus et cum Iuda Domini traditore dampnatus et cum Datan et Abiron in inferno sepultus et luat ipsas penas per infinita seculorum secula amen. Et ad partem regis qui uocem huius cartule pulsauerit in coto pectet CC^os^ morabitinos. Facta kartula sub Era CC.^a^XXX.^a^VI.^a^ post millesima et quodum II nonas Februarii. Regnante rege Adefonso una cum Berengaria regina in Legione et in Gallecia in Asturias et Stremadura. In sede sancte Marie legionensis Manricus episcopus. Maiordomus aule regis Fernandus Garsie et Regine Petrus Fernandi. Signifer regis Monnio Roderici. Tenente Mansella Gundisaluus Roderici.

Qui presentes fuerunt. Petrus prior conf. Rodericus Ponzardi conf. Petrus monachus conf. Fernandus monachus conf. Nicholaus monachus conf. Fernandus Gutterrii conf. Pelagius frater conf. Petrus Martini conf. Garsia monachus conf. Iohannes preste conf. Fernandus Iohannis conf. Petrus Facundi conf. Archipresbiter Dominicus Facundi conf. Iohannes Beltran conf. Bartolomeus conf. Gundisaluus conf. Didacus

Iohannis conf. Nicholaus Iohannis conf. Petrus Martini conf. Gundisaluus Lupi conf. Fernandus Martini conf. Michael Iohannis conf. Fernandus Nieto conf. Petrus Uincencii conf. Petrus Fogaza conf. Ego Martinus abbas una cum omni conuentu et Fernandus Dente hanc kartam quam fieri iussimus manus nostras roboramus et signum facimus. ✠ Ioannes notuit.

98—P.

Letra francesa, 0,42×0,23. Es carta partida por A B C. (1)

CXXI

Venta de una heredad en el Soto de Valle otorgada por Gonzalo Rodríguez en favor de Domingo, presbítero.

Diciembre. A. 1198.

XPS. In Dei nomine. Ego Gundisalus Roderici tibi dompnus Dominicus presbiter de Uale. Placuit mihi ut facio tibi cartam uendicionis de una terra que abeo in illo soto de Uale quantum ibi pertinet in loco prenominato ad illa presa et est determinata per suis terminis de prima parte et de secunda terra de sancti Petri Deslonza de III.ª parte terra del Re de IIII.ª parte illa presa et accipio de tibi in precio et in roboracione VIIII.em morabetis et medio et una quarta de ceuada que mihi et tibi bene complacuit et deprecio nichil remansit prodare. Ita ut de hcc die et tempore sit ista terra de meo iuro abrasa et in tuo dominio tradita atque confirmata abeas tu et omnis posteritas tua. Et si aliquis homo de nostris uel de extraneis contra hoc meum scriptum ad infirgendum uenerit uel uenerimus in primis sit maledictus et excomunicatus et cum Iuda traditore in inferno dampnatus et ad partem uoci tue XXX.ª morabetis in coto. Facta kartula uendi-

(1) Véase el documento CIV, pág. 165, cuya fecha está equivocada.

cionis sub Era M.ªCC.ªXXX.ªVI.ª et mense December. Regnante rege Ildefonso cum regina dompna Berenguella in Legione et in Gallecia. Episcopo dompno Manrico in sede sancte Marie. Tenente Mansella Gundisaluo Roderici. Alcadibus Micael Iohanes, Fernandus Nepto, Petro Uincenci, Don Petro. De Ualde Asneros, Dominicus Roanne, Esidro Gordo, Petro Martini, Petro Fogaza. Ego Gundisalus Roderici in hanc kartula manus meas roboro et signum ✠ facio. Qui presentes fuerunt. Petrus Guera de Castro conf. Petrus Benaito conf. Pelagius Iohanes conf. Dominicus Benaito conf. De Uale, Petrus Mauro conf. Iohannes de Castro conf. Mal Romio conf. Don Esidro conf. De Mazariefes, Don Geruas conf. Iohannes Pelagii conf. De Uiliela, Don Saluado conf. Martinus Iohanes conf. Petrus Ade notuit.

99—P.

Letra francesa, 0,33×0,15.

CXXII

Donación de una tierra en la laguna de Monago, otorgada por Pedro Arias y su mujer en favor del monasterio de Eslonza.

A. 1199.

XPS. In Dei nomine. Ego Petrus Arias et uxor mea donna Uelida dabimus una terra ad sancti Petri Elisoncie et ad sancte Marie et illa terra iacet a la laguna de Monago de una parte iacet una terra de Dominicus Petri et de altera parte terra de don Lobo et altera parte cararia que discurit a Toro. Et ista terra nominata dabimus pro remedium animas nostras et filiis nostris et pro parentorum nostrorum pro tali pacto et tali conueniencia ut nos habeamus in uita nostra et post hobitum nostrum remaneat illa terra ad sancti Petri Helisoncie pro hereditate et ad sancte Marie de Uilla Falila. Era M.ªCC.ªXXX.ªVII.ª

Regnante rex Adefonsus in Legione cum regina Berengaria in Legione et Asturias et Estremadura. Tenente Uilla Fafila dompno Poncio Uelez. Alcaldes en Uilla Fafila. Petrus Iohanes. Iohanes Redroio. Vachero Garcia Rodrici. Qui presentes fuerunt homines bonos. Don Lobo conf. Iohannes Beneitez conf. Fernandus Romanez conf. Micael Salgado conf. Don Pedro de donnagada conf. Panposado conf. Don Iohannes filio de dompna Sanxa conf. Don Pedro filio de dompna Cecilia conf. Dominicus Gago conf. Iohannes Beneytez conf. Don Aparicio conf. Pelagius Petri conf. Dominicus Petri conf. Garcia Dominicus conf. Gondisalus Micaelli conf. Dominicus Rixa conf.

100—P.

Letra francesa, 0,42×0,17.

CXXIII

Donación de unos bienes en Mansilla, otorgada por Miguel Pérez Cigallo, su mujer é hijas en favor del monasterio de Eslonza.

A. 1199.

Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris quod ego Michael Petriz Cigallo et uxor mea domna Marina Martiniz et filiabus nostris Maria Michaeliz et Marina Micaeliz facimus kartulam donacionis de nostra hereditate quam habemus in territorio de Mansella in uilla que uocitant sancta Eugenia et unam domum quam habemus in Mansella donamus sancti Petri Elisoncie et domno Martino abbate et toto conuentui eiusdem loci tali pacto et tali tenore ut istam hereditatem habeant et possideant terris pratis pascuis solares cessum et regressum et monachi sancti Petri Elisoncie recipuerint me in ordine suo propter amorem Christi. Et ego Martinus abbas una cum omni conuentui damus istam hereditatem prenominatam de sancta Eugenia in prestamio Maria Michaeliz ut habeat in uita sua. Et non habeat potestatem uen-

dendi neque *supignorandi* neque donandi sed acrescendi. Et post mortem eius remaneat *ipsa* hereditas in domum sancti Petri *Elisoncie*. . . . . us inuenire. Siquis hunc factum nostrum ad disrumpendum uenerit u*el uenerimus* in primis sit maledictus *et excomunicatus et cum Iuda* Domini traditore dampnatus et duplet ipsa heredi*tate* in tali loco *uel in meliori* et pectet LX.ª morabetinos. . . . . Facta kartula sub Era M.ªCC.ªXXX.ªVII.ª quodum VI. . . . . *Regnante* rege Adefonso *una cum uxore sua*. . . . . in Legione et in Gallecia. Maiordomus aule regis Fernandus G*undisalui*. . . . . Rodericus. . . . . Manricus episcopus. Tenente turres legionensis Petrus Fre*dinandi*. Ego Michael Petriz et uxor mea Maria Martiniz et filiabus nostris Maria Michaeliz et Marina Michaeliz hanc kartulam quam fieri iussimus manibus nostri roboramus et signum facimus. ✠ Qui presentes fuerunt. Petrus Carrus conf. Don Bartolot conf. Gondisalus Martiniz conf. Do Lope conf. Petrus Pesado conf. Don Pasqual conf. Don Aluito conf. Lupus conf. Pelagius Ruuio conf. Petrus ts. Dominicus ts. Iohane ts. Iohane notuit.

101—P.

Es carta partida por A B C. Letra francesa, 0,26×0,17. Este documento se halla en muy mal estado de conservación. Los espacios en blanco están rotos en el original y las palabras ó fracciones de éstas subrayadas son la reproducción más probable de lo que falta.

CXXIV

Donación de una heredad en Val de Poblo y en otros lugares, otorgada por Pedro Peláez en favor de Eslonza.

11 Mayo. A. 1201.

Notum sit omnibus hominibus qui litteras istas audierint quod ego Petrus Pelagii Uille Montane facio kartule donacionis mee hereditatis cum filiis meis Roderico Petri, Alfonso Petri, Maiore Petri, damus

omnia nostra hereditate quam habemus in Ualde Poblo scilicet, uno solare cum nostra porcione in ecclesia, in pratis, in terris, in uineis, in pascuis, in exitibus, in diuisis, in montibus, in fontibus. Et adhuc ego Petrus Pelagii adicio uobis porcionem ex duobus fratribus meis que habui ex ei duobus morabitinis. Et si filius unius istorum meorum fratrum, scilicet, Ordonii Pelagio uoluerit extrahere terciam partem istius hereditatis detur ei. Do etiam uobis medietatem mee hereditatis quam habeo in Bolneare, in uilla predicta que uocitant Candanedo, scilicet, solares et omnia mea porcione meorumque fratrum que comparaui eam que aliam medietatem est meorum fratrum. Do eam uobis cum terris, cum arboribus, cum piscariis, cum molinariis, cum diuisis, cum montibus, cum fontibus, cum pratis, hic et in Fonpanera terris et pratis, et in Uega de Bolneare pratis cum riuis cum exitibus, tam domitum quam indomitum cessum uel regressum, ubicumque potueritis mee hereditatis inuenire, habeatis, possideatis pro remedio anime mææ uel parentum meorum, et pro beneficio quod accepi de uobis et ut filiis meis qui uobis adquieuerint, aliqua beneficia habeant ex uobis. Si quis autem hunc factum nostrum ad disrumpendum uenerit uel uenerimus in primis sit maledictus et excomunicatus et cum Iuda Domini proditore in inferno inferiori dampnatus et ad partem regis pectet CC^{os} morabetinos et qui uocem istius cartule pulsauerit alios tantos. Facta kartula donacionis istius hereditates sub Era M^{a}CC^{a}XXX^{a}VIIII^{a} et quodum V^{o} idus Mai. Regnante rege Adefonso una cum Berengaria regina in Legione et in Gallecia. Maiordomus aule regis, Fernandus Garsia. Armiger regis, Monius Roderici. In legionensi ecclesia, Manricus episcopus. Tenente legionenses turres, Petrus Roderici. Qui presentes fuerunt: Didacus Fredinandi conf. Fernandus Nicola conf. Fernandus Petri conf. Petro Abbate presbiter conf.

102—P.

Letra francesa, 0,41×0,28.

CXXV

Donación de la mitad de la iglesia de Santiago de Villafafila, otorgada por Pedro Miguelez en favor del monasterio de Eslonza.

Setiembre. A. 1201.

XPS. Principium scripti, fiat sub nomine Christi. Quoniam humana fragilitas omnia que uidet uel audit memorialiter minime potest retinere ideo literarum memorie comendamus que uix aut nunquam deleri solet quatenus ego Petrus Micaellis una cum patre meo Micaelle Salgato et matre mea domna Marina et fratribus meis et sororibus damus et concedimus in perpetuum illam medietatem ecclesie sancti Iacobi de Uilla Fafila qua Iohanes Micaellis meus consanguineus dedit mihi Petro Micaellis, domno Iohani abati ecclesie sancti Petri Helysoncie et conuentui eiusdem ecclesie et eorum successoribus, ego inquam Petrus Micaellis predictus hoc donum facio et concedo et pater meus et mater et fratres et sorores mecum faciunt et concedunt hoc donum et ego cum illis nos omnes facimus et concedimus amore Dei primitus et pro redencione animarum nostrarum et parentum nostrorum et pro fraternitate et societate et beneficio quibus nos ipsi receperunt et hoc facimus et damus et concedimus firmiter sicut predictum est absque fraude et contradiccione aliqua. Et si aliquis ex parentibus meis uel ex alienis hac kartam et hoc factum nostrum et donum quod facimus et quod roboramus corrumpere uoluerit uel contra ierit in aliquo, maledictus sit a Deo omnipotenti et cum Iuda traditore in inferno sit damnatus et uox sua non ualeat nec audiatur super hoc et persoluat in cauto CCC.os morabetinos medietatem regi et aliam medietatem dominis prefate hereditatis. Isti sunt testes qui hoc uiderunt et audierunt et ante presentes fuerunt. Micael Carestia conf. Iohanes Redroio conf. Garcia Dominico conf. Gordo conf. Pelagius Caluo conf.

Gondisalus Pelagii conf. Petrus Gutierrez conf. Petrus Iohanis balestero conf. Don Dominico conf. Don Pedro el alcalde conf. Micael Caluo conf. Don Lobo conf. Pelagius Iohanis conf. Petrus Arias conf. Iohanes Masoco conf. Dominicus Roio conf. Pan Posado conf. Prior Dominicus Suuarez tenente domum sancte Marie. Martinus presbiter capellanus. Martinus Bartolomeus monacus.

Facta karta in mense Setembri sub Era M.ªCC.ªXXX.ªVIIII.ª Regnante rege Adefonso cum regina domna Berengaria in Legione et Galecia. Petro Suuari existente Compostelle archiepiscopo. Lupo Astorice episcopo. Martino Zamore episcopo. Manrico episcopo Legionis. Roderico Petri de Uilla Luporum tenente Uillam Fafilam. Habram iudeo, merino Uille Fafile. Iudicibus eiusdem uille, Petro Iohanis et Petro Martinez et Pelagio Felici et Martino Bagoro. Martinus scripsit. ✠

103—P.

Letra francesa, 0,29×0,27.

CXXVI

Venta de la cuarta parte de la villa de Palazuelo, otorgada por Juan Guillermo, en favor de Martín de Aralia y su mujer.

Febrero. A. 1206.

XPS. In nomine Domini nostri Ihesu Christi amen. Ego Iohanes Uilielmi fatio kartam uenditionis in perpetuum ualituram de tota quarta parte de illa uilla de Palazolo que iacet in ualle sancti Petri hanc quartam partem istius uille iam dicte uendo uobis Martino de Aralia et uxori uestre Marie Petri totam ab integro cum omnibus directuris et pertinenciis suis uidelicet casas solares uasallos ortos terras cultas et incultas uineas prata pascua arbores fructuosas et infructuosas partem in ecclesia areas sterquilinia molendinos montes fontes riuos paludes exitum et regressum et cum diuisa. Istam quartam par-

tem de illa uilla de Palazolo sic pernominatam uendo uobis totam pro C.mL.aV.e morabetis bonis quos mihi iam dedistis et ad persoluendum de eis apud uos nichil remansit et in roboratione huius carte quicquid mihi et uobis placuit dedistis. Sit itaque hec prenominata quarta pars predicte uille ab hac die et deinceps a iure meo remota et abrasa uestroque dominio et potestati tradita et confirmata ut habeatis liberam potestatem uendendi donandi conmutandi uel faciendi ex ea quicquid uestre placuerit uoluntati in uita et in morte. Siquis igitur de meis uel de extraneis contra hanc kartam uenerit uel uenero sit maledictus et excomunicatus et cum Iuda proditore Domini in inferno dampnatus et uobis uel uocem huius karte pulsanti D. morabetinos pectet etquantum inuaserit in simili et tali loco duplatum reddat et careat uoce et hec karta sit firma omni tempore. Facta kartula sub Era M.aCC.aXL.aIIII.a et mense Februario. Regnante rege Adefonso in Legione Gallecia Asturiis et in Strematura. Domno Petro in Legione episcopante. Lupo de Lamas turres Legionis tenente. Roderico Aprilis tenente Mansella. Villicantibus in Legione Dominico Nariz et Petro Stephani. Ego Iohanes Uilielmi hanc kartam quam uobis iussi scribi robore et signum fatio. ✠

De Palazolo domnus Pelagius presbiter conf. Dominicus Pelagii conf. Domnus Saluator conf. Petrus Pelagii conf. Iohanis Pelagii conf. Dominicus Iohanis conf. Iohanes Dominici conf. Domnus Alfonsus conf. Iohanis Alfonsi conf. Petrus Alfonsi conf. Michael Maranion conf. Petrus Monazino conf. De Uilla Montan domnus Garsias conf. et domnus Rodericus conf. De Uilla Emer, Domnus Geruasius, Maiorinus. De domna Xemena, domnus Ciprianus. De Legione, cognatus Iohanis Uilielmi. Petrus Martini maiorinus Roderici Petri. Domnus Isidorus. Domnus Nicholaus de Uilla Moratel. Iohanes presbiter. Martinus Petit presbiter. Domnus Alfonsus alcalde. Domnus Marcus. Isti sunt de Mansella. Qui presentes fuerunt. Petrus testis. Martinus ts. Iohanes ts. ✠ Dominicus Martini notuit.

104—P.

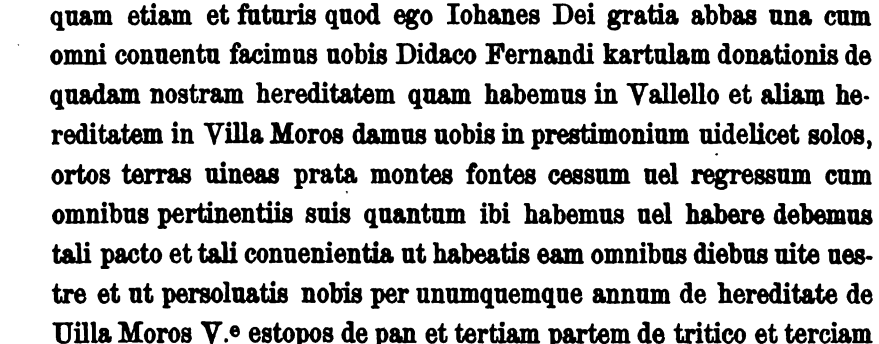
Letra francesa, 0,35×0,15.

CXXVII

Cesión de unas heredades en Vallelo y en Villa Moros, hecha por el monasterio de Eslonza en favor de Diego Fernández, estipulando ciertas condiciones.

31 Enero. A. 1208.





In Era M.ªCC.ª quadragesima VI.ª Notum sit tam presentibus quam etiam et futuris quod ego Iohanes Dei gratia abbas una cum omni conuentu facimus uobis Didaco Fernandi kartulam donationis de quadam nostram hereditatem quam habemus in Vallello et aliam hereditatem in Villa Moros damus uobis in prestimonium uidelicet solos, ortos terras uineas prata montes fontes cessum uel regressum cum omnibus pertinentiis suis quantum ibi habemus uel habere debemus tali pacto et tali conuenientia ut habeatis eam omnibus diebus uite uestre et ut persoluatis nobis per unumquemque annum de hereditate de Uilla Moros V.ᵉ estopos de pan et tertiam partem de tritico et terciam de centeno et alliam terciam de ordio et medietatem de decimis de Vallello et de Villa Moros de omni labore uestro et non habeatis potestatem uendendi nec suppignorandi nec alienandi sed plantandi et crescendi et multiplicandi et post obitum uestrum remaneant nostras hereditates liberas et absolutas domni sancti Petri cum laboribus et domis et seminibus quas ibii nuenerimus. Et ego Didacus Fernandi pro remedio anime meæ et parentum meorum do et concedo post obitum meum hereditatem quam habeo in Uilla Moros que iacet cum hereditate quod mihi dedistis in prestimonium. Siquis contra hunc factum nostrum ad disrumpendum uenerit uel uenerimus sit maledictus et excomunicatus et cum Iuda traditore in inferno dampnatus et cum Dathan et Abiron luat penas in secula seculorum amen et ad partem regis uel qui uocem huius karte pulsauerit pectet C morabetinos et duplata hereditate in simili loco uel meliori.

Facta karta II kalendas Februarii. Regnante rege Adefonso in Legione et in Gallecia. Maiorimus Pelagius Aluardan. Electus in sede sancte Marie Pelagius Petriz. Qui presentes fuerunt. Abbas Iohannes conf. Prior Michael conf. Rodericus Andres infirmararius conf. Martinus operarius conf. Fernandus Martiniz bodegarius conf. Garcia Petriz camerarius conf. Isidorus quoquinarius conf. Fernandus Dente ts. Pelætrus Moro ts. Dominicus Martini ts. Petrus Gago ts. Michael Sobrino ts. Matheus ts. Petrus Martini ts. Iohannes Dominici ts. Gabriel presbiter ts. Iohannes thesaurarius notuit.

105—P.

Letra francesa, 0,23×0,22.

CXXVIII

Permuta de unas tierras en Algadef, otorgada por el monasterio de Eslonza con María Domínguez.

30 Junio. A. 1213.

In Dei nomine. Ego Rodericus Dei gratia ecclesie sancti Petri Elisoncie abbas una cum conuentu eiusdem ecclesie facimus cartam conmutationis tibi Maria Dominici Fortunna et filiis tuis Martinus Fortunni Iohane Fortunni Petrus Fortunni Dominica Fortunna et Mioro Fortunna de una terra quam habemus in Algadef carrera de Villa Amandos pro alia quam nos habetis super carrera de Villa Amandos. Ita ut eo die uel tempore tam nos quam etiam uos habeatis possideatis faciatis inde quidquid uolueritis. Si forte alicui homini ista terra quam nos commutamus tibi Maria Fortunni et filijs tuis aliquo tempore uenerit abbas et conuentui fiant fide iussores pro illa responsuri Siquis hunc factum nostrum infringere temptauerit quisquis ille fuerit tam de nostris quam de extraneis in primis sit maledictus et exchomunicatus et a fide Domini segregatus et cum Iuda traditore dampna-

tus et insuper pectet sexaginta morabitinos. Facta carta in Era M.ªCC.ªL.ªI.ª II kalendas Iulij. Regnante rege Adefonso in Legione. Maiordomus illius Petrus Guterrij. In sede legionense Rodericus episcopus. Qui presentes fuerunt: Domnus Rodericus abbas conf. Prior Michael conf. Petrus Francus conf. Garcia Petri conf. Fernandus conf. Petrus ts. Dominicus ts. Martino ts. Ego Rodericus abbas una cum conuentu ecclesie sancti Petri hanc cartam quam fieri iussimus manibus nostris roboramus et signum facimus. ✠ Iohanes notuit.

106—P.

Carta partida por A. B. C. D. & de letra francesa, 0,12×0,10.

CXXIX

Venta de una heredad en Mansilla, otorgada por Isidoro Gervasio y su mujer, en favor de Morán y de la suya.

2 Julio. A. 1213.

XPS. In Dei nomine. Ego Isydorus Geruasii una cum uxore mea Maria Iohani facimus cartulam uendicionis tibi dompnus Moram et uxori tue Marina Iohani de quadam nostram hereditatem quam habemus in territorio Manselle in uillis prenominatis in Torre et in Uilla Secca uendimus uobis adque concedimus illam supra dictam hereditatem pro uiginti morabitinos uidelicet terris uineis uel quantum ibi habemus uel habere debemus tali pacto talique conueniencia ut ab hac die uel hora sit de iuri nostro abrasa et in uestro dominio tradita possideatis uendatis donetis et faciatis de illa quicquid uolueritis. Et insuper si aliquis homo tam de nostris quam de extraneis inquietare uobis uoluerit istam iam dictam hereditatem nos concedimus uobis liberatores et defensores esse eam ab omnibus hominibus. Siquis contra hunc factum nostrum ad disrumpendum uenerit tam de nostris quam de extraneis quisquis ille fuerit qui talia commiserit in primis sit ma-

ledictus et exchomunicatus et cum Iuda traditore et cum Datam et Abiron luat penas in eterna dampnatione et insuper ad partem regis uel qui huius karte uocem pulsauerit pectet XL.ª morabitinos et ista hereditas duplata uel triplata in tali loco uel in meliori et hoc nostrum scriptum semper maneat firmum. Facta carta in Era M.ªCC.ªL.ªVI.ª et quodum II idus Iulii. Regnante rege Adefonso in Legione. Maior domus aule illius Iohanes Fredinandi. In sede sancte Marie legionensis Rodericus episcopus. Tenente Turres legionensis Iordan Ouequiz. Tenente Manselle Aluarus Roderici. Maiorinus illius Pelagius Nichola. Alcaldes Manselle Lupus Iohani, Dominicus Saluatori. Domnus Apparicius. Martinus Pelagii. Qui presentes fuerunt. Domnus Iohanes de Ualleio conf. Domnus Uermudus conf. Martinus Fernandi conf. Domnus Stephanus conf. Domnus Petrus de Castro conf. Iohane presbiter conf. Petrus Michaeli conf. Iohanes Pelagii conf. Pelagius Facundi conf. Iohanes testis. Petrus testis. Martinus testis. Ego Isydorus Geruasii una cum uxore mea Maria Iohani hanc cartam quam fieri iussimus manibus nostris roboramus et signum facimus. ✠ Iohanes notuit.

107—P.

Letra francesa, 0,10×0,36.

CXXX

Donación de una heredad en Portiga, otorgada por Lope Pérez en favor del monasterio.

Abril. A. 1223.

XPS. In nomine sancte et indiuidue Trinitatis uidelicet Patris et Filii et Spiritus sancti amen. Ego domnus Lupus Petri prompto animo et spontanea mea uoluntate pro remedio anime mee et parentum meorum et ut merear a Domino recipere illam retributionem quam

promisit seruis suis dicens: Date elemosinam et ecce omnia munda sunt uobis. Ideo facio kartam donationis in perpetuum monasterio sancti Petri Elysoncie et abbati Fredinando et monachis ibi sub regula sancti Benedicti Deo seruientibus de tota mea hereditate quam habeo in territorio de Rota scilicet in ualle que dicunt Ualle Lorma in loco nominato Portiga excepta medietate quam dedi Martino Lupi filio meo et excepta quarta parte de alia medietate quam dedi filiis meis Rodericus Lupi, Maria Lupi et Sancie Lupi tali pacto quod si migrauero ab hoc seculo iam dictus filius meus Martinus Lupi et filii mei iam dicti non habeant potestatem uendendi nec subpignorandi nec aliquo modo alienandi predictam hereditatem sine mandato abbatis sancti Petri usque ad decem annos et post decem annos uel ante si migrauerint filii mei sine filiis legitimis corpora sepeliantur in predicto monasterio predicta hereditas iam dicti filii mei pro animabus suis et patris sui cum omnibus rebus suis remaneat monasterio ante dicto et si post decem annos predictam hereditatem uendere uel subpignorare uoluerint omnes filii mei non habeant potestatem nusi abbati et conientui sancti Petri per manus bonorum hominum ita scilicet quod duo sint exparte abbatis et alii duo exparte meorum filiorum qui debent apreciare hereditatem bona fide sine malo ingenio et tunc abbas debet emere hereditatem et dompnus abbas debet proficere et adiuuare Martinum Lupi de fructibus hereditatis. Siquis igitur contra hanc kartam uenerit uel uenerimus sit maledictus et exchomunicatus et cum Iuda Domini proditore in inferno dampnatus et insuper uobis uel uocem huius karte pulsanti pectet M.[e] morabetinos et careat uoce et duplet hereditatem in tali aut in simili loco et hec karta semper sit firma. Facta karta in Era M.[a]CC.[a]LX.[a]I.[a] et mense Aprili. Regnante rege Adefonso in Legione Asturiis Gallecia et Strematura. Dompno Roderico in Legione existente episcopo. Aluaro Petri tenente Legionem. Michael Dominici tenente Turres Legionis de manu Infantes. Garsia Roderici existente Uillico de manu Regis. Tenente Rota dompnus Ramirus Froile. Qui presentes fuerunt dompnus Fernandus abbas conf. Iohanes prior conf. Petrus Francus sacrista conf. Bartholomeus prior

conf. Isydorus camerarius conf. Petrus Stephani armarius conf. Iohanes Fernandi senior coquine conf. Petrus Stephani bodegarius conf. Dominicus Martini refictorarius conf. et omni conuentu monasterio santi Petri conf.

108—P.

Letra francesa, 0,29×0,26. Es carta partida por A B C.

CXXXI

Venta de parte de la heredad de Palazuelo, otorgada por don Cipriano y sus hijos en favor del monasterio.

Abril. A. 1223.

XPS. In Dei nomine. Ego domnus Ciprianus et filii mei Iohannes Cipriani et Dominicus Cipriani et Ego Marina Lupi cum consensu mariti mei domni Reimundi et cum filia mea Maria Reimundi uobis abbati domno Fernando et conuentui sancti Petri Elysoncie facimus kartam uenditionis in perpetuum ualituram de medietate quarte partis tocius hereditatis de Palazuelo quam tenebat de nobis Martinus de Aralla subpignoratam et de alia medietate predicte quarte partis uendimus uobis duas partes et alias tres filiabus Martini de Aralla, Marinna Martini, Maria Martini et Maria Martini. Hanc quartam partem supradictam uendimus uobis pro C.ᵐLXXX.ᵃIII et dimidium morabitinis quos nobis iam dedistis et ad persoluendum ex eis nichil remansit et eciam in roboratione huius karte quantum nobis et uobis placuit dedistis. Et hoc tali pacto quod si iste filie Martinus de Aralla porcionem suam istius hereditatis supradicte uendere uel subpignorare uoluerint non habeant potestatem uendendi nec subpignorandi nullo homini nisi abbati et conuentui monasterio sancti Petri uel nobis. Sit itaque hec predicta quarta pars hereditatis ad iure nostro remota et alienata, uestroque dominio tradita et confirmata ut habeatis potesta-

tem uendendi, donandi faciendique ex ea quicquid uobis placuerit in uita et in morte. Si quis igitur contra hanc kartam uenerit uel uenerimus sit maledictus et exchomunicatus et cum Iuda Domini proditore in inferno dampnatus et insuper uobis uel uocem huius karte pulsanti pectet D morabetinos et careat uoce et duplet hereditatem in tali aut in simili loco et hec karta semper sit firma. Facta karta in Era M.ªCC.ªLX.ªI.ª et mense Aprili. Regnante rege Adefonso in Legione, Asturiis, Gallecia et Strematura. Domno Roderico in Legione existente episcopo. Aluaro Petri tenente Legionem. Michael Dominici tenente turres Legionis de manu Infantis. Garsia Roderici existente uillicu de manu Regis. Tenente Mansellam, Siluestro Iohanni de manu Fernandi Petri.

Qui presentes fuerunt: De Uilla Fanne: Pelagius presbiter confirmat. Paulus conf. Iohannes Dominici conf. Dompnus Adefonsus conf. De Uilla Burgala: Dominicus Abbate presbiter conf. Iohannes Martini conf. Dominicus Iohanni conf. Dompnus Laurentius conf. Dompnus Isydorus Geruas conf. Fernandus Nychola conf. Dominicus Petri conf. Dominicus Pelagii conf. De Sancta Eulalia: Iohannes Pelagii confirmat. Iohannes Baruado conf. De Sancti Michael de Scalada: Rodericus Martini conf. De Sancta Maria del Monte: Martinus suprinus de Martinus Ruuio conf. De Uilla Montan: Isydorus presbiter conf. Martinus Garsia conf. Petrus Garsia conf. Dompnus Iulianus conf. Dompnus Cornelius conf. De Palazuelo: Petrus Monazinus conf. Michael Marannon conf. et filius eius Adefonsus conf. Dominicus filius de Iohannes Alfonsus conf. Dominicus Iohannes filius Iohannis Dominici conf. Petrus Adefonsus conf. Iohannes Pelagii conf. Petrus Pelagii conf. Ego dompnusCiprianus et filii mei Iohannes Cipriani et Dominicus Cipriani, et ego Marina Lupi cum consensu mariti mei domni Reimundi et cum filia mea Maria Reimundi hanc kartam quam fieri iussimus sicut superius resonat propriis manibus roboramus et confirmamus et signum facimus. ✠ Iohannes prior notuit.

109—P.

Letra francesa, 0,24×0,30.

CXXXII

Donación de varios bienes, otorgada en favor del monasterio, por Morant y su mujer.

2 Enero. A. 1224.

In nomine sancte et indiuidue Trinitatis uidelicet Patris et Filii et Spiritus Sancti amen. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris quod ego Morant una cum uxore mea Marina Iohanis ob remedium animarum nostrarum uel parentum nostrorum et ut mereamur a Domino accipere illam retributionem quam promisit seruis suis dicens: Date helemosinam et ecce omnia munda sunt uobis. Propterea offerimus Deo et beatis apostolis Petro et Paulo et omnibus sanctis qui in hac continentur ecclesia et in manu Fernando abbati et omnium monachorum ibi Deo seruientibus. Offerimus nos ibi cum toto nostro habere quantum habemus uel postea habere potuerimus cum tota nostra hereditate quam habemus uel habere debemus extra illa que est in Torre et in Uilla Secca que est de illa auolenga de don Morant tali pacto talique conditione ut in omni uita nostra uiuamus in isto nostro auere et in istis nostris hereditatibus et post obitum unius cuiusque nostri ueniat corpus suum cum illa medietate de isto auere supradicto et cum suo lecto, monasterio sancti Petri. Et alius qui superuixerit remaneat cum alia medietate et cum omnibus hereditatibus supradictis omnibus diebus uite sue. Post obitum uero amborum omnes res et omnes hereditates remaneant monasterio sancti Petri. Et ego Fernandus abbas monasterio sancti Petri una cum omni conuentu eiusdem loci recipimus de uos dompnus Morant et uxori tue Marina Iohanis

pro nostros monachos tam in temporalibus quam in spiritualibus uidelicet in portionibus in missas et in omnia bonis sicut unius cuiusque nostri et insuper damus uobis illas nostras domos de Uilla Sauarigo cum una iugaria bouum bona et cum illo coto que iacet iuxta Fonte et illas uineas quam ibi habemus ut habeatis in omni uita uestra sicut habuit Rodericus Martini et uxor illius dompna Sancia et ut uos recipiatis nos tam abbate quam monachis bene proposse uestro sicut fratres uestros spirituales et sitis obedientes abbati et conuentui. Et si forte Marina Iohanis uixerit super uiro suo et uoluerit morare in hac domo de Uilla Sauarigo supradicta ubicumque morauerit habeat istas hereditates supradictas tam de Uilla Sauarigo quam de aliis locis. Et si forsitam uoluerit nubere non habeat potestatem nubendi nisi abbas monasterio sancti Petri ei permiserit. Siquis contra hunc factum nostrum ad disrumpendum uenerit quisquis ille fuerit qui talia conmiserit in primis sit maledictus et exchomunicatus et cum Iuda traditore et cum Datam et Abiron luat penas in eterna dampnatione et insuper ad partem regis uel huius karte uocem pulsanti pectet D morabitinos et hoc nostrum scriptum semper maneat firmum. Facta karta in Era M.ªCC.ªLX.ªII.ª et quodum IIIIº nonas Ianuarii. Regnante rege Adefonso in Legione. In sedem legionensis Rodericus episcopus. Maiorinus regis Garsia Roderici Carnotha. Tenente turres legionenses Michael Dominici de manibus Infantis. Tenentes Mansella Ramirus Froila et frater ipsius Didacus Froila. Maiorinum ipsorum Dominicus Saluatori. Qui presentes fuerunt. Fernandus abbas conf. Iohanes prior conf. Petrus Francus sacrista conf. Isydorus prior conf. Nycholaus conf. Petrus Pelagii conf. Petrus Stephani armarius conf. Rodericus Pelagii conf. De Uilla Sauarigo. Pelagius Iohanni ts. Iohannes Martini ts. Dominicus Iohanni ts. Iohannes Petri ts. Michael presbiter ts. Iohannes Petri ts. Martinus Micaelis ts. Iohane Riesco ts. Dominicus Marchi ts. De Torre et de Uilla Secca. Iohanes presbiter ts. Iohanes Pelagii ts. Garcia Roderici ts. Martinus de Bonnar ts. Pelagius Facundi ts. Pelagius Cimarra ts. Dominicus Cimarra ts. Petrus Uillella ts. Ego Fernandus abbas Dei gratia ecclesie sancti Petri Elysoncie

una cum conuentu eiusdem monasterii et ego Morant una cum uxore mea Marina Iohanis hanc kartam quam fieri iussimus manibus nostris roboramus et signum facimus. ✠ Iohanes prior notuit.

110—P.

Letra de privilegios, 0,25×0,20. Es carta partida. Hay otro ejemplar de este mismo documento de letra coetánea.

CXXXIII

Cesión de una heredad en la vega de Balnear, hecha por el monasterio de Eslonza en favor de Gonzalo Rodrigues, previas ciertas condiciones.

A. 1227.

In Era M.ªCC.ªLX.ªV.ª Notum sit tam presentibus quam futuris quod ego Fernandus abbas sancti Petri Elysoncie una cum omni conuentu uobis Gondissalus Roderici et uxor uestra Tharesa Pelagii facimus kartam de quadam nostram hereditatem quam habemus in Uega de Balneare quod fuit de Maior Melendez et de Petro Ordonii tali pacto talique conuenientia damus uobis ut habeatis eam omnibus diebus uite uestre et ut persoluatis nobis singulis annis ad festum sancti Michaelis VIIII stopos de pane VI de centeno et III de tritico preterea eodem modo firmamus ut faciatis in hanc hereditatem fideliter domum maiorum et non habeatis potestatem uendendi nec suppignorandi nec alienandi sed adcrescendi et meliorandi et multiplicandi post obitum uero unius cuiusque uestri ueniat corpus suum cum tota medietas de illo auere quod habueritis absolutis debitis sine fraude et sine malo ingenio monasterio sancti Petri, alia uero medietas remaneat in illo qui superuixerit cum ista hereditate supra numerata ad tenendam eam omnibus diebus uite sue et ad persoluendum illum quod est supra

nominatum post obitum uero amborum remaneat hereditatem libera et absoluta domni sancti Petri cum bouibus cum domibus et cum laboribus et seminibus et cum omnia bona quod ibi inuenerimus. Num uero quod absit si aliquis homo ista hereditas inquietare uoluerit siue per uim aut iudicio uobis uicerit quamtum coniuctum fuerit tantum de supradicto pane debemus relinquere preterea si non persolueritis et non feceritis sine occasione et contradictione sicut in karta resonat nos potestatem habeamus accipere nostram hereditatem cum omnia bona quod ibi inuenerimus insuper dare in prandium abbatis quantum habueritis uel tenueritis de hereditate tantum debetis persoluere ideo propter hoc et propter amorem Dei et pro remedio animarum nostrarum uel parentum nostrorum. Ego Gondisalus Roderici et uxor mea Tharesa Pelagii facimus kartam donationis monasterio sancti Petri et uobis Fernando abbati et omni conuentu ibidem die ac nocte Deo seruientium de quadam nostram hereditatem quam habemus in territorio de Balneare in uilla prenominata sancti Iohanis de la Arimada circa sancta Columba scilicet quartam partem de totam ipsam uillam prenominatam damus uobis istam supradictam hereditatem scilicet unum solum cum domos terris pratis ortis montibus fontibus pascuis cessum uel regressum tam domitum quam eciam et indomitum quantum ad istam quartam partem supradictam pertinet ita ut ab hac die uel ora sit iuri nostro abrasa et in uestro dominio tradita habeatis possideatis et sit in perpetuum iure hereditario monasterio sancti Petri tali pacto talique conueniencia ut teneamus nos eam exparte monasterio sancti Petri in prestimonio in omni uita nostra post obitum unius cuiusque nostri remaneat in alio qui superuixerit et non habeat potestatem donandi nec subpignorandi nec uendendi neque alienandi eam, post finem uero amborum remaneat iuri quietam monasterio sancti Petri, in super promittimus obedienciam abbati et conuentu sancti Petri Elysoncie et successores eorum qui post eos in isto monasterio supradicto habitauerint. Siquis contra hunc factum nostrum ad disrumpendum uenerit sit maledictus et exchomunicatus et cum Iuda Domini traditore in inferno dampnatus et ad partem regis uel qui uocem huius karte pulsa-

uerit pectet LXª morabetinos. Regnante rege Adefonso in Legione et in Gallecia.

Qui presentes fuerunt de homines bonos de Balneare. Fernandus abba conf. Iohane prior conf. Nicholaus conf. Petrus Pelagii prior conf. Bartholomeus armarius conf. Rodericus Pelagii conf. Rodericus Fernandi sacrista conf. Iohane Monezino conf. Pedro Mergino conf. Iohanes Crespo conf. Petrus Iohanes conf. Pelagius Stephani conf. Pelagius Martini conf. Michael Iohani conf. Iohanes testis. Petrus testis. Dominicus testis. Ego Fernandus abba monasterio sancti Petri una cum omni conuentu eiusdem loci simul cum Gondisalus Roderici et uxor sua Tharesa Pelagii hanc kartam quam fieri iussimus manibus nostris roboramus et signum facimus. ✠ Iohanes prior notuit.

111—P

Letra francesa, 0,20×0,30.

CXXXIV

Carta de avenencia otorgada por el monasterio de Eslonza de una parte, y de otra Juan Domínguez, en el pleito que sostenían sobre unas propiedades en Villarabines y la cuarta parte del molino de San Román.

16 Enero. A. 1228.

XPS. Notum sit tam presentibus quam futuris quod orta fuit intencio inter dominum Fernandum Martinez abbatem sancti Petri Elisoncia ex una parte et Iohanes Dominici ex altera super hereditate pertinente ad honorem sancte Marie de Algadef que est in Villa Rabines et super quartam partem cuiusdam molendini quod est in sancto Romano quam hereditatem cum predicta quarta molendini dicebat abbas deuoluendam esse ad predictum honorem sancte Marie de Algadef

quia predictus Iohanes Dominici non fecerat forum honori Sancte Marie de Algadef per tres annos uel ultra et dicebat quod ex quo morabatur in solo sancte Marie de Algadef quod non debebat esse uasallus alterius et quod predicta pars molendini non erat de illo hereditamento de quo debebat facere forum et quia erat uasallus alterius morando in solo sancte Marie propter istud perdiderat hereditatem. Iohanes Dominici dicebat quod semper fecerat forum quando petitum fuerat ab eo, dicebat etiam quod habebat cartam de predicto hereditamento quod faceret forum abati et esset uasallus cuiuscumque uellet, dicebat de quarta parte molendini quod pater et mater eius abuerant et illud forum faciebant pro ea sicut pro alio hereditamento; tandem ad instanciam Fernandus Roderici militis per manus domni Uermudi legionensis canonici et Isidro Garsie ad talem composicionem de uenerunt, quod predictus Iohanes Dominici facere forum ecclesie sancte Marie de Algadef sicut faciunt alii socii eius qui comorantur in honore sancte Marie de Algadef et esset uasallus eiusdem abbatis sancti Petri Elisoncie sine alio domino et debet tenere quartam partem predicti molendini in uita sua, et post eius obitum debet redire ad predictam ecclesiam et predictam quartam molendini non debet uendere nec donare nec alio modo alienare et in tota uita sua debet dare decimam quarte partis molendini ante dicte ecclesie et similiter non debet uendere nec alienare alii de predicto hereditamento pro quo debet facere foro nisi uasallis de monasterio qui faciunt forum in onore commorantes et si forte sine uolumptate abbatis se fecerit uasallum alterius domini uel sub pignorauerit uel uendiderit nisi quod supradictem est eo ipso debet perdere hereditatem quam tenet predicte ecclesie et quartam partem predicti molendini et abbas debet intrare et recipere sua auctoritate et nulli teneatur respondere et si ipse fecerit foros sicut supradictum est non debet perdere nec quarta parte molendini in uita sua. Facta karta in Era M.ªCC.ªLX.ªVI. et quoddum XVII calendas Februarii. Regina domna Berengela domna de Ualencia. Tenente Ualencia Moran Petris. Uillicus eius Martin Paraiso. Tenente ipsa Mota Garcia Rodrici. In sede ouetensis episcopus Iohanes. Alcaa-

dibus de Ualencia Petrus Fernandez, Don Lazareno. Qui presentes fuerunt: Donnus Fernandus monacus sancti Facundi. Rodricus Pelagii, monacus sancti Petri. Dommo Dominicus monacus. Domnus Uermudi canonicus sancte Marie. Garcia Nauarro militis. Esidro Garsia militis. Michael de Ordiales de Uilla Amandos. Fernandus Roderici militis de Uilla Rabines. Don Gonzaluo de sancta Marina. Mulacho. Iohan Cochin. Don Michael. Rui de Uega de Uilla Rabines. Dominicus monacus notuit.

112—P.

Es carta partida por A. B. C. 0,19×0,23. Hay otro ejemplar de letra coetánea que confronta con este.

CXXXV

Venta de unas viñas en Mansilla, otorgada por Juan Martinez, monje de Eslonza, en favor de Domingo Martinez, monje de dicho monasterio.

Febrero. A. 1228.

In Dei nomine. Ego Iohanes Martini monachus sancti Petri Elysoncie facio kartam uendicionis tibi Dominicus Martini similiter monachus sancti Petri, de uineas meas quas habeo in territorio de Mansella in uilla prenominata Castro in illo bago que uocitant de la Siluar uendo tibi istas supradictas uineas pro XX.i solidos quos mihi iam dedisti tali pacto talique conuenientia ut ab hac die uel ora sint de iuri meo abrasas et in tuo dominio traditas ut habeas eas et possideas iure hereditario in perpetuum et facias de illas quicquid uolueris et est numerus illarum uinearum VIII o uineas. Siquis contra hunc factum nostrum ad dirumpendum uenerit quisquis ille fuerit qui talia commiserit in primis sit maledictus et exchomunicatus et cum Iuda traditore et cum Datan et Abiron luat penas in eterna dampnatione et

insuper ad partem regis uel huius karte uocem pulsanti pectet C.m morabetinos et istas uineas duplatas in tali loco uel in meliori et hoc nostrum scriptum semper maneat firmum. Facta karta in Era M.aCC.aLX aVI.a et quodum in mense Februario. Regnante Domino nostro Ihesu Christo et sub eius imperio rege Adefonso in Legione Gallecia Asturias et Strematura. Maiordomus illius Petrus Infans. Maiorinus regis, Garsia Roderici Carnota. In sede legionense Rodericus episcopus. Tenentes Mansella Ranimirus Froila et frater illius Didacus Froila.

Qui presentes fuerunt. Petrus Pelagii prior conf. Bartholomeus armarius conf. Bartholomeus sacrista conf. Isydorus camerarius conf. Iohanes Martini conf. Rodericus Fernandi sacrista conf. Iohanes testis. Petrus testis. Martinus testis.

Ego Iohanes Martini monachus sancti Petri hanc kartam quam fieri iussi manibus meis roboro et signum facio. ✠ Iohanes prior notuit.

113—P.

Letra francesa 0,10×0,15.

CXXXVI

Venta de dos tierras en Mansilla, otorgada por don Estéban y su mujer en favor de Domingo Martinez, monje de Eslonza.

Febrero. A. 1228.

In Dei nomine. Ego domnus Stephanus una cum uxore mea Marinna Cortes facimus kartam uendicionis tibi Dominicus Martini monachus sancti Petri Elysoncie de duas terras quas habemus in territorio de Mansella in uilla prenominata Ualle in locis prenominatis in Uilla Filoria et alia in illo soto de Ualle illa de Uilla Filoria iacet infra istos terminos: De prima parte illa terra de Dominicus Paton, de se-

cunda parte illa uia que pergit ad illa presa, de tercia parte illa terra sancti Michaelis, de quarta parte illa terra de Petrus Iohani et alia terra de illo soto de Ualle iacet similiter infra istos terminos: De prima parte illa terra de Iohanes Stephani de secunda illa terra de Iohanes de Alion, de tercia illa terra de domnus Guilielmus, de quarta parte illa terra del escobar, uendimus tibi istas terras supradictas pro VI.ex morabetinos bonos et directos, tali pacto talique conueniencia ut ab hac die uel ora sint de iuri nostro abrasas et in tuo dominio traditas iure hereditario habendas ut facias de illas quicquid uolueris. Siquis contra hunc factum nostrum ad dirumpendum uenerit quisquis ille fuerit qui talia commiserit in primis sit maledictus et exchomunicatus et cum Iuda traditore et cum Datam et Abiron luat penas in eterna dampnatione et insuper ad partem regis uel huius karte uocem pulsanti pectet C.m morabetinos et istas terras duplatas in tali loco uel in meliori et hoc nostrum scriptum semper maneat firmum. Facta karta in Era M.aCC.aLX.aVI.a et quodum in mense Februario. Regnante Domno nostro Ihesu Cristo et sub eius imperio. Rege Adefonso in Legione Gallecia Asturias et Strematura. Maiordomus illius Petrus Infans. Maiorinus regis Garsia Roderici Carnota. In sede legionense Rodericus episcopus. Tenentes Mansella Ranimirus Froila et frater illius Didacus Froila.

Qui presentes fuerunt. Dompnus Geruas presbiter conf. Dompnus Marchus clericus conf. Dompnus Iuuannin conf. Dompnus Facundus conf. Martinus Lupi conf. Petrus Lupi conf. Dompnus Ciprianus conf. Iohanes Isydori conf. Dompnus Guilielmus conf. Petrus testis. Dominicus testis. Martinus testis.

Ego Domnus Stephanus una cum uxore mea Marina Cortes hanc kartam quam fieri iussimus manibus nostris roboramus et signum facimus. ✠ Iohanes prior notuit.

114—P.

Letra francesa, 0,11×0,17.

CXXXVII

Venta de una viña en Vilella, otorgada por María Peláez y sus hijos en favor de Domingo Martínez, monje de Eslonza.

Febrero. A. 1228.

In Dei nomine. Ego Maria Pelagii de Uillella una cum filiis meis Dominicus Petri et Maria Petri et Iuxta Petri facimus kartam uenditionis tibi Dominicus Martini monachus sancti Petri Elysoncie de quandam nostram uineam quam habemus in Uilliella in loco pernominato Ualle de Uilliella et iacet infra istos terminos: De prima parte uinea Dominicus Martini, de secunda terra de Petrus Carnota, de tercia uinea de filiis dompnus Lupus, de quarta parte uia que pergit per ualle de Uilliella, uendimus tibi istam supra dictam uineam pro XII.[cim] solidos quos nobis dedisti tali pacto talique conueniencia ut ab hac die uel ora sit de iuri nostro abrasa et in tuo dominio tradita ut habeas, possideas iure hereditario in perpetuum, uendas dones et facias de illa sicut tibi placuerit. Siquis contra hunc factum nostrum ad dirumpendum uenerit in primis sit maledictus et exchomunicatus et cum Iuda traditore et cum Datam et Abiron luat penas in eterna dampnatione et insuper ad partem regis uel huius karte uocem pulsanti pectet. C.[m] morabetinos et ista uinea duplata in simili loco uel in meliori et hoc nostrum scriptum semper maneat firmum. Facta karta in Era M.[a]CC.[a]LX.[a]VI.[a] et quodum in mense Februario. Regnante rege Adefonso in Legione Gallecia Asturias et Strematura. Maiordomus aule illius Petrus Infans. Maiorinus regis Garsia Roderici Carnota. In sede legionensem Rodericus episcopus. Tenentes Mansella Ranimirus Froila et frater illius Didacus Froila. Qui presentes fuerunt. Dompnus Geruas presbiter conf. Dompnus Facundus conf. Dompnus Ciprianus conf. Dompnus Marchus clericus conf. Martinus Lupi conf. Iohanes Isydo-

ri conf. Domnus Iuuannin conf. Petrus Lupi conf. Dompnus Guilielmus conf. Petrus testis. Dominicus testis. Martinus testis.

Ego Maria Pelagii cum filiis meis Dominicus Petri Maria Petri et Iuxta Petri hanc kartam quam fieri iussimus manibus nostris roboramus et signum facimus. ✠ Iohanc prior notuit.

115—P.

Letra francesa, 0,13×0,14.

CXXXVIII

Venta de una tierra en Mazariefes, otorgada por don Sancho y sus hijos en favor de Domingo Martinez, monje de Eslonza.

Febrero. A. 1228.

In Dei nomine. Ego Domnus Sancius simul cum filiis meis scilicet Marchus Sancii Maria Sancii Marina Sancii et Dominica Sancii facimus kartam uenditionis tibi Dominicus Martini monachus sancti Petri Elysoncie de una terra quam habemus in Mazariefes in loco prenominato Canalellas et iacet infra istos terminos: De prima parte terra sancti Adriani de secunda, uinea de dompnus Geruasius presbiter, de tercia terra de Dominicus Martini, de quarta parte terra sancti Michaelis vendimus tibi istam supranominatam terram et accepimus de te in precio pro illam X solidos tali pacto talique conueniencia ut ab hac die usque in perpetuum sit de iuri nostro abrasa et in tua potestate tradita ut facias de illa quicquid uolueris Siquis contra hunc factum nostrum ad dirumpendum uenerit quisquis ille fuerit in primis sit maledictus et exchomunicatus et cum Iuda traditore et cum Datan et Abiron luat penas in eterna dampnatione et insupper ad partem regis uel huius karte uocem pulsanti pectet C.ᵐ morabetinos et hoc nostrum scriptum semper sit firmum. Facta karta in Era M.ªCC.ªLX.ªVI.ª et quodum in mense Februario. Regnante rege Adefonso in toto regno

legionense. Maiordomus illius Infans Petrus. Maiorinus regis, Garsia Roderici Carnota. In sede legionense Rodericus episcopus. Tenentes Mansella Raimirus Froila et frater suus Didacus Froila. Qui presentes fuerunt. Dompnus Geruas presbiter conf. Dompnus Marchus clericus conf. Dompnus Iuuannin conf. Dompnus Facundus conf. Martinus Lupi conf. Petrus Lupi conf. Dompnus Ciprianus conf. Iohannes Isydori conf. Dompnus Guilielmus conf. Petrus testis. Dominicus testis. Martinus testis.

Ego Domnus Sancius cum filiis meis scilicet Marchus Sancii. Maria Sancii, Marina Sancii et Dominica Sancii hanc kartam quam fieri precepimus manibus nostris roboramus et signum facimus. ✠ Iohannes prior notuit.

116—P.

Letra francesa, 0,17×0,9.

CXXXIX

Venta de una tierra en Mazariefes, otorgada por María Micaeles en favor de Domingo Martínez, monje de Eslonza.

Febrero. A. 1228.

In Dei nomine. Ego Maria Martini una cum filia mea Maria Michaeli et cum amnado meo Dominicus Michaeli et cum nepus meus Petrus Iohani facimus kartam uendiciones tibi Dominicus Martini monacus sancti Petri Elysoncie de quadam nostram terram quam habemus in Mazariefes in loco prenominato in Oter mayor et iacet infra istos terminos in prima parte terra de donpna Marta in secunda uia que pergit de ualle de Relligos in tercia terra de Dominicus Martini in quarta parte uia que uenit de Uilliella et in iungit se in alia uia supradicta uendimus tibi istam supradictam terram et dedisti nobis in precio pro illa XV^cim solidos tali pacto talique conuenentia ut ab hac

die uel ora sit de iuri nostro abrasa et in tuo dominio tradita habeas eam et possideas iure hereditario amodo et usque in sempiternum et facias de illa quicquid uolueris. Si quis contra hunc factum nostrum ad disrumpendum uenerit quisquis ille fuerit in primis sit maledictus et exchomunicatus et cum Iuda traditore et cum Datam et Abiron luat penas in eterna dampnatione et insuper ad partem regis uel huius karte uocem pulsanti pectet L.ª morabetinos et ista terra duplata in simili loco uel in meliori et hoc nostrum scriptum semper sit firmum. Facta karta in Era M.ªCC.ªLX.ªVI.ª et quodum in mense Februario. Regnante rege Adefonso in Legione Gallecia Asturias et Strematura. Maiordomus aule illius Petrus Infans. Maiorinus regis, Garsia Roderici Carnota. In sede legionense Rodericus episcopus Tenentes Mansella Raimirus Froila et frater eius Didacus Froila. Qui presentes fuerunt. Dompnus Geruas presbiter conf. Dompnus. Marchus clericus conf. Dompnus Iuuannin conf. Dompnus Facundus conf. Martinus Lupi conf. Petrus Lupi conf. Dompnus Ciprianus conf. Iohannes Isydori conf. Dompnus Guillielmus conf. Petrus testis. Dominicus testis. Martinus testis.

Ego Maria Martini simul cum filia mea Maria Michaeli et frater illius Dominicus Michaeli et nepus meus Petrus Iohani hanc kartam quam fieri iussimus manibus nostris roboramus et signum facimus. ✠ Iohannes prior notuit.

117—P.

Letra francesa, 0,17×0,8.

CXL

Venta de una heredad en Vilella, otorgada por Domingo Isidorez y sus hermanos en favor de Domingo Martínez, monje de Eslonza.

Febrero. A. 1228.

In Dei nomine. Ego Dominicus Isydori una cum frater meus Iohannes Isydori simul cum sororibus nostris Marina Isydori et Maria Isydori facimus kartam uenditionis tibi Dominicus Martini monachus sancti Petri Elysoncie de totam nostram hereditatem quam habemus in Uilliella et in Ualle ex parte auorum nostrorum tam terris quam uineis quantas ibi habemus uel habere debemus ubicumque potueris eas inuenire uendimus tibi istam supradictam hereditatem pro uno morabetino, tali pacto talique conuenientia ut ab hac die uel ora sit de iuri nostro abrasa et in tuo dominio tradita ut habeas et possideas uendas dones et facias de illa quicquid uolueris usque in perpetuum. Siquis contra hunc factum nostrum ad disrumpendum uenerit tam de nostris quam de extraneis quisquis ille fuerit qui talia commiserit in primis sit maledictus et exchomunicatus et cum Iuda traditore et cum Datan et Abiron luat penas in eterna damnatione et insuper ad partem regis uel huius karte uocem pulsanti pectet C.^m^ morabetinos et ista hereditas duplata in tali loco uel in meliori et hoc nostrum scriptum semper maneat firmum. Facta karta in Era M.ªCC.ªLX.ªVI.ª et quodum in mense Februario. Dominante toto regno legionense dompno Rege Adefonso. Maiordomus illius Infans Petrus. Maiorinus regis, Garsia Roderici Carnota. In sede legionense Rodericus episcopus. Tenentes Mansella Raimirus Froila et frater illius Didacus Froila. Qui presentes fuerunt. Dompnus Geruas presbiter conf. Dompnus Marchus clericus conf. Dompnus Iuuannim conf. Dompnus Facundus conf. Martinus Lupi conf. Petrus Lupi conf. Dompnus Ciprianus conf.

Iohanne Isydori conf. Dompnus Guilielmus conf. Petrus testis. Dominicus testis. Martinus testis.

Ego Dominicus Isydori et frater meus Iohannes Isydori simul cum sororibus nostris Marina Isydori et Maria Isydori hanc kartam quam fieri iussimus manibus nostris roboramus et signum facimus. ✠ Iohanes prior notuit.

118—P.

Letra francesa, 0,17×0,16.

CXLI

Venta de dos viñas en Mansilla, otorgada por Don Jordán en favor de Domingo Martínez, monje de Eslonza.

Febrero. A. 1228.

In Dei nomine. Ego Domnus Iordan facio kartam uendicionis tibi Dominicus Martini monachus sancti Petri Elysoncie de duas uineas quas habeo in territorio de Mansella in uilla prenominata Uilliella et iacet unam ex istis uineis in illo bago de super uillam infra istos terminos: In prima parte illa uinea de Marinna Andres in secunda illa uinea de dompnus Geruas in tercia illa serna sancti Michaelis in quarta parte illa uinea de Marinna Andres et illas de filios de Petrus Mauro et illa alia uinea iacet in illo bago circa illam uiam que pergit in Uilla Montan infra istos terminos: In prima parte uinea sancti Michaeli in secunda uinea Domnus Iohanes in tercia uinea et terra de domna Iuliana in quarta terra de domnus Iordan. Vendo tibi istas supradictas uineas pro XVIIII solidos tali pacto talique conuenientia ut ab hac die uel ora sint de iuri meo abrasas et in tuo dominio traditas ut habeas eas in perpetuum iure hereditario et facias de illas quicquid uolueris. Siquis contra hunc factum nostrum ad dirumpendum ueuerit quisquis ille fuerit qui talia conmiserit in primis sit maledictus et

exchomunicatus et cum Iuda traditore et cum Datan et Abiron luat penas in eterna dampnatione et insuper ad partem regis uel huius karte uocem pulsanti pectet C.m morabetinos et istas uineas duplatas in tali loco uel in meliori et hoc nostrum scriptum semper maneat firmum. Facta karta in Era M.aCC.aLX.aVI.a et quodum in mense Februario. Regnante rege Adefonso in Legione Gallecia Asturias et Strematura. Maiordomus illius Petrus Infans. Maiorinus regis, Garsia Roderici Carnota. In sede legionense Rodericus episcopus. Tenentes Mansella Raimirus Froila et frater illius Didacus Froila. Qui presentes fuerunt. Dompnus Geruas presbiter conf. Dompnus Marchus clericus conf. Dompnus Iuuanin conf. Dompnus Facundus conf. Martinus Lupi conf. Petrus Lupi conf. Domnus Ciprianus conf. Iohanes Isydori conf. Dompnus Guilielmus conf. Petrus testis. Dominicus testis. Martinus testis.

Ego Dompnus Iordan hanc kartam quam fieri iussi manibus meis roboro et signum facio. ✠ Iohanes prior notuit.

119—P.

Letra francesa, 0,13×0,17.

CXLII

Venta de una parte de la iglesia de Palazuelo con sus heredades, otorgada por María Martínez y su marido en favor de García Pérez.

Octubre. 1228.

XPS. In Dei nomine. Notum sit omnibus per hoc scriptum quod ego Maria Martini filia de Martino de Araya et marito meo Iohanes Lupi uobis Garsie Petri et uxori uestre Marie Guterrii uendimus totam nostram partem ecclesie de Palazolo cum tota sua hereditate quem nobis pertinet et pertinere debet ex parte predicte ecclesie scili-

cet casas solares terras uineas ortos prata pascua montes fontes areas arbores fructuosas et infructuosas exitu et regressu et cum omnibus directuris et pertinenciis suis totam nostram pars istius ecclesie cum sua hereditate et cum omni iure et integritate sua uendimus uobis pro IIII morabetinos et medio quos nobis iam dedistis et ad persoluendum de eis apud uos nichil remansit et in roboratione huius carte quantum nobis et uobis placuit dedistis. Sit itaque totam nostram pars ecclesie cum omni iure et integritate sua ab hac die in antea a iure nostro remota et abrasa uestroque dominio tradita et confirmata ut faciatis de ea quicquid uobis placuerit in uita et in morte. Si quis igitur ex parte nostra uel extranea uel nos contra hanc cartam uenerit uel uenerimus sit maledictus et excomunicatus et cum Iuda Domini proditore in inferno dampnatus et uobis uel uocem huius carte pulsanti quantum inquietauerit in simili et tali loco duplatum uel triplatum reddat et careat uoce et hec carta semper sit firma. Facta carta sub Era M.ªCC.ªLX.ªVI.ª prima die Octobris. Regnante rege domino Adefonso in Legione Gallecia Asturiis et in Strematura. Domno Roderico in Legione episcopo. Infante domno Petro Legionem tenente. Garsia Roderici maiorino regis. Garsia Martini turres Legionis tenente. Iohane Pelagii et Munione Fernandi in Legione uillicantibus. Ego Maria Martini et marito meo Iohanes Lupi hanc cartam quam uobis fieri iussimus roboramus et confirmamus et signa facimus. ✠ Domnus Pelagius clericus conf. Iohanes Isidori conf. Petrus abbas conf. Iohanes Martini conf. Micahel Maranon conf. Alfonsus conf. Dominicus Iohanis conf. Petrus Alfonsus conf. Iohanes Alfonsus conf. Iohanes Pelagii conf. Bartholomeus conf. Iohanciello monacus conf. Domnus Stephanus conf. Domnus Dominicus conf. Qui presentes fuerunt. Petrus testis. Dominicus testis. Iohanes testis. ✠ Iohanes Micahel qui notuit.

120—P.

Letra francesa, 0,26×0,18.

CXLIII

Donación de una heredad en Valdealiso, otorgada por doña María Gutiérrez y su marido en favor del monasterio.

Mayo. A. 1229.

P. In Dei nomine amen. Equum et racionabile est ut ea que donantur ne obliuioni tradantur literis confirmentur. Ea propter ego donna Maria Guterii una cum uiro meo donno Garsia Petri damus et offerimus ad monasterium sancti Petri Elisoncia pro animabus nostris et pro animabus parentum nostrorum illam nostram hereditatem quam habemus in alfoz de Roda locum predictum Ual dalisu que fuit de meo patre don Guter Fernandis de Fuinas, damus ab integritate quantum nos habemus in hac hereditate uel habere debemus et quantum nos ibi potuerimus adquirere et comparare et partem in ecclesia. Damus et concedimus solares, domos, terris, pratis, uineis, pascuis, fontis, montis, domitum indomitum intus et foris, cessum et regressum. Ista hereditate est in Ualdaliso de suso. Insuper damus uobis dominum Iohanem abbatem et omnes monachi ecclesiæ sancti Petri in ipso ualle locum nominatum Palazolo, damus illas porciones de ipsa ecclesia de Palazolo, cum sua hereditate iure hereditario quas comparauimus de Maria Martinis et de Marinna Martin filias de Martino Daralla et insuper si nos ibi plus comparauerimus uel adquisierimus totum dimitimus a supra dicto monasterio. Et nos quitamus illa demanda quod facimus uobis in illa hereditate de piscaria quantum nos ibi demandauimus. Has dictas hereditates damus et confirmamus per iure hereditario ad monasterium sancti Petri et ad uos domnum Iohanem abbatem et ad omnes qui ibidem sunt Deo seruienti pro remedium animarum nostrarum uel parentum nostrorum et pro bono prestimonio quod nobis datis in uita nostra usu fructuario. Sit itaque totas istas hereditates

cum suis pertinenciis ab ac die in ante de nostro iure sint remotas et in uestro iure uestroque dominio sint traditas atque confirmatas et faciatis de eas quicquid uoluntas uoluerit. Siquis igitur hoc nostrum factum tam de nostra parte quam extrane contra hanc kartam infringere tentauerit qui talia comiserit sit maledictus et excomunicatus et cum Iuda Domini [proditore] sit in inferno dampnatus et uobis uel qui uocem huius karte pulsauerit quantum inquietauerit duplatum uel triplatum reddat in tali loco et ad partem regis aliud tantum ex soluat et careat uoce et hec carta sit semper firma. Facta carta sub Era M.ªCC.ªLXVII.ª mense Maii. Regnante rex Adefonsus in Legione et in Gallecia et in Astremadura. Domno Roderico episcopo in Legione. Tenente Roda et sua alfoz donnus Ramirus. Maiorino regis donno Garcia Roderici Carnota.

Ego domno Garcia Petri et uxor mea donna Maria Guterrij hanc kartam quam uobis fieri iussimus propris manibus roboramus et confirmamus et signa facimus. Qui presentes fuerunt et audierunt.

Petrus Monazino presbiter conf. Pelagius Ceon conf. Dominicus Martini filius de Martinus Didaci conf. Domnus Martinus filius del archipresbiter conf. Donnus Martinus filius de donna Meor conf. Donnus Martinus maritus de Iuxta Iohani conf. Donnus Dominicus suo genro conf. Dominicus Pelagii conf. Martinus Trotero conf. Suo germano Ochubre conf. Don Barnabe conf. Dominicus Iohani filius de Iohan Uermello conf. Dominicus mancebo de Pelagius Ceon conf. Fernandus Iohani diaconus conf. Donnus Petrus filius del archipresbiter conf. Coram testes. Petrus ts. Iohanes ts. Martinus ts. Iohanes notuit.

121—P.

Letra francesa, 220,×0,27.

CXLIV

Carta de venta de un solar en la villa de Algadefe, hecha por Juan Leonardes, arcipreste, en favor de don Juan, monje de Eslonza.

1 Mayo. A. 1231.

XPS. In Dei nomine. Ego Iohanes Leonardi archipresbitero, facio kartam uenditionis tibi dompno Iohani monacho de Sancto Petro de Aldonza et aliis monachis de ipso monasterio de uno solo cum suis casis et cum suo muradale et cum exitu et regressu que habeo in uilla que dicitur Algadefe et est bene terminato de prima parte callem de media uilla que discurrit ad ecclesiam, de II.ª solo et casas de Iohane Terciero, de IIIª orto de monasterio. Et accepi de uobis in precio IIIIor morabitinos et medio, et uno solo circa solo et casas de Texafin et circa ela carrera, et in roboratione quantum mihi et uobis placuit. Ita ut faciatis de ipso solo et de ipsis casis quicquid uolueritis euo perhenni. Siquis homo hoc scriptum fregerit sit maledictus et excomunicatus et pecchet uobis in coto XX.ti morabitinos et careat uoce et ipso solo et ipsas casas duplet in tali loco. Facta karta kalendis Madii Era M.ªCC.ªLX.ªVIIII.ª Regnante regina Berengaria in Ualentia. Uillicus eius Iohanes Longo. Tenente Ualentia Morant Petri. Tenente ipsa Mota Marcus Gil. In sede ouetensi episcopo Iohane. Ego Iohane Leonardi archipresbitero hanc kartam quam facere iussi manus meas roboro et signum facio. ✠ Qui presentes fuerunt. Petrus ts. Iohanes ts. Dominicus ts. Iohanes Caluo conf. Dompnus Nicholao conf. Dompnus Lope conf. Petro Fortuno conf. Fernandus Michaeli conf. Iouanin Brauo conf. Dominicus Brauo carpentero conf. Iohanes Baganzo conf. Dominicus Facundi conf. Dompnus Romanus conf. Petrus Remuludo conf. Michael Andres conf. Fernandus Martin conf. Iohanes de los Caluelinos conf. Petro Fortuno minor. conf. Lopus notuit.

122—P.

Letra francesa, 0,24×0,11.

CXLV

Venta de un solar en Algadefe, otorgada por Martín de San Jacobo, en favor del monasterio de Eslonza.

Mayo. 1232.

In Dei nomine. Ego Martinus de Sancto Iacobo presbitero facio kartam uenditionis uobis abati dompno Iohanni et conuentui de Sancto Petro de Elisoncia de uno solo que habeo in uilla que dicitur Algadefe et est bene terminato de prima parte uiam que discurrit de Deuesa ad Uilla Omandos, de IIª orto de monasterio, de IIIª solo que fuit de Baganzo, et accepi de uobis in precio pro ipso solo IIIIor morabetinos et in roboratione quantum mihi et uobis placuit. Ita ut faciatis de ipso solo quicquid uolueritis euo perheni. Si quis homo hoc scriptum fregerit sit maledictus et excomunicatus et pecchet uobis in coto VIII morabotinos et careat uoce et ipso solo duplet in tali loco. Facta karta IIIIo nonas Marcii Era MªCCªLXXª Regnante regina Berengaria in Ualentia. Villicus eius Iohannes Longo. Tenente Ualentia Morant Petri. Uillicus eius Rodericus Martini. Tenente ipsa Mota Marcus Gil. In sede ouetensi episcopo Iohanne. Ego Martinus de Sancto Iacobo hanc kartam quam facere iussi manus meas roboro et signum facio. Dompnus Romanus confirmat. Guerrero conf. Fernandus Martini conf. Dompno Lope conf. Garsia Petri presbiter conf. Garsia Martini conf. Fernandus Michaeli conf. Dominicus Texafin conf. Dominicus Facundi conf. Iohannes Caluelino conf. Martinus Iohannes conf. Martinus Iohannes Frexa conf. Petro Fortuno conf. Dompno Nicholao conf. Qui presentes fuerunt: Petrus testes. Iohannes testes. Dominicus testes. Lopus notuit.

123—P.

Letra francesa, 0,22×0,10.

CXLVI

Cambio de unas viñas en Rebollar por una heredad en Val de Masoria, otorgada por Domingo Cipriánez y su mujer de una parte, y de otra por don Salvador y la suya.

Abril. A. 1235.

In Dei nomine. Cognitum sit omnibus per istud scriptum quod ego Dominicus Cipriani et uxor mea Maria Petri damus in concambium nobis domno Saluatori et uxori uestre domne Dominice tres uineas quas habemus inter Rebolar et Uilla Ermudi prima uinea iacet in Ual de Masorio circa uineam confratrum de Rebolar de II.ª terra et uinea sancti Petri, secunda uinea iacet in Ual de Lolyelo circa uineam Petri Martini maiorini de II.ª uinea enfermerie sancti Petri, tercia uinea iacet in costa de la Cabana circa uineam de Maria Martini et circa uineam Dominici de Barrio. Istas uineas sic nominatas et quantum potueritis inuenire qui nobis pertinet de Ual de Massorio contra Rebolar damus uobis pro toto uestro hereditamento quod uos habetis et uobis pertinet in Uila Montan et in suis terminis et ab isto die in antea de iure nostro sint remote et in uestro dominio date ut habeatis liberam potestatem faciendi de ipsis uineis quantum uobis placuerit in uita et in morte. Similiter ego domnus Saluador et uxor mea domna Dominica damus in concambium uobis Dominico Cipriani et uxori uestre Maria Petri totum nostrum hereditamentum quod habemus et habere debemus in Uilla Montan et in suis terminis pro uestris uineis iam dictis et ab isto die in antea totum ipsum hereditamentum de nostro iure sit remotum et in uestro dominio datum ut habeatis liberam potestatem faciendi de illo quantum uobis placuerit in uita et in morte et qui contra istud concanbium uenerit pectet L. morabetinos scripto isto semper durante firmo. Facta carta in Era M.ªCC.ªLXX.ªIII.ª et

mense Aprilis. Regnante rege domno Fernando cum regina domna Beatrice in Legione in Castella et in Toleto. Domno Arnaldo in Legione episcopante. Garcia Roderici Carnota maiorino regis. Petro de la Megia tenente turres et Fernando Pelaiz Pardo in Legione maiorino. Ego Dominicus Cipriani et uxor mea et ego domnus Saluador et uxor mea istam cartam quam iussimus scribi roboramus et confirmamus et signa facimus. ✠ Ad istud fuerunt presentes. Domnus Nicolaus clericus de Uilla Ermudi. Domnus Micael. Iohanes Manso. Donnus Iago. Dominicus Pelaiz. Petrus frater eius. Dominicus Martini. Domnus Iohanes Paris. Iohanes. Domnus Sebastianus. Bartolomeus. Petrus Pelaiz de Palazolo. Iohanes Isidori. Alfonsus gener eius. Micael Maraynon. Dominicus Iohanis. Petrus Alsi. Petrus Abat. Dominicus Martini notuit. ✠

124—P.

Letra francesa, 0,14×0,24. Es carta partida por A B C.

CXLVII

Venta de una viña en Mansilla otorgada por Diez Alfonso y sus hijos, en favor de Pedro Peláez y su mujer.

Diciembre. A. 1238.

XPS. In Dei nomine. Ego Diez Alfonso simul cum filio et filiabus meis Martinus et Marinna Isidori et Maria Isidori facimus cartam uendicionis de una uinea que habemus in termino Mansella in uilla que uocitant Torre in loco predicto in Naxasa et est uinea sic determinata de prima parte uinea dominus Stefani de secunda uinea filiorum Pelagii Baconii, de tercia uinea Iohanis Sauarigo de quarta uinea Maria Martini ec uinea uendimus uobis Petro Pelagii et uxori uestre domne Estefanie pro XX solidos de quibus iam bene pacati sumus et in roboracione quantum nobis et uobis placuit iam dedistis ita ut odie

de iuro nostro alienata uestro dominio data et confirmata ut habeatis potestatem donandi uendendi faciendi quiquit uobis placuerit in uita et in morte. Siquis igitur de nostris uel extraneis anc cartam infringerit tentauerit sit maledictus et descomunicatus et cum damnatis damnatus et duplet predictam uineam in tali uel meliori loco et careat uoce et pectet in coto XX solidos et ec carta semper sit firma. Facta carta sub Era M.ªCC.ªLXXVI in mense Decembris. Regnante domno Fernando in Legione in Gallecia in Castella in Toleto in Badaloz et in Corduba cum uxore sua regina dona. . . . . Tenentibus Mansellam don Ramiro.

125—P.

Es copia de letra algo posterior á la fecha del documento, 0,24×0,11.

CXLVIII

Carta de avenencia otorgada por el monasterio de Eslonza y por doña María Pédrez y sus hijos, sobre la propiedad de la iglesia de Villarabines.

25 Julio. A. 1241.

In nomine Domini amen. Conoçuda cosa sea a todos que esta carta uieren que contienda fu gran tiempo entre los abbades y el conuiento del monesterio de sant Pedro de Aldonça de la una parte ye donna Maria Pedrez de villa Rabines ye sos fijos Pedro Fernandez ye Diego Fernandez de la otra parte sobre la meetat de la eglisia de sancta Maria dessamisma Villa Rabines, despues a tal composicion fu fecha entre el abbat don Pedro ye el conuiento des mismo monasterio ye los deuandichos donna Maria Pedrez ye sos fiyos sobre la antedicha demanda que donna Maria Pedrez ye sos fijos Pedro Fernandez et Diego Fernandez connocieron que la meetat de la deuandicha eglesia sobre que yera la contienda yera del deuandicho monesterio ye aun se per

uentura algun derecho hy auien quitaronse dello et arrenunciaronlo por siempre en tal manera que el deuandicho monesterio aya aquella meetat daquella misma eglissia sobre que yera la contienda liure et quita et sin toda contradicion yelos deuandichos abbat et conuiento de sant Pedro de Aldonza deuen dar a donna Maria Pedrez et a sos fiyos de susodichos diez et nueue cargas de pan tersiado de trigo, de centeno et de ordio a ses quartas la carga pella quarta que agora corre en Valencia et se per uentura tempestat de piedra ferir en Villa Rabines que tanto danno faga que non aya hy de que se dar las diez et nueue cargas de pan segundo que ye dicho de suso dar el abbat et el conuiento per albidrio de ommes buenos quanto pan ouier enna meetat dessa eglesia sacado ende por que la eglesia se pueda seruir ye los fueros que a de fazer. Este pan se deue dar cadanno ata la fiesta de sant Migayel de Setembrio per todo el dia et se el abbat ye el conuiento non dieren este pan assi como de suso dicho ye deuem dar una carga de trigo cada dia por pena ata que lo den et se lo non dieren donna Maria o sos fiyos prindien por ello sin calonna et cuando el uno dellos finar ficar ennos dos et quando el otro finar ayalo el tercero en todos sos dias et despues de la muerte de todos tres ficar el monesterio liure que nunqua mas de esta rienda de suso dicha et los deuandichos abbat et conuiento obligaron a si e a so monesterio de complir assi como aqui esta scripto a donna Maria et a sos fiyos et por que este fecho siempre sea firme et non uenga en dubda fizieron las partes duas cartas fazer partidas per A. B. C. et selladas de los seyellos de don Ioan obispo et de don Gonzaluo Pedrez arcidiano de Ouiedo et de los deuandichos abbat et conuiento. Esta cosa fu fecha et firmada en Villa Rabines enno dia de Santyago de Julio en Era M.ªCC.ªLXX.ª nona en presencia destos ommes que fueron presentes. Pedro Steuanez cantor de san Pedro. Iohan Pedrez. Pedro Pedrez monges de sant Pedro. Don Nycholao capellan de Algadefe. Domingo Pelaiz clerigo de Villa Seca. Don Iohanniz capellan de Villa Rabines. Don Jacob clerigo de Villa Emandos. Roy Fernandez cauallero de Antymio. Monio Alfonso cauallero de Val de Spino. Fernando Alfonso escudero de Val de

de iuro nostro alienata uestro dominio data et confirmata ut habeatis potestatem donandi uendendi faciendi quiquit uobis placuerit in uita et in morte. Siquis igitur de nostris uel extraneis anc cartam infringerit tentauerit sit maledictus et descomunicatus et cum damnatis damnatus et duplet predictam uineam in tali uel meliori loco et careat uoce et pectet in coto XX solidos et ec carta semper sit firma. Facta carta sub Era M.ªCC.ªLXXVI in mense Decembris. Regnante domno Fernando in Legione in Gallecia in Castella in Toleto in Badaloz et in Corduba cum uxore sua regina dona. . . . . Tenentibus Mansellam don Ramiro.

125—P.

Es copia de letra algo posterior á la fecha del documento, 0,24×0,11.

CXLVIII

Carta de avenencia otorgada por el monasterio de Eslonza y por doña María Pédrez y sus hijos, sobre la propiedad de la iglesia de Villarabines.

25 Julio. A. 1241.

In nomine Domini amen. Conoçuda cosa sea a todos que esta carta uieren que contienda fu gran tiempo entre los abbades y el conuiento del monesterio de sant Pedro de Aldonça de la una parte ye donna Maria Pedrez de villa Rabines ye sos fijos Pedro Fernandez ye Diego Fernandez de la otra parte sobre la meetat de la eglisia de sancta Maria dessamisma Villa Rabines, despues a tal composicion fu fecha entre el abbat don Pedro ye el conuiento des mismo monasterio ye los deuandichos donna Maria Pedrez ye sos fiyos sobre la antedicha demanda que donna Maria Pedrez ye sos fijos Pedro Fernandez et Diego Fernandez connocieron que la meetat de la deuandicha eglesia sobre que yera la contienda 'yera del deuandicho monesterio ye aun se per

uentura algun derecho hy auien quitaronse dello et arrenunciaronlo por siempre en tal manera que el deuandicho monesterio aya aquella meetat daquella misma eglissia sobre que yera la contienda liure et quita et sin toda contradicion yelos deuandichos abbat et conuiento de sant Pedro de Aldonza deuen dar a donna Maria Pedrez et a sos fiyos de susodichos diez et nueue cargas de pan tersiado de trigo, de centeno et de ordio a ses quartas la carga pella quarta que agora corre en Valencia et se per uentura tempestat de piedra ferir en Villa Rabines que tanto danno faga que non aya hy de que se dar las diez et nueue cargas de pan segundo que ye dicho de suso dar el abbat et el conuiento per albidrio de ommes buenos quanto pan ouier enna meetat dessa eglesia sacado ende por que la eglesia se pueda seruir ye los fueros que a de fazer. Este pan se deue dar cadanno ata la fiesta de sant Migayel de Setembrio per todo el dia et se el abbat ye el conuiento non dieren este pan assi como de suso dicho ye deuem dar una carga de trigo cada dia por pena ata que lo den et se lo non dieren donna Maria o sos fiyos prindien por ello sin calonna et cuando el uno dellos finar ficar ennos dos et quando el otro finar ayalo el tercero en todos sos dias et despues de la muerte de todos tres ficar el monesterio liure que nunqua mas de esta rienda de suso dicha et los deuandichos abbat et conuiento obligaron a si e a so monesterio de complir assi como aqui esta scripto a donna Maria et a sos fiyos et por que este fecho siempre sea firme et non uenga en dubda fizieron las partes duas cartas fazer partidas per A. B. C. et selladas de los seyellos de don Ioan obispo et de don Gonzaluo Pedrez arcidiano de Ouiedo et de los deuandichos abbat et conuiento. Esta cosa fu fecha et firmada en Villa Rabines enno dia de Santyago de Julio en Era M.ªCC.ªLXX.ª nona en presencia destos ommes que fueron presentes. Pedro Steuanez cantor de san Pedro. Iohan Pedrez. Pedro Pedrez monges de sant Pedro. Don Nycholao capellan de Algadefe. Domingo Pelaiz clerigo de Villa Seca. Don Iohanniz capellan de Villa Rabines. Don Jacob clerigo de Villa Emandos. Roy Fernandez cauallero de Antymio. Monio Alfonso cauallero de Val de Spino. Fernando Alfonso escudero de Val de

Spino. Iohan Monazino de sancta Marina. Martino Monazino. Don Iohan merino de sancta Marina. Iohan Rodriguez. Don Luchas. Don Aparicio. Pedro Fernandez Gallego. Pedro Peron. Don Aparicio. Domingo Saluadorez. Don Esydro. Migayel carpentero. Martino carpentero. Pedro yerno de don Feliz. Domingo asturiano. Iohan Picudo. Domingo Descalzon. Pedro fiyo de don Iohanin. Pedro Rodriguez fiyo de Roy de Vega. Gonzaluo Pico scudero del abbat. Gonzaluo Pardo. Estos furen presentes ye otros del conceyo de Villa Rabines ye de otros logares.

126—P.

Letra francesa, 0,32×0,29. Es carta partida por A B C. en cuyo corte de forma recta se ven de la A á la G. Conserva señales de haber tenido cuatro sellos pendientes.

CXLIX

Carta de cambio de unos solares en Castroferet, otorgada por el monasterio de Eslonza en favor de Pedro Martinez y otros.

Junio. 1243.

In Dei nomine amen. Conocido sea por este scripto a los que son ya a los que an por uenir que yo don Pedro pela gracia de Dios abbad de san Pedro de Aldonza ensembla con el conuento des mismo logar facemos carta de concambia de IIII solos que auemos ena uila de Castrofert ya parte de un orto e de una casa quanto nos hi pertenez damos ya otorgamos a uos Petro Martiniz de la cal del rio ya a uuestra muyer donna Dominga ya a uos donna Maria ela gascona ya a uostros fiyos y a uos Maria Gil ya a uostros fiyos ya a uos Marina Uasala ya a uostros fiyos ya a uos Oro Beneites con uuestros fiyos ya a uos donna Marina muyer que fu de Martiuanes Potro con uuestros fiyes ya a uos don Miguiel ya a uostra muyer Maria Dominguez e

donna Maria ela gascona heriedan esos fiyos ena tercia parte de los tres solos contral monte ya Pedro Martinez con sua muyer e Maria Gil con sos fiyos ya Oro Beneitez con sos fiyos ya Marina Uasala con sos fiyos ena otra tercia parte de los tres solos e donna Marina muyer que fu de Martiuanes Potro con sos fiyos en a otra tercia parte contral rio de los tres solos e lotro solo ya una casa eno corral que fu de Domingu Iuanes Potro damola a don Miguiel con sua muyer Maria Dominguez ya estos solos son bien determenados; de la prima parte cal de conceyo que ua del rio poral monte, de la IIª cal de conceyo que ua de sancto Thomas contra Sanctiuanes, de la IIIª solo ya casas de Domingu Iuanes Potro, de la IIIIª parte e dela otra parte solo de Domingo Iuanes Anegron ya solo de donna Maria e la gascona e de sos fiyos. E a uos Pedro Martinis ya a uostra muyer donna Dominga ela parte que emos eno orto con sua casa e ias de la prima parte cal de conceio que ua del rio por al monte de la IIª casas de muyer de Rodrigo Melero e de sos fiyos damos ya otorgamos a uos ya aqui uos pertenecir pora todos tiempos. E recebimos de uos polo orto e pola casa una uina ena longuera, de la prima parte uina de don Bortholome erno de Pedro Pardo e de sos fiyos, de la II uina de san Pedro de Aldonza, de la III.ª uina de Iuan Marcos e polo solo de donna Maria ela gascona e de sos fiyos recebimos III tierras ela una ias carrera de Uila Ornate, de la prima parte ela riba de la otra parte tierra de don Bortholome erno de la Galuana e las otras duas tierras iazen ena carua ala una tierra de la prima parte tierra de Pedro pelitero e de sos fiyos, de la II tierra de Martin Pelaz de la III tierra de fiyos de Juan Tirado e la otra tierra de la prima parte tierra de don Martin fiyo de don Pedro de la II tierra de Pedro Martiniz, erno de Mioro de ual de Mora, de la III.ª tierra de Maria Fernandez. E polo solo de Pedro Martinis una uina en ual de Monie, de la prima parte tierra de nietos de Miguel Tisera, de la II uina de sant Pedro Daldonza de la III.ª tierra del ospital e Marina uasala ya Oro Beneites dan una tierra que ias en apresuras, de la prima parte tierra de Iusta Fernandes e de sos fiyos, de la II tierra de fylos de Pelaiuanes; e Maria Gil e sos fiyos dan

una tierra que an ena carna de la prima parte tierra de Pedro Martinis de cal del rio, de la IIª tierra de don Pelao fiyo de Maestro, de la otra parte tierra de Domingo Moro, e polo tercero solo da donna Marina e sos fiyos duas tierras e la una ias a Oter Daguilar de la prima parte tierra de donna Maria Fernandez e de sos fiyos, de la IIª tierra de San Pedro Daldonza, de la otra parte tierra de Martin Podras e la otra tierra ias a Oueya bona, de la prima parte tierra de San Pedro Daldonza, de la IIª tierra de donna Colomba e de sos fiyos, de la otra parte tierra de fiyos de Domingo Martinis fiyo de la Paradiela, E po la casa da don Miguiel ya sua muyer Maria Domenguez una tierra que iaz en Oueya bona. De la prima parte tierra de San Pedro Daldonza, de la IIª tierra de Gil Farto. Nos ommes ya muyeres deuandichos damos ya otorgamos estas uinas ya estas tierras deuandichas pora todo tiempo a San Pedro Daldonza. Se algunas de las partes contra este scripto quesier uenir sea maleito e descomungado, peche en coto C. morabedis, ya caa de la nos ya essa heredat deuan dicha duple en otro tal lugar o meyor. Facta carta en Era M.ªCC.ªLXXXI eno mes de Junio. Regnando ela rina donna Berenguela en Ualencia. Teniendo Ualencia ya essa Mota Alfonso Pedres. Ena se de Ouiedo electo Rui Dies. Yo abbad de San Pedro Daldonza ensembla con el conuento e nos omes ye muyeres dandichos esta carta que mandemos fazer con nuestras manos las roulamos ya sinal fazemos. ✠ Aquelos que presentes furon e odiron don Beneito prior maor. Don Bortholote sagristano, prior de Santadriano. Don Paulus soprior. Pedresteuanus cantor. Don Cibrian el bodeguero ya todol conuento. De Castrofert Domingo Moro, Pedro pelitero, Martin de Santiago el clerigo. Don Esteuan fiyo de Maestro. Domingo Martiniz Renanio. Don Iuanes fiyo de Pedro Uasalo. Domingo Pedres fiyo de Juan Tirado. Alfonsus scripsit.

127—P.

Letra francesa, 0,27×0,29. Carta dentada en cuyo corte está desde la A á la G.

CL

Carta de avenencia entre el monasterio de Eslonza y Don García Alfonso y otros, sobre la tercia del feudo de la villa de Castroferet.

11 Abril. A. 1246.

In nomine Domine amen. Cunnuzuda cosa seia a quantos esta karta uirent que contienda fue entre labbat don Pedro Martiniz ye el conuiento de san Pedro Dallonza de la una parte hie don Garcia Alfonso ye sua muler donna Aldonza Aluariz ye sua madre donna Maria Fernandiz ye sua hermana donna Eluira Alfonso dela otra parte, helos deuandechos abbat ye conuiento demandauant por parte del monesterio ela tercia del feudo de toda la uila de Castroferete conuien asaber ela tercia de todas las calonnas ye de todas las pescadurias hie de todas las molineras hiela tercia de toda la heredat de la Carua ye de todos los otros exidos ye de todas las otras deuisas hie de todas las otras cosas que pertenecent odeuent pertenecer al sennorio dese deuandecha uila ye todas estas cosas deuandechas pediant a don Garcia Alfonso ye asua muler donna Aldonza Aluariz hie asua madre donna Maria Fernandiz ye asua hermana donna Eluira Alfonso por razon de donacion que fezo el re don Alfonso ye sua hermana ela rina donna Orracha en Castroferete al monasterio de sant Pedro de Aldonza he sobresto razonauant iur delas deuandechas cosas ye queriant prouallo hie los deuandechos don Garcia Alfonso ye sua muler donna Aldonza Aluariz hie sua madre donna Maria Fernandiz ye sua hermana donna Eluira Alfonso razonauant por si que deuient aauer todas las deuisas dela uilla hie magar el abbat ye el monasterio heredauant con elos ena deuan decha uila no debiant adeuisar con elos porque hierant de ordene por tal razon que dizient que ordene non deuia adeuisar con caualeros. Ena cima don Garcia Alfonso ye sua muler donna Aldonza Al-

una tierra que an ena carua de la prima parte tierra de Pedro Martinis de cal del rio, de la IIª tierra de don Pelao fiyo de Maestro, de la otra parte tierra de Domingo Moro, e polo tercero solo da donna Marina e sos fiyos duas tierras e la una ias a Oter Daguilar de la prima parte tierra de donna Maria Fernandez e de sos fiyos, de la IIª tierra de San Pedro Daldonza, de la otra parte tierra de Martin Podras e la otra tierra ias a Oueya bona, de la prima parte tierra de San Pedro Daldonza, de la IIª tierra de donna Colomba e de sos fiyos, de la otra parte tierra de fiyos de Domingo Martinis fiyo de la Paradiela, E po la casa da don Miguiel ya sua muyer Maria Domenguez una tierra que iaz en Oueya bona. De la prima parte tierra de San Pedro Daldonza, de la IIª tierra de Gil Farto. Nos ommes ya muyeres deuandichos damos ya otorgamos estas uinas ya estas tierras deuandichas pora todo tiempo a San Pedro Daldonza. Se algunas de las partes contra este scripto quesier uenir sea maleito e descomungado, peche en coto C. morabedis, ya caa de la nos ya essa heredat deuan dicha duple en otro tal lugar o meyor. Facta carta en Era M.ªCC.ªLXXXI eno mes de Junio. Regnando ela rina donna Berenguela en Ualencia. Teniendo Ualencia ya essa Mota Alfonso Pedres. Ena se de Ouiedo electo Rui Dies. Yo abbad de San Pedro Daldonza ensembla con el conuento e nos omes ye muyeres dandichos esta carta que mandemos fazer con nuestras manos las roulamos ya sinal fazemos. ✠ Aquelos que presentes furon e odiron don Beneito prior maor. Don Bortholote sagristano, prior de Santadriano. Don Paulus soprior. Pedresteuanus cantor. Don Cibrian el bodeguero ya todol conuento. De Castrofert Domingo Moro, Pedro pelitero, Martin de Santiago el clerigo. Don Esteuan fiyo de Maestro. Domingo Martiniz Renanio. Don Iuanes fiyo de Pedro Uasalo. Domingo Pedres fiyo de Juan Tirado. Alfonsus scripsit.

127—P.

Letra francesa, 0,27×0,29. Carta dentada en cuyo corte está desde la A á la G.

CL

Carta de avenencia entre el monasterio de Eslonza y Don García Alfonso y otros, sobre la tercia del feudo de la villa de Castroferet.

11 Abril. A. 1246.

In nomine Domine amen. Cunnuzuda cosa seia a quantos esta karta uirent que contienda fue entre labbat don Pedro Martiniz ye el conuiento de san Pedro Dallonza de la una parte hie don Garcia Alfonso ye sua muler donna Aldonza Aluariz ye sua madre donna Maria Fernandiz ye sua hermana donna Eluira Alfonso dela otra parte, helos deuandechos abbat ye conuiento demandauant por parte del monesterio ela tercia del feudo de toda la uila de Castroferete conuien asaber ela tercia de todas las calonnas ye de todas las pescadurias hie de todas las molineras hiela tercia de toda la heredat de la Carua ye de todos los otros exidos ye de todas las otras deuisas hie de todas las otras cosas que pertenecent odeuent pertenecer al sennorio dese deuandecha uila ye todas estas cosas deuandechas pediant a don Garcia Alfonso ye asua muler donna Aldonza Aluariz hie asua madre donna Maria Fernandiz ye asua hermana donna Eluira Alfonso por razon de donacion que fezo el re don Alfonso ye sua hermana ela rina donna Orracha en Castroferete al monasterio de sant Pedro de Aldonza he sobresto razonauant iur delas deuandechas cosas ye queriant prouallo hie los deuandechos don Garcia Alfonso ye sua muler donna Aldonza Aluariz hie sua madre donna Maria Fernandiz ye sua hermana donna Eluira Alfonso razonauant por si que deuient auer todas las deuisas dela uilla hie magar el abbat ye el monasterio heredauant con elos ena deuan decha uila no debiant adeuisar con elos porque hierant de ordene por tal razon que dizient que ordene non deuia adeuisar con caualeros. Ena cima don Garcia Alfonso ye sua muler donna Aldonza Al-

uariz cunnuceront al monasterio sobredecho el tercio del senorio en todas estas cosas sobredechas ye quiteronse de cuanto ende teniant hie prometieront abona fed que nunquam farient contraria al monesterio sobre nenguna cosa que pertenesca al tercio disti senorio que de suso cunnucieront esto hie a saber el tercio de todas las calonnas ye de todas las pescadurias ye de todas las molneras ye de toda la heredat de la Carua hie de todos los otros exidos ye de todas las deuisas hie de todas las otras cosas que pertenecent al senorio de Castroferete hie los deuan dechos abbat ye conuiento por amor ye por natura que hauiant ye haut con elos hie por los adebdar mayas a seruicio hie aaiuda del monesterio sobredecho dieronlos por en sua uida de ambos el quarto disti senorio de que si quitaront esto ye asaber el quarto que elos tenient hie prometieront hie otorgaront delis dar en prestamo por en sua uida de ambos quanto uenciesent de sua madre ye de sua hermana ede qual delas quier del tercio disti senorio sobredecho hie estas cosas sobredechas los dieront por tal pleito en prestamo que cada ano diant delos. Y solló en cunnucensa in dia de sancto Thomas ena iglesia de sancto Thomas de Castroferete al. . . . . o aluigario que hi for del abbat hie que las tengant en sua uida por iur ye por nomine del monasterio hie asua morte que les dexent liures ye quitas hie en paz sen toda contraria hie en sua uida fagant isti encienso assi como hie decho hie por maior adeptamiento de don Garcia Alfonso dieronli ela comienda de quanto elos auient en Castroferete en toda sua uida hie eli conuieno que lola guardas bien elos prestamos dieront aambos asi que quando el uno morir finquen al otro por pleito que de suso ye decho. Todos los deuan dechos abbat ye conuiento ye don Garcia Alfonso ye donna Aldonza Aluariz otorgaront quanto esta karta diz hie que fos firme pora siempre partirona por *a. b. c.* hie saelaronna connos saelos de los deuadechos abbat ye conuiento hie rogaront todos adon Alfonso Jordan ye adon Pele Diez iuyzes del Re en Leon que posiesent en ela sos saelos hie elos por so ruogo posieronnos en ela en testimonio de uerdat. Facta karta XI dies andados de Abril. Era M.ªCC.ªLXXX.ªIII.ª Qui presentes fuerunt. De Leon don Alfonso

Jordain, don Pele Diez, don Migel Fernandiz. De Uila Quexida Pedro Martiniz el caualero. De Mayorga Gonzaluo Alfonso, Pele Pedriz monge de san Clodio, Garcia Aluariz monge de san Pedro, Fernan Iohanis monge, de San Vicenti de Ouiedo qui hanc scripsit.

128—P.

Letra francesa, 0,24×0,25. Es carta partida por A B C. Conserva señales de haber llevado sello pendiente.

CLI

Carta otorgada por Ruy Gutiérrez y sus hijos, en la cual renuncia en favor del monasterio de Eslonza, á todos los derechos que puedan corresponderle, en la iglesia de Santa Olalla de Pesquera.

Agosto. A. 1248.

In nomine Domini amen. In Era M.ªCC.ªLXXX.ªVI.ª tres dias por andar de Agosto. Cunuzuda cosa sea a quantos esta carta uiren que yo Ruy Guterriz dicho Ruy del Monte ye mios fillos Pedro Rodrigues Garcia Rodriguez Hernan Rodriguez Marco Rodriguez Barnabe Rodriguez cunucemos ye entendemus ye sobemus por uerdat que la yglesia de sancta Olalla de Pesquera con so heredamiento de que yo dicho Ruy del Monte leuaua ela meatad yel quinto de la otra meatad yel monesterio de san Pedro de Aldonza elos quatro quintos dessa meatad que foron ela deuandicha yglesa ye la heredat desse deuandicho monesterio elos quatro quintos de entregamente ye deuen a seer ye por ende quitemi ye partime delas ye meti el monesterio en iur delas, ye se algun derecho yo hy auia enna yglesa ye enna heredat de todo me quitey ye dila asse mismo monesterio por mia alma ye de mios parentes por otorgamiento de los mios fillos deuandichos ye por se uentura Alffonso Rodriguez o Gutier Rodriguez mios fillos o Maria Ro-

driguez ho Taræsa Rodriguez mias fillas ho estos otros quel otorgaron ueneren contra este mio fecho cada qual delos quelo fezer sea deseredado dela otra mia heredat queles yo lexe ye ayan a elos otros mios fillos ye quilo demandar peche la demanda doblada en tal logar al monasterio ye C morabetinos en copto y el mio fecho uala toda uia ye nos Pedro Martin abbat ye todol conuento de san Pedro de Aldonza porque nos non tenades en plecho nen juyzo nen costas sobrelo nuestro damus a uos Ruy del Monte deuandicho estas mismas heredat ye yglesa de que uos quitastes al monesterio ye todo lo otro heredamiento quanto nos auemos ye auer deuemos enssa deuandicha uilla de Pesquera quela ayades por en toda uuestra uida mays non ayades poder dela uender nen dela dar nen dela enpennar nen dela alenar por nenguna guisa ye a uestra morte fiquen liures ye quitas al deuandicho monesterio ye nos deuandichos abbat ye conuento ye Ruy del Monte ye mios fillos deuandichos otorgamos todo quanto en esta carta seye ye se per uentura algun ho algunos de nos uenerimos contra este fecho pechemos a la parte quelo agardar quinientos morabetinos y este fecho uala totauia. Qui presentes fuerunt. Fortun Lopez de Pobladura. Don Yuanes clerigo de San Adriano. Don Paulus clerigo. Don Lucas clerigo de Uega. Martin Lopez clerigo. Don Lorente de Cole. Martin Rodriguez. Domingo Pelaez ye Martin Pelaz de las Bodas ye Lorente ye Pedro todos quatro hermanos. Don Yuanes de Santiago. Don Pedro ye Domingo Yuanes dela Deuesa Martin Lopez de Portiga. Escuderos del abbat. Fernan Pelaz. Jam Tinna. Pedro Andres. Cibrano. Alffonso Caluo. Gonzaluo Rodriguez de Uega.

Estos sum elos hommes que foron presentes quando Ruy del Monte se quitó dela Yglesa de sancta Olalla de Pesquera con so herdamento al monesterio de San Pedro de Aldonza ye meteo enna possession dela ad Ioham Perez monge desse mismo monesterio. Don Pedro abbat clerigo. Pedro Iuanes de Uilla Paderna. Martin portero de Mercadello. Iuan Caluo de Ual Martin. Don Lorente. So fillo Iohan Lorente. Don Andres. Domingo Pelaz. Domingo Martin. Domingo Fernandiz. Pedro Martin. Pedro Pelaz. Iuan Caruonero. Domingo

Lopez. Pedro Ueyo. Iuan Fruchos Lorente fillo de Peley Martin Pedro Tolosa fillo de Yuan Tolosa de Caruallar. Pedro Dominguez. Domingo Gil. Ioanete. Ioham Fagundiz. Estos sum de Pesquera.

129—P.

Letra francesa, 0,27×0,14. Es carta partida de la A á la N.

CLII

Venta de unas casas en Valencia, otorgada por Miguel Fafilas y su mujer, en favor de Alfonso Zapatero y la suya.

Mayo. A. 1251.

XPS. In Dei nomine amen. Ego don Miguel de Fafilas et mie mulier Marine Garcia fazemos carta de uendetion a uos don Alfonso Zapatero et a uestra mulier Maria Domenguez de unas casas que auemos en Ualentia et son bien determinadas de la primera parte cal del conceyo que ua para san Zaluador de la II.ª casas del comprador de la III.ª casas de Pedro Bonetez de la IIII.ª casas de Domenga Fierro et recebimus de uos en precio XXVII morabetinos en roulacion quanto a uos et nos plogo por tal guisa que uos fagades dessas casas eló que a uos ploguier por iamas en uida et en morte. Se algun omme este scripto quisier quebrantar sea maldicto et escomungado et peche a uos en coto L et IIII marabotis et caye de la uoz et essas casas dablelas en otro tal logar o en meyor. Facta carta sub Era M.ªCC.ªLXXX.ªVIIII.ª in mense May. Regnante el re don Fernando en Leon en Castiella. So meryno en tiera de Leon Don Pedro Gutierrez de Çepeda. So meryno en Ualencia Alfonso Fernandez. Teniente Ualencia Ruyz Gonzaluez Giron. So meryno Miguiel Perez. Teniente ela Mota Fernan Rugel. Obispo en Ouiedo Don Pedriuanes. Yo Don Miguiel de Fafilas et mia mulier Marina Garcia esta carta

que mandemos facer con nuestros manos la roulamos et ssinal facemos. ✠ Qui presentes fuerunt Petrus ts. Iohannes ts. Dominicus ts. Et Aparicius notuit.

130—P.

Letra de albalaes, 0,20×0,10.

CLIII

Carta otorgada por Pedro Fernández en favor del monasterio de Eslonza, en la cual cede á éste todos los derechos que tiene sobre la iglesia de Villarabines.

1 Abril. A. 1252.

In nomre de Dios amen. Conocida cosa sea per est escripto a quantos esta carta uiren que yo Pedro Fernandez caualero de Vila Rabines por remision de mie alma e por las almas de mio padre e de mia madre e de todos mios parentes fago carta de quitacion e de donacion a nos don Pedro Iohanes por la gracia de Dios abbat e a todo el conuento de San Pedro Dallonza e a todos uuestros sucesores conuien a saber de XVIIII cargas de pan que me dauades cada anno siempre de la uuestra egrisia sancta Maria de Vila Rabines de suso dicho e daqueste pan de suso dicho et de todos derechos que auer auia de la deuandicha egrisia me quito por sempre per esta carta auos abbat e conuento de susodichos e a todos los uuestros sucessores por amor de Dios e de san Pedro e por bon fecho que recebi de uos conuiene asaber vn rocin enselado e enfrenado e vnos pannos de ualenchina uiada e sobre tot esto mando me sepultar in uestro monasterio con mia madre que iaz y e seper auentura yo o alguno de mea proienia o de estrania quisier uenir contra este mio fecho que yo fiz de mia sana memoria e de bona uoluntad sea mallito e descomungado et con Iudas in inferno danado e peche CC morabetinos al abbat e al conuento de san Pedro dallonza que en este tiempo fure e al rey otros tantos e la carta permanesca firme e staule por sempre. Yo Pedro Fernandez de suso dicho

mande facer esta carta e odila leer e roulela e otorgue todo quanto en ela sie escripto e por que seelo propio non e rruego los ioyzes e los alcaedes e los conceyos de Mansiella e de Valencia que pongan y sos seelos en testimonio de uerdat. Fecha karta primero dia dabril anno Domini M.°CC.°L.°II.° Regnate el rey don Alfonso en Leon e Castella. Merino maor del rey en Leon Gonzalo Moran. Teniente Valencia roy Gonzaluez Giron. Obispo Douiedo don Pedro Iohanis. Electus en Leon Martin Fernandez in discordia. Qui presentes fuerunt et audierunt, de Mansiela. Domingo Liebre el ioyz, Iohan Michel ioyz conf. Gonzalo Martinez presbiter. Don Bartolome Maquexuela. Iuanes nieto de Leon presbiter conf. Don Fernando presbiter. Creciente iodio so ermano Aceclin.

De Ualencia Don Martin Rocho alcaede. Iohan Leonardo arcipreste. Don Alfonsso tendero. Fernan Rodriguez. Iohan Martiniz zapatero. Pedro Esidrez zapatero. Testigos de Vila Rabines. Martin de Santiago arcipreste. Martin Fernandez capelan. Iohan Rodriguez. Pedro Rodriguez. Iohan Martinez. Martin Iohanis. Don Aparicio Pardo. So hermano Juan Dominguez. Pedro Martinez. Martin Cabeza. Iohan Quexida. Iohan filo de don Pedro. Por asi Don Fagundo Andres.

131—P.

Letra de albalaes, 0,13×0,29. Conserva las cintas de dos sellos pendientes.

CLIV

Venta de unos bienes en Villaquexida, otorgada por Martín Miguélez y su mujer, en favor de Martín de Santiago.

28 Febrero. A. 1260.

XPS. In Dei nomine amen. Notum sit omnibus hominibus presentibus et futuris que yo Martin Miguelez con mia muyer donna Domenga uendemus a uos don Martin de Santiago arcipreste de la Uega

quanto que nos auemus et auer deuemos en Uilla Quexida et en so termino conuien a saber terras uinnas cortes casas suelos pobrados et porpoular molneras pesqueras prados entradas exidas de lo poco atano mucho por L morabedis onde somos bien pagados et nulla rem non remaneze por dar. Et se dalgun omme de nuestra parte o de alena contra este fecho quisier passar sea maldicto et descomungado et con Iudas en enferno dampnado et caya de la uoz et duble esta heredat en otro tal llugar o en mellor con todo sola uoz et peche C. morabetinos a la parte del Rey. Fecha esta carta en Era M.ªCC.ªXC.ªVIII annos enno mes de Febrero postremero dia del mes. Regnante el rey don Alfonso en Leon en Castilla en Cordoua en Murcia en Jeen et en Seuilla. Tenente Benauent don Rodrigo Alfonso. Endelantrado en terra de Leon don Gonzalo Gil. Obispo en Ouiedo don Pedriuanes. Yo Martin Miguelez et mia muyer donna Dominga que esta carta mandemus facer con nuestras maanos la robramus et sinal en ella mandemus facer. Qui presentes fuerunt et uiderunt. Iohan Bortolomeus clerigo de Uilla Omandos. Pedriuanes clerigo de san Pedro. Pedro Maladin. Iohan Perez Alegre. Pedriuanes Alcayde. Sos filos Domingo Perez et Martin. Ỵuan de Ordiales. Yuan Garcia Domingo Martinez. Domingo Pelaz. Domingo Lorentez. Martin Iohan carpentero. Rodrigo del arcipreste. Barnabe. Domingo Abril. Fernando fi de Domingo Lorentez. Pedro Pastor. Pedro Guerrero, Domingo Ramos. Fernando Dominguez. Iohan Perez Anxo. Garcia Rodriguez notuit.

132—P.

Letra de albalaes, 0,13×0,19.

CLV

Carta de venta de un huerto en Santa María de los Barrios, otorgada por D. Juanes y su mujer en favor de Alfonso González.

Marzo. A. 1260.

XPS. In Dei nomine amen. Yo do Yuanes e mia muller donna Maria facemos carta de vendicion a vos don Alfonso Gonzalues e nuestra muyer Maria Domingues de vn uuerto que hauemos en termino de Sancta Marina de los Barios. De I.ª parte uuerto del comprador. De II.ª casas de don Iohan el clerigo. De III.ª casas de donna Maria ela uelaca. De IIII uuerto de Pero Pastor. Et recibimos de uos en plecio IIII marauedis e cinco sueldos de que somos bien pagados en roblacion quanto a uos e nos plogo que uos fagades de uuerto, e lo que nos quisierdes pora jamays. Se dalgun omme esta scriptura quisiere quebrantar sea maldicto e descumengado e peche en coto VIII morauedis e X sueldos e cada de la noz, este uuerto doble en tal dugar o meyor. Fecha carta Era M.ªCC.ªXC.ªVIII.ª en no mes de Marzo. Regnando el Rey don Alfonso en Leon en Castiella; so adelantrado mayor en tierra de Leon Gonzalo Gil. Tenente Valencia e la Reina donna Violante. Tenente la Mota Melen Perez. Obispo en Oviedo Pero Yuanes. Yo do Yuanes e mia muyer donna Maria esta carta que mandamos fazer con nuestras manos la roblamos e sinal facemos. Pesquisas: Pero Pastor. Martin Mulacho. Pero Susano. Don Esteuan Lebero. Domingo Giraldes. Martin Susano. Martin Pacaron Martin Poblacho. Esidro Mulayo. Don Ioan el clerigo. Martin Cobico. Joanes la escribio por Marcos, Joanes notario.

133—P.

Letra de albalaes, 0,16×0,10.

CLVI

Venta de unas tierras en Algadefe, otorgada por D. García, en favor de Alfonso Gonzálvez.

Junio. A. 1260.

XPS. In dei nomine amen. Yo *Don Garcia. . . . . e mia muyer* (1) Marina Perez facemos carta de uendicion a uos don Alfonso Gunzaluiz et a *uuestra muyer Maria Dominguez. . . . .* de quantas tierras nos auemos en termino de sancta Marina en termino de Algadefe en termino de *Uilla rabines e* termino de Castroferete et rrecebimos de uos en precio por esta heredat que uos uendemos XXXII morauetinos onde somos bien pagados et in robracion de la carta quanto a nos et uos plogo en tal manera que uos fagades desa heredat elo que uos quisierdes pora todos tiempos. Et se alguien uenier del nuestro linage o del strauio que esta carta quiera contradicir sea maldicto et descomungado et peche a uos en cocto o a quien uestras bonas ouiere LX.IIII morabetinos et caya de la uoz et duble esta heredat en otro tal lugar o en meior. Facta carta enno mes de Junio en Era M.ªCC.ªVIII. annos. Regnando el rey don Alfonso en Leon en Castiella en otros sos regnados. Endelantrado en tierra de Leon don Gunzaluo Gil. Tenente Ualencia e la Reyna donna Uiolant. So merino don Bortolote. Tenente essa Mota Melen Perez. Enna see de Ouiedo obispo don Pedro. Yo don Garcia de suso dicho et mia muyer Marina Perez que esta carta mandemos facer con nuestras e la robramos e sinal en ella mandemos facer. Qui presentes fuerunt. Garcia Mulacho. Martin Patarron. Pedro Pastor. Iohan Perez clerigo. Martin Mulacho. Doyuanes Pachon. Diego Giraldez. Esidro Mulacho. Diego Lopez. ✠ Esidro Fernandez notuit por mandado de Marcos Iohanes notario en Valencia.

134—P.

Letra francesa, 0,19×0,8.

---

(1) Lo subrayado corresponde á un trozo que falta de pergamino y se ha supuesto por conjeturas, por el texto del documento y por las notas del dorso, que así debía decir.

CLVII

Venta de unas tierras en término de Santa Marina, otorgada por Diego Giráldez en favor de Alfonso González.

Agosto. A. 1260.

XPS. In Dei nomine amen. Yo Diego Giraldez et mia muyer Maria Gunzaluez facemos carta de vendicion a uos don Alfonso Gunzaluiz et uuestra muyer Maria Dominguiz de IIII tierras que auemos en termino de Sancta Maria de que son bien determinadas ela primera tierra iace enno Pedroso esta tierra le uendemos toda liure e ben determinada de prima parte tierra del comprador dela II tierra de Pedro Garcia dela III tierra de fijos de Mulacho de la IIII el sendero del Pedroso elas tres tierras son en no Fenoyal de estas tres tierras uendemos la meetat e son bien determinadas frontera de la primera tierra de la prima parte et de la II, tierra de los compradores de la III tierra de fijos de Diego Pachon otra tierra y luego de prima parte et de la II tierra de los compradores de la III tierra de Diego Pedrez otra tierra iace y luego de prima parte tierra del comprador de la II tierra de fijos de Mulacho de la III tierra de Martin Patarron et recebimos de uos en precio por estas deuandichas tierras VI M.or et I sueldo onde somos bien pagados e in robracion de la carta quanto anos e uos plogo en tal manera que uos fagades desas tierras elo que uos quisieres para todos tiempos. Se alguien uenier del nostro linage o del stranio que esta carta quiera contradicer sea maldicto e descomungado e peche a uos en cocto o aquien uuestra bona ouier XII M.or e quarta e caya de la uoz e duble esta heredat en otro tal lugar o en melor. Facta carta enno mes de Agusto en Era M.aCC.aXC.aVIII annos Regnando el rey don Alfonso en Leon en Castiella en otros sos reguados. Endelantrado en tierra de Leon don Gunzaluo Gil. Tenente Ualencia e la reyna donna Uiolant

Tenente esta Mota Pedro Melendez. Obispo en Ouiedo don Pedruianes. Yo Diego Giraldez e mia muyer Maria Gunzaluiz que esta carta mandemos facer con nuestras manos e la robramos e sinal en ella mandemos facer. Qui presentes fuerunt et viderunt Esidro Fernan la escribio por mandado de Marchus Iohanes notario en Ualencia. ✠ Martin Madruga. Martin Prouecho. Don Esidro fi de don Yuanes Pecudo. Yuan de Riuera. Yuan Pachon. Don Paulos Miguel. Andres Pera. Yohan Miguel Remuludo. Pedro Pastor. Yoan Martinez clerigo.

135—P.

Letra de albalaes, 0,16×0,59.

CLVIII

Venta de una tierra en término de Santa Marina, otorgada por Juan Ganancia en favor de Alfonso González.

Agosto. A. 1260.

XPS. In Dei nomine amen. Yo Iuan Ganancia e mia muyer doña Maria facemos carta de uendicion a uos don Alfonso Gunzaluiz e uuestra muyer dona Maria Dominguiz de una tierra que auemos eno termino de Sancta Marina o dicen los Laganales e ben determinada de la prima parte tierra del comprador de la II tierra de la Chauantona e de sos fijos de la III tierra de fijos de Mulacho de la IIII tierra de fijos de don Saluador, esta tierra uos uendemos e uos otorgamos por que recebimos de uos en precio IIII.M.^or e medio oude somos bien pagados e in robracion de la carta quanto anos e uos plogo en tal manera que uos fagades dessa de uandicha tierra elo que uos quisierdes. Se alguiem uenier del nostro linage o del stranio que esta carta quiera contradicer sea maldicto e descomungado e peche a uos en cocto o aquien uuestras bonas ouiere VIIII M.^or et caya de la uoz e duble esta tierra en otro tal lugar o en melor. Facta carta enno mes de Agos-

to en Era M.ªCC.ªXC.ªVIII annos. Regnando el rey don Alfonso en Leon en Castiella en otros sos regnados. En delantrado en tierra de Leon don Gonzaluo Gil Tenente Ualencia e la ryna donna Uiolante. Tenente essa Mota Pedro Melendez. Enna see de Ouiedo Obispo don Pedro Iohanes. Yo Juan Ganancia e mia muyer dona Maria que esta carta mandemos facer con nostras manos e la robramos e sinal en ella mandemos facer. Qui presentes fuerunt et uiderunt Esidro Fernan la fizo per mandado de Marchos Iohanes notario en Ualencia. Iohan Perez clerigo don Bortolame. ✠ Pedro Iohan. Diego Moratino. Domingo yerno de don Apparricio. Pedro Pastor.

136—P.

Letra de albalaes, 0,16×0,59.

CLIX

Venta de una tierra en término de Algadefe y de Santa Marina, otorgada por Juan Furtuno, en favor de don Alfonso y de su mujer.

Setiembre. A. 1150.

XPS. In Dei nomine amen. Yo Yoan Furtuno e mia muyer Mioro facemos carta de uendicion a uos don Alfonso e nuestra muyer Maria Dominguiz de una tierra que auemos en termino de Algadefe e de Santa Marina e ben determinada o dicen el Pedroso de prima parte tierra de la Zapatina e de sos fijos, de la II tierra de la Uelaca e de sos fijos, de la III tierra de Miguel Andres e de sos fijos, de la IIII el sandero del Pedroso e recebimos de uos en precio por essa tierra VI M^or minus quarta onde somos bien pagados e in robracion de la carta quanto anos e uos plogo en tal manera que uos fagades de esa tierra elo que uos quisierdes para todos tiempos. Se algnien uenier del nostro linage o del stranio que esta carta quiera contradicer sea maldicto e descomungado e peche a uos en cocto o a quien uuestras bonas

ouiere XI M^or e medio et caya de la uoz e dubre esta tierra en otro tal lugar o en mellor. Facta carta enno mes de Setembrio en Era M.ªCC.ªXCªVIII annos. Regnando el rey don Alfonso en Leon en Castiella en otros sos regnados. Endelantrado entierra de Leon Don Gunzaluo. Gil Tenente Ualencia el reyna dona Uiolante. Tenente essa Mota Pedro Melendez. Enna see de Ouiedo obispo don Pedriuanes. Yo Yoan Furtuno e mia muyer Mioro que esta carta mandemos facer con nostras manos e la robramos e sinal en ela mandemos facer. Qui presentes fuerunt et uiderunt. Esidro Fernan la fizo per mandado de Marchus Iohanes notario en Ualencia. Diego Brauo. Yuan Tayafin. Yuan Dominguiz. Miguel Coyco. Martin Yoanes Fineya Pedro Pastor. Rodrigo.

137—P.

Letra de albalaes, 0,16×0,59.

CLX

Venta de unas tierras en Santa Marina, otorgada por Isidro en favor de Alfonso Gonzálvez.

Setiembre. A. 1260.

YPS. In Dei nomine amen. Yo Esidro fijo de Diego Giraldez fago carta de uendicion a uos don Alfonso Gunzaluiz e uuestra muyer Maria Dominguiz de III tierras que ey en termino de Santa Marina o dicen el fenoyal fronta de la primera parte tierra de fijos de Diego Pachon de la II e de la III tierra de los compradores e la otra tierra iace y luego de prima parte tierra de Diego Perez de la II e de la III tierra de los compradores e la otra tierra iaze y luego de prima parte tierra de los compradores de la II tierra de fijos de Mulacho de la III tierra de Martin Patarron et reciuo de uos en precio II M.^or e in robracion de la carta quanto a mi e uos plogo e onde soi bien pagado en

tal manera que uos fagades desas deuandichas tierras e lo que uos quisierdes pora todos tiempos. Se alguien uenier del mio linage o del stranio que esta carta quiera contradicer sea maldicto e descomungado e peche a uos en cocto o aquien uuestras bonas ouiere IIII M.ᵒʳ et caya de la uoz e dubre estas tierras en otro tal lugar o en mellor. Facta carta enno mes de Setembrio en Era M.ªCC.ªXC.ªVIII annos. Regnando el rey don Alfonso en Leon en Castiella en otros sos regnados Endelantrado en tierra de Leon don Gonzaluo Gil. Tenente Ualencia e la reynna donna Uiolante. Tenente esta Mota Pedro Melendez. Obispo en Ouiedo don Pedro. Yo Esidro que esta carta mandey facer con mias manos e la robro e sinal en ella mandey facer. Qui presentes fuerunt et viderunt. Esidro Fernan la fizo por mandado de Marchus Iohanes notario en Ualencia. Iohan Perez clerigo. Martin Mulacho. Martin Patarron. ✠ Don Bartolome Pedro Pastor. Juan de Ribera.

138—P.

Letra de albalaes, 0,16×0,59.

CLXI

Donación de una heredad en Villaquexida, otorgada por Martín de Santiago en favor del monasterio de Eslonza.

Enero. A. 1261.

Conozuda cosa sea a todos per aqueste scripto como yo Martin de Santiago do et otorgo toda ela heredat que yo e en ganar e comprar e compre en Uilla Quexida conuien a ssaber, tierras e uiñas e cortes e casas con exida e con entrada dola e otorgola a San Pedro de Aldonza por uniuersario por mia alma cada anno para todo tiempo, que la ayan e fagan dela e lo que les ploguier e de uuey dia en delantre sea de mio juro salida enno uuestro monesterio deuandicho sea otorgada para fazer dela elo que uos ploguier para todo tiempo. He que esto

non uenga en dubda. Yo Martin de Santiago seelé esta carta de mio seyello pendiente en testimonio de ueidat. Fecha ela carta IIII dias andados Ienero. Enna Era de mil e ducientos e nouenta e nueue. Testes: Don Thomas prior. Iohan Martinez Sacristano. Don Esidro de Ualda Uasta almario. Garcia Aluarez soprior. Fre Domingo celarero. Domingo abbat de Uilla Burgala. Domingo Iuanes. Ruy Pelaz de Algadefe. Pedri Uanes alcayde de Villa Quexida. Pedri Uanes el clerigo. Garcia Rodriguez. Pedro Maladino. Miguiel Lorenser. Bartolome Bonin. Iuan Garcia.

139—P.

Letra francesa, 0,23×0,8. Conserva el sello de cera pendiente.

CLXII

Venta de dos viñas en término de Cabaneros otorgada por Pedro Gato en favor del monasterio de Eslonza.

Junio. A. 1263.

XPS. In Dei nomine amen. Conoscido sea por este scripto que yo don Pedro Gato de San Saluador fago carta de vendicion a uos don Johan Moniz abbat de San Pedro Daldonza e al conuiento desse mismo lugar de duas vinnas que ey enno termino de Cabaneros. E la primera vinna iaze a la Cabana del Olmo, de prima parte vinna de don Migyel Martinez, de la II.ª vinna de los compradores, de la III el Adil del Olmo. E la otra vinna iaze y luego enese bago, de prima parte vinna de Miguiel Martinez, de la II vinna de San Pedro, de la III el carrera que ua de Cabaneros pora Uilla Maor. Estas deuandichas vinnas uos uendo e uos otorgo porque recibo de uos en precio VII morabedis e medio onde fuy bien pagado e in robracion de la carta quanto a mi e a uos plogo en tal manera que uos fagades desas uinnas elo que uos quisierdes pora todos tiempos. Se alguien venier del mio linage o del

stranio que esta carta quiera contradicer sea maldicto et descomungado et peche a uos en cocto o a quien uuestras bonas ouiere XV moravedis et caya de la uoz et duble estas vinnas en otro tal lugar o en mellor. Facta carta enno mes de Junio en Era M.ªCCC.ªI anno. Regnando el rey don Alfonso en Leon, en Castilla en otros sos regnados. Endelantrado en tierra de Leon don Gutierre Suarez. Tenente Laguna don Alfonso Fernan. Obispo en Astorga don Pedro Fernan. Yo don Pedro clerigo de susodicho que esta carta mandey facer con mias manos et la robré e sinal en ella mandey facer. ✠ Qui presentes fuerunt et uiderunt: don Pedro clerigo de Cabaneros, Ruy Mazias, Pedro Mazias, don Vidal, Alfonso Nuniz, Pedro Aamez, don Gutierre, Isidro Fernan, Pedro Dominguez.

140—P.

Letra de albalaes, 0,29×0,12.

CLXIII

Donación de unos bienes en Villarratel, otórgada por doña Dominga del Pozo en favor del monasterio de Eslonza.

8 Setiembre. A. 1265.

Sepan quantos esta carta uieren como yo donna Dominga del Poço moradora en Uilla Retel a plaser de mi et sin toda condition et de bon coraçon et de bona uoluntat et por Dios et mi alma do en donnacion al monesterio de sant Pedro de Aldonça todos quantos heredamientos cassas ssuellos terras et vinnas et huertos et fferrenales et otros heredamientos qualesquier que yo he e auer deuo ho me pertenesçen ho pertenesçer deuen como quier e en qual manera quier ffasta el dia dela Era desta carta que son en Uilla Retel e en sos terminos et esto todo segunt dicho es do al dicho monesterio con entradas e con ssalidas con pastos e con todos los otros derechos e pertenencias que a los dichos

heredamientos perteneçen et pertenesçer deuen. Et desde el dia de la Era desta carta adelante do al dicho monesterio el iuro e la posesion e la propiadat e la tenentia de todos los dichos heredamientos e tiroles e partoles de mi en tal manera quelos pueda el sobredicho monesterio vender e dar et canbiar e enpennar et enagenar e los mal meter e faser dellos e en ellos bien como faria de todas las otras sos cossas liures et quitas. Et otorgo et prometo de nunca yr en demanda contra el dicho monesterio por rason de lo que dicho es et ssy venier que me non ualga en juysio nin fuera de juysio. Et por que esto ssea firme et non uenga en dubda rrogué Alfonso Rodrigues notario publico en Rueda que escriuise esta carta que fue fecha ocho dias de Setenbrie Era de mill e ccc e tres annos. Domingo Andres. Miguel Domingues. Alffonso Martines Alcalde. Don Jusepe portero. Alfonso Peres peletero. Garcia Alfonso. Iohan Garcia . . . . Et Alffonso Rodrigues notario sobredicho fue presente e a rruego dela dicha donna Dominga escreui esta carta e fis en ella mio signo en testimonio de verdat. ✠

141—P.

Letra cortesana, 0,25×0,10.

CLXIV

Donación de unas tierras en favor del monasterio de Eslonza, hecha por Abril Vegas y su mujer.

A. 1267.

In dei amen. Conoscida cosa sea a quantos esta carta viren como yo don Abril de Vegas e mia moyer Maria Fernandez habiendo miedo de estar desnudos ante ela presencia de nuestro Señor en el dia del juicio, nos ambos e dos ofrecemos a la lampada de san Pedro dues tierras elas quales nos auemos entre Deuesa e Vegas en na Rozada e la

huna ye prenominada que compre, de Domingo Fernandez con sua remanga, de prima parte fexa de Pedro Dominguez, de secunda, fexà de Pedro Martinez, de tercera, fexa de Domingo Perez marido de Justa Martinez, de quarta coafruenta ela deuesa de los Escuderos. E la otra tierra que jaz entre la carrera que va pora Ceresales e la carrera que va pora Deuesa, de prima, tierra de Pedro Martinez, de secunda parte de Iusta Martinez de tercera parte ela carrera que va para Ceresales de quarta ela carrera que va por Deuesa. E estas tierras prenomradas oferezcolas a san Pedro porque sea alumbrado el so altar e por alma de mi e de mie moyer e de nuestros parientes de ambos e dos e de vuey dia en delantre de nostro poderiu sean quitas e eno uuestro otorgadas e qualquier de nuestra parte o de aliena enos mismas que contra este nuestra donacion veniese sea maldito e descumungado e peche al Re CC sueldos e al monestero de San Pedro otra tanta eredat en otra tal logar o en meyor e caya de la demanda e esta nuestra donacion sea sienpre firme e estaule. Fecha carta en Era de MªCCCªV. Regnando el Re don Alfonso en Leon et en Castiella et ennos otros sos regnados. Endelantrado en tierra de Leon don Gutier Suarez. Obispo en Santa Maria de Riegla don Martin Fernandez. Abat en San Pedro de Aldonzà don Esidro Martinez. Yo don Abril e mie moye Maria Ferrandez sobredichos que esta carta mandemos fazer con nuestras manos la robramos e siial en ella mandemos fazer. Qui presentes fuerunt et viderunt. Frater don Andres clergo de Ceresales, don Abril escudero de Deuesa, Martin Perez merino de Goñzalo Nuñez, Pedro Furtunez de Pouladura, Domingo Castelanno de Maranna don Martino vasalo de San Pedro; Domingo Perez marido de donna Teresa de Vegas, don Guillelmo alcayde de Uegas, Domingo Abril merino de Sant Esidro. Micael de Riaño. Rodericus notuit.

142—P.

Letra de albalaes, 0,22×0,13.

CLXV

Venta de unas tierras en Cañones de suso, otorgada por Martín Sierra y su mujer, en favor del abad de Eslonza.

A. 1199.

In Dei nomine amen. Conosçida cosa sea a todos los omes que esta carta vieren como yo Martin Siera con mia muyer donna Marie facemos carta de vendeçion et de confirmacion a uos don Esidro Martinez abbat del monasterio de san Pedro de Aldonza he a Iohan Dominguez camarero et al conuento des mismo logar toda la nuestra parte que nos hemos et auer deuemos en Canones de Susso enas casas que fueron de don Esidro e de Marina Martinez. Estas casas sobre dichas vos vendemos et vos otorgamos con so taral et con so log et con sue exida et con sue entrade assi como auos pertenescen por XVIII solidos de que somos bien pagados e enroboracion quanto anos e auos plogo e se dalguno uenier de nuestra parte o destrania contra esta carta sea maldito et cofondido et con Iudas perdido et peche encoto auos o aquien uos mandardes quatro morabetis et medio et caya de la voz et doble otro morabeti ental logar o en meyor. Fecha la carta Era M.ªCCC.ªVI.ªVIII dies andados del mes de Marzo. Regnante el rey don Alfonso conna reina dona Violant en Leon en Castilla e en otros todos sos regnados. Adelantrado maior en tierra de Leon don Gutier Suarez. Bispo en Leon don Martin Fernandez. Teniente Rueda Ramir Diez. Juiz ena misma Martin Couiellas. Alcaydes don Paulos e Pero Vinas. Don Guyllielmo notario scripsit e signum meum feçit. ✠ Testes.

143—P.

Letra de albalaes, 0,19×0,14.

CLXVI

Donación de un heredamiento en Pajares, otorgada por doña María Rodríguez en favor del abad de Eslonza.

16 Setiembre. A. 1270.

Conoscida cosa sea a quantos esta carta viren que siempre sea firme e ualedera pora todo tiempo como yo donna Maria Rodriguez de Vall de Sallçe do en donaçion e por mia anima e en rremesion de mios pecados a uos don Pedro Martinez por la gracia de Dios abad de sant Pero Daldonça e al conuiento desse mismo lugar todo quanto heredamiento yo compré en Payares el qual heredamiento fu de don Pelao e el heredamiento que yo compre de don Esteuan que lo ayades libre e quito por juro de herençia pora ya mays e ninguno de mia parte nindestranna no sea osado de venir nin de pasar contra esta donacion nin contra esta almosna que yo fago al monesterio de Sant Pedro de Aldonça en ninguna manera e nos don Pero Martinez por la gracia de Dios abad de sant Pedro Daldonça e el conuiento dese mismo lugar por esta almosna e por esta merçed que nos uos donna Maria Rodriguez de Vall de Sallçe ffaçedes, nos otorgamos por bien pagados de dues yugarias de heredade e de vinas pora tres eminas de vino que nos ouiestes a dar en Payares uos e uuestro marido don Ysidro Garcia e por que esto non venga en duda e sea mas ffirme yo donna Maria Rodriguez sobre dicha rrogé Alfonso Fernandez notario de Mansiela que feçiese esta carta e posiese en ela sua senal en testimonio de verdad e yo Alfonso Fernandez a rruego de donna Maria Rodriguez sobre dicha ffiz esta carta e pus en ela mia senal en testimonio de verdad e por mayor fermedumle yo donna Maria Rodriguez sobre dicha mandé poner en esta carta mio seyelo pendiente en testimonio de verdad. Dada en Val de Salçe miercoles XVI dias de Setembrio Era de mill e CCC.[os] e VIII

annos. Testes don Pedro Martinez por la gracia de Dios abad de sant Pedro de Aldonça. Yohan Domenguez camarero. Joan Moniz ambos monges dese mismo lugar. Frey Fernan Fernandez. Frey Lorenço ambos descalços de Benauente. Martin Domenguez canoligo de Astorga. Yo Alfonso Fernandez la escriui.

144 –P.

Letra de albalaes, 0,10×0,27.

CLXVII

Carta de fuero, otorgada por el abad de Eslonza, en favor de sus vasallos de Soto y de Velerda.

A. 1272.

In Dei nomine amen. Connozuda cossa sea a todos por este escripto como nos Pero Martinez por la gracia de Dios abbat de San Pedro Daldonza e nos el conuento desmismo logar a ruego dellos nuestros uassalos de Soto e de Uelerda e pediron nos por merced a nos abbat e conuento de ssuso dichos que nos quelles diessemos fuero e nos entendiendo que yera derecho e por ffaçeles bien e merçed damosles tal fuero porque uiuan ellos pernomnados ommes quesse en esta carta cuntan ellos e toda sua generaçion que nos diedés cada anno XX[ti] libras de çera por el peso de la liura de carena alla ffiesta de san Martin e que diedes cada anno unna procuraçion all abbat quando fur en el logar e callomnias e ommeçios sei uenieren que el nuestro merino quello recalle pora nos e damos uos quanta heredat auemos en Soto e en Uelerda e en Uenindes con araturas e con montes e con çimientos e con yxidos e con todas las heredades lauradias e con todas las cossas que a estos logares perteneçen e perteneçer deuen en que uiuades uos e uuestra generaçion por este fuero que uos damos por tal pleyto que ffagades della XX I. prestamo e estos son los ommes que reçebiron estos pres-

tamos. Filos de Domingo Iuanes II prestamos. Pedro Cuecho I prestamo. Gonzaluo Rodrigez e Sancha Pelayz I prestamo Pedro Pelayz I prestamo. Maria Perez con sos fillos I prestamo. Filos de Pelay Pelayz III. prestamos. Guillelmo Rodrygez I. prestamo. Fillos de don Pedro II. prestamos. e filos de Fernan Dominguez II prestamos. Filos de Juan Abat IIII prestamos. Iohan Perez clerigo I. prestamo. Martin Domingez e Iohan Fernandiz I prestamo e lotro prestamo que finca retenemos pora nos o pora darlo a nuestro merino o pora façer dello lo que nos quixermos e retenemos nos el senoryo desas uillas e destas heredades e destos logares sobredichos e que seades todos uasalos de labbat e del monesterio de san Pedro Daldonza quantos morardes en Soto e en Uelerda sien otro senoryo nenguno. E se per auentura alguno morir osse fur dela tierra e non ficar so herede que quiera façer el fuero del prestamo que el prestamo fique en palaçio e ellos conpliendo estos fueros sobredichos e non saliendo de mandado all abbat nin al monesteryo non seer labbat nen el conuento poderossos dellos dessaforar nen les tomar los prestamos e nos los omes de Soto e de Uellerda otorgamos nos por uassalos delabbat e del conuento e reçebimos este fuero que nos dades e otorgamos delo conplir lealmientre e qualquier delas partes que aqueste fecho passasse peche alotra parte C. marauedis e esta carta ualla pora sienpre e que esto non uenga en dobda e sea mas firme nos abbat e conuento e los ommes sobredichos de Soto e de Uellerda mandemos façer duas cartas e partillas por *a*, *b*, *c*, e por maior firmedumne nos abbat e conuento e los omes sobredichos rogemos al conceyo de Casso que pussiessy so sielo en testimonio de uerdat e nos el conçelo a ruego de abbat e del conuento e de los sobredichos omes pussymus hy nuestro seello e nos abbat e conuento pussimos hy nuestros seelos en testimonio de uerdat. Fecha la carta en el mes de Setenbrio. XIII dias andados Era de mil e CCCtos e X annos.

145—P.

Letra de albalaes, 0,23×0,28. Carta partida por A, B, C. Conserva señales de haber tenido sellos pendientes.

CLXVIII

Venta de una tierra en término de Ceresales, otorgada por Pedro Martínez de Vega en favor de Juan Domínguez, sacristan del monasterio de Eslonza.

A. 1275.

XPS. In Dei nomine amen. Connoscida cosa sea a todos quantos esta carta uiren que por todos tiempos sea estaule que yo Pedro Martinez de Vegas de Pozina eyo sua muyer Yusta Esidrez vendemos a uos Iohan Dominguiz sagristan del monesterio de sant Pedro de Aldonza una tierra que auemos en termino de Ceressales en logar nompnado al Pradiello eye assi determinada de la I.ª parte tierra del monesterio de sant Pedro de Aldonza de la II.ª tierra de Pedriuanes de Uegas de la III.ª ela riba, de la IIII.ª parte tierra del monesterio sobredicho, esta tierra assi determinada con todo so iuru et con todas suas pertenencias uendemos a uos por XX morabetinos de bonos dineros blancos de la guerra que nos ya diestes onde somos bien pagados et en rouracion de la carta quanto a nos et auos plogo nos diestes por ende la deuandicha tierra deste dia endelantre de nuestro iuru sea remouida e derayda et aluestro iuru trayda et confirmada que ades liure poder deuender de donar de fazer della a toda uuestra uoluntad elo que uos ploguier en uida et depues a la morte. Se perauentura alguno de nuestra parte o destrana contra esta carta desta nuestra uendeda uenier o nos ueniermos sea maldicto et descomungado et con Iudas enno infierno danado et de susu auos o al quien uoz de la carta puxar dublada dé otra a tal tierra en otro tal lugar et peche en coto XL morabetinos et caya de uoz et esta carta desta nuestra uendeda remanesca firme por siempre et sobre todo esto somos tenudos per nos et per todas nuestras bonas mobles et non mobles denos uos sanar ela deuandicha

tierra a todo tiempo de todo demandante et sobre todo esto renunciamos a todo derecho escripto et non escripto et a todo foro et a toda exepcion de enganno et a toda otra exepcion qualquier que sea et a todo tiempo feriado que uos por nos amos que a nos aiude et auos destorue et especial mientre renunciamos ela exepcion que non podamos dezir que los dineros non nos fueron dados nen cuntados a toda sazon. E yo Iohan Dominguiz sagristan sobredicho otorgo et conozco que compre esta tierra sobredicha per mandado del abbat don Pedro Martinez et del conuento del monesterio de sant Pedro de Aldonza pora ellos et pora el monesterio sobredicho et en el so auer del monesterio. Fecha la carta. Era M.ªCCC.ªXIII.ª enno mes de Mao Regnando el rey don Alfonso con na reyna donna Violante en Leon en Gallizia en Castiella en Tolledo en Seuillia en Cordoua en Murcia en Jahen et en Algarue. Don Martin Fernandez en Leon obispo. Rodrigo Rodriguiz merino maor del rey en tierra de Leon et Leon teniendo Martin Moro teniendo las torres de Leon. Nos deuandichos uendedores esta carta desta nuestra uendeda que uos mandamos faser rouramos et confirmamos et esta sinal en ella mandemos faser. ✠ Pedro Migueles ferrero de Moral. Qui presentes fuerunt. Juan Requexado de Uegas conf. Don Iuanes clerigo conf. Abril conf. Domingo sos fiyos conf. Domingo de Ualle. Domingo Perez de Uegas. Barnabe fiyo de Yuan Requexado. ✠ Qui presentes fuerunt. Petrus testis. Dominicus testis. Iohanes testis. Et yo Iohan Ferrandez escriuan publico et iurado del conceyo de Torio qui notuit.

146—P.

Letra francesa, 0,29×0,16.

CLXIX

Carta de cambio de unas tierras, otorgada por el monasterio de Eslonza y por Alfonso Fernández.

Julio. A. 1276.

Conoçida cosa sea a quantos esta carta uieren que ssienpre sea ffirme e valedera pora todo tiempo commo nos don Pedro Martines por la gracia de Dios abbat de San Pedro de Aldonça e nos el couento deste mismo lugar ffaçemos concambio comuusco Alffonso Fernandez notario e con uestra mulier donna Teressa moradores en Manssiella en tal manera que uos damos todo el nuestro heredamiento que nos auemos en Torre e en Uilla Seca en todos sos terminos el qual heredamiento fu dellos Lacones conuien a saber que tierras e vinas casas e suellos poblados e por poblar uertos e aruoles con ffrucho e sien ffrucho prados paxtos, eras edeuisas entradas e salidas et nos Alfonso Fernandez e donna Teressa sobredichos damos a uos el abat e al couento sobredichos todo el nuestro heredamiento que nos auemos en Torre e en Uilla Seca en todos sos terminos del prestamo que ffu de Pedro Pelaz e de donna Toribia sobrina de Juan Martines clerigo conuien a saber que tierras e uinas casas e suellos poblados e por poblar uuertos e aruoles con ffrucho e sien ffrucho prados, paxtos, eras e deuissas entradas e salidas. Et cada qual dellas partes sobredichas ffagan destos heredamientos assi commo sobredichos son lo queles proguyer assi enna uida commo enna muerte. Et noslas partes sobredichas otorgamos e prometemos de auer por ffirme este concanbio para todo tiempo por mientre el mundo durar. E qual quier dellas partes que contra esto quisier venir o pasar en alguna manera sea maldito e peche en coto ala otra parte quelo manparar quinientos maravedis della moneda prieta e esta concanbia sienpre sea ffirme e valedera para todo tienpo. Et por que esto sea mas

ffirme e non venga en dubda nos el abbat el conuento de susô dichos posiemos en esta carta nuestros seyellos pendientes e yo Alffonso Fernandez notario de suso dicho pus en esta carta mio seyello pendiente en testimonio de verdat. Fecha ffu esta carta partida por A B C en Mansiella dies e nueue dias de Julio Era de mill e CCC^{a} e catorze annos. Testigos. Don Elias Alcalde. Yuan Peres carpentero. Miguel Pelaz e Julian anbos andadores. Iohan de Ceresinos joglar. Esidro Perez omme del abat. Garcia Fernandez e Marcos Fernandez so hermano. Et yo Alffonso Fernandez e donna Teressa so mulier uos damos a uos abat e conuento elas nuestras uinas que emos enno prestamo ennos arnales elas quales uinas concanbiemos con uusco por la nuestra uina della Xosa. ✠

147—P.

Letra de albalaes, 0,19×0,29. Carta partida, corte dentado, letras A, B, C. Conserva sello pendiente de cera, cuya leyenda es: *Sigillum conventus sancti Petri Elisoncie*, y en cuya área están representadas seis cabezas de frente.

CLXX

Donación de unas viñas, otorgada por Martín Domínguez en favor del abad de Eslonza.

1 Junio. A. 1280.

Era M.^{a}CCC.^{a}XVIII.^{a} primero dia de Junio. Conosçuda cosa sea a quantos esta carta viren commo yo Martin Domenguez canonigo de Leon et de Astorga de mia clara veluntat et sen premia nenguna do auos don Pedro Martinez por la gracia de Dios abbat del monesterio de sant Pedro de Aldonza et al conuento dese mismo lugar por nomne dese monesterio duas vinnas que yo conpre en sancta Maria ela antigua ela primera vinna iaz al exido et ye assi determinada dela primera parte ela carera de Ribera dela II.^{a} vinna de Fernant Rodriguez Teyiado dela III.^{a} vinna del monesterio de sant Pedro, dela IIII.^{a} parte

vinna de sancta Maria. Ela otra vinna iaz enno Valleyio et ye assi determinada de la primera parte ela carrera que va para Grayar de la II.ª vinna del monesterio de sant Pedro dela III.ª vinna de Gonzalo Garcia. Estas vinnas assi determinadas con todo so iuro et con todas suas pertenencias uos do por mucho algo et por mucha aiuda que me ffeçiestes et polas uestras casas de Leon et polo otro heredamiento que uos y auedes et polas uinnas et polo heredamiento que yo tenia de uos en sancta Maria ela antigua et pola yglesia de sant Sepulcro de Benauente que yo tenia de uos commo sobredicho ye por en toda mia vida que uos e el monesterio sobredicho quellas ades despues de mia muerte bien e complidamientre segunt quellas falardes et otorgo que ffagades delas a toda uestra veluntad e quellas podades uender e empenar e donar e concanbiar e fazer delas atoda uuestra uoluntat assi commo yo mismo ffaria. E otorgo e prometo a buena ffe de non uenir contra esta donacion que uos yo ffago por mi nen por otre en nenguna manera et seper auentura nos contra esta, donacion veniese por mi o por otre enuida o enmuerte otorgo de uos pechar por mi et por todos mios bienes mill morabetinos et esta carta desta mia donacion que uos yo fago finque firme et do uos luego el iuro et la posesion delas sobredichas uinnas por esta carta et rrenunmpcio a toda exenpcion de enganno et a todo derecho escripto e non scripto que por mi aya que a mi pueda aiudar et auos destoruar. Et que esto non uenga en dubda rogué a Iohannes notario publico del conceyo de Leon que ffeciesse desto vn publico estrumento. Et yo Iohannes notario sobredicho porque fuy presente a todo esto de suso dicho et a rruego de Martin Domenguez canonigo sobredicho escreui este estrumento et pus en el mio sinnal ✠ en testimonio de verdat. Testes. Pero Perez canonigo de la yglesia de Leon. Garcia Fernandez clerigo del coro. Pero Dominguez de Torio. Matheos Perez so ffiyo. Geruas Perez. Iohan Ferrandez.

148—P.

Letra de albalaes. 0,25×0,28.

CLXXI

Sentencia dada por Domingo, Maestrescuela de la iglesia de León, en la cual condena á Juan Pérez á pagar cuarenta y seis cargas de pan al monasterio de Eslonza.

A. 1286.

Sepan quantos esta carta uiren commo ante mi Mestre Dominigo Mestre Scola de la eglesia de Leon e uicario general del Obispo venieron en juyçio Pero Martinez rrector de la eglesia de sancta Maria de Uilla Uermud procurador del abbat e del conuento del monesterio de san Pedro de Aldonça por nomne dellos dela una parte e Martin Pelaz Casso procurador de Iohan Perez clerigo fiyo de Pedro Gago de Uallonquiello por nomne del dela otra et este Pedro Martinez procurador sobredicho demandó a este Martin Pelaz por nomne de este Iohan Perez sobredicho por nomne del abbad e del conuento sobredichos quarenta e VI cargas de pan meatad de trigo e meatad de ceuada e duas procuraciones cada anno de aquellas cosas que el abbad sobredicho ouiese menester dos dias enno anno por rrezon que deçia que este Iohan Perez auia a dar a este don abbad e conuento sobredichos por los bienes que ellos auian en la eglesia de Pouladura de Uallonquiello et otro si por el heredamiento que ellos auian en esta pouladura por X annos en rrienda et esta rrienda non lela pagó quatro annos assi commo deuia et pediome quelo constrenysse por sentencia por nomne deste Iohan Perez quele diesse estas quarenta e VI cargas de pan destos quatro annos con las procuraciones assi commo lelas el demandó ante mi en juyçio e este Martin Pelaz por nomne deste Iohan Perez clerigo sobredicho cuyo procurador era negoye que atal rrenda non feçiera este Iohan Perez del abbad e del conuento sobredichos nin les auia a dar estas cosas que le este Pedro

Martinez procurador sobredicho demandaua e yo fiz iurar estas partes iuramento de calompnia e de deçir uerdat e ellas iuraronlo e per el iuramento que feçieron non mudaron rren delo que sobredicho auian dicho e rrezonado e Pero Martinez procurador sobredicho por nomne del abbad e del conuento cuyo procurador yia dixo que lelo queria prouar e troxo suas testimonias en dos plaços quele yo puse e yo iuramenteles presente. E este Martin Pelaz procurador sobredicho e rrecebi el juramiento delas e ellas recebidas este Martin Pelaz en la terçera producion rrenunció la procuracion e dixo que non queria seer mays so procurador deste Iohan Perez en este pleito ca decia que lenon facia por que e demetia la procuracion e yo depues desto enuie mias cartas a Pero Fernandez arçipreste de Aguilar que rrecebisse las otras testimonias quele don abbad o sso procurador presentarian en este pleyto en Pouladura sobredicha e que chamasse ante ssi a este Iohan Perez sobredicho que uisse iurar las testimonias e el arçipreste enuiome deçir commo citara a este Iohan Perez por ssua carta e commo rrecebira las testimonias e el iuramiento delas, presente este Iohan Perez e enuiome los dichos dellas çerrados so sso siello e de commo enplaçó a este Iohan Perez que ueniesse antemi ueer abrir las testimonias e el non uino e Pero Martinez procurador sobredicho ueno e tiuo so plaço assi como deuia e pediume que yo abrisse las testimonias e que fusse por el pleyto adelantre quanto derecho fusse e yo publiquelas non obstante la contumacia deste Iohan Perez clerigo sobredicho e de pues desto enuie mia carta a Iohan Pelaz arçipreste de Roales que enplazasse perentorie a este Iohan Perez que ueniesse ante mi seguir so pleyto con el abbad sobredicho o con so procurador e oyr sentencia se mester fusse. Et este arçipreste enuiome deçir por sua carta commo lo enplaçara que ueniesse ante mi al plaço que sse en la mia carta que tenia e el non ueno nin otre por el quelo escusasse e Pero Martinez procurador sobredicho ueno e tiuo sso plaço assi commo deuia e pediume por nomne del abbad e del conuento sobredichos que yo uisse e enxaminasse los dichos delas suas testimonias e que diesse ssentencia en este pleyto qual axasse por derecho. Et yo auido e enxamina-

dos los dichos delas testimonias bien e diligentamientre e auido conseyo con omes bonos e gardada la orden del derecho en todo, die tal sentencia: In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti amen. Porque Pero Martinez procurador sobredicho por nomne del abbad e del conuento sobredichos prouo bien e conplida mientre sua entencion contra este Iohan Perez sobredicho. Io Mestre Dominigo Mestre Scola sobredicho julgo por sentencia que Pero Martinez prouo sua entencion e condepno por ssentencia a este Iohan Perez sobredicho en las quarenta e VI cargas delos quatro annos e enlas procuraciones quele ante mi demandó en juyçio este Pero Martinez segundo que sobredicho es e assigno plaço perentorio a este Iohan Perez que pague este pan e las procuraciones destos quatro annos al abbad e al conuento sobredichos ata dia de san Miguel de Setenbrio primero que uien e condepno por sentencia a este Iohan Perez en las costas legitimas e rreseruo la taxaçion delas para mi para taxarlas en so tienpo e en so lugar quando mester fur e este Pero Martinez pediume por nomne del abbad e del conuento ssobredichos quele diesse esta sentencia en escripto seelado con mio siello. Et que esto non uenga en dubda e sea mays firme yo Mestre Dominigo Mestre Scola sobredicho dielle ende esta carta desta sentencia seelada con mio siello pendiente en testimonio de uerdat. Que presentes furon. Alffonso Perez. Iohan Perez. Iohan Martinez. Donimigo Ianes. Pero Martinez hermano deste Iohan Martinez. Dominigo Martinez. Dominigo Perez hermano deste Iohan Perez. Alffonso Ianes. Andres Perez. clerigo todos criados del Mestre Scola. Dada en Leon IIII° dias por andar de Marzo. En Era de mill e CCC e uinte e quatro annos.

149—P.

Letra de albalaes, 0,26×0,38. Conserva el cordon del sello pendiente.

CLXXII

Donación de varios bienes en Pinilla y en Villanova, otorgada por Diego Rodriguez en favor del monasterio de Eslonza.

A. 1289.

In Dey nomine amen. Sepan quantos esta carta uieren como yo Diego Rodrigues de Penialba de la Çemoça do et otorgo al monasterio de San Pedro de Aldonça todo quanto heredamiento yo he et a mi perteneçe en Peniella et en Uillanoua et en todos sos terminos conuien a saber que casas suelos tierras, uuertas, aruoles, montes, ffontes, prados, paxcas, eras et deuisas entradas et ssalidas yesso y rregresso todo quanto heredamiento yo he et a mi perteneçe en estos lugares sobredichos dela gran cosa ata la pequenna. Et daqui adelante uos do el iuro et la possession deste heredamiento sobredicho quelo ayades liure et quito para sienpre jamas. Este heredamiento uos do e uos otorgo por Dios et por mi alma en rremission de mis pecados et por alma de mio padre. Ottorgo et prometo de auer por ffirme todas estas cosas que son escritas en esta carta et de nunca venir contra ellas por mi nin por otre en ningun tiempo por ninguna manera. Eque esto sea ffirme et non uenga en dubda rrogue a Pedro Ferrandez que tien las veses de Iohan Roys notario del Rey en Manssiella que ffeçiese esta carta. Fecha quinse dias de Julio Era de mill et CCC et veinte et siete annos. Testigos. Nunno Gonçalles de Uilla Çalama. Gonçalo Nunnes. Iohannes Roy. . . . . alcalde del Rey. Iohan Peres que fue notario. Barnabe Martines. Domingo Abril çapatero moradores en Mansiella. Yo Pedro Ferrandes teniente las veses de Iohan Roys notario sobredicho ffuy present a esto et por rrogo de Diego Rodrigues sobredicho screui esta carta et puse en ella este signo. ✠

150—P.

Letra de albalaes, 0,19×0,19.

CLXXIII

Carta otorgada por el abad del monasterio de Eslonza en favor de Facundo Martinez, capellan del monasterio de San Adrián.

A. 1289.

Conosçida cosa sea a quantos esta carta uiren como nos don Pedro Martines por la gracia de Dios abbat de ssan Pedro de Aldonça damos a uos Fagun Martines capellan del nuestro monesterio de sant Adriano de las Callas por soldada e por prouesion de diesmo dela laoria de los bues del monesterio de Sant Adriano e ela tercia del diesmo de todos los feligreses que pertenescem al sobredicho monesterio. Et damos uos la meatad de quarentena e de manda e de anno al quelos feligreses dieren por suas almas et ponemos uos que el nuestro prior de sant Adriano que uos dé uuestra rracion de comer e de beuer ala sua mesa quando el comir. Et yo Fagun Martines por este bien e por esta merçet que me façedes otorgo de uos sseer bono e leal e de nunqua demandar maor prouesion en el monesterio e de proueer a todos los feligreses del lugar de todo beneficio de dicta eglesia. Et otro si yo Fagun Martines sobredicho otorgo de lexar la meetad de quanto auer mueble yo ouier a mio finamiento por mia alma al monesterio de sant Adriano e qualquier de las partes que contra esto passar peche ala parte que la conplier C marauedis dela bona moneda e esta carta ualga por en dias de Fagun Martines. Et que esto non uenga en dubda e sea mays firme nos abbat e Fagun Martines mandemos faser dos cartas partidas por *a*, *b*, *c*, e por maor firmedumne nos abbat mandamos las seellar con nuestros siellos en testimonio de uerdat. Ffechas en ssan Pedro de Aldonça XIJI dias andados del mes de Abril en Era de mill e CCC e XX e VII annos. Testes. Rodrigo Iuanes. Don Simon. Ioham Iohanes de Valle. Ioham Lopes monges. Miguel Ioha-

nes thesorero de Sant Esidro. Marcos Iohanes canoligo de Sant Esidro. Fre Domingo. Ioham Martines clerigo de Palaçuelo. Domingo Mateos de Villa Sauarigo. Ioham fiyo de Domingo Peres dela Losiella. Ioham Leonardo de Barrio.

151—P.

Letra de albalaes, 0,16×0,25. Carta partida por A B C.

CLXXIV

Donación de unas tierras al monasterio de Eslonza, otorgada por Martín Lázaro y su mujer.

Setiembre. 1289.

In Dei nomine amen. Conoscuda cosa sea por este scrito a quantos esta carta viren como yo Martin Lázaro et yo Maria Andres sua muyer damos a uos don Pedro pela gracia de Dios abad de san Pedro Daldonza et al conuento des mismo lugar IIII tierras et V uignas que auemos en termino de san Uizente en concambio por II tierras que nos dades en este termino sobredicho que son bien pernombradas, e la primera tierra et e la IIª yazen a las Juncales e la Iª determina assi dela Iª parte tierra dela Puente de la IIª tierra del monesterio e la IIª tierra determina asi Iª parte uinna de don Felipe e de la IIª tierra del monesterio e la IIIª tierra e ele IIIIª jacen a Ual Roo e la Iª determena asi Iª parte tierra del monesterio de la IIª tierra del monesterio e de la IIIª tierra et ela IIIIª tierra determina assi Iª parte tierra del monesterio de la IIª tierra de fiyos de don Isidro e la Iª vinna jaze a Ual Roo e determena assi Iª parte el sandero IIª tierra de don Bartollame et la IIª vigna jaze alos Negrielos Iª parte et dela IIª uigna del monesterio et la IIIª uigna et ela IIIIª jazen a Calabazos ela Iª determina assi Iª parte et IIª tierra del monesterio et la otra uinna prima parte et IIª tierra que era del monesterio e la V uinna

jaze alos arnales Iª parte et de la IIª uinna del monesterio et estas uinnas el estas tierras sobredichas uos damos et uos otorgamos et desde oy die adelantre auos damos el iuro et ella possesion et ella propiedat que uos fagades ello que uos quisierdes por jamas et obrigamos nos por todos nuestros bienes de uos sanar uinnas tierras sobredichas a todo tiempo de todo demandante. Fecha ela carta XIIII dias de Stembrio. Era de mill et CCC et XXVII anos. Yo Martin Lazaro et yo Maria Andres roguemos a Martin Iohannes notario de Ualenzia que possise en ello so nombre et so sino. Testes: Diego Perez Cazaminos. Pedro Yuanes de Uilarrin. Pedro Martines de la Reguera. Abril Yuanes. Martin Cardera. Iohan fiyo de Martin Lazaro. Pedro Issidrez testis.

Martin Iohan notario de Ualencia fiz escriuir esta carta et pus enella mi senal. ✠

152—P.

Letra de albalaes, 0,27×0,20.

CLXXV

Carta otorgada por Juan Domínguez, clérigo, en la cual se obliga a pagar ciertas prestaciones al monasterio de Eslonza.

8 Octubre. 1291.

Sepan quantos esta carta uieren commo yo Johan Dominguez clerigo morador en Uila Fafila obligo a mi e a todos mioss bienes de dar a uoss Pero Martinez abat de Ssan Pedro de Aldonsa e a loss otros abades que uenieren despues de uoss de uoss dar cada anno quatro cargas de ceuada unna bonna procurasion de pan e de uino e de carnes o de pescadoss e dos dosenas de quessos de sal en rrason del padronadigo de la uuestra igrissia de Santa Maria de la Moral que yo de uos tiengo e por la terçia que vos soledes leuar desta egrissia sobredicha

de pan e de uino e de ssal e rrenunçio toda ley e todo ffuero escripto e non escripto que a mi podiese ajudar e a uos en pescer que uos yo non pagase este pan ela sal ata la fiesta de santa Maria de Setenbre e sse uolo non pagase a este plaso ssobredicho de uos pagar de pena cada dia I marauedi de la bona moneda e otro ssi me uos obligo de uos dar una procuraçion cada anno desdel dia de san Martin ata san Martin quando la uos enbiardes pedir sola penna sobredicha. Et nos don Pedro Martines damos I ssuelo en que moredes desos que hemos y çerca dela igrisia en que rriçibades y a nos e a los nuestros monges e a los nuestros hommes quando y acaysiren con la merçet que uos Dios dier e yo don Johan sobredicho asi lo reçibo e assi lo otorgo e a mi finamiento otorgo de delexar ela metat del muebre que y auier al monesterio por mi alma. Et nos don Pedro Martines abat de san Pedro de Aldonsa e Johan Domingues sobredicho rrogemos a Martin Pelays notario publico del rrey en Uila Ffaffila que nos diese ende sennos estormentos ffechos en unn tenor e anbas las partes nos obligamos a lo que se contien en este estormento e la parte que a ello non quisier estar que peche çient marauedis de la bona moneda a la parte que lo touier. Que ffue ffecho XVIIII dias de Ochubre Era de mill e CCC e XXIX annoss. Firmas que fueron plesentes. Don Pedro Peres arçidiano de Ual de Meriel. Matheo Peres canoligo. Johan Abrill notario de la igrisia de Leon. Gonçalo Peres criado de don Uellasco. Diego Martines de Mayorga. Domingo Martines clerigo. Don Matheos Geruas Peres clerigo del arcidiano.

Et yo Martin Pelays notario publico del Rey en Vila Fafila fui plesente a el pleito e por ruego de las partes fis escriuir este estormento e pus este mio sino en testemonio de uerdad. ✠

153—P.

Letra de albalaes, 0,18×0,17.

CLXXVI

Carta de donación de unos bienes en Cañones de Suso, otorgada por el monasterio de Eslonza, en favor de Don Yago.

A. 1300.

Sepan quantos esta carta uieren commo nos don Fernan Garçia por la gracia de Dios abad del monesterio de ssan Pedro de Aldonça et nos el conuento desse mismo lugar damos a uos don Yago fi de don Beneyto de Carrion e a uuestra muller donna Ordona las nuestras cassas e los heredamientos que nos auemos en Canones de susso e en Castro Sollanço et la tierra dela Serra que uos teniedes de nos en tiempo del abad don Pero Martines que es en termino de Villa Sauarigo et estas cassas con sus heredamientos e con vassallos e con todas las otras cossas quelle perteneçen assi commo ssuelen andar vos damos por muchos seruiçios e aiudas que ffesestes ha nuestro monesterio e esperamos que ffaredes et por tres mill marauedis de la moneda dela guerra que ficeron de debda que nos deuiemos del tiempo del abad don Pedro Martines nuestro anteçessor de que teniedes ssus cartas del e de nos el conuento sselladas con nuestros sellos que nos luego diestes a romper et otorgamos que tengades estas cassas e estos heredamientos sobredichos con entradas con ssalidas e con ffueros e calonas e con quantos derechos nos y auemos e deuemos auer por en todos nuestros dias saluo la apresentaçion de la eglesia que retenemos para nos. Et nos Deago e donna Ordonna rreçebimos estas cassas e estos heredamientos deuos abad e conuento sobredichos en la manera que ssobre dicho es et otorgamos delas tener e guardar e leuar los ffruchos dellas por en toda uuestra vida et delos non vender nin mal meter nin en agenar nin enpenar en otra perssona ninguna mas lexarnos las cassas ffechas e los heredamientos todos liures e quitos e desenbarga-

dos con ssos bonos paramientos al tiempo de nuestra muerte et nos abad e conuento sobredichos otorgamos e juramos e prometemos en bonna ffe sien mal engano de nunqua venir contra ella per nos nin por otros por el tiempo sobredicho. Et sse contra ella veniessemos otorgamos de nos pechar en pena quatro mill maravedis de la moneda nueua e la rrenta fficar por firme et rrenunçiamos todo ffuero e todo derecho escripto e non escripto, dia fferiado e non fferiado e toda carta de papa e de obispo e de rrey e de rrina e de otro sennor o juis qual quier et de mays otorgamos que nos podades prindar por la pena ssobredicha con qual por. . . . . o juis nos quissierdes todos los bienes de nuestro monesterio o quier que los ffallardes. Et que esto ssea ffirme rroguemos a Fernan Garçia notario del rrey en Mansiella que ffesiesse desto dos cartas ffechas por hun tenor e possiesse en cada hunna dellas sso signo et por mays ffermedumne. . . . nos abad e conuento sobredichos possiemos en esta nuestra carta que uos Doago tenedes nuestros ssiellos colgados en testimonio de verdad. Fecha la carta XXIX dias de Junio. Era de mill e CCC e treinta e ocho annos. Testigos Iohan Iohanes prior e Iohan Iohanes camarero. Martin Iohan prior de . . . . . . e Iohan prior de Valle. Nicolas Perez e Martin Iohanes e Pero Ihoan todos monges de san Pedro de Aldonça. Martos Perez cauallero de Valde Fialcon. Diego Perez caballero de Naua. Iohan Nicolas e Gonçalo Mones e Domingo Gil e Don Fernando. . . . . de Iohan Nicolas moradores de Mansiella. Yo Fernan Garçia notario ssobredicho por rrogo delas partes ffise escriuir esta carta e ffis en ella mio ssignno. ✠

154—P.

Letra de albalaes, 0,24×0,19.

CLXXVII

Carta de arrendamiento de una heredad en Vegas y en Devesa, otorgada por el monasterio de Eslonza, en favor de don Martin y de otros.

10 Junio. A. 1302.

Era de mill e CCC e XL anos X dias andados del mes de Junio. Sepan quantos esta carta viren como nos don Fernan Garçia por lla gracia de Dios abbat del monesterio de ssan Pero de Allonça e nos el conuento des mismo logar arrendamos a uos don Martin e a uos Yuan Martines e a uos Diego Martines ffiyos de Martin de Armada sobredicho de Cerressalles quanto heredamiento nos auemos e auer deuemos en Vegas e en Deuesa por en todos uuestros dias de anbos e dos, por tal pleyto que nos dedes cada ano en rrenda VII estopos de buen centeno limpio e seco e bien medido por lla quarta de Leon e este pan deste eredamiento sobre dicho auedes a dar al obediençial que touier ella nuestra ssacristania cada anno por lla ffesta de ssancta Maria de Setembrio sso pena de huna eminna de centeno o quantos dias passaren del plaço ssobredicho en dellantre e que moredes eno ssuello de lla ordenne e sseades nuestros vassallos e nos Yuan Martines e Diego Martines prometemos en bona ffe ssien mal en gano deuos dar cada ano este pan desta rrenda al plaço ssobredicho segun sse contiene en este estrumiento ssola pena sobredicha e nos ellas partes ssobredichos obligamos a nos e todas nuestras bonas ganadas e por ganar de complir todo esto que en este estrumiento sse contien e qualquier dellas partes que contra esto passar peche alla otra parte que yo touier C. morauidis de la bona moneda e estar que estar alla compustura ssobre dicha e por que esto sea ffirme e non veenga en dubda nos abbat e conuento e Diego Martines e Yuan Martines ssobredicho rrogamos Alffonso Peres notario publico por Diego Ramirris eno condado

de Porma que ffiçiesse duas cartas ffechas en hun tenor e por mayor ffirmedume nos abbat e convento ssobredicho mandemos sellarllas con nuestros siellos e yo Alffonso Perez notario ssobredicho arruego de las partes sobredichas del abbat e del conuento e de Diego Martinez e de Yuan Martinez escriui este estrumento e pus en el mio singno que es tal ✠. Pero Pelaes de Caroçera e Nunno Rodriguez claueros del abbat. Domingo de Rebolar, Domingo Gil de Rueda.

Testes: Gil Fferrandez de Castrillo. Roman Peres merino del condado. Simon Perez clerigo de Ceressales.

155—P.

Letra de albalaes, 0,24×0,29.

CLXXVIII

Testamento otorgado por Gonzalo Fernandez de Negriellos.

A. 1312.

Sepan quantos esta vieren commo yo Fernand Dominguez notario publico del Conçejo de Valencia vi vna carta que me mostro el abbat de ssant Pedro de Aldonça escripta en papel abierta e seellada con dos seellos de çera colgados el vn seello sse contenia que era del Conçeio de Laguna e el otro sseello sse contenia que era el de Gonçalo Ferrandes de Negriellos e conteniesse en ella que era ssingnada de mano de Miguell Domingues notario del Conçeio de Laguna la qual carta era fecha en esta manera. Era de MªCCCª septima veynte e tres dias andados del mes de Nouenbrio. Este yie el testamento que yo Gonçalo Ferrandes fago con mio ssesso e con toda mia memoria conprida. Mando ssepultar mio cuerpo en Santa Colonba hu jase mia madre e quito quantos merinos hey e quanto me dixieron e me fiçieron aqui e pora ante Dios e quito a Alfonso Dies el rocin rroano e toda

cosa que de mi tien e dolle la mula rrucia que tiengo de mio primo Pero Gonçales por ssessenta e tres maravedis e medio assi commo la yo tiengo e do a Gonçalo Ximenes çinquenta maravedis por el cauallo castano que conpre de ffijos de Gil Gomes e doy cinquenta maravedis a Pero de Valençia por el mio cauallo rrucio e doy a don Guyllelmo entre por el mulo e por el vino que tien treynta maravedis e doy a Garçia Dies çinquenta maravedis e a Iohan Reson treynta maravedis e a Matias treynta maravedis e a Pero Dies de Ribas çinquenta maravedis e a Ruy Tafur quinse maravedis e a Garçia, del cauallo, treynta maravedis e a Pero Gonsales ela meatad de quanto hey en Fresno e a Iohan Gonsales la otra meatad e a Iohan Gonsales quanto hey en Negriellos e quanto hey en Villastrigo e en Villa Mayor e a Gonçalo Moran quanto hey en Mata de Lobos e en Bustiello e en sant Ybannes en la veyga e don Guyllelmo que non. . . . . que rreçiba todos los fruchos buenos que vienen. . . . . a Alfonso Dies çinquenta maravedis por que vaya por mi a Santa Maria de Roca Mador e doy lo de Villa Rabines a ssant Pedro de Aldonça e doy lo de la Somoça e de Ponferrada a Santa Maria de Astorga e doy lo de Songuyello a los Descalços de Leon e mando a santa Colonba çient maravedis e dolo de Villa Lobar a Alfonso Dies e quito lo de Pobradura a la mugier que lo tiene que nunca ffaga ffuero por ello e quito a don Guyllelmo todos los perfios de casa e los puercos e yo Gonçalo Ferrandes perdi vna loriga de cuero que tenia del Rey e sela enbiar demandar peche Iohan Gonçales por ella cinquenta maravedis e vendan la mi mula parda e la mi siella gallega e den a los Descalços de Benauente veynte maravedis e a los Descalços de Leon veynte marauedis e a los Predicadores de Leon veynte maravedis e mando a Nicolas treynta maravedis e den a Sant Pedro de juso veynte marauedis pora un calce de plata e las mis coberturas e mando a Pero Lorente dies maravedis e a Miguell de Lugo dies maravedis e dexo por mios cabeçeros a Iohan Gonçales e a Pero Gonsales e a don Guyllelmo e donna Eluira que ssea veedor que cunplan este testamento pello mio e ssin danno de ssi e leyxo a don Guyllelmo en comienda de Iohan Gonsales, mando a la Puente de Ri-

çapegas dies maravedis e mando que paguen quanto tome que ssea metido en verdat e doy a Miguell Domingues notario de Laguna cinco maravedis e ningunno non ssea poderoso de partir enno mio a menos de seer mias debdas e mias mandas conpridas e mando a Pero Negriellos dies maravedis. Et yo Gonçalo Ferrandes mando que den a ffija de. . . . . elo que ffu de Bartolome Lopes e mando que metan çinquenta maravedis en misas cantar en ssanta Colonba por mi alma e mando a Teresa Martines mia hermana çinquenta maravedis e quito a Alffonso Dies que touo mios dineros de mi e rruego a Dios que lo perdone e apusome mio padre que le vertira ocho eminnas de vinno e maldixome sobrello e rrogolle que me perdone e tome de mi lo que quisier por ello et si valier esta manda sobredicha que yo ffis a Pero Gonçales e a Iohan Gonsales a Gonçalo Morant que yo ffis por mi alma ssi non mando queles vala todo aquello que yo podrey dar por mi alma de aquellos heredamientos sobredichos queles yo mandaua et mando que don Guyllelmo que sse entregue delo qual yo deuo ele mando dar pelle pan epello vinno e per quanto yo he en Negriellos e en Fresno e mando que den a Bortolame Ferrero çinco maravedis por seruiçio que me ffiço e mando a Iohan Sinbudo çinco maravedis e den a Alfonso Dies el mio perpunto e el mio capiello de ffierro e vendan la mia ssiella delas armas e el yelmo e pongan ende vn frontal ante Santa Maria de San Pedro de jusso e lo al metan lo en misas cantar e den a estos mios omes elas sumas de casa epartan las commo sse ellos quisieren e den a Juan Adrianes dos maravedis. Et por tal que esta carta ssea ffirme pora todo tienpo e non venga en dubda yo Gonçalo Ferrandes sobredicho rrogue al conçeio de Laguna que ffesiesse seellar este testamento de su sseello pendiente por testimonio de verdat e yo ffiis poner enel el mio sseello. Et nos el conçeio de Laguna a rruego de Gonçalo Ferrandes sobredicho ffessiemos poner en este testamento nuestro seello pendiente Testigos Garçia Ferrandes de Naraye. Alffonsso Peres de Toral. Iohan Cibrianes clerigo de Antonan. Monio Sanches e ssu hermano Diego Sanches. Domingo Ramos clerigo. Don Tomas clerigo. Pero Soga clerigo. Alffonsso Dies escudero. Pero

Dies de Ribas. Pero de Valencia. Don Guyllelmo Beneyto ferrero. Miguel Peres de Oro. Iuanes. Gonçalo Ximenes. Don Pedro de Santibannes. Nicolas Ferrero. Iohan Ferrandes. Pero Pequenno. Don Simon. Yuan Castellano. Pero Negriellos. Yo Miguel Domingues notario de Laguna escriui este testamento por mandado de Gonçalo Ferrandes. Fecho este traslado de vieruo a vieruo por el tenor de la sobredicha carta çinco dias de Desiembre Era de mill e CCC e çinquenta annos. Testigos que vieron la dicha carta. Francisco Peres del Poço e Martin Pareysso e Adan Peres e Miguell Domingues notario sobredicho e otros omnes de Valençia. Yo Fernan Domingues notario sobredicho vi la dicha carta e ffis escriuir este traslado por ella de verbo a verbo e pus en él mio nomne e mio ssig ✠ no.

156—P.

Letra de albalaes, 0,16×0,59.

CLXXIX

Donación de cuatro préstamos en Cerezales y Villela, otorgada por Martín Gil y otros en favor del monasterio de Eslonza.

Junio. A. 1317.

Era de mill e CCC e cinquenta e cinco annos onçe dias de Junio. Sepan quantos esta carta de donacion bieren commo yo Martin Gil fijo de Gil Martines de Gordaliça e yo Lionor Alfonso so muger moradores en Villoria damos a uos don Iohan Andres por la gracia de Dios abbat del monesterio de sant Pedro de Aldonça e al conuento dese mismo logar para el dicho monesterio quatro prestamos que nos auemos enno barrio que yase entre Çeresales y Villiella con todos sos terminos et con el terçio de los montes de los dichos logares de Barrio e de Çeresales conuien a saber que casas, ssuelos pobrados e pobrar tierras, huertos, plados, molinos, eras e el terçio de los ssobredichos

montes et todo lo al que nos enel dicho logar de Barrio con todos sos terminos e con el terçio delos dichos montes emos e auer deuemos et nos pertenesçen ho pertenesçer deue commo quier e en qual manera quier ffasta el dia dela Era desta carta et estotodo segund sobredicho es uos damos con entradas e con ssalidas e con deuisas e con pastos montes e ffontes et con todos los otros derechos e pertenençias que alos dichos quatro prestamos e montes pertenesçen e que nos hy auemos, per condiçion que despues de nuestros dias que nos dedes enel dicho monesterio sepulturas pertenesçientes para sepultar nuestras carnes et desde el dia de oy dela Era desta carta adelantre damos el iuro e la possession e la propiedat e la tenençia alos dichos abbat e conuento para el dicho monesterio de todo lo que sobredicho es e tiramos lo e partimos lo nos Martin Gil e Lionor Alfonso los sobredichos todo de nos en tal manera que el abbat e el conuento ya dichos quelo puedan todo entrar e tomar e dar e enpennar e concanbiar e possedir e faser dello e enello assy commo farian de todas las otras cosas liures e quitas quel dicho monesterio ha et otorgamos e prometemos a bona ffe ssin mal engano e iuramos corporal mientre de nunca per nos nin per otre en ningun tiempo yr nin passar contra esta dicha donaçion que agora fasemos alos dichos abbat e conuento e monesterio et ssy ueniessemos otorgamos que nos non ualga nin seamos sobrello oydos en juysio nin fuera del, especial mientre para non benir nin passar nos nin otre por nos contra esta dicha donaçion renunçiamos la ley en que dise que por ser omme desconosçido contra aquel quella donaçion effasiendolle algunas cosas que son sien derecho quelle puede reuocar la donacion e mays obligamos a nos e a nuestros bienes ganados e por ganar deuos fasser ssana esta dicha donaçion para en todo tiempo de todo demandante o embargante que uos la quisiesse contrariar en algund tiempo. E por que esto ssea firme e non benga en dubda rroguemos Alfonso Rodrigues notario publico en Rueda que escriuiesse esta carta e la signasse de su signo e la diesse a los dichos abbat e conuento. E yo el dicho Alfonso Rodrigues notario sobredicho ffuy presente e a rruego delos sobredichos Martin Gil e Lionor Alfonso escriui esta car-

ta desta donaçion e arruego delos dichos abbat e conuento e ffise enella mi signo que es tal ✠ en testimonio de uerdad. Testigos que fueron presentes Fernand Gonsales e Alfonso Gonsales escuderos moradores en Villa Reter. Iohan Peres clerigo desse logar. Gomes Gil hermano del dicho Martin Gil. Iohan Miguelles clerigo de Rebollar. Miguel Peres clerigo de Villoria. Iohan Monis amo del dicho Martin Gil e Pero Gonsales so omme. Iohan Peres fijo de Pero Martines de Villa Reter e otros.

157—P.

Letra cortesana, 0,24×0,19.

CLXXX

Donación de unas heredades en Mellanzos, otorgada por María Alfonso y otros en favor de Alfonso Suárez.

A. 1323.

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Maria Alffonso mugier que ffue de Pero Alffonso de Boyçan cauallero e yo Pero Alffonso e yo Ssancha Peres ssos ffijos todos moradores en Rueda a plaser de nos e ssyn toda condiçion nin fforçiados nin constrenidos mays de nuestra propia clara veluntad dammos e otorgamos en pura donaçion por juro de heredat a uos Alffonso Suares ffijo de mi la dicha Maria Alfonso e hermano de nos los dichos Pero Alffonso e Ssancha Peres todos cuantos heredamientos rrayses nos auemos e auer deuemos en la aldea de Mellanços e en ssos terminos conbien a ssaber que casas solares poblados e por poblar tierras vinas huertos llinares fferrenales aruoles con ffrucho e ssyn frrucho prados aguas corrientes e non corrientes exidos deuissas entradas e ssalydas pastos et montes e a ffontes yglisario e padronalgo en la yglisia yessu e rreglessu e todos los otros derechos e pertenençias que nos y auemos e auer deuemos enel dicho llogar

de Mellanços e en sos terminos segunt sobredicho es ffasta el dia de oy dela Era desta carta. Et esto que sobredicho es uos damos e uos otorgamos como dicho es por rrason e por nome dela vuestra partiya e pertenençia que uos auiedes de auer de los bienes que ffincaron del dicho Pedro Alffonso que Dios perdone marido que fue de mi la dicha Maria Alffonso e padre de uos los dichos Pero Alffonso e Ssancha Peres e damos al dicho Alffonso Suarès nuestro hermano et otrosy por rrason e por nomme dela partiya e parte de los bienes que uos auedes de auer de posspartes de mi la dicha Maria Alfonso vuestra madre et quelo ayades todo esto que sobredicho es que uos damos e uos otorgamos lliure e quito desenbargada mientre et otrossy atorgammos que sse mays val esto todo que ssobredicho es que uos dammos commo dicho es de lo que uos deue a caber en vuestra parte de los dichos bienes por rrason e por nomme de las dichas partiyas que uos el dicho Alfonso Suares auiedes de auer de pospartes del dicho Pero Alffonso vuestro padre e de mi la dicha Maria Alffonso vuestra madre todo lo que y mays mentar e mays valier damos uos llo e otorgamos uos llo en pura donaçion por juro de heredat en ayuda de vuestro casamiento para que casades con Orraca Nunes vuestra esposa e que uos ffaga bonna prod et desde el dia de oy de la Era desta carta adelantre uos dammos el juro e la possession e la propiedat e la tenençia de todos los dichos heredamientos e bienes e algos que uos damos e uos otorgamos commo dicho es e tiramosllos e partimosllos de nos todos en tal manera que ayades poder delos vender e dar e donnar e los concanbiar e los enpenar e los enagennar e los mal meter e ffaser dellos e en ellos e en todos todo lo que uos quisierdes e vuestra veluntad ffuer assy en la vida commo despues a la muerte bien commo ffariedes de todas las otras vuestras cosas mays lliures e mays quitas que uos auedes ho podriedes auer. Et otorgamos e prometemos en bonna ffed ssyn todo mal enganno de nunca en ningunt tiempo del mundo per nos nin per otre venir en demanda contra uos el dicho Alffonso Suares nin contra vuestros herederos por rrason desta dicha donaçion que uos damos e uos ffasemos commo sobredicho es e sy veniessemos nos

nin otro por nomme de nos nin de qual quier de nos otorgamos que nos non valga nin seyamos oydos sobrello en juysio nin fuera de juysio. Et obligamos a nos e a todos nuestros bienes gannados e por gannar de uos ffaser ssannos estos dichos heredamientos e bienes que uos damos e uos otorgamos commo sobredicho es para todo tienpo de todo demandante ho enbargante e por qual quier rrason. Et por que esto ssea ffirme e non venga en dubda nos los sobredichos Maria Alffonso e Pero Alffonso e Sancha Peres sos fijos rroguemos a Beneyto Peres notario publico en Rueda por donna Ines Ramires que escriuiesse esta carta que ffue ffecha siete dias de Junio Era de mill e tresientos e ssesenta e vn anno. Testigos. Garcia Ferrandes de Rebollar caualllero. Nunno Peres de Villa Toriel escudero. Isidro Ferrandes clerigo. Bartolome Peres e Gonzalo Peres alcalldes. Martin Peres tauernero. Asenxo Peres çapatero. Matheos Peres estos de Rueda. Iohan Garcia Damio. Iohan Ferrandes e Iohan Asenxo de Quintana del monte. Et por que yo Iohan Alffonso notario publicu en Rueda por la dicha ssennora donna Ynes Ramirres ffallé la nota desta carta en el Registro del dicho Beneyto Peres notario que ffue en el dicho logar de Rueda e segunt que apareçia esta carta non ffuera ffecha nin sacada del dicho Registro e por la obturidat que me a mi dio la dicha sennora e me mandó que todas las cartas que ffallase por fazer en los Registros de la dicha notaria que les sacasse de los dichos rregistros escriptas por mi mano e las diesse a cuyas eran e ualiessen para todo tiempo e ffesiessen sse escriuir esta carta por la dicha nota e ffis en ella mio ✠ ssignno en testimonio de verdat.

158—P.

Letra cortesana, 0,21×0,22.

CLXXXI

Carta de donación de unos bienes en Cerezales, otorgada por Martín Domingues en favor del monasterio de Eslonza.

A. 1323.

Era de mill e tresientos e ssessenta y hun anno nueue dias del mes de Desiembrio. Sepan quantos esta carta de donacion uieren como yo Martin Domingues dicho Basan y yo donna Esteuania sua muller fiya de Don Iohan de Ceresales que fur et yo Domingo Iohan fijo de Iohan Domingues y de Buena Ventura fiya del dicho don Iohan morador en el dicho logar de Cerezales damos en pura donaçion a uos don Iohan por la gracia de Dios abbad del monesterio de Sant Pedro de Aldonça e al conuento desse mismo logar para el dicho monesterio todos quantos heredamientos nos auemos e auer deuemos e a nos pertenesçen que nos toueron en partiya con nuestros hermanos delas compras que el dicho don Iohan conpró en el dicho logar de Ceresales e en sos terminos conuien a saber que casas suelos poblados e por poblar tierras, prados, huertas, linares, molneras e todo lo al que nos en el dicho logar de Ceresales en sos terminos hemos e auer deuemos e anos pertenesce e pertenecer deuen en commo quier e en qual manera quier ffasta el dia de la Era de esta carta et esto todo segund sobredicho ye hos damos e donamos con entradas e con salidas e con diuisas e con pastos, ea montes, ea fontes, e con todos los otros derechos e pertenençias que alos dichos heredamientos pertenesçen e que nos hy auemos et estos dichos heredamientos e todo lo al uos damos segund dicho es con tal condicion que uos fagades para siempre jamas en cada un anno un aniuersario enel dicho monesterio por nuestras almas e por las almas de nuestros padres e nuestras madres. Et nos los dichos abbad e conuento asi nos obligamos delo cumplir por nos et por nostros

successores. Et nos los sobredichos Martin Domingues et donna Esteuania et Domingo Iohan desde el dia dela Era desta carta en delantre damos el juro ela possesion e la propiedat e la tenentia a uos los sobredichos abbad·el conuento para el dicho monesterio de todo lo que sobre dicho es que nos uos damos para fasser dello e en ello assy como fariedes de todas las otras cosas libres i quitas del dicho monesterio e otorgamos et prometemos en bona fe e sien mal enganno e juramos corporal mientre de nunca por nos ni por otro en ningun tiempo yr contra uos los sobredichos abbat e conuento nin contra el dicho monesterio por rraçon desta dicha donacion. Et se ueniessemos otorgamos que nos non balga nin seamos oydos sobrello en juysio nin fuera de juysio e obligamos a nos e a todos nuestros bienes ganados e por ganar asi muebles como rayses de uos faser sano para todo tiempo esta dicha donacion de todo demandante e enbargante que uos le quisiese demandar o embargar. E por que todo esto sea firme e non uenga en dubda rroguemos a Beneyto Perez notario publico en Rueda por donna Ignes Ramiles que fesiesse esta carta e la signase de so signo. Testigos Simon Peres clerigo de Çeresales e Domingo Peres clerigo de Palazuelo de Bonar. Lorenço Ferrandes morador en Rueda e Paulos Peres carpentero de Marana. Domingo Martines ferrero de Villa Imer. Domingo fyllo de Esidro de Villa Moros. Anton de Çeresales fillo de Domingo Gurgetimas. Anton de Sant Adriano. E porque yo Beneyto Peres notario sobre dicho fui presente a esto que sobredicho es i por rruego delas dichas partes fise escriuir esta carta e fise en ella signo en testimonio de verdat que es tal. ✠

159—P.

Letra de transición de la de albalaes á la cortesana, 0,23×0,24.

CLXXXII

Carta de arrendamiento de la casa de Valdealiso, otorgada por el monasterio de Eslonza, en favor de Diego Fernández.

A. 1325.

Sepan quantos esta carta vieren como nos don Iohan por la gracia de Dios abbat del monesterio de ssant Pedro de Aldonça et nos el conuento del dicho monesterio arrendamos a uos Diego Ferrandes fijo de Ferrant Martines cauallero que ffue de Foçaya esta nuestra casa que uos auemos en Ualdalisso de medio en que está la yglesia de santa Maria Macdalena con todos los heredamientos e con todas las cosas quelles pertenesçen e pertenesçer deven en commo quier e en qual manera quier queles nos auemos ho podemos auer sacada la apresentacion dela dicha yglesia se vagar. Et esta rrenta sobredicha uos ffasemos por ocho annos complidos enque ayades ocho coyechas tenpranas alçadas et auedes nos a dar cada anno en rrenta por esto que sobredicho es que uos arrendamos dose estopos de pan cada anno terçiado terçia trigo e terçia çenteno e terçia ceuada de qual pan sse cogier en los heredamientos de la dicha casa seco e linpio e bien medido por la quarta derecha de Rueda bon pan que sea de dar e de tomar ssyn escatima ninguna et dar nos lo cada anno en saluo en el dicho nuestro monesterio. Et este dicho pan nos auedes a dar cada por la fiesta de Santa Maria de Setenbrio que sse ssyguera en la Era de mill e tresientos e ssessenta e quatro annos en que uos el dicho Diego Ferrandes auredes la primera cocyecha et dende en delantre darnoslo cada anno a este dicho plaso ssegunt sobre dicho es sopenna de media quarta de pan cada dia quantos dias passassen del dicho plaso adelantre por en cada anno por nonme de penna o de postura ede ynteresse que uos el dicho Diego Ferrandes ponedes sobrenos, et otrossy que uos el dicho

Diego Ferrandes que las casas que estan dentro en el corral desta dicha casa que uos arrendamos que estan fechas que las adobedes e las mantengades en este estado en que estan e en mayor por vuestra costa e por vuestra mision et despues de los dichos ocho annos pasados e la dicha rrenta pasada que las dexedes las dichas casas con todos los otros heredamientos que pertenesçen a la dicha casa e con todas las otras cosas que uos arrendamos commo sobredicho es liures e quitas dessenbargadamientre a nos e al dicho nuestro monesterio et otorgamos de uos non toller nin uos tirar esta dicha rrenta que uos fassemos commo sobredicho es por mays nin por menos que nos o otro por ello diese por el tienpo sobredicho. Et yo el dicho Diago Ferrandes rresçibo e tomo de uos abbat e conuento sobredichos esta dicha rrenta ssegunt sobredicho es e en la manera que sobredicho es por el dicho tiempo et obligo me por mi e por todos mios bienes muebles e rraysses gannados e por gannar de uos pagar elos dichos dose estopos de pan cada anno al dicho plaso e sola dicha pena todo commo dicho es en esta carta. Et para esto que sobredicho es meyor pagar e faser e cumplir e tener ssegunt sobredicho es douos por fiadores e debdores e prinçipales pagadores e cumplidores e façedores con migo demancomun e cada qual por todo por ssy e por todos sos bienes muebles e rrayses ganados e por ganar a Iohan Peres pellitero e a Domingo Iohan moradores en Cient fuentes e a Martin Martos morador en Naua presentes e otorgantes. Et nos los sobredichos Iohan Peres e Domingo Iohanes e Martin Martos nos otorgamos por tales fiadores e debdores e prinçipales pagadores e cumplidores e ffaçedores commo sobredicho es et mas otorgamos et nos confirmamos en la dicha fiadoria commo sobredicho es. Et nos las partes sobredichas otorgamos e promettemos en bona ffed e syn todo mal enganno de tener e cunplir e auer por firme todo quanto sobredicho es en esta carta bien e fielmientre. Et qual quier de nos las partes sobredichas que lo non touiesse ho lo passasse en algunna manera que peche a la otra parte que lo touier çinquenta maravedis de la bonna moneda e tener que tener e cunplir que cumplir e pagar que pagar e fasser que ffasser e esta carta finque firme por el dicho tienpo commo sobredicho

es et sobre todo esto sse por auentura yo el dicho Diago Ferrandes non pagasse el dicho pan cada anno al dicho plaso e lo non tomasse ho non complisse como sobre dicho es yo el dicho Diago Ferrandes e nos los sobredichos Iohan Peres e Domingo Iohan e Martin Martos dammos poder a uos los sobredichos abbat e conuento que nos podades prendar e tomar e mandar prendar e tomar por vuestra abtoridat e ssyn sseer nos llamados en juysio tantos de los nuestros bienes assy muebles commo rrayses do quier que los fallardes en casa e en canpo en feria e en mercado en camino en yermo e en poblado de noche e de dia en todo logar cotado e previlligiado ssyn pena e ssyn calopnia esse y pena ho calopnia ouier que sea toda sobre nos enon sobre uos et la prenda que sobre esta rrason fesiesedes que la podades luego vender e mandar vender a vuestra prod e a nuestro danno ssyn justiçia ninguna e ssyn plaso ninguno e uos entreguedes de todo quanto sobredicho es en esta carta et nos seyades traydos de la vençion que de los nuestros bienes feciesedes syn jura e ssyn proua e ssyn testimonio et sobre todo esto anbas las partes rrenunçiamos a todo fuero e derecho escripto e non escripto e a toda exepçion de fuerça e de enganno e a todo tiempo feriado e non feriado et a todos plasos de conseyo e de auogado e la demanda en escripto e el tresllado desta carta e plazo de terçer dia e de nueue dias e de treynta dias e a todos husos e costumbres e libertades et a cada carta e merçed de papa e de rey e de reyna e de infante e de ricoomme e de ricaduenna e de otro sennor qual quier gannada ho por gannar que contra esta carta sea et a toda otra bonna rrason e deffension que por nos ayamos que nos non valga nin seyamos oydos sobrello en juisio nin fuera de juysio. Et por que esto sseya firme e non venga en dubda nos anbas las partes sobredichas rroguemos a Iohan Alfonso notario poblicu en Rueda que escryuisse desto dos cartas en vn tenor para cada qual de nos las partes sobredichas la suya. Que fueron fechas trese dias de Febrero Era de mill e tresientos e ssessenta e tres annos. Testigos. Domingo Iohanes. Iohan Marçial. Gonsalo Peres moradores en Santa Olalla. Pero Val portero del dicho monesterio. Domingo Guerrero merino de Algadefee. Gil Peres. Iohan Peres. Al-

fonso Gomes Parrado ommes del abbat. Et yo Iohan Alfonso notario sobredicho fuy presente et a rruego de las partes sobredichas escriuy desta dos cartas en vn tenor para cada una de las dichas partes la suya e ffis en cada una dellas mio sygno en testimonio de verdat. ✠

160—P.

Letra de albalaes, 0,16×0,54.

CLXXXIII

Donación de unos bienes en Cerezales, otorgada por Juan Domínguez en favor del monasterio de Eslonza.

A. 1232.

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Iohan Domingues morador en Çeresales ffago carta de donaçion anos don Iohan por la gracia de Dios abbat del monesterio de ssant Pedro de Aldonça e al conuento del dicho monesterio do toda la parte e derechos de todos los heredamientos rrayses que Iohan mio ffijo de que yo ssoy tutor e guardador del dicho mio ffijo e de ssos biennes del e tiner deue el dicho mio ffijo conel sso tienen enlla coto de Pospertas de sso madre donna Violante los dichos heredamientos sson en Çeresales e en ssos terminos e en barrio de Entre anbas aguas e en ssos terminos et rreçibo yo el dicho Iohan Domingues con nomme del dicho mio fijo e para lo vestir e calçar e gen..... e aministrar que non es de hedat ocho maravedis a ocho..... el maravedi dela monneda del rrey de que me otorgo por bien pagado et desdel dia de la Era desta carta adelantre uos doy el iuro e la possesion e la propiedat e la tenençia a uos abbat e conuento sobredichos por estos ocho maravedis sobredichos que de uos rreçebir de todos los dichos heredamientos que uos uendo commo dicho es e tardes e ssoles tenir e del dicho mio ffijo en tal manera que fagades dellos e en ellos a toda vuestra voluntad assy commo de todas las

otras vuestras cossas e del dicho monesterio et yo el dicho Iohan Domengues vendedor rrogue a Iohan Alfonso notario publicu de Rueda que escriuiesse esta carta que ffue fecha catorce dias de Febrero Era de mill e CCC e sesenta e quatro annos con mis manos la rrobre e me obrigue por mi e por todos mios biennes gannados e por gannar e por los biennes del dicho Iohan mio fijo de que yo ssoy tutor de uos ffaçer sanno estos dichos heredamientos para todo tienpo de todo demandante e por qual quier rrason assy commo tutor y vendedor et espeçial mientre del dicho Iohan mio ffijo que agora non es de hedat. Testigos. Domingo Gil e Ihoan Yannes clerigo de Rueda. Iohan Gomes de. . . . . Iohan Andres Alfonso fijo del Parrado. Et yo Iohan Alfonso notario sobredicho ffue presente e a rruego del dicho Iohan Domingues vendedor escriuy esta carta et fis en ella mio synguno en testimonio de verdat. ✠

161—P.

Letra de albalaes, 0,16×0,59.

CLXXXIV

Carta de arrendamiento de la casa del Moral del Payuelo, otorgada por el monasterio de Eslonza, en favor de Pedro Fernández.

23 Marzo. A. 1327.

Sepan quantos esta carta vieren como nos don Iohan por la gracia de Dios abad del monasterio de sanct Pedro de Aldonça et nos el conuento de dicho monesterio arrendamos a uos Pero Ferrandes de Valdefresno caballero et a uuestra muger Iohana Gil moradores en Mansiella la nuestra casa de Moral del Payuelo con todos los heredamientos e monte e con todos sos derechos e sos terminos e con todas suas pertenencias poco e mucho de la grant cosa fasta la pequenna e esto que sobredicho es nos arrendamos de oy dia que esta carta es

fecha fasta dies annos conplidos en que aya dies coyetas de pan et de yerua alçadas et auedes nos a dar en rrenta cada anno por esto que sobredicho es çinquaenta estopos de pan los treynta estopos de çenteno e los dies estopos de trigo e los dies estopos de ceuada e avedes nos a fasser la primera paga deste dicho pan en la dicha casa de Moral bon pan linpio e seco e bien medido por la quarta derecha de Mansiella fasta este sant Miguell de vendimia primero que viene que sera en la Era de mill e CCC et sesenta e seys annos e dende adelante pagar nos cada anno los dichos cinquaenta estopos del dicho pan por la fiesta del Sant Miguell de vendimia fasta los dichos dies annos conplidos en que aya dies coyetas alçadas de pan e de yerua como dicho es e se a cada uno de los dichos pagos non nos fesiesedes pago como dicho es que nos paguedes hun estopo de centeno cada dia quantos dias estouiesemos por pagar de cada uno de los dichos pagos en adelante por nomine de pena e de interese e postura que con nusco ponedes e ante pagarnos la pena e interese e postura que el cabdal e de sy pagar nos cabdal e pena e interese e postura todo entregamiente e auedes nos a faser la primera paga por este dicho Sant Miguell como dicho es por razon que nos damos que leuedes e ayades el pan que Dios y dier en los dichos heredamientos que nos e Diego Martines nuestro monge tenemos y, senbrado en los dichos heredamientos este anno de la Era de esta carta e esto todo nos arrendamos como dicho es saluo los diezmos que ouieren a dar los lauradores que lauraron et lauraren daqui adelante los dichos heredamientos a raçion que tenemos por bien de rrelaxar en nos para prouesion del nuestro monge que touiermos por bien que esté en una casa que lleuos Pero Fernandes daredes y en el dicho lugar que diga las oras e cante por las almas de aquellos que nos dexaron los dichos heredamientos. E otro sy nos auedes a dar mays cada anno dos iantares cuando nos don Iohan abad o otro abad del dicho monesterio las fueremos comer ala dicha casa de Moral e aquellos que con nusco y fueren e otro si nos auedes a dar mays cada anno dos puercos ceuados e se por auentura acaesciese en este tiempo lo que Dios non quiera que ferisse piedra o niebra o arfia o gelada en los dichos heredamien-

tos o en parte dellos en manera que pan tollisse esto que sea a estimamiento de ommes bonos e quanto ellos estimaren que tanto uos descontemos de la dicha renta segunt huso e costunbre de tierra de Leon e otrosi se guerra o aluoroço se lleuantase en la tierra, de ommes poderosos o mal feitosos en manera por que se non podiesen laurar los dichos heredamientos de la dicha casa nin podiesedes y tener los ommes e los ganados seguros que non seades tenudos a pagar nos la dicha renta saluo se algunt llauor se y fesier que nos dedes el quarto del pan que Dios y dier e nos el abad e conuento sobre dichos otorgamos a uos los dichos Pero Ferrandes e Iohana Gil uuestra mugier la dicha renta en la manera que dicho es e con las condiciones que dichas son et de uos faser sanos los dichos heredamientos e sementera e la dicha renta e de uos la non toller por mays nin por menos que nos otro por ella diesse por el dicho tienpo complido como dicho es so pena de çient marauedis de la bona moneda e todauia la dicha renta finque e sea firme e estabre por el dicho tienpo conplido e yo el dicho Pero Ferrandes por nonbre de mi e de la dicha Iohana Gil mia mugier recibo de uos los dichos abad e conuento la dicha renta e casa e heredamientos e sementera en la manera que dicho es e obligo ami e a todos mios bienes ganados e por ganar de uos dar e pagar cada anno a uos los dichos abad e conuento o aquien uos mandardes los dichos çinquaenta estopos del dicho pan en la dicha casa e so la dicha pena e de lo conplir e pagar todo como dicho es e en esta carta se contien por mi e por todos mios bienes ganados et por ganar e sobre todo esto nos los dichos abad e conuento e Pero Ferrandes renunçiamos a todo fuero e a todo derecho escripto e non escripto e atodo tienpo e dia feriado e non feriado e praso de conseio e de abogado e la demanda en escripto e el traslado de esta carta e praso para desir contra ella e carta o cartas del Papa o del rey e de la reyna o de ombres poderosos e todas otras bonas rasones e exebçiones e defenssiones que por nos podiesemos auer por que contra esto que en esta carta se contiene podiesemos uenir o otro alguno por nomre de cada uno de nos que nos non uala nin nos sea rreçebido nin seamos oidos sobre ello en juysio nin fuera

de juysio e por que esto sea firme e non uenga en dubda nos los dichos abad e conuento et Pero Ferrandes roguemos a Iohan Ferrandes e notario publico del Rey en Mansiella que fisiesse desto que sobredicho es dos cartas fechas en un tenor, e diese a cada una de las partes la sua. Que fue fecha ueint e tres dias de Março. Era de mill et CCC et ssessenta et çinco annos. Testigos que fueron presentes: Ruy Bartolotes. Diego Roman sso criado. Iohan Rodrigues de Uilla Yguer que moran en Mansiella. Aluar Ferrandes criado de dicho abad. Pero Ferrandes fijo de don Iagope de Santolaya. Diego Gonsales de Reuollar. Don Martino e Matheo de Çeresales que moran en Sant Pero de Aldonça. Don Bartolome de Moral del Payuelo e yo Iohan Ferrandes notario sobredicho fui presente a esto que sobredicho es e por rogo de las dichas partes escriui esta carta e fice en ella este mio signo tal. ✠

162—P.

Letra de albalaes, 0,22×0,41.

CLXXXV

Pleito seguido por el monasterio de Eslonza con doña Elvira Pérez, sobre la propiedad de una viña en término de Algadefe.

15 Setiembre. A. 1332.

Era de mill e tresientos e ssetenta annos martes quinse dias de Setembrio. Sepan quantos esta carta vieren commo en presençia de mi Francesco Martines escusador por Fernan Rodrigues camarero de nuestro ssennor el Rey e notario publico por nuestra sennora la Reyna en Valencia e ante los testigos de yuso escriptos estando en vna vinna que es en termino de Algadefe que iase hu disen Las Puertas que determinan de la primera parte la carriera que va de Algadeffe para Villamandos e de la ssegunda tierra de Diego Martines Lleonardo de

tos o en parte dellos en manera que pan tollisse esto que sea a estimamiento de ommes bonos e quanto ellos estimaren que tanto uos descontemos de la dicha renta segunt huso e costunbre de tierra de Leon e otrosi se guerra o aluoroço se lleuantase en la tierra, de ommes poderosos o mal feitosos en manera por que se non podiesen laurar los dichos heredamientos de la dicha casa nin podiesedes y tener los ommes e los ganados seguros que non seades tenudos a pagar nos la dicha renta saluo se algunt llauor se y fesier que nos dedes el quarto del pan que Dios y dier e nos el abad e conuento sobre dichos otorgamos a uos los dichos Pero Ferrandes e Iohana Gil uuestra mugier la dicha renta en la manera que dicho es e con las condiciones que dichas son et de uos faser sanos los dichos heredamientos e sementera e la dicha renta e de uos la non toller por mays nin por menos que nos otro por ella diesse por el dicho tienpo complido como dicho es so pena de çient marauedis de la bona moneda e todauia la dicha renta finque e sea firme e estabre por el dicho tienpo conplido e yo el dicho Pero Ferrandes por nonbre de mi e de la dicha Iohana Gil mia mugier recibo de uos los dichos abad e conuento la dicha renta e casa e heredamientos e sementera en la manera que dicho es e obligo ami e a todos mios bienes ganados e por ganar de uos dar e pagar cada anno a uos los dichos abad e conuento o aquien uos mandardes los dichos çinquaenta estopos del dicho pan en la dicha casa e so la dicha pena e de lo conplir e pagar todo como dicho es e en esta carta se contien por mi e por todos mios bienes ganados et por ganar e sobre todo esto nos los dichos abad e conuento e Pero Ferrandes renunçiamos a todo fuero e a todo derecho escripto e non escripto e atodo tienpo e dia feriado e non feriado e praso de conseio e de abogado e la demanda en escripto e el traslado de esta carta e praso para desir contra ella e carta o cartas del Papa o del rey e de la reyna o de ombres poderosos e todas otras bonas rasones e exebçiones e defenssiones que por nos podiesemos auer por que contra esto que en esta carta se contiene podiesemos uenir o otro alguno por nomre de cada uno de nos que nos non uala nin nos sea rreçebido nin seamos oidos sobre ello en juysio nin fuera

de juysio e por que esto sea firme e non uenga en dubda nos los dichos abad e conuento et Pero Ferrandes roguemos a Iohan Ferrandes e notario publico del Rey en Mansiella que fisiesse desto que sobredicho es dos cartas fechas en un tenor, e diese a cada una de las partes la sua. Que fue fecha ueint e tres dias de Março. Era de mill et CCC et ssessenta et çinco annos. Testigos que fueron presentes: Ruy Bartolotes. Diego Roman sso criado. Iohan Rodrigues de Uilla Yguer que moran en Mansiella. Aluar Ferrandes criado de dicho abad. Pero Ferrandes fijo de don Iagope de Santolaya. Diego Gonsales de Reuollar. Don Martino e Matheo de Çeresales que moran en Sant Pero de Aldonça. Don Bartolome de Moral del Payuelo e yo Iohan Ferrandes notario sobredicho fui presente a esto que sobredicho es e por rogo de las dichas partes escriui esta carta e fice en ella este mio signo tal. ✠

162—P.

Letra de albalaes, 0,22×0,41.

CLXXXV

Pleito seguido por el monasterio de Eslonza con doña Elvira Pérez, sobre la propiedad de una viña en término de Algadefe.

15 Setiembre. A. 1332.

Era de mill e tresientos e ssetenta annos martes quinse dias de Setembrio. Sepan quantos esta carta vieren commo en presençia de mi Francesco Martines escusador por Fernan Rodrigues camarero de nuestro ssennor el Rey e notario publico por nuestra sennora la Reyna en Valencia e ante los testigos de yuso escriptos estando en vna vinna que es en termino de Algadefe que iase hu disen Las Puertas que determinan de la primera parte la carriera que va de Algadeffe para Villamandos e de la ssegunda tierra de Diego Martines Lleonardo de

Toral et de la tercia vinna de Yuan Tonito de Toral e de la quarta tierra de la orden de ssant Pedro de Aldonça et estando y Pero Breton clerigo arçipreste de Valençia Diego Martines monge del monesterio de ssant Pedro de Aldonça procurador que parescio que era de don Iohan por la gracia de Dios abbat del monesterio de ssan Pedro de Aldonça et del conuento deste mismo liugar por una carta de procuraçion que mostró luego escripta en pergamino de cuero e seellada con dos seellos de çera colgados el vn sseello paresçia que era del dicho abbat et el otro sseello parescia que era del dicho conuento la qual carta de procuraçion era fecha en esta manera. Sepan quantos esta carta vieren commo nos don Iohan por la gracia de Dios abbat del monesterio de ssant Pedro de Aldonça et nos el conuento desse mismo llugar ffasemos nuestros procuradores ssuffiçientes e abondantes a Ruy Martines el menor et a Diego Martines e a Iohan Peres monges de nuestro monesterio et a Pero Alfonso notario et a Iohan Peres escriuano e a Marcos Iohannes portero de la yglesia de Leon moradores en Leon portadores desta carta, en todos los pleytos e demandas mouidos e por mouer quantos abemos e esperamos auer contra quales quier personas e de qual liugar quier que ssean contra quien nos ayamos de mandar o demanda ho ellos contra nos para ante quales quier juyses o juys que sean e de qual liugar quier assi leygales commo de santa yglesia ordinarios o delegados o ssudelegados alcalles merinos o apelados porque selos pleitos deuan julgar e tratar et damos lles libre e conprido e general poder para demandar e para responder e para rrasonar e para deffender e para empesar rreçebir rrecabdar abenyr e conponer e conprometer e para pleito o pleitos contestar e para proponer exençiones e rreportaçiones e deffenssiones et para jurar en nuestras almas o en las ssuas juramiento de calonnia e de desir uerdat e toda otra manera de juramiento que mandaren por derecho ssegund la natura del pleito o de los pleitos e para oyr sentencias o sentencia e para apellar dellas o della e sseguir la apellaçion e apellaciones e para demandar las costas que ffueren pagadas e rreçebirlas e para ffaser todas aquellas cossas e cada vna dellas que ffueren conuenientes o nec-

çessarios e que rrequieren mandado especial e que lleales e uerdaderos e llegitimos procuradores puedan e deuan ffasser e que nos mismos fariemos ssi presentes ffuessemos e ottrossi llos damos poder a todos e a cada vno dellos que puedan ante del pleito contestado o despues sustituir en ssu lugar e en nuestros nonbres otros procuradores o procurador cada que quisieren e rreuocallos cada que por bien tovieren en tal manera que estos nuestros procuradores ho el vno dellos o los ssus ssustituydos ho ssustituydo non sea de meyor condeçion el que primero uenyer e tomar el pleito ho los pleitos mays en aquel lugar e estado de vn procurador lleuar el pleito que en aquel mismo estado e lugar lo puede tomar el dicho procurador que uynier e rrasonarlo yr por el pleito adelante quanto derecho ffuer et todas aquellas cosas que fueren fechas e procuradas por estos nuestros procuradores hi por el vno dellos ho por los ssus ssustituidos o sustituido o por cada vno dellos en todas las cosas sobredichas en cada vna dellas nos lo otorgamos e lo abemos e lo aberemos por firme e por estable para en todo tiempo assi commo ssi nos mismos lo fesiesemos e a ello presentes fuessemos et obligamos a nos e a todos nuestros bienes de nuestro monesterio para obedeçer al derecho e para conplir lo que ffuere judgado et pero que nosotros personalmientre vayamos al pleito ho a los pleitos non entendemos reuocar a estos nuestros procuradores sobredichos nin a ssus sustituydos mays cada vegada los confirmamos. Et porque esta presente ssea ffirme e non venga en dubda nos abbat e conuento sobre dichos mandamos la seellar con nuestros seellos en testimonio de verdat. Fecha en el monesterio sobre dicho veynte dias de Janero Era de mill e tresientas e ssetenta annos. La carta de procuraçion leyda el dicho Diego Martines en nombre del dicho abbat e conuento cuyo procurador es mostro e ffiso lleer delante el dicho Pero Breton arçipreste una carta de don Martino por la gracia de Dios abbat del monesterio de ssanto Isidro de Leon escripta en papel abierta e seellada con su seello segunt por ella aparescia fecha en esta manera: De nos don Martino por la gracia de Dios abbat del monasterio de Sant Isidro de Leon a uos Pero Breton arçipreste de Valençia ssalud e firme-

Coral et de la tercia vinna de Yuan Tonito de Toral e de la quarta ierra de la orden de ssant Pedro de Aldonça et estando y Pero Breton lerigo arçipreste de Valençia Diego Martines monge del monesterio le ssant Pedro de Aldonça procurador que parescio que era de don ohan por la gracia de Dios abbat del monesterio de ssan Pedro de Aldonça et del conuento deste mismo liugar por una carta de procura-ion que mostró luego escripta en pergamino de cuero e seellada con los seellos de çera colgados el vn sseello paresçia que era del dicho ıbbat et el otro sseello parescia que era del dicho conuento la qual ;arta de procuraçion era fecha en esta manera. Sepan quantos esta ;arta vieren commo nos don Iohan por la gracia de Dios abbat del mo-ıesterio de ssant Pedro de Aldonça et nos el conuento desse mismo lugar ffasemos nuestros procuradores ssuffiçientes e abondantes a Ruy Martines el menor et a Diego Martines e a Iohan Peres monges de nuestro monesterio et a Pero Alfonso notario et a Iohan Peres escri-ıano e a Marcos Iohannes portero de la yglesia de Leon moradores en Leon portadores desta carta, en todos los pleytos e demandas mouidos e por mouer quantos abemos e esperamos auer contra quales quier per-sonas e de qual liugar quier que ssean contra quien nos ayamos de mandar o demanda ho ellos contra nos para ante quales quier juyses o uys que sean e de qual liugar quier assi leygales commo de santa yglesia ordinarios o delegados o ssudelegados alcalles merinos o ape-ados porque selos pleitos deuan julgar e tratar et damos lles libre e conprido e general poder para demandar e para responder e para rra-sonar e para deffender e para empesar rreçebir rrecabdar abenyr e conponer e conprometer e para pleito o pleitos contestar e para propo-ıer exençiones e rreportaçiones e deffenssiones et para jurar en nues-tras almas o en las ssuas juramiento de calonnia e de desir uerdat e toda otra manera de juramiento que mandaren por derecho ssegund la natura del pleito o de los pleitos e para oyr sentencias o sentencia e para apellar dellas o della e sseguir la apellaçion e apellaciones e para demandar las costas que ffueren pagadas e rreçebirlas e para ffaser todas aquellas cossas e cada vna dellas que ffueren conuenientes o nec-

çessarios e que rrequieren mandado especial e que lleales e uerdaderos e llegitimos procuradores puedan e deuan ffasser e que nos mismos fariemos ssi presentes ffuessemos e ottrossi llos damos poder a todos e a cada vno dellos que puedan ante del pleito contestado o despues sustituir en ssu lugar e en nuestros nonbres otros procuradores o procurador cada que quisieren e rreuocallos cada que por bien tovieren en tal manera que estos nuestros procuradores ho el vno dellos o los ssus ssustituydos ho ssustituydo non sea de meyor condeçion el que primero uenyer e tomar el pleito ho los pleitos mays en aquel lugar e estado de vn procurador lleuar el pleito que en aquel mismo estado e lugar lo puede tomar el dicho procurador que uynier e rrasonarlo yr por el pleito adelante quanto derecho ffuer et todas aquellas cosas que fueren fechas e procuradas por estos nuestros procuradores hi por el vno dellos ho por los ssus ssustituidos o sustituido o por cada vno dellos en todas las cosas sobredichas en cada vna dellas nos lo otorgamos e lo abemos e lo aberemos por firme e por estable para en todo tiempo assi commo ssi nos mismos lo fesiesemos e a ello presentes fuessemos et obligamos a nos e a todos nuestros bienes de nuestro monesterio para obedeçer al derecho e para conplir lo que ffuere judgado et pero que nosotros personalmientre vayamos al pleito ho a los pleitos non entendemos reuocar a estos nuestros procuradores sobredichos nin a ssus sustituydos mays cada vegada los confirmamos. Et porque esta presente ssea ffirme e non venga en dubda nos abbat e conuento sobre dichos mandamos la seellar con nuestros seellos en testimonio de verdat. Fecha en el monesterio sobre dicho veynte dias de Janero Era de mill e tresientas e ssetenta annos. La carta de procuraçion leyda el dicho Diego Martines en nombre del dicho abbat e conuento cuyo procurador es mostro e ffiso lleer delante el dicho Pero Breton arçipreste una carta de don Martino por la gracia de Dios abbat del monesterio de ssanto Isidro de Leon escripta en papel abierta e seellada con su seello segunt por ella aparescia fecha en esta manera: De nos don Martino por la gracia de Dios abbat del monasterio de Sant Isidro de Leon a uos Pero Breton arçipreste de Valençia ssalud e firme-

mientre obedesced los mandamientos de nuestro sennor el Papa. Bien ssabedes en como nos uos enbiemos mandar e desir por nuestra carta que emplassedes a Elvira Peres de Valençia fija de Roy Peres que ffue que paresçiesse ante nos por si o por su procurador sufiçiente a plaso çierto que lle asignamos a querella del abbat e del conuento del monesterio de ssant Pedro de Aldonça et paresçio ante nos ssu procurador en nombre della e el procurador del abbat e del conuento e del abbat e del conuento del dicho monesterio puso ssu demanda en rrason de vnna vinna que deçian que era en termino de Algadefe e el procurador de la dicha Elvira Peres pedionos que lle diessemos praso de conseio et nosotros diemos lle aquel que ffallamos que era de derecho al cual praso venydo la dicha Elvira Peres nin so procurador en nombre della non aparesçio ante nos et el procurador de los dichos abbat e conuento aparesçio ante nos e touo su praso bien e complidamientre et pedionos que diessemos por contumaz a la dicha Elvira Peres e la condenassemos en las costas derechos e que posseyesemos contra ella en quanto fallassemos por derecho. Et nosotros a praso del procurador de los dichos abbat e conuento diemosla por contumaz et condenamosle en las costas derechos e reseruemos la tasaçion dellas en nos et diemos nuestra carta contra ella en que la descomulgamos e mandamos a uos que la denunçiassedes por descomungada cada domingo e cada fiesta de guardar fasta que viesedes nuestro mandado sobre ello et la dicha Elvira Peres non se vino a soluer nin envio pedir asuluçion en rason de la dicha descomunion et por quel derecho quier que creciente la contumacia debe cresçer la pena et porque la dicha Elvira Peres estaua en durada en su rebeldia apeticion del procurador de los dichos abbat e conuento de santo Pedro de Aldonça a nos pedio que agraviasemos la dicha sentencia contra los perteneçientes de la dicha Elvira Perez a su procuracion nosotros diemos gela en que amonestemos a çiertas personas que non comiesen nin beuiesen nin participasen nin fessiesen alfaya ninguna a la dicha Eluira Peres et despues en general que todos los otros assi commo todo esto aparesce compridamientre por el proceso del pleito et por la nuestra carta

que nos a uos enviamos sobre esta rrason agora despues desto vieno a nos el procurador de los dichos abbat e conuento de sant Pedro de Aldonça et pedionos que pus la dicha Elvira Peres estaba endurada en su contumacia e non queria obedescer a santa yglesia nin salir de la dicha descomonion que por mingua de respuesta lo metiesemos en nombre de los dichos abbat e conuento en tenencia e en possesion de la dicha vinna que demandara ante nos et fassiessemos y todo aquello que fallassemos por derecho ca desia que lo debemos a fasser de derecho ca por estar descomungada la dicha Elvira Peres que deuemos ameterlo en posesion de la dicha vinna ca puesta vna pena el juis deuia a passar a otra por rrason de tan grant rrebeldia et contumacia en que está la dicha Elvira Peres endurada e sobre esto que liurasemos aquello que fallasemos por derecho et nos avido conseio con ommes buenos e lletrados achamos quel procurador de los dichos abbat e conuento del monesterio de sant Pedro de Aldonça deue a ser metido en possesion e en tenencia de la dicha vinna por rrason de la grant rebeldia e contumacia en que está la dicha Elvira Peres segunt dicho es porque nos mandamos por uirtud de obediençia e ssopenna de descomonion por la otoridad que nos es dada de nuestro sennor el papa que vallades Algadeffe e que metades al dicho procurador en nombre de los dichos abbat e conuento en tenencia e en possesion de la dicha vinna que dis que demando ante nos e que uos paguen vuestras despesas convenidas et que amonestedes e defendades que ninguno non gela embargue sopena de descomunion saluo so derecho a la dicha Elvira Peres en rason de la propiedat de la dicha vinna si la quisier demandar et de commo compriedes esto que uos nos embiamos mandar que fagades enviadnos ende fasser çiertos por estromento de notario publico si lo podiedes auer e se non enviadnos vuestra carta sseellada con vuestro ssello con suscreçion de los testigos que a esto estodieren presentes. La carta leyda dadgela. Dada en Leon onse dias de Setembrio Era de mill e tresientos e setenta annos. La carta leyda el dicho Diego Martines en nombre de los dichos abbat e conuento cuyo procurador espedio e afronto al dicho Pero Breton arcipreste que gela compriese en todo ssegun se en ella

contiene et que lo entregase en nombre de los dichos abbat e conuento cuyo procurador era en la en la dicha vinna et el presto estaua para la rescebir en nombre de los dichos abbat e conuento cuyo procurador el era. Et el dicho Pero Breton arcipreste dixo que el que obedesçia la carta e el mandado de su sennor el abbad que lo compriria en todo segund que en ella desia et metio luego en tenencia e en possesion en la dicha vinna que es determinada de suso al dicho Diego Martines monge en nombre de los dichos abad e conuento cuyo procurador es. Et respondió que ninguno non gela embargase sopena de descomunion saluo fincase so derecho a la dicha Elvira Peres en rason de la propiedat de la dicha vinna si la quisier demandar segund se contiene en la carta del dicho abad. Et desto todo en commo passo el dicho Diego Martines monge pidió a mi Francisco Martines escribano sobredicho que gello diese ende esta carta de todo esto en commo pasó scripta e signada con mio signo. Testigos que fueron presentes a esto: Diego Gutierres et Alfonso Aluares criado del abbad de San Pedro et Diego Rebollar e Iohan Esteuanes et Diego fillo de Ruis Peres estos todos moradores en Algadefe e Ferran Ferrandes criado del abad de san Pedro de Aldonça e Diego Peres carpentero de Valencia e Fernan Garcia clerigo de Toral. Yo Francisco Martines escusador sobredicho fui presente a todo esto que sobredicho es et apedimiento del dicho Diego Martines monge escriui esta carta de todo esto en commo passó et pusse en ella mio signno tal ✠ en testimonio de uerdat.

163—P.

Letra de albalaes, 0,39×0,34.

CLXXXVI

Traslado de una carta otorgada por Martín Gonzáles, por la cual vende al monasterio de Eslonza un majuelo en Algadefe.

4 Diciembre. A. 1332.

Era de mill e tressientos e ssetenta annos quatro dias de Desembrio. Sepan quantos esta carta vieren como ante Gonçalo Yanes juys por el rey enna cibdat de Leon e en pressencia demi Pero Alfonso notario pubrico del conçeio dela dicha cibdat e ante las testimonias de yuso scriptas Diego Martines monge e procurador del abbat e del conuento del monesterio de ssan Pedro de Aldonça mostro e ffiso lleer vna carta scripta en pergamino de cuero e ssignada con el signno de Fernan Dominguez notario del conçeio de Ualencia ssegun que por ella aparescia ela qual carta era fecha en esta manera. Sepan quantos esta carta vieren como yo Martin Gonzales de Algadeffe bendo auos don Iohan por la gracia de Dios abbad del monesterio de ssan Pedro de Aldonça y auos el conuento desse mismo llugar de un mayuelo que es en termino de Algadeffe que jas hu disen alas Puertas carrera de Uilla Imandos que ffue puesto amedias en una tierra del dicho monesterio que determina dela primera parte la dicha carrera e dela ssegunda tierra de Diego Lonardo de Toral e dela tercia tierra del dicho monesterio dela quarta binea que ffue de Yuan Garcia e de este mayuelo es la meatad del monesterio por el senorio del terradgo et el otra meatad es mio por que lo compre et ela mia meatad de este mayuelo uos uendo por dusientos marauedis dela moneda del rey Don Fernando adies dineros nouenes el marauedi que reçebi de Pero Iohan prior en Algadeffe por nonbre de uos en preçio por él de que me otorgo por bien pagado et en rrobraçion quanto ami et auos prugo diestes et desde oy dia en delante uos doy el juro ela possession et e la propiedad

contiene et que lo entregase en nombre de los dichos abbat e conuento cuyo procurador era en la en la dicha vinna et el presto estaua para la rescebir en nombre de los dichos abbat e conuento cuyo procurador el era. Et el dicho Pero Breton arcipreste dixo que el que obedesçia la carta e el mandado de su sennor el abbad que lo compriria en todo segund que en ella desia et metio luego en tenencia e en possesion en la dicha vinna que es determinada de suso al dicho Diego Martines monge en nombre de los dichos abad e conuento cuyo procurador es. Et respondió que ninguno non gela embargase sopena de descomunion saluo fincase so derecho a la dicha Elvira Peres en rason de la propiedat de la dicha vinna si la quisier demandar segund se contiene en la carta del dicho abad. Et desto todo en commo passo el dicho Diego Martines monge pidió a mi Francisco Martines escribano sobredicho que gello diese ende esta carta de todo esto en commo pasó scripta e signada con mio signo. Testigos que fueron presentes a esto: Diego Gutierres et Alfonso Aluares criado del abbad de San Pedro et Diego Rebollar e Iohan Esteuanes et Diego fillo de Ruis Peres estos todos moradores en Algadefe e Ferran Ferrandes criado del abad de san Pedro de Aldonça e Diego Peres carpentero de Valencia e Fernan Garcia clerigo de Toral. Yo Francisco Martines escusador sobredicho fui presente a todo esto que sobredicho es et apedimiento del dicho Diego Martines monge escriui esta carta de todo esto en commo passó et pusse en ella mio signno tal ✠ en testimonio de uerdat.

163—P.

Letra de albalaes, 0,39×0,34.

CLXXXVI

Traslado de una carta otorgada por Martín Gonzáles, por la cual vende al monasterio de Eslonza un majuelo en Algadefe.

4 Diciembre. A. 1332.

Era de mill e tressientos e ssetenta annos quatro dias de Desembrio. Sepan quantos esta carta vieren como ante Gonçalo Yanes juys por el rey enna cibdat de Leon e en pressencia demi Pero Alfonso notario pubrico del conçeio dela dicha cibdat e ante las testimonias de yuso scriptas Diego Martines monge e procurador del abbat e del conuento del monesterio de ssan Pedro de Aldonça mostro e ffiso lleer vna carta scripta en pergamino de cuero e ssignada con el signno de Fernan Dominguez notario del conçeio de Ualencia ssegun que por ella aparescia ela qual carta era fecha en esta manera. Sepan quantos esta carta vieren como yo Martin Gonzales de Algadeffe bendo auos don Iohan por la gracia de Dios abbad del monesterio de ssan Pedro de Aldonça y auos el conuento desse mismo llugar de un mayuelo que es en termino de Algadeffe que jas hu disen alas Puertas carrera de Uilla Imandos que ffue puesto amedias en una tierra del dicho monesterio que determina dela primera parte la dicha carrera e dela ssegunda tierra de Diego Lonardo de Toral e dela tercia tierra del dicho monesterio dela quarta binea que ffue de Yuan Garcia e de este mayuelo es la meatad del monesterio por el senorio del terradgo et el otra meatad es mio por que lo compre et ela mia meatad de este mayuelo uos uendo por dusientos marauedis dela moneda del rey Don Fernando adies dineros nouenes el marauedi que reçebi de Pero Iohan prior en Algadeffe por nonbre de uos en preçio por él de que me otorgo por bien pagado et en rrobraçion quanto ami et auos prugo diestes et desde oy dia en delante uos doy el juro ela possession et e la propiedad

que ffagades desta mia meatad del dicho mayuelo e lo que uos proguyer para siempre jamais et obligo ami et atodos mios bienes deuollo ssanar atodo tienpo e a todo demandante et renuncio la exepçion de los marauedis sobredichos que non pueda diser que me non fueron dados e cuntados e todos los marauedis sobredichos e todos entregamiente amia parte passados eselo dixier que me non uala et otorgome dellos por bien pagado que nenguna cosa non remanecio contra uos por pagar et por que esto sea firme y non uenga endubda rogue a Fernan Domingues notario del conceio de Valençia que ffeciesse escreuir esta carta e posiese en ella sso nombre e so signo. Fecha quinse dias de Março Era de mill e CCC e quarenta e tres annos. Testigos Bartolames Heredero. Yuan Peres de Tras Ygrisia anbos de San Millan e Juan Rebollar de Algadeffe e Martin Peres ffi de Diego del Poço e Miguel Peres del Poço so primo et Martin Pareyso, estos de Valencia. Yo Fernan Domingues notario sobredicho aruego del dicho vendeder fis escriuir esta carta e puse en ella mio signo et esta carta llida el dicho Diego Martines por nonbre del abbad e del conuento del dicho monesterio pedio al dicho juys que mandase e diesse octoridat ami Pero Alffonso notario sobredicho que llefeciese el traslado della signado con mio signo et el dicho juys mandome e diome octoridat que gelo diese. Testigos Iohan Martines Maçano. Alffonso Gomes campanero e Aluar Gonzales monederos e Garcia moradores en Leon. E yo Pero Alffonso notario sobredicho por que vy tal carta como sobredicho es per acturidat del dicho juys ffis escriuir este traslado per ella e ffis en el mia signal en testimonio.

164—P.

Letra de albalaes, 0,24×0,32.

CLXXXVII

Traslado de una carta otorgada por María Furtunez, en la cual cede en favor de Eslonza el derecho de patronato que le corresponde en la iglesia de Santa María de Villaseca.

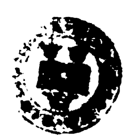
Febrero. A. 1333.

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Marina Furtunes de Pobladura de Curueno ffija de don Furtuno, por la grant naturalesa que yo he con el monesterio de Sant Pedro de Aldonça do e offeresco en rremyssyon de mios peccados e por las almas de mio padre e de mia madre a sobredicho monesterio e a uos don Johan por la gracia de Dios abbat e al conuento desse mysmo llogar el padronalgo que yo he e auer deuo dela eglesia de Santa Maria de Villa Seca que jas çerca Torre asy commo lo yo he e auer deuo e assy commo lo auia mio padre don Furtuno por tal pleyto que seyades uos el abbat e conuento e elos e o otros abbades e monjhes que venieren despues de uos en el dicho monesterio rrogadores a Dios por mi e por la alma de don Ffurtuno mio padre et desde oy dia enadelantre uos enjuro en el padronalgo de la sobredicha eglesia e per esta carta mando al rrector della que uos rrecuda con los ffueros que yo deuo auer por rrason del padronalgo sobredicho assy commo los fasian a mio padre don Ffurtuno. Et que esto sea ffirme e non venga en dubda rrogue a Alfonso Peres notario publico en el condado de Porma que ffesiesse un publico estrumento e syngnado de so syngno desta donaçion que yo fago al sobredicho monesterio. Et yo Alfonso Peres notario sobredicho por que ffuy presente a rruego de Marina Furtunes e la sobredicha escriui este estrumento e pussy mio ssyngno que es tal en testimonio de verdat. Que fue fecho ueynte dias de Febrero Era de mill e CCC.XL.IIII.º anos. Testigos: Johan Gonsales fijo de Gonçalo Furtunes e Johan Rodrigues de Fuent

Panera morador en sant Noual. Gomes Peres fijo de Pero Furtunes. Don Yuanes monge de sant Pedro de Aldonça. Et por que yo Johan Alfonso notario publico en Rueda por donna Innes Ramirres vi e ley tal estrumento escripto en papel e syngnado de mi syngno de ocho picos ffecho en tal tenor commo sobredicho es a rruego e a pedimiento de Diego Martines monge del dicho monesterio e procurador que sse desia delos sobredichos abbat e conuento e del dicho monesterio et per obturidat e per mandado de Alffonso Rodrigues juys en Rueda escriui este traslado en publica fforma per el dicho estrumento que ffue fecho este traslado XVI dias de Agosto Era de mill e tresientos e setenta e vn ano e fis en él mio syngno tal ✠ en testimonio de verdat. Testigos que viron el dicho estrumento e lo oyron leer e viron en commo el dicho juys dio obturidat a este traslado que ualyse e fesiese fe asy commo el original se apareçise. Testigos. Gonsalo Rodrigues clerigo. Alfonso Suares. Beneyto Peres, e Marchos Peres e Asenxo Martines e Alfonso Bartolome e Marcos Johan todos de Rueda e otros.

165—P.

Letra de albalaes, 0,23×0,18.



CLXXXVIII

Carta de arrendamiento de unas tierras en Mayorga, otorgada por el monasterio de Eslonza, en favor de Pedro García Girón y de su mujer.

A. 1334.

Sepan quantos esta carta uieren commo en presencia de mi Diego Ferrandes notario publico del Rey en Mayorga e delos testimoias que enel fin desta carta son escriptas Diego Martines monje del monesterio de sant Pedro de Aldonça mostró e fizo ler a mi el dicho notario una carta escripta en papel abierta e seellada con dos sellos de çera el vn

seello era luengo e en medio del estaua vna figura de abbat con uirga en la mano e el otro sello era rredondo e en medio del está vn arbol e del vn cabo deste arbol estaua vna figura de omme los ynoios fincados e del otro cabo estauan tres figuras de monjes el vno los ynoios fincados e los otros estauan leuantados en pie e las manos altas contra el del aruol e las letras de cada vno destos seellos non sse podian leer el tenor dela qual era fecho en esta manera. Sepan quantos esta carta uieren conmo nos don Iohan por la gracia de Dios abbat del monesterio de ssant Pedro de Aldonça et nos el conuento desse mismo monesterio damos a uos Diego Martines nuestro monje portador desta carta todo libre general e complido poder a que podades por esta nuestra carta arrendar essas tierras uinnas ssalinas e que podades rresçebir fueros e para poder dar iantares en nuestro nombre doquiera quelo ros e nuestro monesterio auemos e nos pertenesçen e pertenesçer deue en cada vno de los lugares de el monesterio sobredicho lo a e auer deue en commo quier e en qual manera quier e otrossi uos damos todo libre general e conplido poder para rrecabdar auenir e conponer e para dar cartas o carta de pago o de cobraçion en nuestro nombre quando fisser mester et en commo quier e en qual mánera quier quelo uos facierdes e tractaredes e auenieredes. Nos los sobredichos abbat e conuento lo auemos e lo aueremos por firme e por estable para ora e para todo tiempo assi commo si nos mismos lo ffsiersemos e presentes fuessemos. Et porque esto sea firme e non uenga en dubda damos uos esta nuestra carta abierta e sseellada con nuestros seellos fecha en el monesterio sobredicho veinte dias de Mayo era de mill e tresientos e setenta e vn anno. Et esta dicha carta leida el dicho Diego Martines fiso arrendamiento en esta manera. Commo yo Diego Martines monge sobredicho por el poder que yo he de los dichos abbat e conuento segund que sse contiene en la dicha carta arriendo a uos Pero Garçia Giron e a Maria Gomes uestra mugier uesinos e moradores en Mayorga todas las vinnas e tres ferrenales quelos dichos abbat e conuento han en Mayorga e en sus terminos los quales ferrenales sobredichos son el vno es cerca la fuente que disen de Malpica et el otro ferrenal es cerca del castiello de

la uilla de Mayorga cabe ferrenal de Iohan Martines carpentero et el otro ferrenal es cerca de la puerta de sant Lazaro e cerca ferrenal de Francisca Peres muller de Caballero et esta renta uos ffago del dia dela Era desta carta fasta ueynte annos complidos ende oy e ueynte cogetas tenplanas de pan e de uino cogidas e alçadas et auedes de labrarlos. . . . . en cada anno et auedes a faser destos lauores que sse siguen ararlas dos ueses e socauarlas e podarlas e cogontrarlas e binarlas e si non uos ffasieremos los dichos lauores cada anno que perdades el fructo del. . . . . lauores por el anno quelos non ouier e enmenderedas el danno delas uinnas alos dichos abbat e conuento et auedes a dar e pagar en rrenta por esto que sobredicho es cada anno alos dichos abbat e conuento o a quien ouier de rrecabdar por ellos cada anno en Mayorga en ssaluo ochenta e ocho maravedis de a ocho ssoldos el maravedi et la primera paga auedes a ffaser deste sant Martin primero que uiene a vn anno que sera el de mill e tresientos e setenta e tres annos et dende adelante pagarlo cada anno por este mismo prazo faste que los dichos veynte annos ssean conplidos e acabados et auedes los a pagar cada anno en esta manera sobredicha a los dichos abbat e conuento o al quelos ouier de rrecabdar por ellos e los otros dies e ocho maravedis alos que ouieren de rrecabdar las cucharas del conçejo de Mayorga por la cancelleria de el seello deste mismo lugar ssopena de vn maravedi de la dicha moneda cada dia quantos dias passaren de cada vnno delos dichos prasos passados en delante por pena e por postura e por nombre de intereses que ponedes conmigo. Et si por auentura los dichos ferrenales tapiaredes o algunno dellos quelo que y uos costar que uos ssea desquitado delas rrentas postremeras que ouieredes a dar aquello que fuer ssabido por bona uerdat que uos costar. Et si por auentura lo que Dios non quiera venier arffia de piedra o de nieble o otra arffia algunna que quite pan o uino o se uenier guerra de rey o de reina o de infante o de rrico-home conque no podedes labrar las dichas vinnas e ferrenales que non seades tenudos a pagar la rrenta fasiendo lo antes ssaber a los dichos abbat e conuento o al que por ellos ouier de rrecabdar ssaluo que rreçibiedes a estima-

çion de commo les uos descontades los fructos e esquilmos de las dichas vinnas e ferrenales et esto quelo paguedes a determinacion de ommes labradores; et otorgo uos en nombre de los dichos abbat e conuento esta dicha rrenta para el dicho tiempo e otorgo de uos de non tirar para mas nin para menos nin por al tanto que me otro por ella dier nin por otra rrazon et de uos le faser para en este dicho tiempo de quienquier que uos le demandar o embargar en nombre de los dichos abbat e conuento. Et nos los dichos Pero Garçia e Maria Gomes asi rresçebimos de uos el dicho Diego Martines monge esta rrenta sobredicha por el dicho tiempo en la manera que sobredicha es et obligamos nos ambos de mancomun e cada vno por todo por nos e por todos nuestros bienes ganados e por ganar assi muebles commo rayses de dar e pagar alos dichos abbat e conuento o el que lo ouier de rrecabdar por ellos los dichos setenta maravedis e al que ouier de rrecabdar las cucharas del castillo de Mayorga los otros dies e ocho maravedis en cada anno alas dichas partes e a cada vno dellos en la manera que sobredicha es e sso la dicha pena cada dia cuantos dias pasasen de cada vno de los dichos prasos en delante por pena e por postura que ponemos conuosco e por nombre de intereses et antes pagamos la pena e postura e intereses que el cabdal e pagar cabdal e pena e intereses todo entregamiente et costas e dannos e menoscabos a los dichos abbat e conuento o al que lo ouier de rrecabdar por ellos o el que ouier de rrecabdar las dichas cucharas del castiello de Mayorga fasiesen o rrescebiesen sobre la rrason todas sean sobre nos e sobre nuestros bienes e a qual que las fisier que ssea ende creido por su palabla sana ssin jura e sin testimonio. Et para esto meyor tener e complir nos ambas las partes sobredichas renunciamos fueros e ferias de pan e de vinno e todo derecho scripto e non scripto e todos plasos de conseio e de auogado e de demanda en scripto e el traslado desta carta e toda otra bona rrazon e defension que por nos ayamos. Et por que esto ssea firme nos ambas las dichas partes rroguemos e Diego Ferrandes notario sobredicho que ffiisiesse escriuir desto dos cartas en vn tenor e diesse a cada vna de nos las partes la ssuya ssignada con ssu signno fecha diez dias de No-

uenbrio Era de mill e tresientos e setenta e dos annos. Testigos. Alfonso Peres andador. Iohan Peres Gato. Alfonso Iohan çapatero sobrino de Alfonso Ibannez. Iohan fijo de Sancho Martines. Iohan e Guiluelmo criados de çinco soldos. Alfonso Ferrandez escriuano, moradores en Mayorga e otros. Et yo Diego Ferrandes notario sobredicho fue presente a esto que sobredicho es e a rruego de ambas las dichas partes ffise escriuir esta carta para Diego Martines e fice en ella mio signno a tal ✠ en testimonio de uerdat.

166—P.

Letra de albalaes, 0,32×0,28.

CLXXXIX

Venta de unas tierras en Villa Montán, otorgada por Domingo Lorences, en favor de doña Dominga y de su hijo.

A. 1336.

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Domingo Lorences que moro en Villa Montan uendo a uos donna Dominga mugier que fuestes de Martin Abat e a uestro ffijo Rodrigo moradores en Torre vna tierra e vna vina que yo he en termino de Villa Montan e la vina determina assy, dela primera parte vina de ffijos de don Andres e dela ssegunda tierra de Martin Peres Pardo de Torre de la terçera parte vina de Iohan Peres Pardo de Villa Gontilde; la terra determina assy de la primera parte la carrera que uiene de Uilla Montan para Torre de la ssegunda e dela terçera tierras de Pero Resgado de Uilla Montan et rrecebi de uos conpradores ssobredichos en preçio por esas dichas tierra e uina assi determinadas commo dicho es veynt maravedis dela moneda del rrey a ocho sueldos el marauedi de que me otorgo por bien pago e por bien entrego et rrenunçio la exepçion destos maravedis que non pueda desir que me non ffueron dados nin a mio poderio

passados et ninguna cosa contra nos conpradores ssobredichos non ffincó por pagar del preçio nin dela rrobra e desde oy dia en adelantre que esta carta es ffecha uos doy el juro el poder e la possession la propiedat de las dichas tierra e uina assy que ayades libre e conplido poder de las uender e dar e donar e enpenar e concanbiar e enagenar e ffaser dellas e enellas toda uestra uoluntad assy enla uida como al tiempo dela muerte assy commo dela cosa mas libre e mas quita que uos auedes o podiedes auer en qual manera quier e como quier. Et yo uendedor sobredicho esta carta desta uençion rrobro e confirmu e otorgo et obligo me por mi e por todos mios bienes ganados e por ganar de uos ffaser ssanas las dichas tierra e uina a todo tienpo de todo demandante o enbargante de quien quier uos las quisier demandar o embargar o contraliar en qual manera quier e commo quier et de non uenir ni passar contra esta carta desta uençion en ningun tienpo por ninguna manera nin contra ninguna cosa delo que en esta carta se contiene et se uenier otorgo que me non uala nin me ssea oydo ni reçebido en juysio nin fuera de juysio. Et por que esto sea ffirme e non uenga en dubda rrogué a Iohan Ferrandes notario publico del rey en Mansiella que escriuiese esta carta desta uençion e la signnase de su ssigno. Fecha quatro dias de Abril Era de mill e tresientos e ssetenta e quatro annos. Testigos. Diego Ferrandes ffijo de Pero Ferrandes de Ualdeffresno. Diego Gonzales ffijo de Gonzalo Rodrigues de Cassa sola, moradores en Mansiella. Iohan Alfonso clerigo de la Cenia. E yo Iohan Ferrandes notario ssobredicho ffuy presente a esto que sobredicho es e por rruego del dicho uendedor escriui esta carta desta uençion e ffiç en ella mio signno ✠ tal en testimonio.

167—P.

Letra de albalaes, 0,16×0,18.

CXC

Carta de venta de unos bienes en Valle, otorgada por Juan Gonzáles de Casasola, en favor de Juan Alfonso.

Enero. A. 1347.

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Iohan Gonçales de Casassola ffijo de Gonçalo Rodrigues vendo a uos Iohan Alffonso clerigo de la Çenia et a Aldonça uuestra fija todos quantos bienes e algos e derechos e heredamientos yo he e auer deuo e heredé e deuo heredar por parte e herencia del dicho Gonçalo Rodrigues mio padre e de Theresa Ferrandes mi madre fasta el dia de oy que esta carta es ffecha et que yo compré de Alffonso Gonsales mi hermano los qualles heredamientos e bienes e algos e derechos que uos yo uendo son en Valle e en sus terminos et esto que dicho es vos uendo saluo vna tierra que llaman dela Çarça que cambié por la huerta que tengo concanbiada con el monestesio de san Miguell Descalada et saluo los bienes y heredamientos que yo conplé de Domingo Iohan de Castro Ferrete et saluo las casas que compré de Alfonso Gonsales mi hermano que son en Valle esto que non entra en este vençion conuien a saber que es esto al que uos vendo casas tierras vinnas vuertos ssuelos poblados e por poblar plados pastos montes ffontes eras deuisas entradas e ssalidas yiesso e rregreso, de la grand cosa de los bienes rrayses fasta la pequenna saluo lo que dicho es que non entra en esta vençion et rreçebi de uos compladores en precio por esto sobredicho que vos vendo mill e çiento maravedis de la moneda del rrey a ocho sueldos el maravedi que luego me pagastes et me fesiestes ende la paga ante Garçia Ferrandes notario publico del Rey en Mansiella e ante los testigos desta carta de que ssoy bien pagado et rrenunçio la exçepçion destos maravedis que non pueda desir que me non fueron dados e cuntados e

todos entregamientre a mi poder passados et espresamientre rrenuncio las lees del derecho la vna en que dis que los testigos de la carta deuen ver faser la paga e cuntar la moneda de aquella cosa sobre que es fecho el contrabto et la otra lee en que dis que fasta dos annos es omme tenudo a prouar la paga sse la parte aduersa lo allegar saluo sse expresamientre lo rrenunçiar; et deste dia en delantre por esta carta vos doy el juro e la posesion e propiadat e sennorio de los bienes e algos e derechos e heredamientos sobredichos que ayades poder de los entrar e dar e canbiar e vender e enpennar e ennagenar e faser dellos e en ellos toda uestra veluntat en la vida e al tiempo de la muerte commo de la cosa mas liure e quita que uos avedes e podriedes auer en qual manera quier e commo quier ca ninguna cosa contra uos compladores non ffincó nin rremanesció por pagar del preçio sobre dicho nin de la rrobra. Et yo Iohan Gonsales vendedor sobre dicho esta carta e esta vençion con mias manos robro e confirmo e otorgo et obligo me por mi e por todos mios bienes mobles e rayses ganados e por ganar para vos ssanar esto ssobre dicho que uos vendo a todo tienpo de todo demandante o enbargante que uos lo demandar o enbargar o contralliar por qual rrason quier e commo quier et otorgo e prometo a bona ffe e sin todo mal enganno que por mi nin por otro en ningund tienpo por ninguna manera nunca verné nin passaré contra esta dicha vençion nin contra ninguna cosa de lo que se en esta carta contien. Et sse contra ello venier o pasar por mi o por otro que doblados peche e dé a vos los dichos conpladores o a quien uuestra vos touier otros heredamientos e bienes tan bonnos commo sson estos que vos vendo omejores en tan bon lugar commo estos sson. Et demays que me non valga nin me sea oydo nin reçebido en juysio nin ffuera del et todavia esta carta e esta vençion ffinque et rremanesca ffirme e valedera para ssiempre jamays et sobre todo esto que dicho es renuncio e parto de mi a todo fuero e a todo derecho escripto e non escripto assi eclesiastico commo sseglar et a todo tiempo e die feriado e a toda exçepçion de fforcia e de enganno e praso de consseio e de auogado et la demanda en scripto e el traslado desta carta e fferias de fferia e ffe-

rias de pan e uino coger et a todo vso e constunbre e ffranquesa e libertat e a toda hueste e rromerya e crusada e voto de profession et a toda carta e priuillegio de rrey e de rreyna e de inffante e de rricoomme e de rrica duenna que ssean ganados e por gannar et a todo priuillegio de apostoligo et de puebla et lugar nueuo et a todo casso ffortuyto et al derecho que dis que la rrenunçiaçion general non valga et a toda otra bona rrason e deffenssion que ssea assi de ffecho commo de derecho que por mi pueda auer o allegar por que contra esto que en esta carta es escripto o contra parte dello podiesse venir o passar por mi o por otro en algun tienpo por algunna manera rrenunçio lo todo e otorgo que me non valga nin me ssea rreçebido en esta rrason en juysio nin fuera del et esto sobre dicho que uos uendo vos vendo con el pan que en los dichos heredamientos jas ssenbrado e con la ssementera dello que y esta fecha. Et por que esto ssea ffirme e non venga en dubda rrogue al dicho Garsia Ferrandes notario publos del Rey en Mansiella que escriuiese esta carta e la ssignnasse con sso ssigno. Fecha en Mansiella dies dias del mes de Enero Era de Mill e tresientos e ochenta e çinco annos. Testigos que ffueron presentes. Alffonso Peres juys. Pero Ferrandes alcalde. Lope Ferrandes notario. Alffonso Juanes clerigo. Anton Peres moradores en Mansiella. Domingo app.º de Villa Gontillde. Iohan Miguelles de Mansiella mayor. Alffonso Iohan den de Mansiella mayor. Et yo el dicho Iohan Alffonso clerigo estando presente en nomme de mi e de la dicha Aldonça mia fija rreçibo los dichos heredamientos e bienes e algos e derechos de uos el dicho Iohan Gonsales a conpla en la manera sobre dicha. Et por que yo Garçia Ferrandes notario sobre dicho fuy presente a esto que sobre dicho es et vi ffasser la dicha paga et por rruego e otorgamiento del dicho Iohan Gonçales escriui esta carta et porque es uerdat ffis en ella mio signno tal ✠ en testimonio.

168—P.

Letra de albalaes, 0,20×0,43.

CXCI

Venta de unas casas en Mansiella, otorgada por Zag Tintor en favor de Juan Alfonso.

6 Marzo. A. 1347.

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Çag Tintor judio morador en Mansiella e yo Hana so muger uendemos a uos Iohan e Iohana fiios de Iohan Alfonso clerigo dela Cenia morador en Mansiella vnas casas que nos auemos anbos en Mansiella a la collaçion dela eglesia de ssant Lorenço las quales casas assy determinadas: dela primera parte casas e huerto de nos los dichos vendedores e dela segunda casas del dicho Iohan Alfonso et dela terçera la calle que va de la eglesia de ssant Lorenço para la Reuariega et rreçibimos de uos conpladores sobredichos en preçio por las dichas casas assy determinadas con todo so juro e derechos e pertenençias con sos entradas e con sos salidas quantas ha e deue auer dosientos maravedis dela moneda que corre a ocho sueldos el maravedi que nos diestes por ellas en bonos dineros cuntados e deso nos otorgamos por entregos e bien pagados del preçio e dela rrobra et rrenunçiamos la excepçion delos marauedis sobre dichos que non puedamos desir nin aldegar por nos que nos non fueron dados e cuntados e todos entregamientre a nuestro poderio pasados et si lo dixieremos que nos non vala en juysio nin fuera del. Et por esta carta vos damos e entregamos luego el juro e la tenençia e la possession e la propiedat e el ssennorio delas dichas casas en tal manera que desde oy dia endelantre las ayades por uuestro juro de heredat para sienpre jamas para las entrar e tomar e vender e dar e canbiar e ffaser dellas e enellas toda uuestra uoluntad lo que vos proguier asy en la vida commo despues al tienpo dela muerte et otorgamos e prometemos a bona ffe sin todo mal enganno de non venir nin passar

contra esta uençion por nos nin por otro en alguna manera et obligamos a nos e a todos nuestros bienes muebres e rrayses ganados e por ganar para vos sanar e faser ssanas e desenbargadas las dichas casas a todo tienpo de todo demandante e enbargante e de uos arredrar de quien quier que vos los demandar e enbargar e contrariar en qual manera quier e commo quier e por qual quier rrason. E nos vendedores sobredichos esta carta de esta uençion con nuestras manos rrobramos e confirmamos e otorgamos e rrogamos a Alfonso Iuanes notario publico del rrey en Mansiella que escriuiese esta carta e vos la diese ssignada de sso ssignno. Fecha en Mansiella des e sseys dias de Março Era de mill e tresientos e ochenta e çinco annos. Testigos. Alfonso Ferrandes Dalmaçer e Ferrand Estevanes e Iohan Martines de Piniella moradores en Mansiella e otros. Et yo Alfonso Ioanes notario sobredicho porque ffuy presente a todo esto que dicho es e a rruego e a otorgamiento delos dichos vendedores escriui esta carta e ffis enella mio signno que es tal ✠ en testimonio de verdat.

169—P.

Letra de transición de albalaes á cortesana, 0,20×0,15.

CXCII

Donación de unas casas en Ceresales, otorgada por Teresa Dias y su hijo en favor del monasterio de Eslonza.

Mayo. A. 1347.

Era de mill e tresientos e ochenta e çinco annos veynte e ssiete dias de Mayo. Sepan quantos esta carta vieren commo yo Theresa Dias muger de Iohan de Riero que ffue et yo Gonçalo Ferrandes ssu fijo nin forçados nin costrenidos mas de nuestra propia voluntad franca e liure sien premia alguna anbos e cada vno de nos damos e ofreçemos en pura donaçion a Dios e al monesterio de san Pedro de

Aldonça e a uos don Rodrigo por la gracia de Dios abbat e al conuento del dicho monesterio e offresçemos por remision de nuestros pecados las casas que nos auemos en Ceresales cerca el condado en el barrio que disen Viliella con el prestamo que nos auemos et yo la dicha Theresa Dias e el dicho Iohan de Riero conpremos de Juan Iohanes de Naredo e de ssos fijos, otrossi uos damos e otorgamos en pura donaçion entre viuos que por todos tiempos ssea estable todo quanto al auemos e auer deuemos e nos pertenesçen et pertenesçer deuen en qualquier manera fasta el dia de oy de la Era desta carta en el dicho logar de Çeresales e en todos ssos terminos conuien a saber casas suelos poblados e por poblar vasallos fueros e derechos e quantos oy dia y auemos e auer deuemos tierras plados pastos montes fontes aguas rrios molinos molineras eras deuisas entradas e ssalidas aruoles con frucho e ssien frucho yeso e rregreso et todo esto assi pernombrado como dicho es con todos ssos juros derechos e pertenençias con entradas e con salidas quantas hemos e auer deuemos e nos pertenesçen e pertenesçer deuen en qual quier manera damos e otorgamos en pura donaçion segund dicho es al sobredicho monesterio de san Pedro e a uos el dicho ssennor abbat e conuento del dicho monesterio por la alma del dicho Iohan de Riero e por las nuestras e en rremision de nuestros pecados et porque roguedes a Dios que quiera perdonar la alma del dicho Iohan de Riero e las nuestras et por que vos el dicho sennor abbat perdonedes la alma del dicho Iohan de Riero e antes lo que el en ssu vida e nos despues de su muerte ouiemos e leuemos de lo que el dicho monesterio auia en el dicho lugar de Çeresales de lo qual nos ssentimos que es carga de nuestras almas. Et esto sobredicho uos damos en tal manera que desde oy dia que esta carta es fecha endelante del nuestro juro e poder sea todo rremouido partido e enagenado e al juro e poder del dicho monesterio e deuos el dicho sennor abbat e conuento en nombre del sea traydo e conffirmado e que ayades liure e conplido poder de lo entrar e tomar por uuestra octoridat para el dicho monesterio e ffaser dello e enello lo que uos proguier asi commo de cosa propia del dicho monesterio. Et se perauentura alguno de nuestra parte ho de es-

tranna contra esta donaçion e offerenda e oblaçion que nos ffasemos al dicho monesterio e a uos el dicho abbat e conuento venier ho nos mismos veniessemos quien quier que ssea doblado dé al dicho monesterio he auos el dicho abbat e conuento sobredicho e a los abbades o uuestros subçesores otro tanto commo esto sobredicho que uos damos en otre tan buen logar ho en mejor et demas que peche en coto e por pena al dicho monesterio ho al quela uoz de dicha carta por el touier çient marauedis de bona moneda et la pena pagada ho non pagada todauia esto que sobredicho es ssea firme e estable para ssiempre jamas et por esta carta a uos e cada vno deuos damos e otorgamos luego al dicho monesterio e auos el dicho abbat e conuento en nombre del el juro e la possession e la propiedat e ssennorio de todo esto que sobredicho es. Et juramos e prometemos abona ffe ssien mal enganno de non venir contra esto que sobredicho es nin contra parte dello por nos nin por otro en algun tiempo e sse contra ello venieremos otorgamos que nos non bala nin sseamos sobrello oydos en juisio nin fuera del et demas si nos ho otro qual quier que ffuesse contra ello uenier que aya la yra de Dios e de San Pedro et todauia la dicha donaçion e oblaçion finque firme e valedera para ssienpre et sobre todo esto que dicho es rrenunçiamos e partimos de nos todo ffuero e todo derecho scripto e non scripto e todas ferias de feria e ferias de pan e de vino coger e todo otro tienpo feriado e toda exepçion de forçia e de enganno e todas cartas de rey e reyna e de inffante e de rrico omme e de otro sennor qual quier ganadas e por ganar. Et toda otra cosa qual quier porque contra esto que sse en esta carta contiene o contra parte dello podieremos venir por nos ho por otro en alguna manera sse contra ello veniesemos otorgamos que nos non bala nin sseamos sobrello oydos en juysio nin fuera del. Et yo el dicho abbat por mi e en nombre del conuento del dicho monesterio e para él resçibo esta donaçion e oblaçion que uos la dicha Theresa Dias e Gonçalo Fernandes fasedes a nos e al dicho monesterio. Et porque esto sea firme e non venga en dubda rroguemos a Domingo Santos notario publico del conçeio de la çibdat de Leon que fesiesse escriuir esta carta e la ssignasse de so ssigno. Fe-

cha en la dicha çibdat enno mes e dia sobredichos. Testigos que fueron presentes: Don Pedro Uasques chantre de la eglesia de Leon. Gil Uasques so hermano conpanero de la dicha eglesia. Uiuas Peres. Esteuan Peres clerigos del coro de la dicha eglesia de Leon. Pero Martines maestre de la gramatiga. Gonçalo Guerrero. Fernan Peres. Francisco Yanes carpentero. Pero Garçia. Pero Coruacho. Fernan Martines ommes del dicho chantre e otros muchos. Et yo Domingo Santos notario sobredicho porque ffuy presente a esto e a rruego de los sobredichos abbat e Theresa Dias e Gonçalo Fernandes ffis escriuir esta carta e ffis enella este mio signo ✠ en testimonio de verdat.

Letra de albalaes, 0,44×0,39. 170—P.

CXCIII

Venta de una huerta en Valle, otorgada por Andrés Dominguez y su mujer en favor de Juan Alfonso.

Enero. A. 1348.

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Andres Domingues de Valle e yo Maria Bartolome sso muger moradores en Valle vendemos a uos Iohan Alfonso clerigo de la Çenia morador en Mansiella vna huerta con ssos aruoles con ffrucho e ssin ffrucho que nos auemos en el dicho lugar de Valle que determina assy, dela primera parte hera de Rodrigo Alfonso e de la ssegunda huerto que ffue de Orraca Alfonso de Mansiella que nos tenemos ora los dichos vendedores e dela tercera huerta de Lope Ferrandes de Val de Fresno e dela quarta parte la rreguera que vienne delas fuentes por que se rriegan las huertas et rrecebimos de uos conprador sobre dicho en preçio por esta dicha huerta assy determinada commo dicho es con todo sso juro e derechos e pertenençias con ssos entradas e con ssos ssalidas quantas

ha e deue auer çiento e çinquenta maravedis dela moneda del rrey a ocho ssoldos el maravedi de los quales maravedis nos luego ffesiestes la paga ante Garcia Ferrandes notario e ante los testigos desta carta de que nos otorgamos por bien pagados et renunçiamos la exepçion de los dichos maravedis que non podamos desir que nos non fueron dados nin a nuestro poderio passados et ninguna cosa contra vos comprador sobre dicho non ffincó por pagar del preçio nin dela rrobra et desde oy dia endelantre por esta carta vos damos e vos otorgamos el juro e la possession e la propiedat e el ssenorio desta dicha huerta que ayades libre e conplido poder de la entrar e labrar e dar e donar e vender e enpenar e canbiar e enagenar e ffaser della e enella toda uuestra voluntad en la vida e al tiempo dela muerte commo de uuestra cosa propia libre e quita. Et nos vendedores sobredichos esta carta e esta vençion rrobramos e conffirmamos e otorgamos e nos otorgamos e nos obligamos por nos e por todos nuestros bienes ganados e por ganar para vos ssanar la dicha huerta e ffaser vos la sana a todo tiempo de todo demandante e enbargante et otorgamos de non venir contra esta vençion que nos uos ffasemos nin contra ninguna cosa delo que sse en esta carta contiene por nos nin por otro en ningun tienpo por ninguna manera et ssy contra ello venieremos otorgamos que nos non vala en juysio nin ffuera del. Et por que esto sea firme e non venga en dubda rroguemos a Garsia Ferrandes notario publico por nuestro senor el rrey en Mansiella que ffesiese escriuir esta carta e la ssignnasse de so ssigno. Fecha en Mansiella veynte e dos dias de Enero Era de mill e tresientos e ochenta e ses annos. Testigos. Alfonso Yuanes e Pedro Martines clerigos. Aluaro fijo de Aluar Peres Marcos e Marcos escriuanos moradores en Mansiella e otros. Et yo Garcia Ferrandes notario sobre dicho fuy presente a esto e al dicho rruego fis ✠ escriuir esta carta e ffis enella mio ssignno tal en testimonio.

171—P.

Letra de albalaes, 0,24×0,11.

CXCIV

Testamento otorgado por Adam Pérez.

Octubre. A. 1348.

Era de mill et tresientos e ochenta e seys annos dies dias de Octubre. Sepan quantos este testamento bieren commo yo Adam Peres morador en Leon a rrua nueua jasiendo doliente de mio cuerpo pero ssano mio ssesso e mio entendemiento e con toda mia memoria comprida tal qual Dios tuuo por bien de me dar ffago mio testamento e ordeno assy de mias cosas. Primamientre reuoco todos los otros testamentos o testamento que yo fise o mande faser antes deste assy por escripto commo por palaura et confirmo e mando que valga este que agora mando faser a Aluar Gonçales notario publico del concejo de la cibdad de Leon et ssi valier commo testamento ssenon mando que balga commo codebçillo et sse balier commo codebçillo ssennon mando que valga commo mia postrimera boluntad en comiendo mia alma al nuestro sennor Jhesu Christo e ala Virgen santa Maria sua madre e a toda la corte çelestial del çiello e pidolles por merçed que mela quieran resçebir et mando sepultar mi cuerpo ala merçed de ssennor sant Pedro de Aldonça et mando que canten por mia alma cinquenta missas e al terçero dia otras tantas e a las seis selmanas otras tantas et a cabo del anno otras tantas et mando al monesterio de sant Pedro de Aldonça por mi sepultura e por dos aniuerssarios la mia parte de toda la heredad que yo he en Serpinas de Valdonçina et en termino de Quintana e de sancta Ouenia. Mando que den a Martin Iohan e a Gonçalo Martines monges de sant Pedro de Aldonça hun manto de un brauo escuro que yo tengo en las mias casas de las tiendas. Tengo en Uilla Vente con Salvador Martines la meatad de veynte e tres cabras e vna

vaca con sua criançia e ha el de auer el terçio de la criançia. Iohan Peres el clerigo de Villa rettor de sant Pelayo tien de mi dos yeguas en que auia parte mia muger. En Rioseco de Ordas tien de mi Aluar Alfonso vna yegua con una mulleta. En Rioseco de Torio tien de mi Fernan Martines tres vacas con suas crianças e en ella vaca bermeya a el quarto e en las otras a el terçio. En sant Martino de Quadros tien de mi Juan fijo de Alfon Rodrigues tres cabeças de uacas ho e lo que el dixier per sua uerdat. La muger de Alfon Rodrigues de Quadros tien de mi una vaca o lo que ella mas dixiere per sua verdat e destos bienes sobredichos he yo de entregar setenta e çinco marauedis para dar por el alma de mia muger e mas lle he de entregar veynte maravedis de la partilla dellas bestias. Mando a la eglesia de sant Iohan de rua nueva donde yo soy feligress diez maravedis. Et para conprir este mio testamento lexo por mios testamentarios exepcutores del a Martin Iohan e a Gonçalo Martines monges de sant Pedro de Aldonça e a mio sobrino fijo de Domingo Peres clerigo de sant Adriano que lo cumplan per los mios bienes sien dampno de ssy e de sus bienes dellos. Et mio testamento comprido e mias mandas pagadas todo lo al que delo mio fincar e remanesçier assi moble commo rrayses lexolo e mandolo a los dichos Martin Iohan e a Gonçalo Martines monges del dicho monesterio de sant Pedro de Aldonça e a Martino mio sobrino e fago los mios legitimos herederos en todo. Et porque esto ssea ffrme e non venga en dubda rogué a Aluar Gonçales notario sobredicho que fessiese escreuir esta carta e la ssignasse de sso ssignno. Que fue fecha en Leon anno mes e dias sobredichos. Testigos que fueron presentes Martino de ssanta Engracia. Martino Ferrandes pariente de Alfonso Ferrandes de la Riviella. Bartolome Pelaes clerigo de Sotiello. Domingo Iohan clerigo retor de sant Iohan de rua nueva e otros. Et yo Aluar Gonçales notario sobredicho fuy presente a esto que dicho es e al dicho ruego fise escriuir esta carta e fise enella mio signo tal ✠ en testimonio de verdad.

172—P.

Letra de albalaes, 0,36×0,41.

CXCV

Acta de entrega hecha por el monasterio de Eslonza al procurador de Pedro Núñez del lugar que éste había elegido para su sepultura.

A. 1349.

Era de mill et tresientos et ochenta et siete annos lunes trese dias del mes de Abril. Sepan quantos esta carta vieren como enpresencia demi Gonçalo Gonsales notario publico por nuestro ssennor el Rey en Manssiella et ante los testimonios que en fin desta carta estan escriptos estando este dicho dia en el monesterio de ssan Pedro de Aldonça don Rodrigo por la gracia de Dios abad del dicho monesterio et el conuento del dicho monesterio juntados en so cabildo acampana tanida ssegunt que lo han de uso et de costumbre por sy de la una parte e Garçia Alfonso de Mansiella en nonbre de Pedro Nunnes de Gusman cuyo procurador es per vna carta de procuraçion escrita en papel et signada del ssigno de mi el dicho notario el tenor de la cual es este que sse sigue. Sepan quantos esta carta vieren como yo Pero Nunnes de Gusman fago mio procurador general sofeciente et abundante a Garçia Alfonso morador en Mansiella mio criado procurador desta presente carta de procuraçion et dono le todo mio libre et cumplido poder a este dicho mio procurador quel por mi et en mio nombre pueda yr al monesterio de ssant Pedro de Aldonça et rrecebir dentro en la eglesia del dicho monesterio ante la altar mayor el lugar que me el abbad et conuento del dicho monesterio dieran enque se ponga el monumento para enterrar ami quando la voluntad de Dios fuer deme leuar deste mundo et otrosi para quel dicho Garçia Alfonso mi procurador pueda en mi nombre dar et entregar al abad et al conuento del dicho monesterio por rrason desta dicha sepultura que me ellos dieren para me enterrar por iuro de heredat para siempre jamas todo el mio lugar

de Alcuetas con todos sos terminos et con todos sos vasallos et con todos sos eglisiarios et con todos sos derechos et con todos sos juros et pertenencias ssegunt que mejor et mas cunplida miente lo yo he fasta el dia de oy et me pertenecen et pertenecer deuen en qual manera quier et como quier et toda auenencia et postura et trabtamiento et donaçion quel dicho Garçia Alfonso mio procurador fesies et dies alos dichos abad et conuento del dicho monesterio et al dicho monesterio del mio lugar de Alcuetas ssegunt dicho es por rrason dela dicha sepultura yo lo otorgo et lo he et auré por firme et por estabre et por valedero para agora et para siempre jamas bien asy como sy yo mismo lo fesiese et deste otorgase ssy presente fuese et otorgo et prometo abona fe et sin todo mal enganno de nunca uenir nin pasar en algunt tiempo por alguna manera per mi nin per otro contra lo quel dicho Garçia Alfonso mio procurador en esto que sobre dicho es et en esta carta sse contiene fesier et dier e otorgar e sse contra ello venier otorgo que me non vala en iuysio nin fuera del. E para lo todo desi tener e conplir et guardar en la manera que dicho es et en esta carta se contiene obligo todos mios bienes ganados et por ganar et por que esto sea firme rrogue a Gonçalo Gonsales notario publico del Rey en Mansiella que fesiese escriuir esta carta et la signnase de so signo. Fecha en Mansiella catorse dias de Março Era de mill et tresientos et ochenta et siete annos. Testigos Iohan Garçia de Madrit et Gonçalo Gil de Castriello et Lorienço Yannes. . . . . e Rodrigo Alfonso de Mansiella et Alfonso Gonsales de Mansiella. Et por que yo Gonçalo Gonsales notario ya dicho fuy presente a esto e por el dicho rruego que dicho es fis escriuir esta carta et fis enella mio signo tal en testimonio de uerdat de la otra parte. E el dicho Garçia Alfonso en nonbre del dicho Pero Nunnes dixo que composicion et auenençia et postura ouiera el dicho Pero Nunnes et don Iohan abad que fue del dicho monesterio et con el conuento sobre dicho del dicho monesterio sobre rraçon de una sepultura alta quel dicho Pero Nunnes dixo queles demandara et le por ellos fuera otorgada al dicho Pero Nunnes dentro enel coro dela eglesia del dicho monesterio de santo Pedro çerca la

altar mayor do rresan las oras en manera que fuesen tirados dos terçias de la grada de medio que está a salida del coro do rresan las oras contra la altar mayor por enque fuese puesto el monimento para el dicho Pero Nunnes et la mayor parte del monimento del dicho Pero Nunnes que fuese puesto dentro en el dicho coro do rresan las oras et que por la dicha sepultura que los dichos abad et conuento ouieran a dar en el dicho monesterio ssegunt dicho es quel dicho Pero Nunnes queles prometiera et otorgara de dar por iuro de heredat al dicho monesterio la sua aldea et uasallos quel dicho Pero Nunnes ha de Alcuetas con todos sos iuros et pertenencias que le pertenecian et pertenecer deuian como quier e en qual manera quisier enel dicho lugar de Alcuetas et en todos sos terminos et con todos sos eglisiarios en tal manera quel dicho abad et conuento que lo ouiesen para siempre jamas por juro de heredat asi como la cosa mas libre et mas quita que ellos hauian en qual quier manera o podrien auer. Et agora que el en nombre del dicho Pero Nunnes que estaua presto para rreçebir la dicha sepultura assenalada segunt dicho es para el dicho Pero Nunnes enel lugar sobre dicho para quel dicho Pero Nunnes o el o otro en sso nombre la podiesen faser et labrar para que estodiese presta para cuando fuese la merced de Dios de leuar deste mundo al dicho Pero Nunnes et para lo meter enella et otrossi que estaua presto en nombre del dicho Pero Nunnes para dar et entregar a los dichos abad et conuento luego o cuando quisieren el iuro et la possesion et el sennorio et la propiedat del dicho lugar de Alcuetas con todo lo que sobre dicho es assi como lo el dicho Pero Nunnes gelo prometiera de dar a los dichos abad e conuento por la dicha sepultura, e luego los dichos don Rodrigo abad e conuento sobredichos dexieron que uerdat era que tal auenencia e composicion e postura e trabtamiento que fuera fecho en rrason de la dicha sepultura e otorgada al dicho Pero Nunnes por el dicho don Iohan abad sso antesseçor et por el dicho conuento et ellos que dauan luego et asenalaban e desenbargaban luego el dicho lugar sennalado para fasser la dicha sepultura al dicho Pero Nunnes para quel dicho Pero Nunnes o el que lo ouier de ver por el puedan de aqui adelante

fasser da dicha sepultura cuando el quisier et mandar labrar enella sin enbargo alguno et que eran prestos para rreçebir la dicha aldea de Alcuetas para el dicho monesterio con todos ssos derechos i pertenençias i vasallos segunt dicho es por la dicha sepultura ssi gela el dicho Pero Nunnes o el dicho Garcia Alfonso o otro en sso nombre del dicho Pero Nunnes gela diessen et entregassen el luego el dicho Garçia Alfonso por el poder sobre dicho quel ha del dicho Pero Nunnes por la dicha procuraçion rreçebio la dicha sepultura et lugar senalado para el dicho Pero Nunnes et por esta carta dixo que daua luego el juro et la tenençia et la possesion et la propedat et el sennorio et basallos sobre dichos del dicho lugar de Alcuetas quel dicho Pero Nunnes y ha e en todos sos terminos alos dichos abad e conuento para el dicho monesterio en tal manera que los dichos abad et conuento quela ayan desde oy dia que esta carta es fecha en delante libre et quito i desenbargado i ayan poder delos entrar i dar i donar i concanbiar i faser dellos i enellos toda so veluntad a todo tiempo asi como de la cosa mas libre et mas quita que ellos han o podrian auer en qual manera quier et como quier et para los todos faser sanos el dicho Garcia Alfonso en nonbre del dicho Pero Nunnes obligó a los bienes del dicho Pero Nunes ganados et por ganar et dixo que por mayor abundançia que yria enel nonbre del dicho Pero Nunes con los dichos abad et conuento al dicho lugar de Alcuetas o con el quelo ouiese de rrecabdar por ellos i los pornia i asentaria en la tenençia i posesion de todo esto que dicho es e otorgó e prometió en nombre del dicho Pero Nunnes de nunca uenir el dicho Pero Nunnes por sy nin por otro en algund tiempo por alguna manera contra esta donaçion nin contra parte delo que se enesta carta contien. E se contra ello veniese que le non vala en juysio nin fuera del elos dichos abad e conuento dexiron que rreçebian la dicha aldea de Alcuetas en la manera que gela el dicho Garcia Alfonso daua para el dicho monesterio por la dicha sepultura en la manera e condiçiones que dichas son e obligaron los bienes del dicho monesterio para quel dicho Pero Nunnes aya la dicha sepultura para sy en la manera que dicha es libre quita e desembargada ssin enbargo

e contienda alguna e elos dichos abbad e conuento por sy e el dicho Garçia Alfonso en nombre del dicho Pero Nunnes otorgaron e prometieron entre sy que qual quier delas dichas partes que esto asi non quisieren tener e complir que peche ala otra parte que a ello estodier mill maravedis dela bona moneda por nombre de pena e depostura que sobre sy ponian e la pena pagada o non que todo esto que dicho es finque firme e valedero para agora e para siempre jamas et desto todo en commo pasó anbas las dichas partes.pedieron a mi el dicho Gonçalo Gonsales notario que fesiese escreuir desto dos cartas anbas fechas en vn tenor signnadas de mio signno esta para los dichos abad e conuento. Fecha en el dicho monesterio dia e mes e Era sobre dichos. Testigos Iohan Miguelles camarero de Torres, Iohan Martines e Iohan Domingues e Iohan Ferrandes, Toribio Ferrandes. Per Alfonso e Alfonso Garcia monges del dicho monesterio. Gonçalo Gil de Castriello e Rodrigo Alfonso e Gil Ferrandes e Alfonso Gonsales alcalle moradores en Mansiella. Domingo Santos morador en Leon e otros. Et por que yo Gonçalo Gonçales notario sobre dicho ffuy presente a esto todo que dicho es e al dicho rruego fis en ella mio signno tal ✠ en testimonio de uerdat.

173—P.

Letra de transición de albalaes á la cortesana, 0,48×0,29.

CXCVI

Venta de unos bienes en Torre, otorgada por Pedro Fernández en favor de Guillermo Domínguez.

Marzo. A. 1351.

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Pero Ferrandes de ssan Martino yierno que ffue de Alfonso Garcia que moro en Mansiella a la collaçion del dicho lugar de ssan Martino vendo a uos Guillelmo

Domengues clerigo rrebtor de la eglesia de santo Tomas de Uilla Gontilde todo poco e mucho quanto yo he e auer deuo e a mi pertenesçe e pertenesçer deue en Torre e en sso termino ffasta el dia de oy de la Era desta carta, convien a ssaber: que tierras vinnas casas ssuelos plados pastos huertos exidos eras deuissas entradas e ssalidas todo de la grand cosa fasta la pequenna los quales bienes ssobredichos ffueron de Sancha Alfonso mia muger a quien ella heredó Alfonso sso ffijo e ffijo de mi el dicho Pero Ferrandes et rreçebi de uos conplador ssobredicho en preçio por estas heredamientas e algos e bienes ssobredichos ciento maravedis dela moneda del rrey a ocho sueldos el maravedi que me luego diestes en buenos dineros cuntados ante Fernand Martines notario e ante los testigos desta carta de que me otorgo por bien pagado por bien entrego et renunçio la exepçion destos maravedis que non pueda desir que me non ffueron dados nin a mio poderio passados et ninguna cosa contra uos conplador ssobre dicho non fincó por pagar del preçio nin dela rrobra et desde oy dia en delantre por esta carta uos doy el juro e la possession e la propiadat e el sennorio todo entregamientre destos heredamientos e algos e bienes sobre dichos assy que ayades libre e conplido poder delos entrar e labrar e dar alabrar e dar e donnar e vender e enpennar e concanbiar e enayenar e ffaser dellas e enellas toda uestra veluntad assy en la vida commo al tienpo dela muerte assi commo de la cosa mas libre e mas quita que uos auedes o podriedes auer en qual manera quier e commo quier. Et yo vendedor sobre dicho esta carta e esta vençion rrobro e conffirmo e otorgo et obrigo me por mi e por todos mios bienes ganados e por ganar para uos ssanar e ffaser ssanno todo esto que dicho es a todo tienpo de todo demandante o enbargante de quien quiera que uos la quiera demandar o enbargar o contraliar en qual manera quier e commo quier et otorgo de non venir contra ello por mi nin por otro en ningun tienpo por ninguna manera. Et sse contra ello venier otorgo que me non vala en juysio nin ffuera del. Et por que esto sea ffirme e non venga en dubda rrogué a Ferrand Martines notario publico del rrey en Mansiella que escriuiese esta carta e la ssignnasse de sso signno. Fecha en Mansiella

veynte e ocho dias de Março Era de mill e tresientos e ochenta e nueue annos. Testigos Miguell Peres e Domingo Simon e Pero Iohan moradores en Villa Gontilde. Ferrand Martines clerigo de Mansiella fijo de Ruy Martines. Et yo Ferrand Martines notario sobre dicho fue presente a esto que dicho es e por el dicho rruego escriui esta carta e ffis enella mio signno tal ✠ en testimonio.

174—P.

Letra de transición de la de albalaes á la cortesana, 0,20×0,21.

CXCVII

Donación y entrega de unas casas en Valencia, otorgada por María Ferrándes en favor del monasterio de Eslonza.

A. 1359.

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Maria Ferrandes de Valençia muger que ffue de Johan Peres de Burgos e su cabeçalera e heredera que soy en ssu testamento otorgo e conosco por esta carta que por rason que el dicho Johan Peres mandó en el dicho su testamento al monesterio de Sant Pedro de Aldonça e al abbad e conuento del dicho monesterio unas casas con su bodega quel dicho Johan Peres auia aqui en Valencia en la collacion de Santa Maria de la Plaza vieja que han por linderos de las dos partes calles de concejo e de la tercera cassas de fijos de Pero Martines que por complir e pagar el dicho testamento que do e entrego e apodero corporalmente a uos don Rodrigo por la gracia de Dios abbad del dicho monesterio e para el dicho monesterio en las dichas casas e bodega sin las cubas e otros bienes que en ellos estan que son mios. E entrego uos la llaue dellas e salgome fiador dellas. E nos el dicho abbad rrecebimos de uos la dicha Maria Ferrandes las dichas casas e bodega en la manera que dicha es. E otorgome por entrego dellas en nombre del dicho monesterio. E porque

esto sea firme e non venga en dubda yo la dicha Maria Ferrandes rogue a Diego Aluares notario publico en Valençia por nuestro sennor el Rey que fisiesse fazer ende esta carta e la signasse con su signo. Fecha en Valencia dos dias de Jullio Era de mill e tresientos e nouenta e siete años. Testigos: Gonçalo Gil mio fijo, Alfonso Martines fijo de Francisco Martines, Alfonso Martines alguazil, e Pero Alfonso çapatero e Miguell mancebo de Fernan Johannes moradores en Ualençia e Johan Martines canonigo de Sant Isidro de Leon. E Yo Diego Aluares notario sobredicho fuy presente a esto que sobredicho es e fis escriuir esta carta e fis aqui mio sig✠no.

175—P.

Letra de albalaes, 0,25×0,10.

CXCVIII

Testamento otorgado por Juan Alfonso, clerigo de San Román de Valle.

A. 1366.

Era de mill e quatroçientos e quatro annos dos dias de Agosto. Sepan quantos esta carta bieren commo yo Iohan Alfonso clerigo currero dela eglesia de san Roman de Valle yasiendo doliente demi dolençia natural tal qual Dios touo por bien de me dar pero con todo mio sano seso e con toda mi sana memoria sin premia e sin costrenimiento de todo omme del mundo ffago e ordeno mi testamento en esta manera. Primera mientre mando mi alma a Dios e a sancta Maria su madre con toda la corte del cielo et mando enterrar mi cuerpo enel monesterio de san Pedro de Aldonça et mando para la obla del dicho monesterio todo el heredamiento que yo he en Valle saluo la linar e laganal que yase carrera del mulino. Otrosi mando para la obla de la eglesia de san Roman de Valle quatro ouejas e mando a la compania de Santispiritus

de Mansiella ela tierra del laganal que yase carrera del mulino et mas otra tierra que yase carrera del dicho mulino cabe tierra de Rodrigo Alfonso et que me fagan cada anno por ellas vn innauersario ssegund lo han vso e costumbre et mando a Gonçalo mi sobrino dos ouejas et mas sses estopos de pan meytat trigo e meytat centeno et mando a Pedro mio nieto dies ouejas e mas çinco estopos de pan de trigo e de çenteno e vna vaca et mando a Garçia dies ouejas et mas çinco estopos de pan meytat trigo e meytat çenteno et mando a mis afiiados a cada vno vna quarta de trigo e mando a santo Tomas de Villa Gontilde vna oueja e mando a sancta Maria de villa Yguer vna quarta de trigo e mando a sancta Marina de la Yermeda vna quarta de trigo e mando a sant Miguell de Otero vna libra de aseyte e mando a sancta Maria de Castro vna libra de aseyte e mando a sancta Maria de la Çenia dos ouejas e a sancta Maria Madelena vna libra de aseyte et mando las mis calças prietas e los mis çapatos al clerigo de Villa Iguer e mando las mis calças de blao con otros çapatos al clerigo de Castro e mando a Iohan Rodrigues clerigo de ssant Lorent de Mansiella dies marauedis desta moneda usual e mando al abat e al conuento de sant Pedro de Aldonça çiento e setenta marauedis e mando a los clerigos de la conpannia de la Repisa dies marauedis a cada uno e mando me oferendar vn anno de pan e de bino e de çera quantia que vala vn marauedi cada dia e otrosi mando que fagan misas por mi alma quatro beses en el anno que yo finar e a quantos y legare quelles den pan o bino e carnes e que canten vn anoual por mi alma esto todo enel dicho monesterio de san Pedro de Aldonça do mando poner mi cuerpo et mando mas que canten çient missas por mi alma selas poderen cantar en tres dias o en quatro sinon lo mas ayna que podieren et que las canten en el dicho monesterio e mando a Dominga Tojuena vn estopo de trigo otro de çenteno e mando a Iohan Martines capellan de sant Lorenço quatro marauedis e mando que den a la conpannia de Santispiritus de aqui de Mansiella çinquenta marauedis e que salgan por mi e mando que den a Ferrand Alfonso mi hermano vna piel vna saya e un caperote mio de tornayre e dos estopos de pan metat trigo e

meetat çenteno e mando que den a Domingo Peres vn pellote mio e vn caperote e mando que den el mi tabardo a Iohan Guillelmes canonigo de san Miguell de Valde Auasta e mando que den a Iohan mio nieto seys estopos de trigo la meytat e la otra meytat de çenteno e mas çinco cabos de ouejas con ssus fijos e mando al espital de Valle vna casa mia que yo y he et tres cabeçales dos de lana y vnõ de lino e mando al espital de santa Maria Madelena de aqui de Mansiella un cabeçal de lino e mando que canten en el dicho monesterio de sant Pedro de Aldonça por mi alma misas el dia que me enterraren e al tercer dia o alas seys semanas e al cabo del anno los clerigos que podieren auer et otrosi mando a Iohan mio nieto fijo de Toribio Iohanes de Villa Gontilde quatro estopos de pan meetad trigo e meetad çenteno e mando a Aldonça mi criada la linnar que yo he in termino de Valle que yase carrera del molino et mas la laganal de la Sudria e mando a Lucas Ferrandes de Mansiella vn estopo de pan meatat trigo e meatat çenteno et para conplir este mi testamento e las mandas que yo enel mando dexo por mis cabeceros a Domingo Peres clerigo de Castro e a Gonçalo mi criado para que lo cunplan e paguen por todos mis bienes sin dampno dessi e de los suyos et este mi testamento conplido e las pagadas que yo enel mando dexo por mi legitimo heredero en todos los otros mis bienes que rremanescieren assy muebres commo rrayses a don Guillelmo abat del dicho monesterio de sant Pedro de Aldonça e por este mi testamento reuoco e desfago todos los testamentos o mandas que yo fis o mandé fasser fasta el dia de oy tan bien por escripto commo por palaura et mando que non valan saluo este que agora fago que mando que vala commo testamento sinnon valier commo testamento sinnon mando que vala commo codescildo e si valier commo codescildo sinnon mando que vala commo mi postrema veluntat que es esta. Et por que esto firme e non venga en dubda rrogue a Iohan Alfonso notario publico por nuestro sennor el rey en Mansiella que escriuiese esta carta deste testamento e que la signnase de su signno. Fecha en Mansiella Era e dia e mes de suso dichos. Testigos que fueron presentes e lamados, Domingo Peres, Iohan Rodrigues, e Diego Alfonso clerigos,

e Iohan Peres ferrero, Iohan Marcos e Toribio Iohanes de Villa Gontilde e Lucas Ferrandes e Iohan Ferrandes de Valle e Ferrandes Alfonso, Toribio Ferrandes e Ruy Martines monges del dicho monesterio de sant Pedro de Aldonça e Gonçalo e otros. Et por que yo Iohan Alfonso notario sobredicho fue presente a esto que dicho es e por mandado e otorgamiento del dicho Iohan Alfonso clerigo escriui esta carta e fis enella este mio signno que es tal en testimonio de verdat.

176—P.

Letra de albalaes, 0,34×0,23.

CXCIX

Donación de una viña en Valencia, otorgada por Mayor Alfonso en favor del monasterio de Eslonza.

A. 1385.

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Mayor Alfonso muger que fue de Pero Anton de Castro feret non costrenida nin apremiada por alguna persona que sea, mas yo de mis propias mientes e clara voluntad sin miedo e sin otro so precio que me alguno faga nin entienda a faser otorgo e connosco que doy en pura e libre donaçion e fago carta entre viuos para sienpre jamas valledera al prior e conuento del monesterio de Sant Pedro de Aldonça e a uos Ruy Peres monge del dicho monesterio que estades presente et rrescebiente esta donaçion para el dicho conuento de vnna vinna que yo hé en termino de Valençia en el bago que disen de Oanta Pelao que determena dela prima parte carrera de conçejo que va para Campaças e dela segunda parte vinna de Gonçalo Peres notario e dela tercia parte vinna de Ferant Ferrandes e esta vinna sobredicha de suso determinada vos doy en tal manera e so tal condeçion que vos el dicho prior e conuento e para siempre jamas que

fagades de cada anno tres aniuersarios el primero que lo fagades el primo jueues de Quaresma e el segundo otro dia de Cinquaesmas e el tercero otro dia de Sant Miguel de vendimias e roguedes a Dios por las animas de Alfonso Sanchez mi padre y de Eluira Ferrandes su muger e por la mia e por las animas de aquellos a quien yo soy tenuda de rogar a Dios e desde oy dia en delante por esta carta me parto de todo el derecho que yo e o podria auer en qual quier manera en la dicha vinna et renuncio lo e traspasso lo en vos el dicho prior e conuento para que desde oy dia en delante que la entredes e posuyades por vestra propia abtoridad sin mandado de jues nin de alcalle nin de otro justicia espiritual nin temporal para dar e donnar e uender e enpennar e camiar e enagenar e para que fagades della e en ella toda vuestra voluntad asi como dela cosa mas libre y mas quita que vos abedes o podriedes auer en qual manera quier obligo me por mi e por todos mis bienes mobres e rraises ganados e por ganar de vos la sanar e ffaser sanna a todo tienpo que sea de quien quier que vos la demandar o enbarguar o contrariar e demas desto otorgo e prometo a bona fee e sin mal enganno de non yr nin benir contra esta carta de donaçion que vos yo fago por mi nin por otro en alguna manera nin en algunt tiempo que sea puesto que vos el dicho prior e conuento me seades caidos e bolados en caso de ingruacado por que esta donaçion se pueda reuocar e si contra ella venier en qual quier manera que sea que me non valla nin me sea hoydo nin resçebido enjuycio nin fuera del. E demas demanda que vos sea fecha sobresta rrason que non seades tenudos a responder a ella nin a mi non me sea rrescebida en juisio nin fuera del. Et yo Ruy Peres monge del dicho monesterio de sant Pedro de Aldonça otorgo e conosco que rescibo de uos la dicha Mayor Alfonso la dicha vinna para el dicho conuento en la manera que dicha es e en esta carta se contiene et obligo los bienes del dicho conuento para faser en cada anno para siempre jamas los dichos aniuersarios segunt de susodicho ese en esta carta se contiene et porque esto sea firme e non benga en dubda yo la dicha Mayor Alfonso rogue a Lope Alfonso notario publico en Laguna por donna Sancha muger que fue

de Ferrant Gonsales Portocarrero e por Leonnor Ferrandes su fija que fesiese escriuir esta carta e la signase e de so signo. Fecha en Laguna dose dias de Febrero anno del nascemiento del nuestro sennor Ihesu Christo de mill et tresientos et ochenta e çinco annos. Testigos que fueron presentes. Gonçalo Iohanes fijo de Juan Buenno e Alfonso Peres sapatero e Ferrant Alfonso su yerno e Alfonso Lopes de Laguna e otros. Et yo Lope Alfonso notario sobredicho fui presente a lo que dicho es e por el dicho ruego fise escriuir esta carta e fise en ella este mio signo tal ✠ por testimonio.

177—P.

Letra cortesana, 0,27×0,23.

CC

Carta de restitución de una parte de la iglesia de San Salvador de Caso, otorgada por Doña Aldonza en favor del monasterio de Eslonza.

Julio. A. 1385.

Sepan quantos esta carta vieren commo yo donna Aldonça de Currono muller que ffuy de Alfonso Ferrandes de Cisneros a que Dios perdone estando en todo mio sseso e entendimiento qual melo Dios quiso dar et con mia clara voluntad e ssin premia ninguna do e desenbargo a uos el abbat e prior e conuento del monesterio de sant Pedro de Aldonça el tercio de vn ochauo dela yglesia de ssant Saluador de Caso que yo fasta aqui tenia con todo quanto al me pertenesçe e pertenesçer deue en qual quier manera et por qualquier rrason. El qual terçio e otras cosas ssy yo he en la dicha yglesia uos do e desembargo por Dios e por mi alma ede aquellos que me lo dexaron. Et por quanto fallo e sse por çierto que non era mio de derecho por llas rrasones e maneras que aqui diré: Conuien a ssaber primeramientre por quanto vy quatro buldas delos padres ssantos que lo otorgaron al dicho mo-

nesterio et por quanto vy otras cartas e escripturas delos Reyes don Alfonso e don Fernando quelo confirmaron al dicho monesterio et por estas rrasones e por cada vna dellas et por Dios e por mi alma e de aquellos onde yo vengo quelo dono e otorgo e do et rrenuncio enel dicho monesterio de sant Pedro de Aldonça con todo el poder e possyssyon que yo en la dicha yglesia he et do mala maldiçion a todo aquel ho aquella de mia progenia ho de extranea que uos lo enbargar et contra esta donaçion que yo ffago passar en ningund tienpo, et ssy yo o otro por mi contra ello passar que non bala en juysio nin fuera del et esta carta que mandé faser en el conçello la oy lleer e con mias manos propias la rroure bala e sea firme para sienpre e a todos tiempos. Et por que esto ssea ffirme e non benga en dolda rrogué a Aluar Peres Gomes notario publico del Rey enel conçello de Pillonna que ffeçiesse ende esta carta ela mas firme que ffallase enesta rrason e ela ssignnase con sso signno. Que foy fecha enel monesterio dela yglesia de ssanta Maria de Villa Mayor viernes quatorse dias del mes de Julio anno del nasçemiento del nuestro Saluador Ihesu Christo de mill e tresientos e ochaenta e çinco annos. Testigos que estauan presentes. Don frey Miguel abbat del dicho monesterio e frey Pedro prior e frey Iohan e frey. . . . . monjes del dicho monesterio e Iohan de Preco e Iohan Vermudis de Viedes e otros. Et yo Alfonso Peres notario ya dicho fuy presente a esto e por el dicho rruego escriui esta carta e ffis aqui mio signno tal. ✠

178—P.

Letra de transición de la de albalaes á la cortesana, 0,22×0,22.

CCI

Donación de unas tierras en San Juste de los Oteros, otorgada por el monasterio de Eslonza en favor de Alfonso Moro, para que las plante de viña.

15 Mayo. A. 1387.

Sepan quantos esta carta uieren como yo Alfonso Moro e yo Maria Domengues su muger con otorgamiento e licençia del dicho Alfonso Moro mi marido que está presente e moradores ueçinos que somos en el lugar de Santeyuste de los Oteros otorgamos e conoscemos por esta carta que tomamos de uos Iohan Garcia monge de Sant Pedro de Aldonça procurador que sodes del abbad e conuento del dicho monesterio de Sant Pedro de Aldonça segun se contiene en vna procuracion que luego ante nos e ante los testigos desta carta mostrastes en que auedes por ella poder çierto e conplido para lo faser lo cual leyó Alfonso Diaz notario publico de nuestro sennor el Rey en la su corte e en todos los sus regnos ante nos e por el dicho poder que uos auedes para lo faser tomamos de uos las tierras que estan puestas agora de majuelos en el termino de Sante Yuste la una a los millares que es en el termino de Santo Yust que determina assy de la prima parte tierra de Peralfonso del dicho lugar e de la segunda tierra de Maria Escuerra de riego del monte e de la tercera parte tierra del dicho Alfonso Moro e la otra uinna es una tierra que esta prantada de nueuo a la Corona termino del dicho lugar de Sante Yuste que determina assy de la prima parte tierra de Gomes Peres de Ualde Rabano e de la segunda parte tierra de Pero Martines Calabaça e de la tercera uinna de Iohan Clauijon que es de Campiello e estas dichas tierras e maynelos que estan prantados de nueuo en ellas e lo al que esta por plantar en ellas tomamos de uos el dicho Iohan Garcia en nombre delos dichos abbad

e conuento en tal manera e con tal condiçion que nos quelo labremos e criemos e prantemos de mayuelos e lo que en ellas esta por poner lo que entendiermos que sera bono para uinna e que lo labremos de todos los lavores que ouier mester de cada anno a bona fe e sin enganno por nuestras costas e despensa fasta seis annos conplidos. E a cabo del dicho tiempo las dichas tierras criadas e prantadas de uinna que vos el dicho Iohan Garçia o los dichos abbat e conuento o los que subçedieren en el dicho monasterio despues de uos otros que vengan al dicho lugar de Sante Yuste e que partamos las dichas tierras que fueren puestas de uinna e criadas e labradas commo dicho es de por medio e ellas partidas quelas parta yo de por medio e que vos o los dichos abat e conuento o los quelo ouieren de tener que escogan en ellas e tomen la meatat para si e para el dicho monasterio e la otra meatat que la ayamos nos los dichos Alfonso Moro e Maria Domingues o los que de nos uenieren. E lo que Dios dier en ellas en este tiempo destos seis annos del fruto que lo ayamos nos los dichos Alfonso Moro e Maria Domingues para la costa e mision que en ellas posiermos en las labrar e obligamos nos e por todos nuestros bienes de labrar los dichos mayuelos de todos sus labores de cada anno bien e complidamente a vso e costumbre de aquellos que toman tierras para prantar de uina e las non labran de todos sus lauores. E yo el dicho Iohan Garçia monge en nombre de los dichos abbat e conuento otorgo e conosco por esta carta que doy a uos los dichos Alfonso Moro e Maria Domingues las dichas tierras e mayuelos para prantar de uinna en la manera e condicion que dicha es e obligo los bienes del dicho monesterio para vos las sanar e tener e conplir todo lo que dicho es e en esta carta se contiene. E porque esto sea firme e non uenga en dubda rrogamos al dicho Alfonso Dias notario sobredicho que escriua desto dos cartas la una para nos e la otra para vos los dichos abat e convento e la signe con su signo. Fechas en el dicho lugar de Sante Yuste quince dias de Mayo anno del nasçemiento del nuestro sennor Ihesu Christo de mill e trescientos e ochenta e siete annos. Testigos. Iohan Ferrando fijo del dicho Alfonso Moro e Pero Alfonso e otros; e yo el dicho Alfonso Dias notario sobre-

dicho fuy presente a esto que dicho es e a ruego de los sobredichos escriui esta carta para el dicho abbad e conuento e fis aqui mi signo tal ✠ en testimonio de uerdat.

179—P.

Letra de albalaes, 0,22×0,23.

CCII

Venta de una tierra en Santa Cristina, otorgada por Toribio Juan en favor de Pedro Marcos.

Mayo. A. 1390.

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Toribio Iohan morador en Rebollar fijo de Iohan Bartolome et yo Maria Iohan su muger con liçençia e otorgamiento del dicho mi marido anbos a dos vendemos a uos Pero Marcos morador en sancta Christina de Val Madrigal fijo de Iohan Marcos e a vuestra moger Marina Alfonso vna tierra que nos hemos en termino de Sancta Christina do disen el Carriçal a los bogales que determina dela primera parte tierra de uos los conpladores e dela segunda el sendero que va para Gallegos e dela terçia tierra de Palacios et esta tierra sobredicha asi determinada como dicho es vos vendemos con todas sus entradas e salidas e con todos sus derechos e pertenencias quantas han e auer deue asi de fecho commo de derecho por preçio de quarenta maravedis de moneda vieja a dies dineros el maravedi que nos luego diestes e pagastes e pasaron a nuestro poder a uuestra voluntad de que nos otorgamos por bien pagados et desde oy dia endelantre por esta carta vos damos el juro e el poder e la posesion e la propiadat e la tenençia e sennorio desta dicha tierra para que por vuestra propia abtoridat la podades entrar e tomar e poseer e aministrar vender donar e faser della e enella como dela vuestra cosa propia para sienpre jamas et obligamos a nos e a nuestros bienes muebres e

rrayses ganados e por ganar para vos la faser sana a todo tienpo de quales quier personas o persona que uos la demandaren o enbargaren e contrariaren toda o parte della en qual quier manera e por qual quier rrason asi en juysio commo fuera del. Et por que esto sea firme rroguemos a Iohan Alfonso notario publico en Valençia por nuestro sennor el Infante don Iohan duque de la dicha villa que escriuiese esta carta e la signase de su signo. Fecha en Valençia jueues çinco dias de Mayo anno del nasçemiento del nuestro Saluador Ihesuchristo de mill e tresientos e nouenta annos. Testigos: Alfonso Fernandes yerno de Fernand Iohanes e Pero Fernandes fijo de Fernand Lopez vesinos de Valençia e Iohan Alfonso de Sancta Christina. Et yo el dicho Toribio Iohan otorgo e do la dicha liçençia a uos la dicha mi moger para otorgar e faser esto que dicho es. Et yo Iohan Alfonso notario publico sobredicho fuy presente a esto que dicho es con los dichos testigos e al dicho rruego escriui esta carta e fis aqui mi sig ✠ no en testimonio de verdat. Iohan Alfonso notario.

180—P.

Letra de albalaes, 0,25×0,10.

CCIII

Venta de una viña en Santa Cristina, otorgada por Juan Pascual en favor de Pedro Marcos.

Marzo. A. 1393.

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Iohan Pascual el ruuio morador en santa Christina vendo a uos Pero Marcos el viejo morador en el dicho lugar vna vinna que yo he en termino del dicho lugar a do disen el sendero de la Eresina que determina de la primera parte vinna de uos dicho conplador et de la segunda el dicho sendero et esta dicha vinna asi determinada commo dicho es vos vendo por preçio nonbrado

que de uos rreçibi quinse maravedis desta moneda vsal de a dies dineros nouenes el maravedi delos quales dichos maravedis me otorgo por entrego et por bien pagado et rrenunçio la exepçion de los dichos maravedis que non pueda desir nin alegar en algund tienpo que me non fueron dados e cuntados e todos entregamientre a mi parte e poder passados et de oy dia en delantre que esta carta es fecha vos doy el juro e poder e possession et sennorio et propiadat de la dicha vinna para que la podades entrar tomar dar donar vender enpennar faser della et enella toda vuestra voluntad asi enla vida commo al tiempo de la muerte commo de la cosa mas propia libre e quita derecha e desenbargada que vos habedes o podedes auer commo quier et en qual quier manera et obligo a mi et a mis bienes muebres e rrayses gannados et por ganar de uos sanar e faser sana e desenbargada a todo tienpo la dicha vinna de todo demandante o enbargante que vos la demandar o embargar o contraliar commo quier e en qual quier manera et por qual quier rrason. Et por que esto sea firme e non venga en dubda rrogue Alfonso Iohan notario publico por nuestro sennor el obispo de Leon en Valmadrigal que escriuiese esta carta e la signase con su su signo. Fecha en santa Christina quinse dias de Março anno del nasçemiento del nuestro Saluador Ihesu Christo de mill e tresientos e nouenta e tres annos. Testigos, Iohan Calordo et Pero Basan clerigo et Gonçalo fijo de Francisco Martines vesinos de santa Christina. Et yo Alfonso Iohan notario sobre dicho fuy presente a esto que dicho es et al dicho rruego escriui esta carta e fis aqui mi signno tal ✠ en testimonio de verdat.

181—P.

Letra cortesana, 0,20×0,8.

CCIV

Venta de una viña en Santa Cristina, otorgada por Juan Pascual en favor de Pedro Marcos.

Junio. A. 1393.

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Iohan Pasqual el ruuio morador en santa Christina vendo a uos Pero Marcos el viejo e a vuestra muger Maria Alfonso moradores enel dicho lugar vna vinnia que yo he en termino del dicho lugar ado disen Vayel de Gomeme que determina de la prima parte vinnia de Iohan Gorido e de la segunda vinnia de Gonçalo Ferrandes de Leon e de la terçera parte vinnia de Maria Peniella et esta dicha vinnia asi determinada commo dicho es con entradas e salidas e con todos sus derechos por que se ha a seruir vos vendo por preçio nonbrado que de uos rreçibi çien maravedis desta moneda vsal que corre a dies dineros nouenes el maravedi delos quales dichos maravedis me otorgo por entrego e por bien pagado et rrenunçio la exepçion de los dichos maravedis que non pueda desir nin alegar en algund tiempo que me non fueron dados e a mi parte e poder todos entregamientre pasados e de oy dia en delantre que esta carta es fecha vos doy el juro e poder e sennorio e possession de la dicha vinnia para que la podades entrar tomar dar donar vender enpenar faser della e enella toda vuestra veluntad asi enla vida commo al tienpo de la muerte commo de la cosa mas propia que auedes o podedes auer en qual quier manera et obligo a mi et a mis bienes ganados e por ganar de uos sanar e faser sana e desenbargada la dicha vinnia a todo tienpo de todo demandante o enbargante que vos la demandar o enbargar commo quier e en qual quier manera. Et por que esto sea firme e non venga en dubda rrogue a Alfonso Juan notario publico por nuestro sennor el obispo de Leon en Valmadrigal que escriuiese esta carta e la signase

con su signno. Fecha en Santa Christina veynte e dos dias de Junio anno del naçemiento del nuestro Saluador Ihesu Christo de mill e tresientos e nouenta e tres annos. Testigos. Martin Iohan clerigo e Ferrand Gomes e Alfonso Matheos vesinos de Santa Christina. Et yo Alfonso Juan notario sobredicho fuy presente a esto que dicho es e al dicho rruego escriui esta carta e fis aqui mi signno tal ✠ en testimonio de verdat.

182—P.

Letra cortesana, 0,15×0,13.

CCV

Donación de unas casas en Rueda, otorgada por Ruy Gonzáles en favor del monasterio de Eslonza.

6 Mayo. A. 1398.

Sepan quantos esta carta vieren como yo Ruy Gomes de Bosmediano vesino et morador en Villalua çerca Mayorga demi propia voluntat franca et libre sin premia alguna fago carta de donaçioñ entre viuos e doy e ofresco e otorgo al monasterio de sant Pedro de Slonça todas las mis casas taxadas que yo e Maria Aluares mi moger que fue feziemos en Rueda las quales han por linderos de la primera parte la eglesia de sancta Maria, seruimiento en medio, de la segunda parte el seruimiento dellas e de la otra parte casa mia pagiça, de la terçera parte, exido de conçeio, de la quarta parte, calle publica e de conçeio. Las quales dichas casas asi determinadas con todo su corral ofresco e doy en la dicha donaçion al dicho monasterio e al abad et prior e conuento del ensu nombre por la mi alma e por la alma de la dicha Maria Aluares mi mogier de las quales dichas casas con todas sus entradas e salidas quantas han e aver deuen de derecho do luego el juro e la possession e el sennorio e la propiedat a vos don Iohan abad del dicho

monasterio questades presente en tal manera que uos en nombre del dicho vuestro monasterio e vuestro ayades libre e conplido poder de las entrar e tomar por vuestra propia voluntat e abtoridat para faser dellas e enellas vos e los que despues de vos venieren por sennores del dicho monasterio todo lo que quisierdes e por bien touierdes como fariedes delas otras cosas e heredades que mas propias ha el dicho monasterio delas quales dichas casas vos entrego e do luego las llaues dellas con la dicha possession ante notario e testigos desta carta, contra la cual donacion otorgo e prometo de non venir nin passar por mi nin por otro en algund tiempo nin por alguna manera nin la revocar por carta nin por testamento nin por manda nin por otra razon alguna, especialmente otorgo de non reuocar esta dicha oferenda e donacion que fago al dicho monesterio e a vos el dicho don Iohan abbad e prior e conuento del dicho vuestro monesterio en su nombre haon que me seades desconosçidos e fagades contra mi alguna de las cosas que disen leys e derechos que pueden ser reuocadas las donaciones. E sobre todo esto que dicho es renuncio e parto de mi, todo fuero e todo derecho scripto e non scripto e a todo tiempo e dia feriado e toda exeçion de forçia e de enganno e todas ferias de feria, ferias de pan e de vino coger e la demanda en scripto e el trasllado della e de carta e prasos de conçejo e de abogado e todas otras buenas rasones exepçiones e defenssiones qualesquier que sean asi de fecho commo de derecho porque contra lo que se en esta carta contiene o contra parte dello podiesse venir o passar por mi o por otro en algund tiempo por alguna manera otorgo que me non vala en juysio nin fuera del e si contra ello venier yo o otro de mi parte que non nos sea oydo nin resçebido. E porque esto sea firme e non venga en dubda rrogué a Fernand Rodrigues notario publico en la uilla de Rueda por nuestra sennora la Reyna dona Catalina que escriuiesse esta carta e la signasse de su signo. Que fue fecha en la dicha uilla seys dias del mes de Mayo, anno del nascemiento del nuestro sennor Ihesu Christo de mill e tresientos e nouenta e ocho anos. Testigos: Ferrand Martines prior del dicho monesterio e Iohan Ordonnes e Iohan Gonsales e Gonsalo Rodrigues obispo

e Lope e Alfonso Ferrandes uesinos de Rueda. E yo Ferrand Rodrigues notario publico sobre dicho fui presente a esto que dicho es con los dichos testigos e por el dicho rruego fise escrebir esta carta e fise en ella este mi signo que es tal en testimonio de uerdat. ✠

183—P.

Letra redonda, 0,34×0,24.

CCVI

Donación á fuero, de un solar en San Adrián, otorgada por el abad de Eslonza en favor de Juan Alfonso.

A. 1399.

Sepan quantos esta carta vieren como nos don Iohan por la gracia de Dios abbad del monesterio de Sant Pedro de Eslonza, por façer bien e merced a uos Iohan Alfon nuestro merino en Sant Adrian de las Caldas que es en Val de Bonar e a vuestra mogier Toribia Rodrigues damos vos hun suelo en que fagades casa e verto e hun pedaço de tierra que jas sobre la tierra que vien ferir a la casa sobre la cortina. E este dicho suelo e verto e tierra jas en el dicho lugar de Sant Adrian so el palaço de cabo la eglesia de Sant Saluador a do solie morar Alfonso Peres el clerigo. E este sobredicho suelo con lo que dicho es vos damos a fuero con hun pedaço de plado que jas en las vodas cabo hun plado de Gonçalo Perez para vos los sobredichos e para vuestros fijos e fijas e para aquellos que de uos venieren e auedes a dar cada anno en fuero a nos e al dicho nuestro monesterio o al que lo ouier de rrecabdar por el por la fiesta de Sant Martino del mes de Nouembrio dos maravedis e hun par de gallinas en saluo en el dicho lugar de Sant Adrian. E que vos los sobredichos e los que venieren de vos non ayades poder de lo vender nin dar, nin donar, nin enpennar a omme poderoso nin a otro alguno por que el dicho monesterio pueda

vender el sennorio e fuero de la dicha casa e verto e heredat. E porque esto es verdat damos vos esta carta de fuero sellada con nuestro seello e robrada de nuestro nombre. Fecha en el dicho nuestro monesterio dies e siete dias del mes de Mayo anno del nascemiento de nuestro Saluador Ihesu Christo de mill trescientos nouenta e nueue annos. Iohannes Abbat.

184—P.

Letra de transición de la de albalaes á la cortesana, 0,30×0,12.

APÉNDICE[1].

CCVII

Donación de unos bienes en Sublancio, otorgados por Polemia, en favor del monasterio de Eslonza.

A. 924.

Sub Christi nomine gloriosisimis et post Dominum nobis fortissimis domnos et patronos nostros sancte Eulalie uirginis et sanctorum Petri et Pauli in cuius honore fundatum est monasterium in locum predictum Elisonza ego umilis ancilla uestra Polemia mole criminum grauatum et ingenti sceleribus obpressum pabeo presentiam Domini bonis operibus abstare nudatum parbis pro magnis offero ad sacris sanctis altaribus uestris pro sustentatione pauperum et fratrum aduenientium pro utilitate monasterii uel seruis Dei qui ibiden cotidie in orationibus et uigiliis Christo militant, tam Aiubandus abbati quam etiam et qui post illum locum eius successerit. Concedo inprimis in locum predictum territorio Sublantio iusta ripam fluminis Extule mea uilla cum casas terras vineas molinos montes fontes pratis pascuis padulibus uel omnibus prestationibus suis quod mici quadrat inter meis eredis quam etiam et que aduc aucmentare potuero omnibus diebus uite me, aurum argentum obes bobes baccas ouectiones tan mobile quam et imouile omnia que ad iuri meo dimiserim qui post obitum

(1) Publicamos en este apéndice una colección de documentos importantes, pertenecientes á Eslonza, cuyos originales no existen en el Archivo Histórico Nacional, habiéndose tomado de una copia de los mismos, hecha por el P. Guardiola, archivero de Sahagún.

meum de omnia mea ereditate uobis concessa et contestata ad domum Domini et atrio sancto uestro ut ante iudicem meorum merear peccaminum remissionem, omnia que iam supradixi adque taxabi et cum iuratione confirmo ut omnes timentes Deum uotum meum adinpleat et confirmet si confirmati in regno eterno permaneat ita ut ab odierno die uel tempore de meo iure in uestro dominio sit traditum et perenniter confirmatum et quicquit de illut uoluerit facere uel facere pro utilitate monasterii liberam in Dei nomine abeatis potestatem. Et si quod absit aliquit homo ausus et intemeratus de omnibus eredibus aut propinquis meis hanc meam oblationem kartula disrumpere aut inmutare uoluerit sit imprimis ad sancta eglesia extraneus et ad cetu katholicorum alienus et in futuro ultricibus flamis cum Iuda proditore Domini participem lugeat penis insuper secularia damna multatus conferat sacris sanctis altaribus uestris uel seruis Dei auri libras quinas. Et hec scriptura firmum uigorem obtineat per omnia secula ualitura. Facta scriptura testamenti notum die XV kalendas Maias in Era DCCCCLXII. Sub principe nostro Ordonio Rex. Polemia qui in anc testamento ame factum quem fieri uolui et religendo cognobi manu propria signum feci. Et roitas testibus ad rouorandum tradidi. Didaci ic testis. Placenti ic testis. Habze ic testis. Gumarani ic testis. Aluino ic testis. Arbano ic testis. Seuero ic testis. Herete ic testis.

185—P.

Es una copia sacada por el P. Guardiola.

CCVIII

Venta de unas tierras en la villa de Cañones, otorgada por Fernando y por su mujer, en favor del monasterio de Eslonza.

7 Marzo. A. 940.

In Dei nomine. Ego Fretnando una pariter cum uxor mea Donneza uobis Aiubandus abba uel omnem collegio fratrum Elisonza placuit nobis adque conuenit nullis quo egentis imperio neque suadentis articulo set propria nobis acesit uolumtas ut uinderemus uobis terras nostras proprias et nostra cassa cum suas parietes et suos solares et suo adito illas tres partes in loco predicto in territorio Sollantio in villa que uocitant Caniones iusta flumen Estola de termino de Cisla usque in termino de Vimara et de termino de Arsenda usque in carrale per cuntos suos terminos et alio agro de termino de frates de sancti Micael usque in termino de Haron et de alia parte terminos uestros et alia terra de termino de seso ualido usque in termino de Piloti et de termino de Haron usque in alio termino de Haron et alia terra de termino de Lilla usque in termino de Piloti et alia terra de termino de Piloti usque in termino de Munez medietate de ipsa terra et alio agro de termino de Cisla usque in termino Luba et de Justo et per termino de domna Arella usque in termino de Gelile et alio agro in vaiga de Estola de termino de Uelasco usque in aquaducto et per termino de Flaino et de termino de Iuannes usque in termino de Sarracina ad ipso agro medietate et de ipsa alia medietate quarta portione et in alio loco ortum conclusum cum suos pumares v. de termino de Didaco pater et per termino de Zaeiti et per termino de Munez usque in termino de Piloti per locis et terminis suis et accepimus de uos in pretio. . . . . et pelle et bobe et modio de ceuaria que ad nos bene conplacuit et aput uos de ipso pretio nicil remansit deuito ut ex odierno die et tempore de nostro

iure abrasum et in uestro iure sit traditum et confirmatum abeatis adeatis et in perpetim uindicetis iure quietum et si aliquis omo ad inrumpendum uenerit iscriptura ista uenditionis aut nos an filiis nostri uel alicus omo quem nos non ualuerimus uindigare in Dei nomine abeatis potestatem pars nostra a parti que uestre ipsum quod concesimus duplatum uel quantum ad uos fueritælioratum. Facta cartula uenditionis notum die ipsas nonas Martias. Era DCCCC LXXVIII. Regnante domno et imperatori nostro Ranemirus Rex sedem regni sui Amem. Ego Frednando una pariter cum uxor mea Donnesa manus nostras ✠ ✠ fecimus et coram multorum testium roborabimus. Didaco presbiter ic tes. ✠ Argese ic tes. ✠ Mairao ic tes. ✠ Domno pater ic tes. ✠ Ranislo ic tes. ✠ Ninna ic tes. ✠ Faraze ic tes. ✠ Todmiro ic tes. ✠ Pegito ic tes. ✠ Adfons ic tes. ✠ Flaino ic tes.

186—P.

Copia como la anterior.

CCIX

Venta de un huerto en la villa de Cañones, otorgada por Pedro, en favor del monasterio de Eslonza.

15 Octubre. A. 940.

In Dei nomine. Ego Petro una pariter cum uxor mea. . . . . tibi Aiubandus abba uel omnem collegio fratrum Elisonza placuit nobis adque conuenit nemine quoque egentis inperio neque suadentis artigulo set propria nobis acessit uolumtas ut uinderemus uobis nostrum ortum proprium cum suos pomares et suo aquaducto in loco predicto in territorio Sublantio iusta villa que uocitant Caniones it est de termino de fratres de sancti Migaelli usque in termino de fratres de Elisonza et de termino de Donno et de Seuera usque in termino de En-

dislo per locis et terminis suis et acepimus de uos in pretio pelle el duos uobes que ad nos bene conplacuit et aput uos de ipso pretio nicit remansít deuito ita ab odierno die uel tempore de nostro iure translatum et in uestro iure sit traditum uel comfirmatum abeatis adeatis et in perpetuum uindicetis iure quietum et uos et qui post uobis locum uestrum suseeserit. Si quis tamen nos aut filijs nostri aut quiliuet omo ad inrumpendum uenerit iscriptura ista uenditionis quem nos non ualuerimus uindigare in Dei nomine abeatis potestatem pars nostra a parti que uestra ipsum ortum duplatum uel quantum ad uos fuerit melioratum. Facta cartula uenditionis sub die quod erit ipsus idus Octubres. Era DCCCCLXXVIII. Regnante Domino nostro Ihesu Christo et in. . . . . principem Rex noster domno Ranemiro sedem Regni sui Amen. Ego Petro una pariter cum uxor mea in anc cartula uenditionis manus nostras propias rouorabimus Armentario tes. Montano tes. Frednando tes. Vigilio tes. Osrosno tes. Filios Freiolfo Nepzano tes.

187—P.

Copia como la anterior.

CCX

Donación de unas tierras en Revellines, otorgada por Elías y su mujer Sisverta, en favor de Eslonza.

15 Octubre. A. 945.

Sub nomine Trinitatis domnos et patronos nostros Sanctorum Apostolorum Petri et Pauli et sancte Eulalia virginis in cuius onore fundatum est monasterium Elisonza nos famuli uestri Élias cognomento Zulaimen et uxor mea Sisuerta mole criminum grauati et ingentibus sceleribus opresi pabemus presentiam Domini adstare bonis

operibus nudatus parbis pro magnis offerimus ad sacris sanctis altaribus uestris pro sustentationibus pauperum ad benientium uel seruis Dei qui in eodem loco cotidie in oratione et uigilijs Christo militant tam Aiubandus abba quam etiam et qui post illum loco eius successerit offerimus imprimis medietatem de meas terras proprias quas abemus in territorio Lampreana iusta villa que uocitant Reuellines determinatum pro cuntis terminis suis de termino Domnico usque in karralo qui discurrit de castro de Gundisalbo ad Lampriana et pro termino de Cristophoro et de alia parte termino de Mataco per ipsos kasares per ubi eam nobis delimitabimus et coram testibus ad signabimus et ipsa medietate que remansit acepimus de uos pretio solidos XX. que nobis bene conplacuit et de ipso pretio aput uos nicil deuite remansit ita ut ab odierno die et tempore homnia que iam supra nominabimus adque contestabimus pro nos med ipsos uel pro parentibus nostris sit de nostro iure abrasa ipsa terra et in uestro iure et dominio tradita et peremniter confirmata in et omnia quidquid inde facere uolueritis pro utilitate monasterij plenissimam in Dei nomine abeatis potestatem. Si quis tamen nos aut quiliuet omo anc nostram oblationen cartula disrumpere temtaberit sit imprimis a sancta Eglesia extraneus et acetu katolicorum alienus et in futuro ultricibus flamis cum Juda proditore Domini participem lugeat penas et insuper per secularia damna multatus conferat sanctis altaribus uestris uel servis Dei qui in eodem loco abitant auri liuras quinas et ec scriptura firmun bigorem obtineat per omnia secula ualitura. Facta cartula testamenti uel uenditionis sub die quod erit ipsas kalendas Martias. Era DCCCCLXXXIII. Regnante principe nostro Ranemiro rex. Ego Elias cognomento Zulaym anc cartula testamenti uel uenditionis quam fieri uolui et relegendo cognobi manu mea. ✠ feci. Sisuerta confir. manu mea. ✠ feci et coram testibus tradimus ad rouorandum. Mayor testis. ✠ feci. Dolquiti testis. ✠ feci. Gontario testis. ✠ feci. Ramel testis. ✠ feci. Lili testis ✠ feci. Vilarco testis. ✠ feci. Senior testis. ✠ feci. Ordonio testis. ✠ feci. Amor testis. ✠ feci. Sendamaro testis. ✠ feci. Ramal testis. ✠ feci. Garseas testis. ✠ feci. Halete testis. ✠ feci. Zaaton testis. ✠

feci. Hilala testis. ✠ feci. Mantelle testis. ✠ feci. Ferro testis. ✠ feci. Benze testis. ✠ feci: Ziti testis. ✠ feci.

188—P.

Es una copia como la anterior.

CCXI

Venta de unas tierras en Revellinos, otorgada por Proficio, en favor del monasterio de Eslonza.

30 Junio. A. 946.

In Dei nomine. Ego Proficio abba tibi Adiubando abba uel omnem collegio fratrum Elisonzia in Domino Deo eternam salutem, Amen. Placuit mici adque conbenit nunlis quo egentis inperio neque suadentis articulo set propria mici acessit uoluntas ut uinderem uobis meas terras proprias quem abeo in territorio Lampriana in locum predictum iusta villa que uocitant Reuellinos determinatas pro cunctis terminis suis de carrale qui discurrit de castro de Gundisalbo ad Lampriana et per termino de ipsa uinea de Cristoforo et pro eglesia Sancti Mametis et per terminum Daniel et affiget de Furtunio et de Veremudo et pro termino de Ensila et afiget in termino de Veremudo et alio agro qui fuit de Ferronio usque in termino de Veremudo et Vanisendato et alio agro qui est in finem de ipso quinionem infra Ensila et ermiayro et ipsum villare qui est in termino de Veremudo et per uia qui discurrit de Reuellinos ad Lampriana et in circuito pro carrale maiore, sicomodo includet usque in binea de Cristoforo cum meas kasas et ipsas cortes et ipsos ortos cum suos puteos et ipso agro qui fuit de Ferronio et alio agro qui est iusta Ensila et ermiario santi H. qui iam resonat in carta ad integritatem uobis concedo et comfirmo ita ut ipsa terra qui est in termino et pro carrale qui discurrit de Reuellinos ad Arcelo et per termino de Juliano aben Motaher et de Joanes et de Carlo abba et per

termino de Ensila et de ermiario et de Cristoforo et pro alio termino de ensila et per termino de Veremudo et de Rauza et afiget in karrale qui discuret de Reuellinos ad Arcello medietatem uobis concedo citra ipso agro qui fuit de Ferronio et de Ensila qui iacet ipsas ereditates de. . . . . uendiui ad integritate et ipsum qui determinabimus per circuitu medietatem uobis concedo ut diuidat illam cum Vanisenda siluenerint uos pro ueritate ea tamen ratione seruata post qua firmaberint ipsa terra prendite de illorum parte tantum quantum uobis ad integritate uendidi et in alios locos in lacunas de Arcello uindo uobis meas pausatas ad integro ubique potueritis eas inbenire omnia uobis uindo adque concedo et acepi de uos pretio CLXIIII. solidos que mici bene conplacuit et aput uos de ipso pretio nicil remansit, ita ut ab odierno dierno die et tempore abrasas ipsas terras et ipsas kasas et ipsas pausatas de meo iure sint in uestro iure et dominio traditas et perenniter confirmatas abeatis edeatis teneatis uindicetis iure quieto usque in perpetuum. Et si aliquis omo uos ad inrumpendum benerit que ego uindicare non baleam tunc abeatis potestatem de me adprendere ipsas terras et ipsas kasas et ipsas pausatas duplatas uel quid quantum ad uos fuerint melioratas et uobis perpetim abiturum: Facta cartula uenditionis sub die quod erit pridie kalendas Julias. Era DCCCCLXXXIIII. Regnante principe nostro Ranemiro. Froia confessor confirmans manu mea ✠ feci. Gontino confessor confirmans manu mea ✠ feci. et coram testibus tradimus ad rouorandum. Delisoncia Fantim filius Sesnandi tes. ✠ feci. Dauid nepus Sabarici tes. manu mea ✠ feci. De Ceralsinor. Dolquitisce Viniz tes. ✠ feci. Zaaton filius Animii tes. ✠ feci. Matel suo germano tes. ✠ feci. Hilali tes. manu mea ✠ feci. Delegina Maruan germano de Gaudenzius presbiter testis manu mea ✠ feci. Ego Proficio abba in anc cartula uenditionis manu mea. ✠ De Villa de Auriolo Emiliano tes. ✠ feci. Motaraf tes. ✠ feci. Ruderico tes. ✠ feci. Gontino tes. ✠ feci. Recemondo presbiter tes. ✠ feci. De sancti Micaello: Gondefredo confessor ✠ feci. Vanbamira confessor manu mea ✠. feci. De Reuellinos Cristoforo tes. ✠ feci. Laurentius testis manu mea ✠ feci. Gaudioso

tes. manu mea ✠ feci. Ensila tes. ✠ feci. Raysendo presbiter tes. ✠ feci. Zayti tes. manu mea ✠ feci. Vincemalo presbiter tes. ✠ manu mea feci. Zentanio tes. ✠ feci. Fortes presbiter filius Gemondi testis manu mea ✠ feci. De Valdemian Pinioli confessor testis manu mea ✠ feci. Valeriano conffessor de Sancti Cipriano de Fano tes. manu mea ✠ feci.

189—P.

Es copia como la anterior.

CCXII

Donación de unos bienes en Matillas, otorgada por Fulgencio y por su mujer, en favor de Eslonza.

14 Febrero. A. 948.

Inmenso Deo hac domíno Saluatorī que nostro cui cedunt celestia et famulantur terrestria in cuius nomine fundata est eglesia monasterío dedicata sanctorum Petri et Pauli apostolorum ego famulo uestro Fulgentio una cum uxor mea Nonita pauemus presentiam Domini uonis operibus esse nudatis parba promagnis hofferimus adsacris sanctis altaribus uestris pro substentationibus pauperum aduenientium uel seruis Dei qui in eodem loco cottidie in oratione et in uigiliis Christo militant, tam Adiubando abba quam etiam et qui post illo loco eius sucesserint. Hofferimus inprimis villam quem abemus in locum predictum que uocitant Matellas super villa de Patricio territorio Aratoy homnia quod abemus in casas in terras et uineas pomiferis auro argentum et uestimentum iumenta et armenta siue et pecora tam mouile quam etiam et inmouilem homnia quidquid hacmentauimus uel hacmentare potuerimus in uita nostra quam etiam et post obitum nostrum seruos uel ancillas homnia que supradiximus ad domum Dei illum concedimus ad integritate in monasterio Elisonzia et cum coniuratione confirmamus

Si quis tamen quod fieri minime credimus aliquis homo ausus et intemeratus hanc testamentum ad disrumpendum uenerit uel uenire conauerit inprimis sit a sancta Eglesia extraneus et a cetu catholicorum alienus et in futuro ultricibus flamis cum Juda proditore Domini participium abeat penis et insuper secularia damna multatus conferat sacris sanctis altaribus uestris uel seruis Dei qui in ipso loco deseruierint auri liuras quinas et ec scriptura testamenti firmum uigorem obtineat per homnia secula ualitura. Facta scriptura testamenti notum die quod erit, XVI kalendas Martias. Era DCCCCLXXXVI. Ego Fulgenzo in anc cartula testamenti quem fieri uolui manu mea ✠ feci. Nonita confirmans manu mea ✠ feci et coram testibus tradimus ad rouorandum. Argemiro presbiter tes. ✠ Juliano presbiter tes. ✠ feci. Hazmon tes. ✠ feci. Maxito tes. ✠ feci. Joanes tes. ✠ feci. Rodanio tes. ✠ feci. Martino tes. ✠ feci. Tello tes. ✠ fec. Abdela tes. ✠ feci. Dolquiti tes. ✠ feci. Spera in Deo tes. ✠ feci. Ariulfo tes. ✠ feci. Domno patre tes. ✠ feci. Marini tes. ✠ feci. Ferrio tes. ✠ feci. Gego tes. ✠ feci. Hozen tes. ✠ feci. Abduc tes. ✠ feci. Abduz tes. ✠ feci. Christoforus tes. ✠ feci. Zaete tes. ✠ feci. Abolazba tes. ✠ feci. Godesteojd tes. ✠ feci. Stefano tes. ✠ feci. Abaysa testis. ✠ feci. Alio domno patre ✠ feci. Edesso tes. ✠ feci. Lopontes tes. ✠ feci. Hanni presuiter testis.

190—P

Copia como la anterior.

CCXIII

Donación de unos bienes en Mellanzos, otorgada por Elduara, en favor de Eslonza.

17 Abril. A. 952.

Inmenso Deo ac Domino salbatori que nostro cui cedunt celestia et famulantur terrestria cuius nomine fundata est eglesia monasterio dedicata sanctorum Petri et Pauli apostolorum in balle Elisonzia. Ego famula uestra soror Elduara mole criminum grauata et ingentibus sceleribus hopresa pabeo presentiam Domini uonis operibus esse nudata parbis pro magnis hoffero sacris sanctis altaribus uestris pro substemtationibus pauperum adbenientium uel serbis Dei qui cotidie in orationibus et in uigilijs Christo militant tam Adiubando abba quam etiam et qui post illum loco eius sucesserit, offero inprimis homnia mea ereditatem que abeo in ualle Elsonzia in uilla que uocitant Mellanzos in kasas in terras in bineas pomiferos montibus fontibus aurum argentum uestimentum bobes obes et armenta pecora et iumenta homnia que abeo uel acmentare potuero ad integritate nobis concedo ita ut ab odierno die uel tempore homnia que supra iam nominabimus post obitu meo sit abrasum et in uestro iure traditum et perenniter confirmatum homnia quidquid inde facere uolueritis pro utilitate monasterii licentiam in Dei nomine abeatis potestatem. Si quis tamen quod fieri minime credo anc oblationem cartule testamenti infringere uoluerit quidliuet sit persona inprimis sit extraneus a sancta eglesia et a cetu catholicorum alienus et ultricibus flamis cum Juda proditore Domini participem lugeat penas et insuper damna secularia multatus conferat sanctis altaribus uestris uel serbis Dei qui in eodem loco deserbierint auri libras quinas et ec scriptura testamenti firmum uigorem obtineat per secula ualitura. Factum testamentum die quod erit XV kalendas Ma-

Si quis tamen quod fieri minime credimus aliquis homo ausus et intemeratus hanc testamentum ad disrumpendum uenerit uel uenire conauerit inprimis sit a sancta Eglesia extraneus et a cetu catholicorum alienus et in futuro ultricibus flamis cum Juda proditore Domini participium abeat penis et insuper secularia damna multatus conferat sacris sanctis altaribus uestris uel seruis Dei qui in ipso loco deseruierint auri liuras quinas et ec scriptura testamenti firmum uigorem obtineat per homnia secula ualitura. Facta scriptura testamenti notum die quod erit, XVI kalendas Martias. Era DCCCCLXXXVI. Ego Fulgenzo in anc cartula testamenti quem fieri uolui manu mea ✠ feci. Nonita confirmans manu mea ✠ feci et coram testibus tradimus ad rouorandum. Argemiro presbiter tes. ✠ Juliano presbiter tes. ✠ feci. Hazmon tes. ✠ feci. Maxito tes. ✠ feci. Joanes tes. ✠ feci. Rodanio tes. ✠ feci. Martino tes. ✠ feci. Tello tes. ✠ fec. Abdela tes. ✠ feci. Dolquiti tes. ✠ feci. Spera in Deo tes. ✠ feci. Ariulfo tes. ✠ feci. Domno patre tes. ✠ feci. Marini tes. ✠ feci. Ferrio tes. ✠ feci. Gego tes. ✠ feci. Hozen tes. ✠ feci. Abduc tes. ✠ feci. Abduz tes. ✠ feci. Christoforus tes. ✠ feci. Zaete tes. ✠ feci. Abolazba tes. ✠ feci. Godesteojd tes. ✠ feci. Stefano tes. ✠ feci. Abaysa testis. ✠ feci. Alio domno patre ✠ feci. Edesso tes. ✠ feci. Lopontes tes. ✠ feci. Hanni presuiter testis.

190—P

Copia como la anterior.

CCXIII

Donación de unos bienes en Mellanzos, otorgada por Elduara, en favor de Eslonza.

17 Abril. A. 952.

Inmenso Deo ac Domino salbatori que nostro cui cedunt celestia et famulantur terrestria cuius nomine fundata est eglesia monasterio dedicata sanctorum Petri et Pauli apostolorum in balle Elisonzia. Ego famula uestra soror Elduara mole criminum grauata et ingentibus sceleribus hopresa pabeo presentiam Domini uonis operibus esse nudata parbis pro magnis hoffero sacris sanctis altaribus uestris pro substemtationibus pauperum adbenientium uel serbis Dei qui cotidie in orationibus et in uigilijs Christo militant tam Adiubando abba quam etiam et qui post illum loco eius sucesserit, offero inprimis homnia mea ereditatem que abeo in ualle Elsonzia in uilla que uocitant Mellanzos in kasas in terras in bineas pomiferos montibus fontibus aurum argentum uestimentum bobes obes et armenta pecora et iumenta homnia que abeo uel acmentare potuero ad integritate uobis concedo ita ut ab odierno die uel tempore homnia que supra iam nominabimus post obitu meo sit abrasum et in uestro iure traditum et perenniter confirmatum homnia quidquid inde facere uolueritis pro utilitate monasterii licentiam in Dei nomine abeatis potestatem. Si quis tamen quod fieri minime credo anc oblationem cartule testamenti infringere uoluerit quidliuet sit persona inprimis sit extraneus a sancta eglesia et a cetu catholicorum alienus et ultricibus flamis cum Juda proditore Domini participem lugeat penas et insuper damna secularia multatus conferat sanctis altaribus uestris uel serbis Dei qui in eodem loco deserbierint auri libras quinas et ec scriptura testamenti firmum uigorem obtineat per secula ualitura. Factum testamentum die quod erit XV kalendas Ma-

gias Era DCCCCLXXXX. Ego Elduara in testamentum a me factum quem fieri uolui manu mea ✠ feci et coram testibus tradidi ad rouorandum. Ababdella Tello ibi preses fui et manu mea ✠ feci. Abalza Adefonsi testis ✠ feci. Don patre suo Gasaliane testis. ✠ feci. Sabila Animio testis ✠ feci. Helizorbicio testis ✠ feci. Prubiano confessor scripsit.

191—P.

Copia como la anterior.

CCXIV

Donación de unos bienes en villa Contildi, otorgada por Pelayo, presbitero, en favor de Eslonza.

A. 1015.

Sub Christi nomine indiuidue Trinitatis uobis domnisimis adque gloriosimis et post Deum nobis fortissimis saggre Eulalie uirginis et sanctorum Petri et Pauli celestibus regni corum reliquie recondite sub aulam idem gloriosi suis sanctis in logum qui uocidant Elisonza in terridorio legionense. Ego umilimus serbus uester Pelagio presbiter cum mater mea Gota licet indignis piaculorum meorum cupiens expiare flaicia et peccatorum meorum honeris orationum mearum desiderans adiutorio subleuare parba pro magni offero, sciens quod a nullus quidam in hoc seculo omnibus uos indigere censum qui a iatu per sanctifigacionem dominus noster sua in regno deitatis muuire cumula ut ergo pro luminaria eglesie uestre adque instipendia pauperum uel qui in aulam beatidudinis uestre cotidianis diebus militet uidentur concedimus in uestro logo ic in Sollanco iusta flumine Istola in logo predicto villa Contildi quos abui de auorum et de parentum meorum et de meas conparaciones qum domus edifigatus terras uineas pratis

pascuis padulibus montibus fontibus sautos pelagus molinarias exitus aquis aquarum cessum regressum quantum ad ipsa villa pertinet ad intecritate concedo ad sacrosancto altario uestro sancte Eulalie virginis et sanctorum Petri et Pauli qui ibidem in laudem Dei deseruire omnia quo ibidem pro piaculis meis offerrui ad expendum illis in supra decior adque contestator ut omnes Deum timentes Pasquale abba uel collegium fratrum qui ibidem auidant et qui uenerit ad auidandum uotum meum adinpleat. Quam ore damus adque concedimus sanctis altaribus tuis superio logo fundatis pro utilidate et sustemtacione fratris qui ibidem oracionibus et uigiliis Christo milidant inprimis nominatos Pelagius presbiter et mater mea Gota donamus et concedimus ereditates nostras sigut superibus diximus ita auodierno die ex tempore de iuri nostro translata et in iuri et in podestate fratrum qui in supradicto monasterio permanserit ex integro sint tradita et perpetuo auitura et confirmata. Quod sic quod absit nos aut aliquis libet et eredibus aut propinquis nostris ab odierno die et deinceps contra hanc donacione ad inrumpendum uenerit aut comodo aliquis et inde infringere aut inmundare uoluerit sit inprimis a sanctam Eglesia extraneus et a zetu catholicorum alienus et a corpore Cristi sit extraneus et in futuro ultricibus flamis et cum Judas proditore Domini infinitis temporibus cruciaturus, in supra secularia damna multatus conferat sancto altario tuo uel seruis Dei qui in ipso logo deseruiens auri libras bis quinas et scriptura firmo uigore obtineat per secula auitura. Facta donacio testamenti die quod est idus Decembris. Era LIII. post Millesima. Pelagio presbiter et Gota hanc donacione a me facta manus nostras proprias rouorauimus. Testibus ad rouorandum tradidit. Juannes ic testis. ✠ Belite ic tes. ✠ Peidru ic tes. ✠ Fauiui conf. Amelle conf. ✠ Belite conf. ✠ Juannes presbiter titulauit.

192—P.

Copia como la anterior.

CCXV

Donación de unas heredades en Ceresales y en otros puntos, otorgada por Pelayo Bermúdez, en favor de Eslonza.

26 Octubre. A. 1049.

In nomine Domini. Magnus est enim titulus donationis, inqua nemo potest hac actum largitatis inrrumpere neque foris legem persolvere sed quidquid libenter semper amplecti evo perenni. Denique lex cuncta Godorum ut rem donata si presentibus tradita fuerit magis nullo modo repetatur a donatore, sed per scriptura vel presentes convincat vera esse quæ narrat et posttea donationis plenissimam habeat firmitatem. Ego Pelagio Vermudez uobis Domnos meos et Principes magnus, et domno Fredenando, et conjungem vestram regina donna Sanctia, et filiis vestris in Domino Deo Dei filio super annixo et veram sospitatem Amen: Ideo placuit mici per bono pacis volumptas ut facerem vobis Domnos meos desuper iam memoratos per hanc scripturam donationis et confirmationis de omnes meas ereditates vel divisiones quos mici evenerunt inter meos heredes, et quos ereditavi de fratribus, et filiis meis: Item concedo vobis inprimis in ripa fluminis Porma, in Ceresales tres quartas, et inrivi Curonio, villa quam dicunt Decania, et alia villa Vezella quos fuit de tia nostra, et sogra donna Gromacia, et alia uilla in Boniare fonte Penera quos fuit de genitoribus meis Vermudo Nunnez et donna Sanctia, et ibidem alia quam dicunt Villa Illici, et item ibi in Boniar uilla quam dicunt Villela quos fuit de mea comparatione, et Villanoba in ualle Ezebrero quos hereditabi de soror mea domina Elvira et de fratri meo Iohannes Veremutiz, et alia uilla in Colleselectus, et in Isoda populatura qua dicunt Almuzara, et item in ripa fluminis Estola uilla quam dicunt Campos Caduazer quos fuit de genitoribus meis Veremudo Nunniz, et domna Sanctia, et alia uilla

quam dicunt Villa Didaci. Et in Valle Porkero illa tertia et uilla quam dicunt Manmellar sicut fuit de genitoribus meis, et uilla quam dicunt Morale quos fuit de tia nostra donna Estregoto, et alia uilla quos fuit de socro nostro Scemeno Veilaz. Ibidem in Morale, item et in Campos in Riosicco uilla quæ vocitant Valle de Genebro, et ibidem in Riusicco... Villa. Et in adhuc concedimus vobis adquisitiones et comparationes et atondos de filio meo Anaya Pelayz. Item et intus portum Asturias concedo vobis in ripa fluminis Nelone Villa auria quos fuit de fratre nostro Iohanes Veremudiz, et in Flabiana duas tertias in veiga et Villa in Era Kio, et alia uilla in Fonte auria, et alia Villa in Tirania, et in lacuneio Villa petralacta quos pariaront Veremudo Vilieniz ad pater meus pro omecidio, et alia uilla in Villa viride quos fuit de soror nostra domina Gelvira et in Opiniana villa quæ vocitant Riusicco et villa quæ vocitant Salaes, et villa quæ dicunt Aquis, et interminos de Caso uillaquæ vocitant Latinis et in Isoda Bustus quos fuerunt de avio nostro Nunno Osoriz, et patre meo Veremudo Nunniz; et in Lectata concedimus illos pinos cum suos fornos duos laboratos et III.er profacere. Omnes has villas, et hereditates sicut de superioribus resonant cum omnia sua prestantia vobis eas dabo, adque concedo ab omni integritate cum cortes et casas, per vineas, et terras, montes, fontes, pratis, pasquis, paludibus, arbores fructuosas, et infructuosas, aquis aquarum, cumductibus earum, secundum eas obtinuerunt abios et parentes meos Veremudo Nunniz, et mater mea donna Santia cum cunctis ajacentijs et prestationibus suis, per quam includent suos terminos et cum omnes habitantes in eas, velqui venerint ad habitandum ad vestram concurrant jussionem. Ita ut de odie die vel in omni tempore sit ipsas villas de juri meo abrrasas, iurique vestro sit traditas, atque confirmatas, ut habeatis, et teneatis tam vos, qua etiam et filiis vestris et aduc accepi de vobis ad confirmandum istam scripturam solidos CC de argentum. Item et in Riosa concedimus vobis villas et hereditates cum sua prestantia quos fuerunt de socrum nostrum et de uxor sua donna Gromacia et Scemenu Ueilaz et de nostra razone, licentiam et potestatem habeatis illis inquirere et aplicare et vobis servire. Siquis

autem aliquis homo venerit adisrrumpendum vel venire temptaberit contra hunc factum nostrum tan ego Pelagio Uermutiz, vel ex quosanguineis meis, aut extraneis velquemlibet homo quisquis ille qui fuerit, qui talia commiserit pariet vobis donnos meos rex donno Fredenando et regina donna Sanctia, et ad filiis, et adneptis vestris velqui voci vestræ pulsaverit ipso quæ in carta resonat perduplum et ad parte regis exolbat auri libras duo et hanc scriptura confirmationis plenum habeat roborem et perpetuam firmitatem nunc et jugiter... Notum die IV kalendas Novembris Era LXXXVII super millesima. Ego Pelagio Veremutiz in hanc carta donationis et confirmationis manu mea roborabi et coram testes signum feci. ✠ Donus Adjuctus Ciprianus legíonense sedis Dei gratia episcopus. Sub Cristi auxilio Sisinandus Porto Kalense sedis Dei gratia episcopus. Comite Veremudo Ordoniz confirm. ✠ Adefonso Ordoniz confirm. ✠ Sanctio Ordoniz confir. ✠ Miliano. ✠ Ruderico testes. ✠ Miguael testes. ✠ Hecta Nunnu Alvariz cf. ✠ Gundisalbo Albariz cf. ✠ Hanne Hannez cf. ✠ Scemeno Lupiz cf. ✠ Flaino Nunniz cf. ✠ Martino Sancxiz cf. ✠ Garsea Fernandiz cf. ✠ Ero Salitiz cf. ✠ Veremudo Eriz cf. ✠ Nepzano Eriz cf. ✠ Daniel Pelaez. cf. ✠ Rapinado Ectaz. cf. ✠ Froila Ruderiguiz cf. ✠ Adegá Pelaez cf. ✠ Petro Vequiz cf. ✠ Didago Pelaiz cf. ✠

193 —P.

Copia como la anterior.

CCXVI

Cartas de venta de unas viñas en Villamontán y en otros lugares, otorgadas por Vicente, en favor de Doña Acenda Rodrígues.

29 Noviembre. A. 1071.

In Dei nomine. Ego Uincenti ab uobis domna Acenda Roderiquiz in Domino Deo eternam salutem amen. Placui mici uoluntas adque

conueni nullis quoque gentis inperio neque suadentis articulo set propria nobis accesint uoluntas caro animo espontanea mea uoluntate facio io Uincenti ad uobis domna Acenda cartula uenditionis II.[as] terras et una uinea quem abeo de abios meos uel de parentes meos Lo aut de mea comparationes aut de eredibus nostris ipsas terras et ipsa uinea in territorio leionense inter fluminis Porma et Istola: item in loco predicto in Uilla Montane in loco predicto in illo plano de Garfudos ipsas terra in primo termino de domna Quilio et alia parte per termino de mibe Vincenti et de III.[a] parte in margine antiqua et IIII.[a] per termino de Citi Justiz et alia terra in primo termino pro termino de Citi Justiz et de suos germanos ipsas infrane ipsos terminos et affligen unde primiter diximus it ipsa uinea in primo termino de parte Annagia Joannes et de alia parte pro termino de domna Gello unde primiter diximus ipsa uinea in autero magior ipsa uinea et ipsas terras infrant terminis suis et amatestes pro ipsas terras et pro ipsa uinea L.[a] eminas de uino de renobo que abuimus addare et si aliquis omo ad scriptura ista ad arumpendum ueneri uel uenerimus aut per nos aut per aliquis omo quomodo parie in uincenti aut aliquis omo isto duplato quanto a uobis fuerit preendere melioratum et scriptura ista abeant firmitate. Facta cartula uenditionis notum quod erit sub ato II nonas. Et ego domna Gello ad uobis domna Acenda Roderiquiz facio uobis cartula uenditionis uel pactum uinea mea propria quem abeo de abios meos aut de parentibus meis in territorio legionensem inter Porma et Istola in loco predicto in Uilla Montane in ipso autero magiore pro cuntis terminis suis in primo termino per termino de Annaia Joannes et alia parte per termino de Vincenti et de III. parte per termino de Ectta Citiz et affligit unde primiter diximus et alia terra in illa solana inter Garfudos et Uilla Montane pro cunctis et terminis suis, in primo termino per termino de domna Quilio et de alia parte per termino de Pelagio Gonçalbiz et de III. parte per termino de Gonçalbo Sonnaz et de IIII. parte afflije ad illo prato ipsa terra infra ipsos terminos et accepimus de uobis pro ipsa terra et ipsa uinea C. eminas de uino, precio placiuile que nobis et uobis bene conplacuit et de ipso precio contra uos nicil

remansit set totum precio complistis ita ut de odie die uel tempore de nostro iuro absterset set in uestro iuro sedeant ipsas uineas et ipsas terras confirmatus abeatis teneatis uindicetis possideatis faciatis que uobis fuerit uolumtas, et si aliquis homo ad scriptura ista ad disrumpendum uenerit uel uenerimus aut per nos aut per aliquis omo quomodo pariemus ipso uino duplatum uel triplato quantum a bobis fuerit preendere melioratum. Et ego Annia a bobis Accenda Roderiquiz facimus cartula uinditionis uel pactum de una uinea nostra propria quem abeo de mea conparatione et ipsa uinea in autero magiore in primo termino per termino de Pelagio Gonçalbiz et de alia parte per termino de Ecta Citiz et de mibe Accenda Rodderiquiz et afflige unde primis diximus et alio medio maliolo quem abeo cum Ecta Citiz et accepimus deuobis pro ipsas uineas XXV. eminas de uino precio placiuile que nobis et uobis bene conplacuit et de ipso precio aput uos nicil remanssi set totum precio conplistis ita ut de odie die uel tenpore de nostro iure abstersa set in uestro iure sedeant confirmatus abeatis teneatis uindicetis et faciatis que uobis benefuerit uoluntas, et si aliquis homo ad scriptura ista ad erumpendum uenerit uel uenerimus aut per nos ant per aliquis omo quomodo parie jo Annaia Joannes ipso uino duplatum uel triplatum et a parte rex auri libras quinas et scriptura ista abeant firmitate. Facta cartula uenditionis notum die quod est dominico. Ego Velite Migaelliz a bobis Acenda Roderiquiz facimus cartula uenditionis uel pactum de uinea nostra propria in territorio leonensem iusta fluminis inter Porma et Istola in loco predicto in autero de Uellosellos per locis et cunctis terminis suis in primo termino de Sancti Petri et II.º per termino de Santa Maria et de III.º termino de Belliti Petriz et afflige unde primo diximus et alia uinea ad illas fontes in primo termino de Pelagio Gonçalbiz et alia parte per termino de Annaja et alia parte per termino de mibe Accenda Roderiquiz et afflige unde primis diximus ipsas ab uobis concedimus ex integras et accepimus de uobis in precio pro ipsas uineas VIII. eminas de uino de renouo pretio placiuili qui nobis bene conplacuit et ipso uino aput nos nicil remansit set totum pretio complistis. Facta cartula uenditionis uel pactum ita ut de odie die uel tempore

in uestro iuro redeant confirmatus ipsas uineas in uestro iuro et si aliquis homo ad scriptura ista ad erumpendum ueneri uel uenerimus aut per nos aut per aliquis ex eredibus quomodo pariemus ipso uino duplatum quantum a bobis fuerit prendere melioratum et parte rex auri libras quinas, notum die quod erit dominigo. III. Kalendas Decembres in Era C. VIIII. super Millesima; Regnante Rex Adefonsus in Legione. Sub Christi Dei gratia Pelagius episcopus in sedem Sancta Maria. Et ego domna Gello et Citi ad uobis donna Accenda facimus cartula uindicionis de alio maliolo iusta alia uinea quam de uobis primiter accepimus ipsa illo antero et accepimus de uobis pro ipsa uinea in precio XVII eminas de uino precio placiuile que nobis et uobis bene complacuit et de ipso precio abut nos nicil remansit set totum precio conplistis. Facta cartula uindicionis notum die quod erit Dominco. Ego Vincenti in anc cartula una pariter cum filijs meis manus nostras rouorauimus. ✠ Et ego Annaia manu mea roborabit. ✠ Et ego Donna Gello et Citi manus nostras. ✠ Qui ic fuerunt pro testes. Ecta ic testis. Vincenti ic testis. Citi ic testis. Belite ic testis. Joanes presbiter titulabit.

194—P.

Copia como la anterior.

CCXVII

Donación de una heredad en Villa Montan, otorgada por Anaia Juanes en favor de Eslonza.

14 Octubre. A. 1077.

In Dei nomine ante secula existentis eterni uidelicet redemptoris et pij. Ego Annaia Johannes una cum uxore mea Speciosa paueo presentiam Dei bonis operibus esse nudatus dum constet nos nudos fore natos in hoc seculo nudi etiam recedemus ab eo tantum ex illo tollen-

tes quantum in eum intulimus. Opportet ergo ut quod ab omnipotenti Deo accepimus illi quandoque fideliter reddamus. Ego igitur iam suprafatus Johannes cum coniuge mea et filiis meis pro abolendis peccatorum maculis sine ulla perturbacione aut aliqua necessitate sed propria mea uoluntate parua pro magnis offero ad altare sublimium apostolorum Petri et Pauli et abbati domno Christoforo uel qui post eum loco eius successerit pro sustentacionibus pauperum et pro necessitatibus monachorum Christo die nocte que famulancium ut anima mea exinde ante Deum aliquod abeat solacium. Offero igitur inprimis hereditatem meam propriam que mihi a parentibus meis iure hereditario donata est in Villa Montane per locis et terminis suis terras uineas arbores fructuosas et infructuosas pratis pascuis molinariis piscariis fontibus montibus cesum uel regressum domitum et indomitum omnia que ibi inueniuntur do et concedo santis iam suprafatis Petro et Paulo ut illorum suffragiis anima mea eruatur a flamis tartareis. Si quis uero aliquis homo iniqua ductus cupiditate contra hunc factum meum a me sponte patratum ad infringendum uenire temptauerit tam de extraneis quam etiam de propinquis quisquis fuerit qui talia mouere conauerit a sancte Ecclesie secernatur gaudio et alienetur a cetu catholico, ereat eius lingua in palati antro ne aspiret confessionis sermo in die supremo, sit seiunctus a Christi communione, damnatus cum Juda Domini proditore, multetur pena cum Datan et Abiron in eterna dampnatione derelictus a Cristo in inferno inferiore ut has paciatur penas in generatione et generatione. Amen. Hec uero cartula a me facta et manu propria roborata permaneat intacta ualitura per secula cuncta. Amen. Facta cartula testamenti II. idus Octobris. Luna XXV. Era M. C. XV. Regnante Rege Andefonso in Legione et in Toleto. Petrus episcopus in sede sancte Marie legionensis. Paschasius abbas sancti Michaelis conf. Pelagio Vellitiz conf. Petro Didaz conf. Didagus Pelaiz conf. Aluaro Pelaiz conf. Petro tes. Johannes tes. Didago tes. Ego Annaia Johannes cum uxore mea Speciosa et cum filiis meis in hac cartula testamenti manibus nostris roborauimus, et signum fecimus. ✠ Et ego Dominico Annaiaz una cum uxore mea Maria Viuiz

in hac cartula manus nostra roborauimus et signum fecimus. ✠ Petrus presbiter scripsit.

195—P.

Copia como la anterior.

CCXVIII

Donación de la quinta parte de una heredad en Villafalegi, otorgada por Cid y por su mujer María, en favor de Eslonza.

24 Agosto. A. 1080.

Sub Christi nomine et indiuidue Trinitatis domnos et patronos nostros sanctorum Apostholorum Petri et Pauli et sancti Vicenti et sancti Joannes Babtista in cuius honore fundatum est monasterio in albeo Elisonza in territorio leonensem inter ribolus numcupatos Porma et Estola nos famuli uestri Citi cognomento Ecce Xemeniz et uxori sue Maria mole criminum grauati et ingentibus sceleribus oppressis pauemus presentiam Domini bonis operibus astare nutati parbis pro magnis oferimus ad sacris sanctis altaribus uestris pro substentationes pauperum aduenientium uel seruis Dei qui quotidie orationibus et uigiliis Christo militant uel pauperum qui superuenerit tam Adosinda aba quam etiam et qui post illum locum eius susceserit offerimus uobis quinta de nostra ereditate que abemus in Villafalegii et in Uillaonfferro quinta in mea ereditate que abemus de abios et de parentibus nostris et in Paramello quinta in mea ereditate quantum inde quatraberit inter meos eredibus terras uineas pratis pasquis padulibus ortales pomiferis exitus sautis molinarias piscarias montibus fontibus aquis aquarum cessum uel regressum quantum ad ipsas villas adpertinet et nos famulis Dei Ecce et uxori sue Maria tam etiam in prauo quam etiam et indomitum ipsas ereditates ubi illas potueritis inuenire quomodo de superioribus resonat pro animas nostras et de parentibus nostris de

genitoribus nostris ut omnes Deum timentes uotum nostrum adinpleat et si aliquis omo anc factum nostrum uel nostram oblationem infringerit uel disrumpere temtaberit imprimis sit extraneus ad fidem cathclicam et fidem Christi et a ceto catholicorum alienus et in futuro ultricibus cum Juda traditore Domini participem lugeat penis et insuper secularia damna multatus et ad parte Eglesie uestre auri libras binas quinas, et cartula testamenti firmum uicore obtineat uigore. Facta cartula testamenti notum die quot erit Dominigo VIIII kalendas Augustas. Era CXVIII super millesima. Regnante Rex Adefonsus in Legione. Pelagius episcopus in Sancta Maria sedis. Ego Citi et uxor sue Marie in anc cartula manus nostras rouorauimus. ✠ ✠ Juuan presbiter conf. Pasquale presbiter conf. Dominigo presbiter conf. Joannes presbiter titulauit.

196—P.

Copia como la anterior.

CCXIX

Donación de una heredad en Villacentol, otorgada por Sonna Moniz y su mujer Sancha, en favor de Diego Citiz.

1.° Julio. A. 1085.

In nomine sancte et indiuidue Trinitatis Amen. Magnus est enim titulus donationis inqua nemo potest actum largitate inrumpere nec foris legem proicere, sed quicquid grato animo pronaque voluntate facere decreuerit semper libenter amplectitur. Ideoque ego Sonna Moniz et uxor mea Sancia, euenit nobis caro animo integroque consilio et liberali arbitrio pagina stilo texere de nostram diuisionem quam habemus in Villa Centolle et concedimus eam tibi Didaco Citiz et uxori tue ab omni integritate propter seruitium bonum quod nobis facis, et promittis facere. Ideo damus ipsam diuisionem tibi cum suis exitibus,

terris, vineis, pratis, pascuis, padulibus, arboribus fructuosis et infructuosis montes, fontes, cessum, et regressum abomni integritate, concedimus tibi Didaco Citiz et uxori tue Iusta. Et ad confirmandam cartulam istam accepimus de te vnum azor valens C. solidos de argento, ita amodo et inceps sit ipsam diuissionem de iuri nostro abstersa et in vestro dominio tradita atque confirmata per secula cuncta; sane quod minime credimus fieri que contra hunc nostrum factum ad disrumpendum uenerit uel uenerimus tam de propinquis seu de extraneis quisquis fuerit quitale commisserit sit ille Deo reus, et a communione extraneus, et a corporis et sanguinis Domini nostri Ihesu Christi, priuatus, et cum Iuda Scariot per euo infinito cruciandus, pro damna secularia inferat tibi Didaco Citiz et vxori tue Iusta et posteris tuis ipsam diuisionem in duplo et in limite cum simili labore, et aparte regia auri libras quinas stante et permanente hec series stripture per secula cuncta. Facta cartula donationis notum die quod erit ipsas, Kalendas Julii. Era millesima centesima vigesima tertia. Ego Sonna Monnius et vxori mee Santie in hac cartula donationis quam fieri iussimus manus nostras escribimus. Regnante Adefonsus Rex in solio patris sui. Pelagius episcopus in sancte Marie legionense sedis. Acximundus episcopus in astoricense sedis. Bernaldus archiepiscopus in palentine sedis. Petro Assuriz comite. Martino Adefonso comite. Monnio Velazquez conf. Gutierre Telliz. conf. Nunno Monniuz conf. Citi. testis. Belliti testis. Dominico testis.

197—P.

Copia como la anterior.

CCXX

Venta de una corte en Mansilla, otorgada por María Miqueléz y sus hijos, en favor de Pelayo Frolas y de su mujer Oro Pérez.

30 Diciembre. A. 1085.

In Dei nomine. Ego Maria Migaelliz et filio meo Migael Pelagiz et filias meas Elena Pelaiz et Justa Pelaiz a uobis domno Pelagio prolis Frolaz et uxor uestra Oro prolis Petriz in Domino Deo eternam salutem Amen. Placuit nobis adque conuenit uolumtas claro animo nullis quoque gentis imperio neque suadentis articulo set propria nostra nobis accessit uoluntas ut uinderemus nobis a uobis una corte in Mansella minor cum suo exitu et cum sua media closa, in primo termino de Martino Flaginiz et II. termino de domna Elisonza et III. pars de miue Pelagio Froilaz que abuimus de parentibus nostris in territorio legionensis inter ribulus nuccupatus Istola proque accepimus de uobis in precio XVIII solidos de argento precio placiuile que nobis et uobis bene complacuit et de ipso precio aput nos nicil remansit set toto precio conplistis ita ut de odie die uel tempore de nostro iure sunt abrasa et in uestro iure comfirmata abeatis teneatis uindicetis facias que tuas fuerit uoluntas; et si aliquis homo ad disrumpendum uenerit uel uenerimus aut per aliquis homo suposita fecerimus et in concilio auctoricare non uoluerimus quo modo pariemus nobis a bobis ipsa corte cum suo exitu et sua media closa duplata uel triplatum quantum a uobis fuerint prendere meliorata et scriptura ista abeant firmitate. Facta kartula uendicionis notum die quod erit III.ª feria III.º kalendas jenuarias. Era CXXIII super millesima. Regnante Rex Adefonsus in Toleto et în Legione Sabastianus episcopus in sede Sante Marie. Et ego Maria Migaelliz una pariter cum filiis meis in anc cartula manus nostras ✠ rouorauimus ✠ Qui ibidem fuerunt pro testibus. Citi testis. ✠ Domingo testis. ✠

Uelite testis. Pelagio Ueliz conf. Joannes Doneliz conf. Migael Rateriz conf. Petro Pelaiz conf. Domingo presbiter titulauit.

198—P.

Copia como la anterior.

CCXXI

Donación de una heredad en Pesquera y en otros lugares, otorgada por Geloira Rodríguez y su marido, en favor de Eslonza.

11 Febrero. A. 1095.

Domnis inuictissimis hac triumfatoribus sanctis gloriosis que martiribus celestibus regni corum baselica fundata esse dignoscitur in teriturio leonensis in loco certissimo iusta riuulo Porma et Estola nominato Elisonza. Ego ancilla famula Dei Geloira Roderiquiz una pariter cum uiro meo Ueliti Saturnini peccatorum mole depresa inspe et fiductia per sanctorum merita respiro et concedo et ofero sancte Eglesia vestre adque sacro sancto altario uestro sancti Petri et Pauli tam Pasqual abba sub cuius docma monaci ibi degent vita iam supradicto loco concedimus ereditatem nostra propriam que abemus de nostros parentes et de nostras canancias in locos certissimos in Peskera et in Celdegnanis et in sancti Joanis et in villa de Argenti duas tercias in istas villas nostra porcione, cortes, casas, ortos, aruores pumiferos, pratis, pasquis, terras, uineas, montes, molinaria, piscarias, exitus, torcularia, cepas, kauallos, boues et oues, aurum et argentum, ropa, uasilia, tam in brauo quam ecciam indomitum ubi potueritis inuenire de omnia nostra rem quantum resonat in isto testamento usque a miniman quliare propter remedium animas nostras et de parentorum nostrorum ad sanctorum Petri et Pauli Elisonza et si licitum abbati ipsius monasterium hoc uindicare pro uinctu atque uestitum sacerdotum Dei et monacorum illa ecclesia seruientum et quiquid uoluerit potestatem

abeat, et si quis hanc series testamenti ad inrumpendum uenerit uel uenerimus inprimis sit excomunicatus et cum Juda Domini traditore partem sustineat in eterna damnatione et pro partem regis uel iudicium terre libras L.ª Et ec series testamenti plenam abeat firmitatem. Facta series testamenti III. jdus Februarij Era MCXXXIII. Regnante Rex Adefonsus in Legione et in Toletola. Sub Dei gracia episcopus Petrus in sede sancta Marie virginis. Ego famula Dei Geloira Roderiquiz una pariter cum uiro meo Ueliti Saturniniz in anc kartula testamenti manus nostras rouorauimus et signum fecimus. Qui fuerunt ad confirmandum. Pelaio Uelitiz conf. Pelaio Didaz conf. Didaco Dominquiz conf. Arias Nunniz conf. Qui fuerunt hic testes. Dominico testis. Ueliti testis. Cidi ic testis. Joannes presbiter titulauit.

199—P.

Copia como la anterior.

CCXXII

Donación de una heredad en Villa Burgala, otorgada por Justa Juanes y sus hijos, en favor de la Infanta Urraca y del monasterio de Eslonza.

13 Marzo. A. 1095.

In Dei nomine. Ego Iusta Iohannes filia de Vita Citis et de Marta Petris vna pariter cum filiis meis Petro Vellitiz et Maria Vellitiz facimus vobis domina nostra infante domina Vrraka prolis Fredinandi regis, et adipsum locum sanctum et monasterio sancto Petro de Eslonza et eius abbas domino Pasqual, carta de ipsa nostra hereditate de Villaburgula quos mihi dedi et donaui Velliti Saturniniz in meas arras pro quo mihi accepi in conjugio maritale, dono vobis ea abintegro quantum ibi habeo uel habere debeo, pro quo nobis mercedem fecistis, et adnos dedistis ipsa hereditate de Villa Argenti que vobis aduenit et ad ipso monasterio de Geluira Ruderiquiz et ad illa dedit et

donauit Velliti Saturniniz in suas arras, et in conjungio maritale sicut adme feci modo domina nostra jam dicta facimus vobis carta et ad ipso monasterio vna pariter cum filiis meis jam desuperdictis, ut teneamus ipsa hereditate quod in carta resonat, et juri ficemus ea in diebus vite nostre, et si radice uel progenie denos exierit possideat ipsa hereditate usque inde de ipsa prosapie fuerit qui denos exierit, qui filios sumus de Velliti Saturniniz et sinos obitum nostrum uel morte uenerit ante quam denos radice uel progenie non sedeat, possideat mater nostra ipsa hereditate quod in carta resonat dum vita vixerit, et capo fecerit super ipse pater noster Velliti Saturniniz, et modo sic confirmo et facio carta vna cum filiis meis, ut si ego Justa Joannes capo non fecerit super Vellitiz Saturniniz et virum alterum acceperit in conjugio ipsa hora careat ipsa hereditate quod in carta resonat, et veniat ad ipsum monasterio sancto Petro sine ulla inquietatione, et modo fuit migratus ab hoc seculo ipse pater noster Velliti Saturniniz, et atertio die conjuge sua Geluira Ruderiquiz et non reliquit ex ea filio et fecit ad illa carta de quanta hereditate habebat in Villa Argenti pro qua accepi ea muliere in conjugio maritale in suas arras, et ipsa Geluira Ruderiquiz jam desupradicta quando uenit amorte adhuc integro sensum mandaui ipsa hereditate et testaui, amonasterio sancto Petro de Eslonza pro anima sua et de ipso viro suo jam dicto, ubi corpora sua sunt sepulta et tumulata, at ex modo quando uidit, illa infante domina Vrraka que est domina et senior de illo monasterio vna pariter cum ille abbas nobis filiis de Velliti Saturniniz orfanos, et non haberemus alia hereditate, ubi potuissemus viuere mota misericordia et mercede fecit super nos et super nostra matre Justa Joannes et dedi nobis ipsa hereditate de Villa Arienti, et quando vidi ego Justa Joannes vna pariter cum filiis meis quod ipsa domina nostra jam dicta mercede et misericordia fecit super me et super filios meos, placuit in animo meo et de ipsis filiis meis et fecimus carta ad ipsa domina nostra Infante domina Vrraka, et ad ipso monasterio sancto Petro de ipsa hereditate de Villaburgula quod sic similiter ad uenit mihi de meas arras quos ad me donaui et dedi ipse Velliti Saturniniz ita ut teneamus eas in die-

abeat, et si quis hanc series testamenti ad inrumpendum uenerit uel uenerimus inprimis sit excomunicatus et cum Juda Domini traditore partem sustineat in eterna damnatione et pro partem regis uel iudicium terre libras L.ª Et ec series testamenti plenam abeat firmitatem. Facta series testamenti III. jdus Februarij Era MCXXXIII. Regnante Rex Adefonsus in Legione et in Toletola. Sub Dei gracia episcopus Petrus in sede sancta Marie virginis. Ego famula Dei Geloira Roderiquiz una pariter cum uiro meo Ueliti Saturniniz in anc kartula testamenti manus nostras rouorauimus et signum fecimus. Qui fuerunt ad confirmandum. Pelaio Uelitiz conf. Pelaio Didaz conf. Didaco Dominquiz conf. Arias Nunniz conf. Qui fuerunt hic testes. Dominico testis. Ueliti testis. Cidi ic testis. Joannes presbiter titulauit.

199—P.

Copia como la anterior.

CCXXII

Donación de una heredad en Villa Burgala, otorgada por Justa Juanes y sus hijos, en favor de la Infanta Urraca y del monasterio de Eslonza.

13 Marzo. A. 1095.

In Dei nomine. Ego Iusta Iohannes filia de Vita Citis et de Marta Petris vna pariter cum filiis meis Petro Vellitiz et Maria Vellitiz facimus vobis domina nostra infante domina Vrraka prolis Fredinandi regis, et adipsum locum sanctum et monasterio sancto Petro de Eslonza et eius abbas domino Pasqual, carta de ipsa nostra hereditate de Villaburgula quos mihi dedi et donaui Velliti Saturniniz in meas arras pro quo mihi accepi in conjugio maritale, dono vobis ea abintegro quantum ibi habeo uel habere debeo, pro quo nobis mercedem fecistis, et adnos dedistis ipsa hereditate de Villa Argenti que vobis aduenit et ad ipso monasterio de Geluira Ruderiquiz et ad illa dedit et

donauit Velliti Saturniniz in suas arras, et in conjungio maritale sicut adme feci modo domina nostra jam dicta facimus vobis carta et ad ipso monasterio vna pariter cum filiis meis jam desuperdictis, ut teneamus ipsa hereditate quod in carta resonat, et juri ficemus ea in diebus vite nostre, et si radice uel progenie denos exierit possideat ipsa hereditate usque inde de ipsa prosapie fuerit qui denos exierit, qui filios sumus de Velliti Saturniniz et sinos obitum nostrum uel morte uenerit ante quam denos radice uel progenie non sedeat, possideat mater nostra ipsa hereditate quod in carta resonat dum vita vixerit, et capo fecerit super ipse pater noster Velliti Saturniniz, et modo sic confirmo et facio carta vna cum filiis meis, ut si ego Justa Joannes capo non fecerit super Vellitiz Saturniniz et virum alterum acceperit in conjugio ipsa hora careat ipsa hereditate quod in carta resonat, et veniat ad ipsum monasterio sancto Petro sine ulla inquietatione, et modo fuit migratus ab hoc seculo ipse pater noster Velliti Saturniniz, et atertio die conjuge sua Geluira Ruderiquiz et non reliquit ex ea filio et fecit ad illa carta de quanta hereditate habebat in Villa Argenti pro qua accepi ea muliere in conjugio maritale in suas arras, et ipsa Geluira Ruderiqniz jam desupradicta quando uenit amorte adhuc integro sensum mandaui ipsa hereditate et testaui, amonasterio sancto Petro de Eslonza pro anima sua et de ipso viro suo jam dicto, ubi corpora sua sunt sepulta et tumulata, at ex modo quando uidit, illa infante domina Vrraka que est domina et senior de illo monasterio vna pariter cum ille abbas nobis filiis de Velliti Saturniniz orfanos, et non haberemus alia hereditate, ubi potuissemus viuere mota misericordia et mercede fecit super nos et super nostra matre Justa Joannes et dedi nobis ipsa hereditate de Villa Arienti, et quando vidi ego Justa Joannes vna pariter cum filiis meis quod ipsa domina nostra jam dicta mercede et misericordia fecit super me et super filios meos, placuit in animo meo et de ipsis filiis meis et fecimus carta ad ipsa domina nostra Infante domina Vrraka, et ad ipso monasterio sancto Petro de ipsa hereditate de Villaburgula quod sic similiter ad uenit mihi de meas arras quos ad me donaui et dedi ipse Velliti Saturniniz ita ut teneamus eas in die-

bus nostre et si exierit denos aut remanserit radice uel progenie qui filios sumus de Velliti Saturniniz possideant ipsa hereditate, et si de nos qui filios sumus de V elliti Saturniniz radice se agotauerit uel progenie ueniat ipsa hereditate de Villa Arienti et de Villaburgula ad ipsum locum sanctum et monasterio sancto Petro pro anima de ipso genitor noster Velliti Saturniniz et si ego Justa Joannes remanserit super meos filios et illos mortuos fuerint et radice uel progenie non dexauerint quomodo teneam ego ipsa hereditate in diebus vite mee quod in carta resonat et marito non prendiderit, nec aleiue non fecerit super Velliti Saturniniz et si absit me diabolo me deceperit et marito prendierit, ipsa hora uel die careat ipsa hereditate, et non habeam ego ibi parte nec vllo meo filio qui de alio marito habuero nisi ipse monasterio habeat ipsa hereditate sana et intemerata euo peremni et secula cuncta, et quisquis ille fuerit quinde alia egerit pariet ipsa hereditate quod incarta resonat duplata uel triplata in simile tale locum et aparte regis exoluat auri talenta duo. Facta carta. III. Idus. Marcii. Era I.C.XXX III. Regnante Adefonso rege in Legione et in Castella, et in Nagera etiam et in Tolleto. Ego Justa Joannes vna pariter cum filiis meis Pelaio Vellitiz et Maria Vellitiz, in hanc carta manus nostras roborauimus. Petrus episcopus legionense sedis conf. Asemondus episcopus astoricense sedis, conf. Reimondus episcopus palentine sedis, conf. Pelaio Vellitiz, conf. Pelaio Didaz, conf. Didaco Domenquiz, conf. Pelaio Didaz suo filio conf. Ille abbas domino Pasqual conf. Ioanne Getiz conf. Dominico Citiz conf. Pelaio Migaeliz conf. Fernando Gutierriz. conf. Juliano Monnuz. conf. Acenas Ciprianiz. conf. Martino Petriz. conf. Munio Salvatoriz. conf. Petro Pelaiz conf. Pélaio testis. Ioanne Facundiz testis. Dominico testis. Petrus Domencons notuit.

200—P

Copia como la anterior.

CCXXIII

Venta de una heredad en Villa Aquer, otorgada por Pelayo Péres, en favor de Martín Pérez.

18 Julio. A. 1126.

In Dei nomine ego Pelagio Petriz facio kartula uendicionis tibi Martino Petriz in domino Deo salutem Amen. Placuit mihi prompto animo et expontanea uoluntate nullum pertimentes metum nec suadentis articulo sed propria mihi acessit uoluntas ut facerem ego Pelagio Petriz kartula uendicionis tibi Martino Petriz de hereditate mea propria que habeo de parentum meorum que me quadrauit inter meos iermanos, ipsa hereditate est in territorio leonensis iusta flumine Estula in uilla que uocitant Villa Aker illa hereditate est pernominata quantum qui fuit de pater meus uel mater mea et tantum uel quamtum que me quadrauit inter meos iermanos exintegro uendo tibi in cortes in solares in terras in uineas in pratis in pasquis in ortales in linares in exitus ad fontes ad montes cessum uel regressum quantum ad me pertinet tam in brauo quam in domitum ubi potueris inuenire concedo et confirmo pro quo accepi de te in precio X solidos de dineros jaqueses et pane et uino et carne et alium multum bonum seruicium que mihi fecisti pro ad roborandam kartam. Ita habeas teneas uendere comutare uel testamentare et facias que tua fuerit uoluntate, ita ut de odie die uel tempore de meo iure sit abrasa illa hereditate et in tuo dominio sit tradita atque confirmata cuncta per secula amen. Et si aliquis homo uenerit tam pro me Pelagio Petriz quam per mater mea aut per iermanos meos aut per alios homines quisquis fuerint qui scriptura ista temptauerit et ego Pelagio Petriz in concilio augtorigare non uoluerim quomodo pariem tibi Martino Petriz C.m L.a solidos de argento et illa hereditate duplata uel triplata in simile tale locum ubi uobis

sit meliorata et a parte Regis qui lex dederit de auri libras III. Facta kartula uendicionis notum die quod erit XIIII. Kalendas Augusti. Era C. LXIIII. super Millesima. Regnante Rex Adefonsus filius Regina Urraka in Legione et in Toleto. Didagus episcopus in sede Sancta Maria sedis legionense. Petrus Didaz tenente Toleto et illas torres in Legione. Roderigo Martinez in Aquilare. Didago Froilaz in Cento fontes. Petruz Didaz in Valle. Roderigo Bermudiz in Cornelios. Abbas Pelagios montere in sancti Petri. Et ego Pelagio Petriz in hanc kartula uendicionis manus mea roborani et signum feci. ✠ Qui presentes fuerunt Petro tes. Cite tes. Vellite tes. De homines bonos confirmantes. Vermudo Petriz conf. ✠ Gutterre Stefaniz conf. Petro Gomez conf. Petro Alfonso conf. Dominico Michaellis conf. Comes Suarius conf. Comes Monniu in Maiorca conf. Abbas Bernaldus in sancti Facundi. Ramiro Froilaz conf. Pelagius presbiter notuit.

201—P.

Copia como la anterior.

CCXXIV

Donación de una heredad en Ramales, hecha al monasterio de Eslonza, por Pelayo Pérez y su mujer.

11 Febrero. A. 1140.

XPS. In nomine Domini nostri Ihesu Christi cuncta regentis adque gubernantis. Ego Pelagius Petri granatus pondere criminum meorum et timens illud ultimum terribilemque diem absque bonis operibus expectare una cum uxore mea Sol Pelaiz facimus uobis dommis et monachis et abbati uestro domino Petro sancti Petri Elisoncie kartulam testamenti de propria nostra hereditate quam comparauimus de Petro Lazariz et uxoris eius Marina Citiz in territorio Asturicensi in ualle Antonian in uilla que uocitant Ramales una corte cum sua he-

reditate terras cultas uel incultas pratis pascuis montes fontes diuisas quantum potueritis inuenire et duos boues cum sua loramine. Si quis hunc factum nostrum quod nos propria uoluntate libentissimoque animo facimus ad inrumpendum uenerit tan ex nostris quam ex alienis quis quis ille fuerit qui talia comiserit sit excomunicatus et cum Juda traditore damnatus in perpetua damnacione et ad partem regis uel qui uoci uestre pulsauerit soluat CCC solidos argenti et ipsa hereditate duplata uel triplata in tali loco et hunc factum nostrum firmum habeat roborem. Ego Pelagius Petri in kartulam hanc quam fieri iussi una cum uxore mea Sol Pelaiz manu roborauimus et signum fecimus. ✠ Facta kartula testamenti notum die quod erit dominico in Era CªLXXVIIIª post Mª et quotum IIIº idus Februarii. Imperante Adefonso imperatore in Toleto et in Legione cum regina Berengaria sibi uxore. Radimirus consul in Asturica. Ximeno Eriz episcopus in eadem uilla. Maiorino regis Martinus Nepzaniz. Qui confirmatores fuerunt. Petrus Pelayz conf. Petrus Martiniz conf. Andres Pelaiz conf. Citi testis. Uelliti testis. Iohanes testis. Martinus presbiter et monacus notuit.

202—P

Letra francesa, 0,43×0,14.

CCXXV

Venta de una heredad en Castrillo, otorgada por Eulalia Juanes, en favor de Pedro Domingues y su mujer.

8 Mayo. A. 1213.

XPS. In Dei nomine. Ego Eulalia Iohanis facio tibi Petro Dominiquiz et uxor tua Maria Dominiquiz kartula uendicionis in Domino Deo salutem amen. Placuit mihi prompto animo et expontanea uolumptate ut uindeo ego Eulalia Iohanis a tibi Petro Dominiquiz et uxor tua

María Dominiquiz una terra qui est ex mea hereditate de patre meo ipsa terra est in territorio leonensis iuxta flumine Porma in uilla que dicitur Castrello in loco predicto ela terra de la Senra de primo termino de Pelaio Fernandiz de IIª pars terre uinnas de deganna, de IIIª pars terre de Maria Martiniz per suis terminis uendo ego ad uos quod accepi de uos in precio VIIIº solidos de argento tantum que mihi et uobis bene complacuit ita ut de odie die uel tempore sit illa terra de meo iure abrasa et in uestro iure confirmata. Et si aliquis homo uenerit tam per me quam per alios homines et scriptura ista temptauerit pariet tibi Petro Dominiquiz XXXª solidos de argento et illa terra duplata et a parte regis qui iudicat de auri libras tres. Facta kartula uendicionis notum die VIIIº idus Madii. Era M.ªCC.ªL.ªI.ª Regnante regina Urraka in regno patris mei. Didacus episcopus in sede sancta Maria. Roderigo Didaz tenente illa uilla Castrello. Et ego Eulalio Iohanis et iermanus meus Petro et Dominico in hanc kartula uendicionis manus nostras roborauimus et signum fecimus. ✠ Qui presentes fuerunt. Petro testis. Dominico testis. Iohanis testis. De homines bonos confirmantes. Fernando Dominiquiz confirma. Fernando Martiniz conf. Dominico Saluadoriz conf. Citi Saluatoriz conf. Pelagius notuit. ✠

203—P.

Letra francesa 0,65×0,8.

CCXXVI

Sentencia dada por la Reina doña Violante, en la cuestión pendiente entre el monasterio de Eslonza y los concejos de Algadefe y de Santa Marina.

Mayo. 1284.

Sepan quantos esta carta vieren commo sobre contienda que era entrel abbat e el conuento de sant Pedro de Aldonça de la una parte

e los conçeios de Algadefe e de santa Marina e los omes que an heredades en estos lugares dela otra porque el abbat e el conuento desia que estando ellos en juro de reçebir çiertos fueros de los conceios e ommes sobredichos e se alçaron con aquellos fueros e non gelos querian dar e les tiraran del jur enque estauan los quales fueros eran estos. Dos omhes a binar e a azar dos a ssembrar e dos a ssegar e dos a maiar pan del monesterio e uno a podar las uinas e dos el uno a trillar una trilla de pan qual quelo don Alfonso prior Dalgadeff ffessiese e sennos dineros de cada cossa por los arcos de las cubas e por enforçion sennos carneros e cada vno veynte panes e dos cantaros de buen vino e sennos pares de lonbos e todos dar vna gentar al abbat de San Pedro de dos en dos annos de todo lo que ouier menester para ssu despenssa todo aquel dia e cogeren las bestias del abbat quando ffuesse en Algadeffe en sus casas e el que morasse en Algadeffe que heredat touiese del monesterio e la vendiesse de guissa quel no ficasse y mays de uender aquella aya dar della el terçio del preçio al monesterio et toda biuda que cassase en Algadeffe dar treynta soldos al abat para hvessas et los procuradores de anbas las partes paresçieron en juysio ante mi donna Violante por la gracia de Dios Reyna de Castella e de Leon e sennora de Valencia e de su alfoz e proposta la demanda sobredicha por el procurador del abbat e del conuento e el procurador de los conçeios e omes sobredichos conffeso que verdat era lo que se contenya en la demanda sobredicha meys deftendiase por cartas del..... don Iohan Martines ffijo enque mandaua que non recodissen al abbat nin al conuento con ninguna cossa fasta que mostrassen priuilegio por quelo auian de auer, otro ssi se deffendian por una ssentencia que desian que diera don Vicent alcallde de Valencia en que deffendia quelles non rrecodissen con ninguna cosa segunt mandaua la carta del infante don Iohan. Et yo vista la demanda del procurador del abbat e del conuento e vistas las respuestas e las confesiones del procurador e omes sobredichos mando por esta mi sentencia quel monesterio de ssant Pedro de Aldonça sea tenudo e defendido en jur e en tenençia de reçebir las rrentas sobredichas saluo a anbas las partes el derecho de la

propiedat. Et que esto non venga en douda mandelles dar ende esta mi carta seellada con miu seello colgado. Dada en Toledo primero dia de Mayo Era de mill e tresientos e veynte e dos annos. Gil Perez alcalde del Rey la mando facer por mandato dela Reyna. Yo Iohan Perez la ffis escriuir. Gil Perez. Ffernan Alffonso. Vista.

204—P.

Letra de albalaes, 0,24×0,25. En muy mal estado de conservación, que dificulta su lectura.

CCXXVII

Donación de unas casas en Mansilla, otorgada por Alfonso Martinez, clérigo, en favor del monasterio de Eslonza.

8 Marzo. A. 1350.

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Alfonso Martines clerigo de Mansiella heredero que soy e ffinqué de Maria Martines de los Cabellos moradora que ffue aqui en el dicho lugar de Manssiella conosco e otorgo por esta carta que doy al monesterio de ssant Pedro de Aldonça por juro propio de heredat para siempre jamás las casas que fueron de la dicha Maria Martines en que ella morana al tiempo que morió que son aqui en Mansiella las quales casas determinan assy, de la prima parte la calle de la Rua e de la ssegunda parte casas e huerto de Alfonsso Domingues e de Catalina Pereç sso mugier e de la terçera parte casas que fueron de Ruy Ferrandes ballestero de nuestro sennor el Rey et de la quarta parte la calle que viene de la carniçeria para la eglesia de ssant Lorente et estas dichas casas assy determinadas con todas sus entradas e ssalidas e con todos ssos derechos e pertenençias vos doy en rremesion de mios pecados e de los que dexaron las dichas casas et por que el abbat e conuento del dicho monesterio que ora sson

e sseran de aqui adelante ssean tenudos de rrogar a Dios por mi e por las almas de los que las dexaron. Et nos don Rodrigo por la gracia de Dios abbat del dicho monesterio en nonbre de nos e del conuento del dicho monesterio assy rresçebimos esta dicha donaçion destas dichas casas en la manera que uos el dicho Alfonso Martines nos las dades al dicho monesterio. Et por esta donaçion e alimosna que nos vos el dicho Alffonso Martines ffasedes rresçebimos a la dicha Maria Martines en todos los bienes que se farán e dirán en el dicho monesterio agora e daqui a delante et prometemos delle ffaser desir de cada anno hun inauersario por sso alma de cada anno de daqui adelante. Et porque esto ssea ffirme e non venga en dubda yo el dicho Alfonsso Martines clerigo rrogue a Gonçalo Gonçales notario publico por nuestro ssennor el Rey en Mansiella que escriuiesse esta carta e la ssignnase de sso ssignno. Fecha en Mansiella ocho dias de Março Era de mill e tresientos e ochenta e ocho annos. Testimonios. Fernan Martines e Johan Martines clerigos e Johan Miguelles camarero de Torre e Françisco Martines monge del dicho monesterio e otros. Et porque yo Gonçalo Gonçales notario sobredicho ffuy presente a esto todo que dicho es e por el dicho rruego escriui esta carta e ffis en ella mio signno tal ✠ en testimonio de uerdat.

205—P.

Letra de albalaes, 0,19×0,28.

INDICE CRONOLÓGICO

DEL CARTULARIO DE ESLONZA.

SECCIÓN PRIMERA.

Documentos reales.

SECCIÓN SEGUNDA.

Documentos particulares.

SIGLO X.

SIGLO XI.

Págs.

SIGLO XII.

Págs.

Págs.

APÉNDICE.





